Nouvelle Edition

LES

DIAMANTS

de la Couronne

Opéra comique en trois actes

Paroles de MM

Scribe et de St. Georges

Musique de

D.F.E. AUBER

PARTITION PIANO *ET CHANT*

PRIX 15f. *NET*

Paris G. BRANDUS et S. DUFOUR éditeurs
Rue Richelieu, 103

Brandus & Cie

782.1
A868d
1880
MUS-ETR

PERSONNAGES.

Soprani	*Ténors.*	*Basses.*
CATARINA.	HENRIQUE.	CAMPO-MAYOR.
DIANA.	SÉBASTIEN.	REBOLLEDO.
—	MUGNOZ.	—

TABLE DES MORCEAUX.

OUVERTURE ..... Page 1.

ACTE I.

N° 1. COUPLETS ..... Henrique ..... Vivent la pluie et les voyages ..... 10.

N° 2. SCÈNE et CHŒUR ..... Catarina, Henrique, Mugnoz, Rebolledo, chœur ..... Ah! de notre colère ..... 16.

AIR ..... Catarina, Mugnoz, Rebolledo, chœur ... Oui c'est moi, c'est votre compagne ..... 17.

N° 3. SCÈNE et CHŒUR ..... Catarina, Henrique, Rebolledo, chœur .. Amis dans ce manoir noir ..... 32.

BALLADE ..... Catarina ..... Le beau Pedrille ..... 38.

N° 4. DUO et FINALE ..... Catarina, Henrique, Mugnoz, Rebolledo, chœur ..... Ah, c'est charmant, le doux tête à tête .... 57.

ACTE II.

ENTR'ACTE ..... 83.

N° 5. DUO ..... Diana, Sébastien ..... Mon cousin qui dans tous les temps ..... 85.

N° 6. SCÈNE et CHŒUR ..... Catarina, Diana, Henrique, Sébastien, Campo-Mayor, Rebolledo, chœur .... Du plaisir qui nous appelle ..... 91.

BOLÉRO ..... Catarina, Diana, Henrique, chœur ..... Dans les défilés des montagnes ..... 106.

VARIATIONS ..... Catarina, Diana, Henrique, chœur ..... Ah! je veux briser ma chaîne ..... 112.

N° 7. SARABANDE ..... 120.

N° 8. DUO ..... Diana, Henrique ..... Savez vous mon cousin? ..... 122.

N° 9. FINALE ..... Diana, Henrique, Sébastien, Campo-Mayor, chœur ..... Oui je pars cette nuit ..... 130.

ACTE III.

ENTR'ACTE ..... 149.

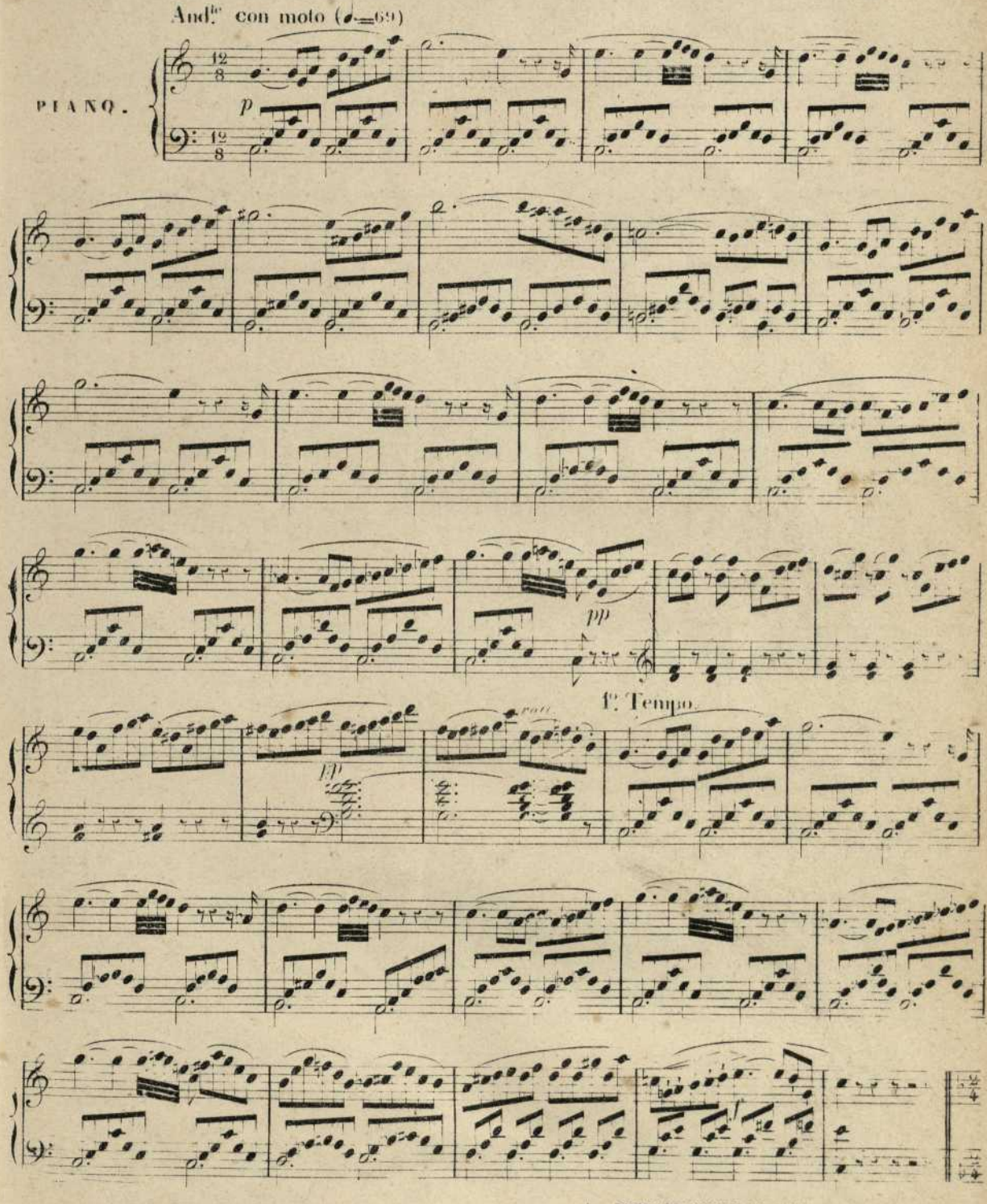
N° 10 QUINTETTE ..... Diana, Henrique, Sébastien, Campo-Mayor, Rebolledo, Coryphée ..... Oh ciel! Ah vous connaissez donc ..... 151.

N° 11. CAVATINE ..... Catarina ..... Non, non, fermons l'oreille ..... 176.

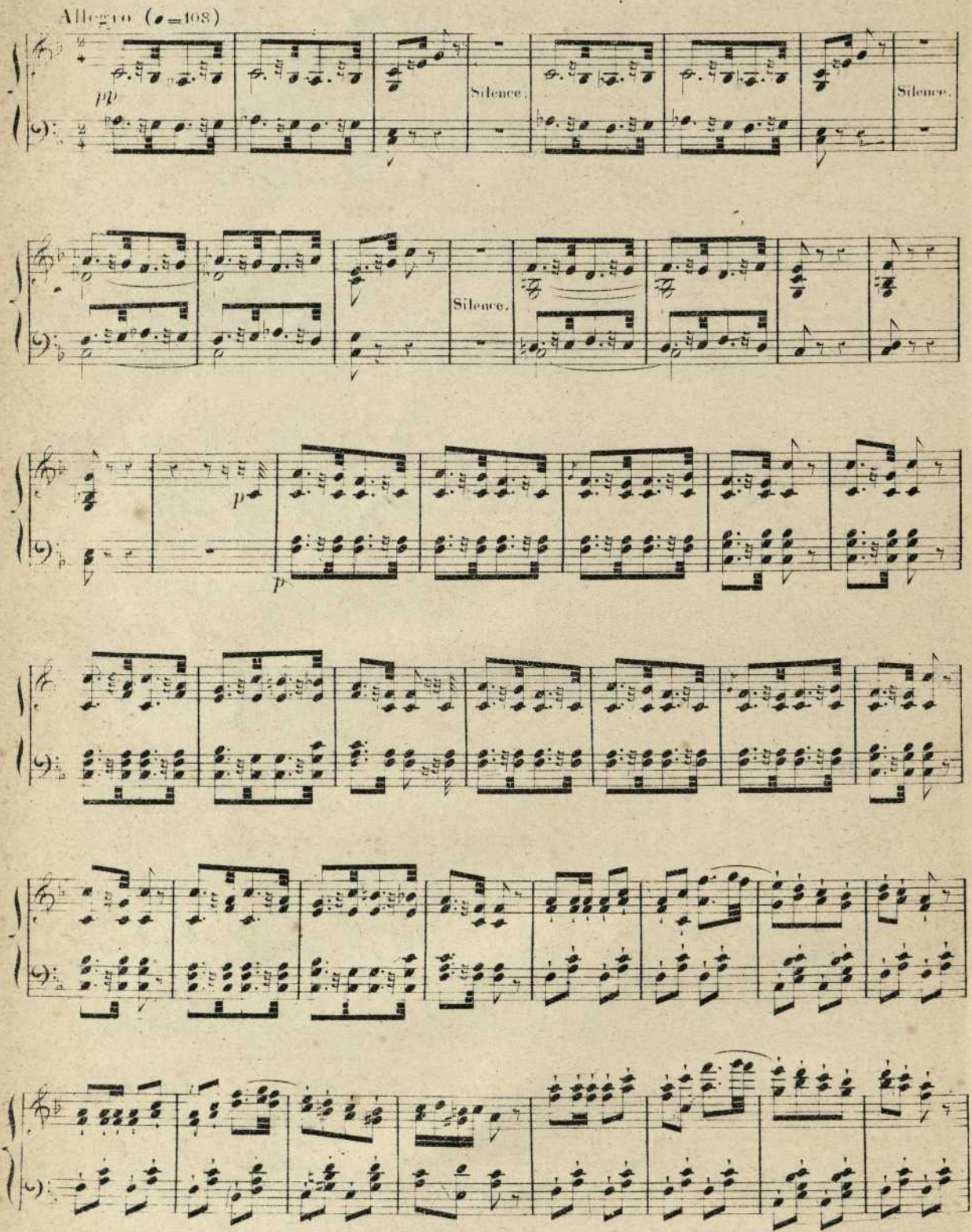
N° 12. TRIO ..... Catarina, Diana, Campo-Mayor, chœur .. Devant un père qu'on accuse ..... 181.

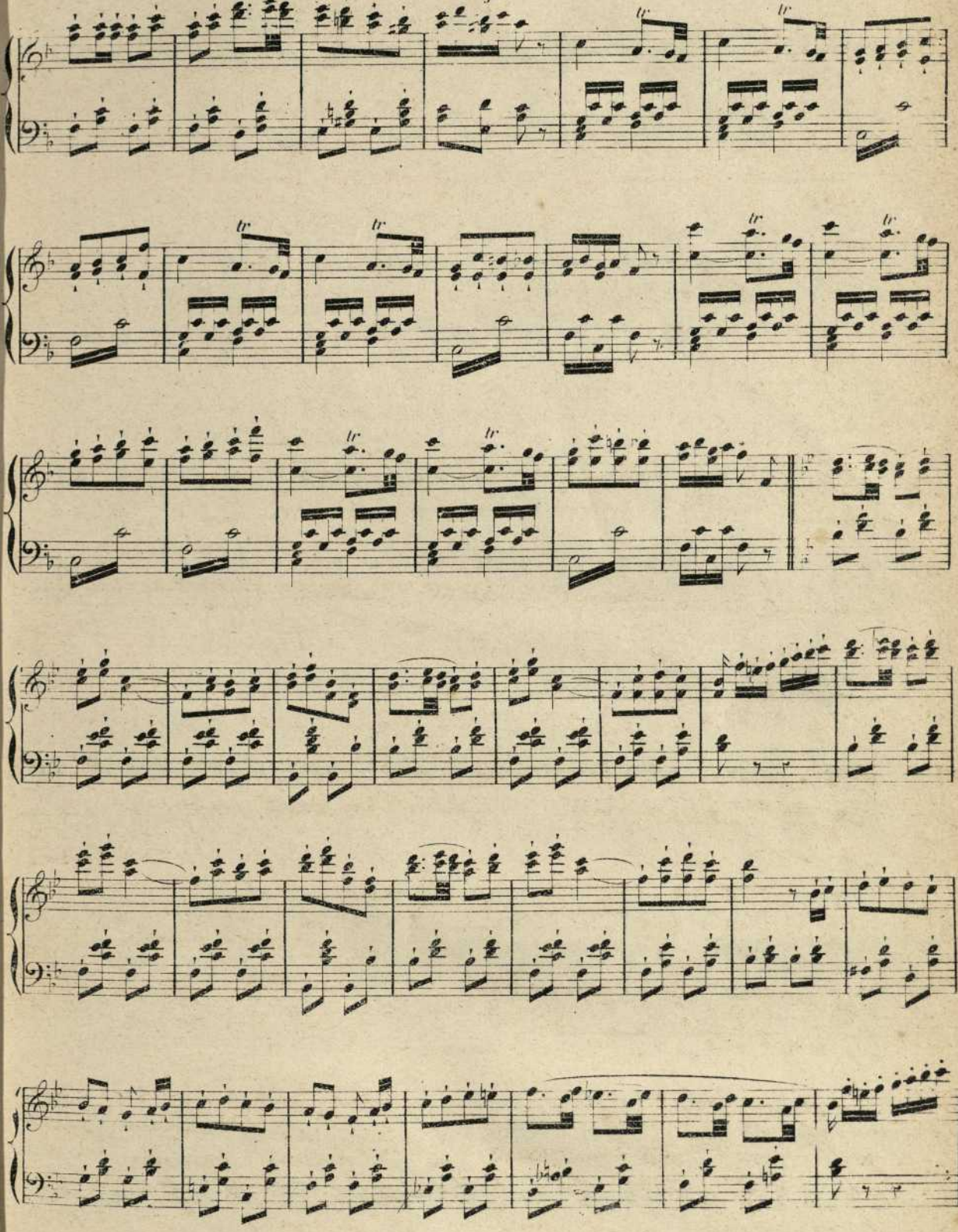
N° 13. FINALE ..... Catarina, Diana, Henrique, Sébastien, Campo-Mayor, chœur ..... Entendez vous cette marche guerrière? .. 191.

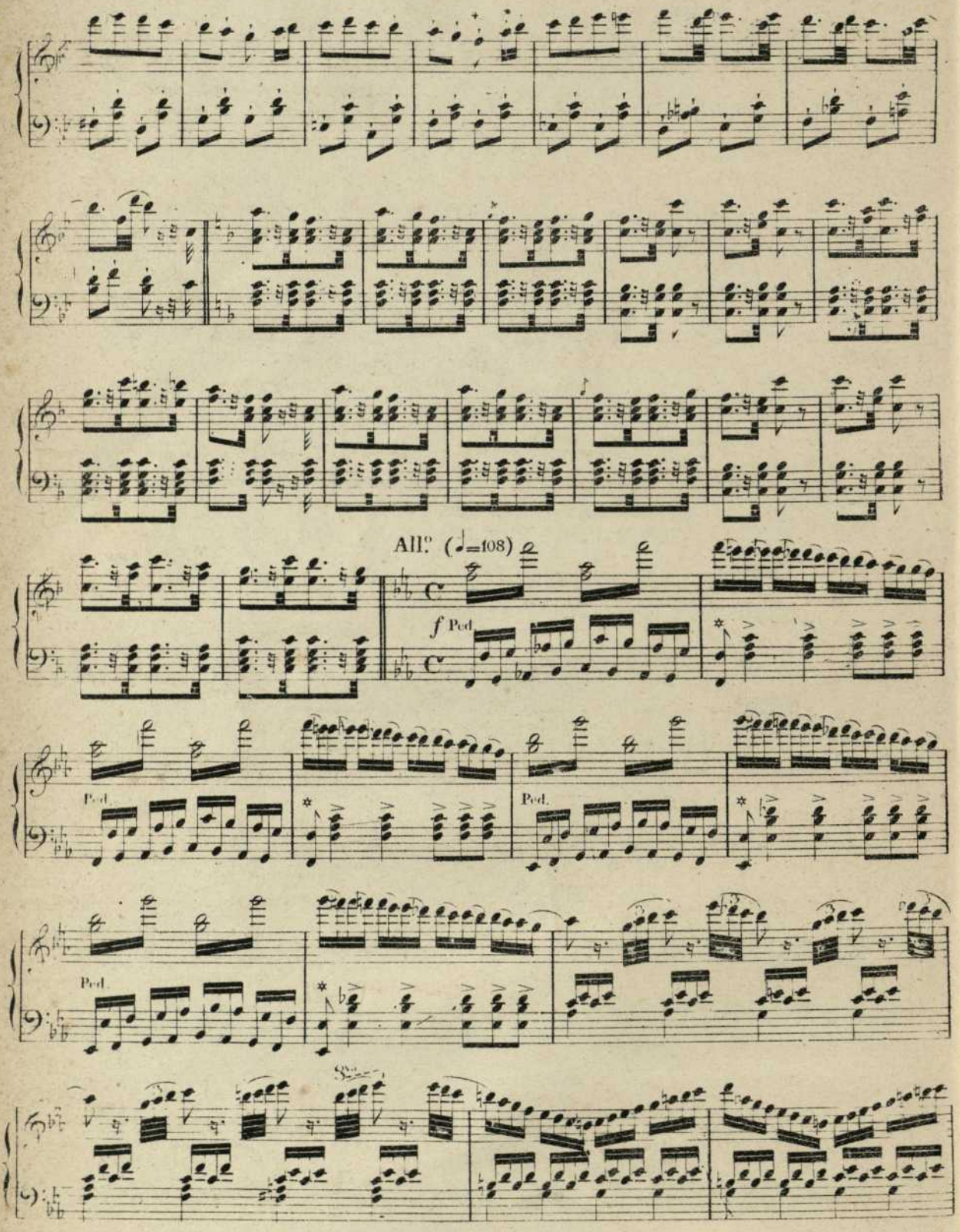
OUVERTURE.



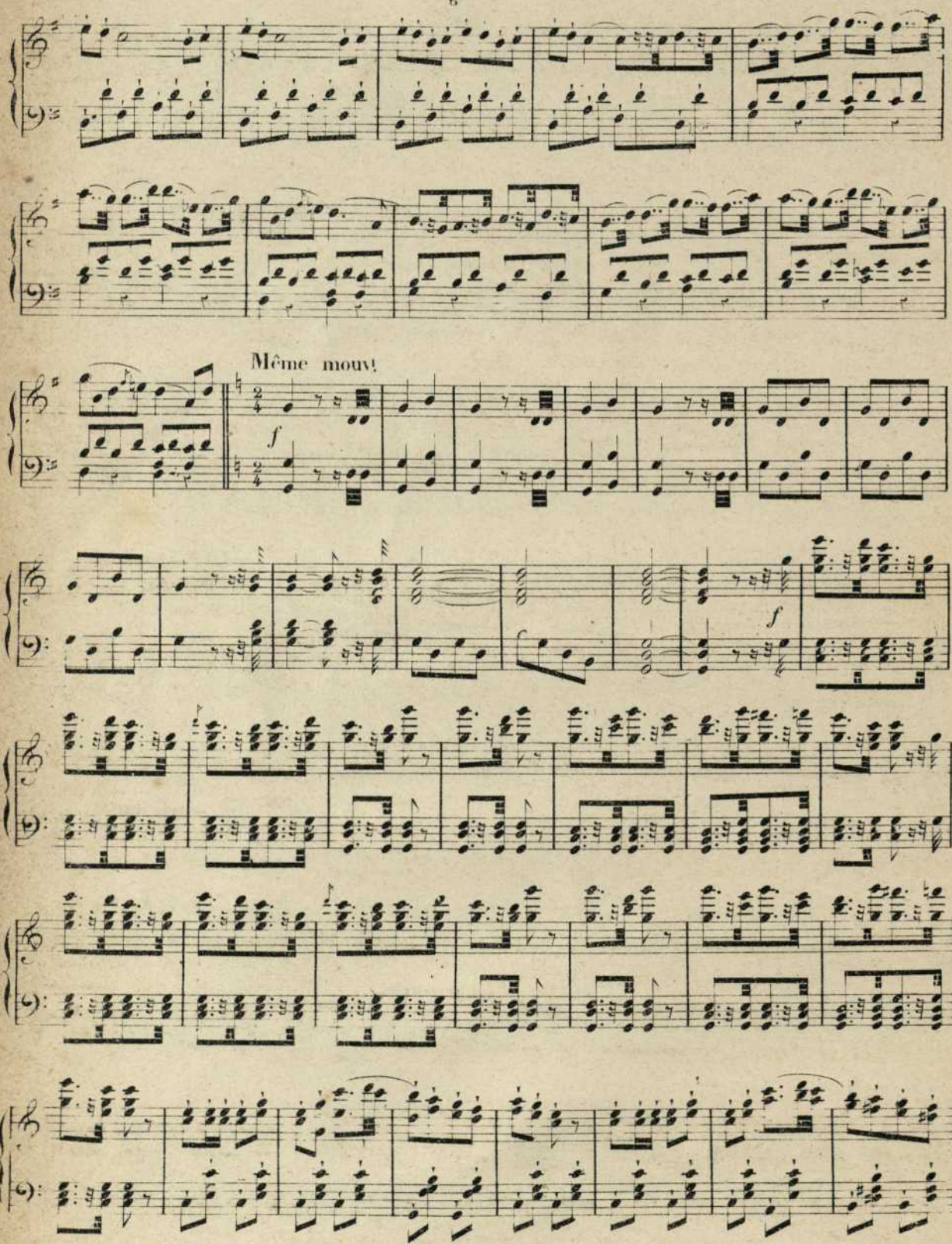
Imp. BUTTNER-THIERRY, 1, cité Bergère, Paris

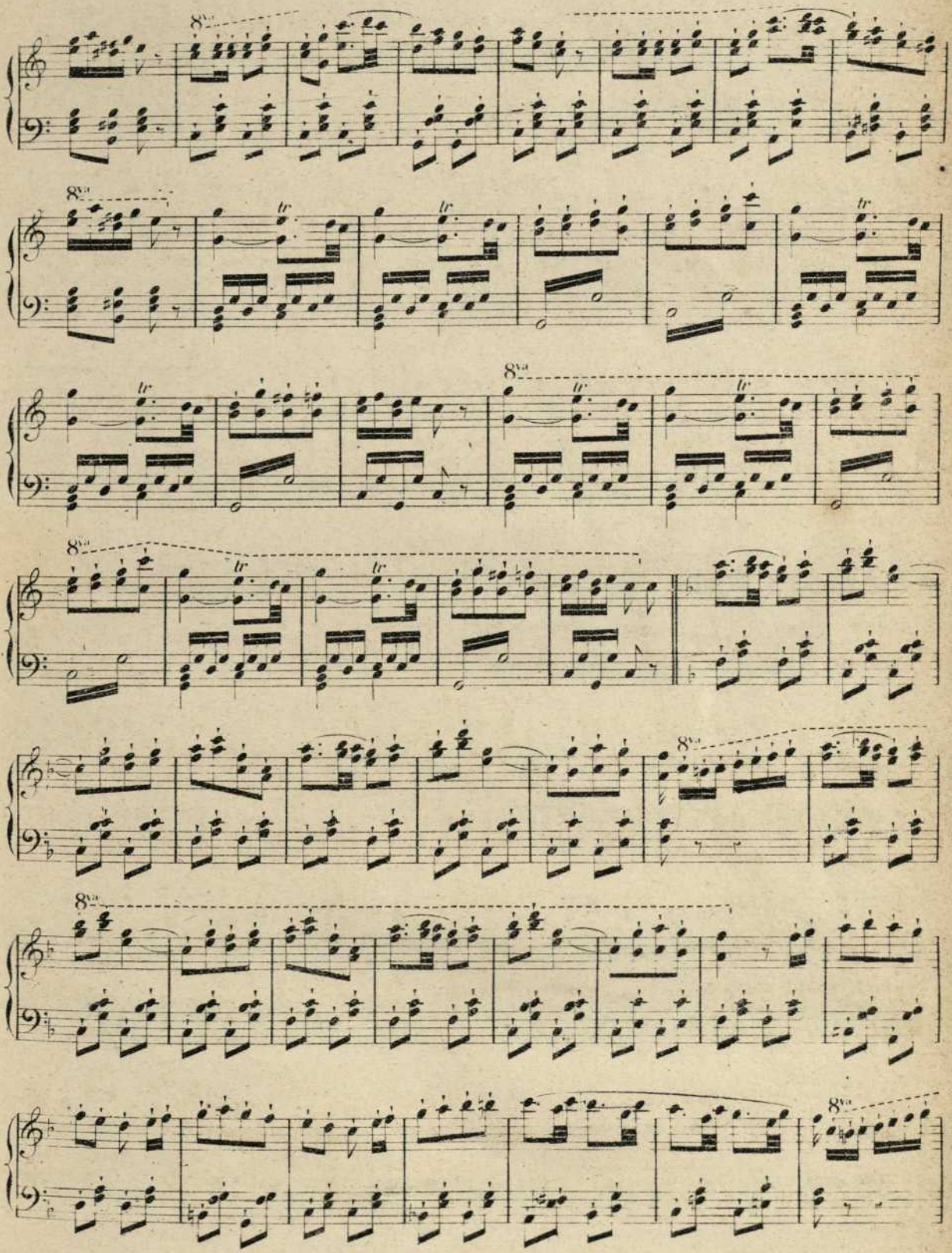

Allegro (♩=108)
pp
Silence.
Silence.
Silence.
p
p

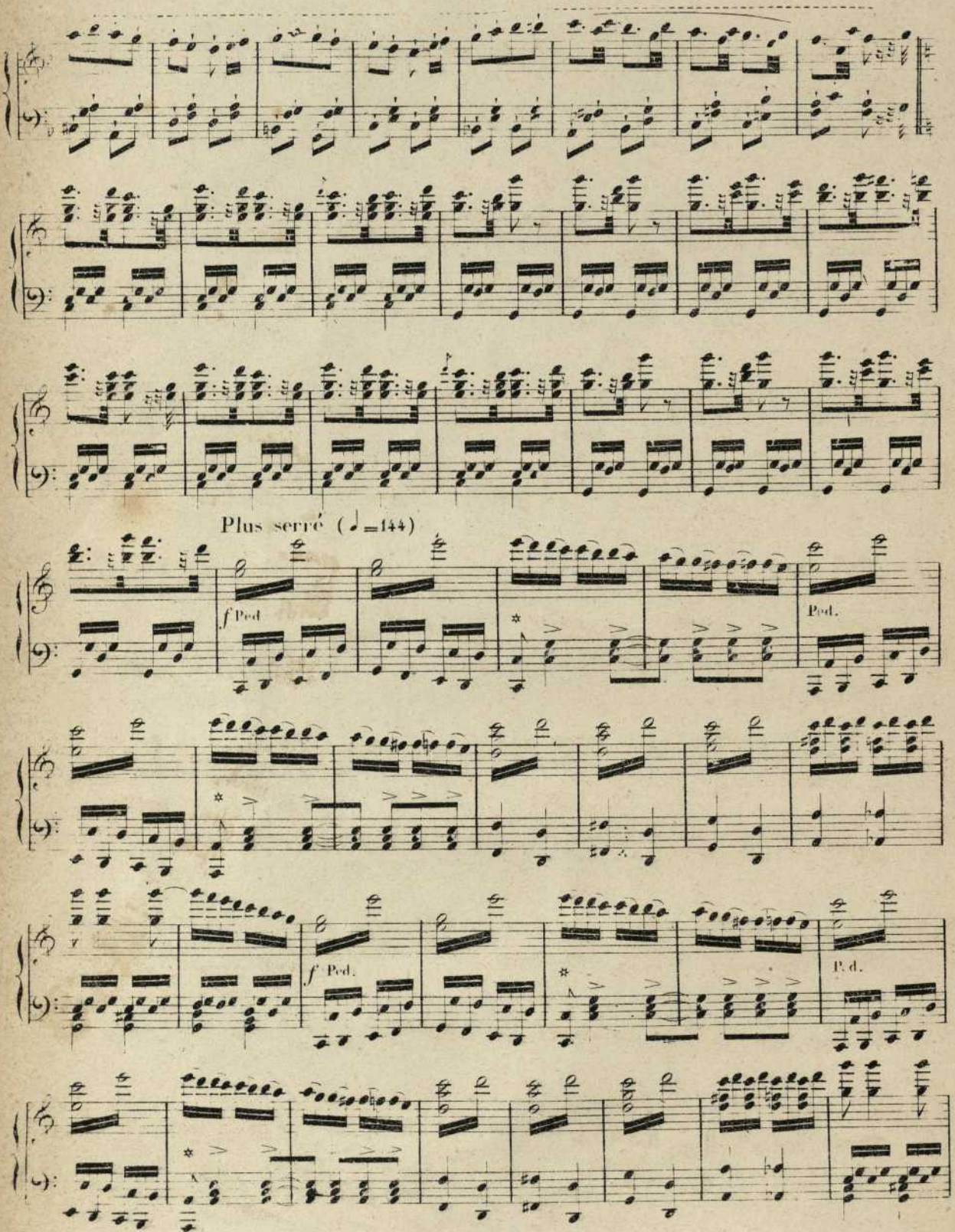



All.o (♩=108)
f Ped
Ped.
Ped.
Ped.

p
f
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
p


Même mouv!
f
f


8va
tr

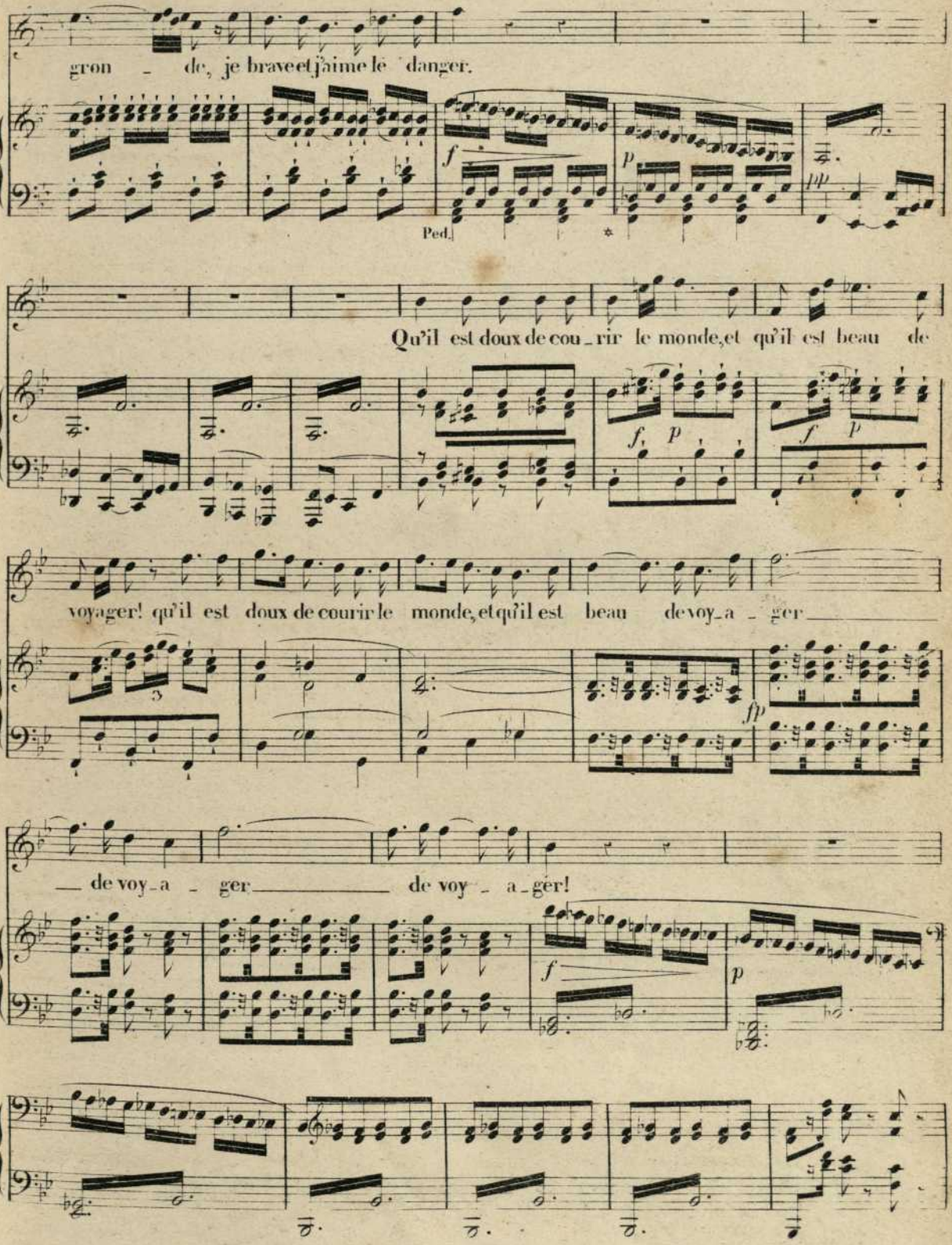

Plus serré (♩=144)
f Ped
Ped.
f Ped.
P.d.

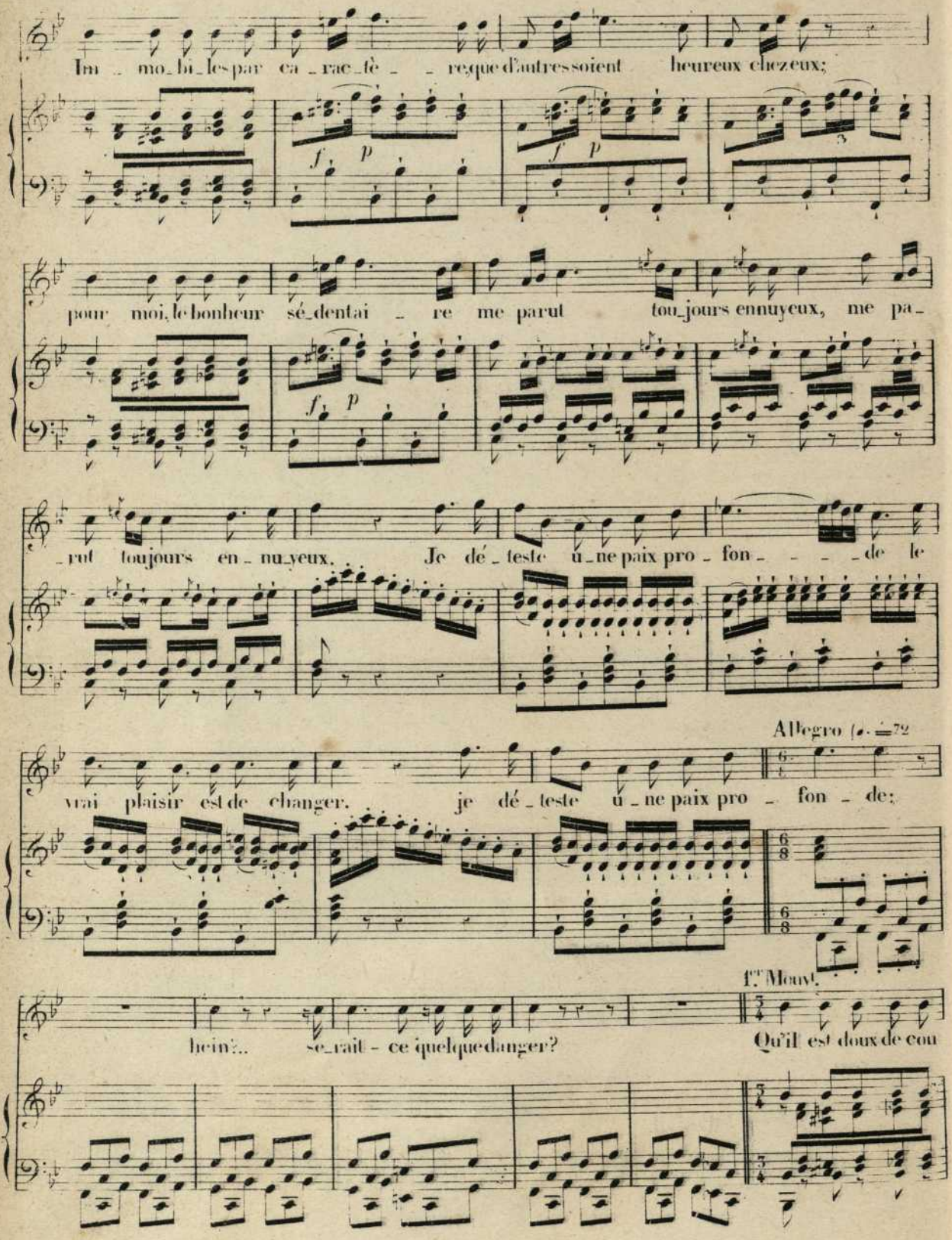
staccato.
p
p
p
pp

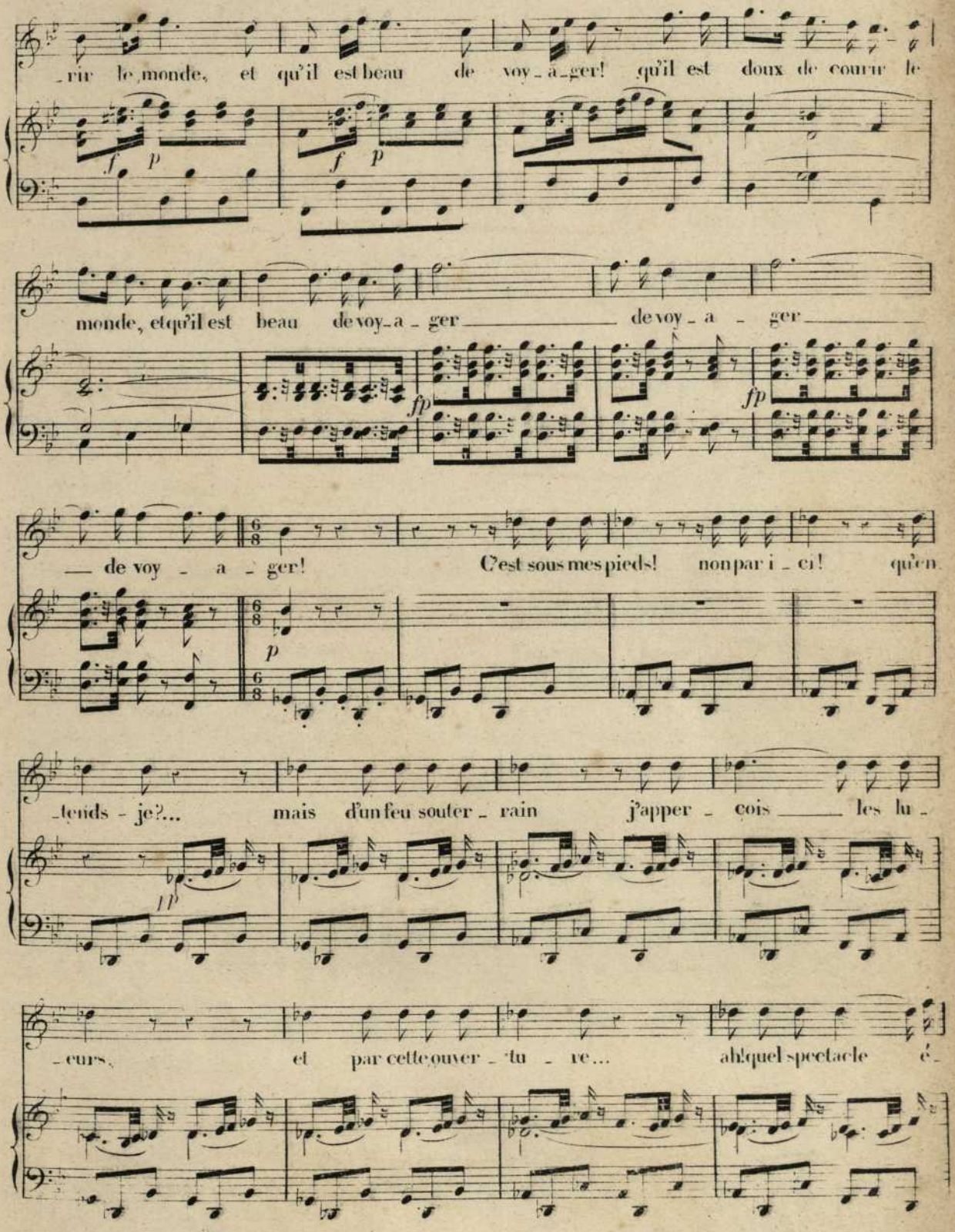
N. 1.

COUPLETS.

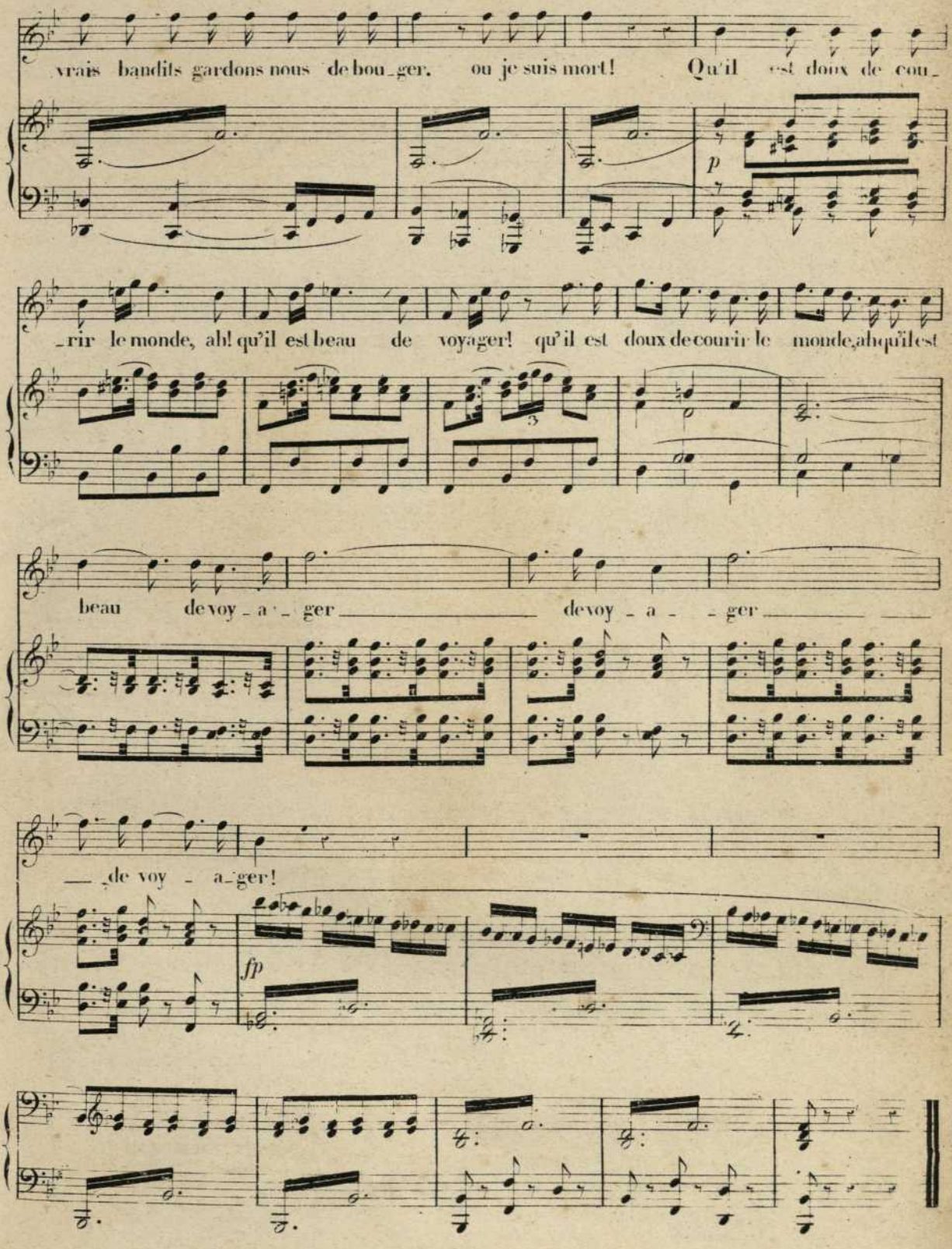
Allegro (♩=116)
PIANO.
f
p
pp
Ped.
HENRIQUE.
Vi - vent la pluie et les voy-a - ges,
les aventu - res de romans! pour la jeunesse les o-ra-ges ont plus d'attraits que
le beautems, ont plus d'attraits que le beautems.. Heureux quand le tonner re
gron - de, je brave et j'ai-me le dan-ger. Heureux quand le tonner-re


gron - de, je brave et j'aime le danger.
Ped.
Qu'il est doux de cou - rir le monde, et qu'il est beau de
voyager! qu'il est doux de courir le monde, et qu'il est beau de voy - a - ger
de voy - a - ger de voy - a - ger!


Im _ mo_bi_les par ca _ rac_tè _ _ reque d'autres soient heureux chez eux;
pour moi, le bonheur sé_dentai _ re me parut tou_jours ennuyeux, me pa_
_rut toujours en _ nu_yeux. Je dé _ teste u _ ne paix pro _ fon _ _ _ _ de le
Allegro
vrai plaisir est de changer. je dé _ teste u _ ne paix pro _ fon _ de;
f.
hein?... se_rait - ce quelque danger?
Qu'il est doux de cou


rir le monde, et qu'il est beau de voy-a-ger! qu'il est doux de courir le
monde, et qu'il est beau de voy-a-ger de voy-a-ger
de voy-a-ger! C'est sous mes pieds! non par i-ci! qu'en
-tends-je?... mais d'un feu souter-rain j'apper-çois les lu-
-eurs, et par cette ouver-tu-re... ah! quel spectacle é-

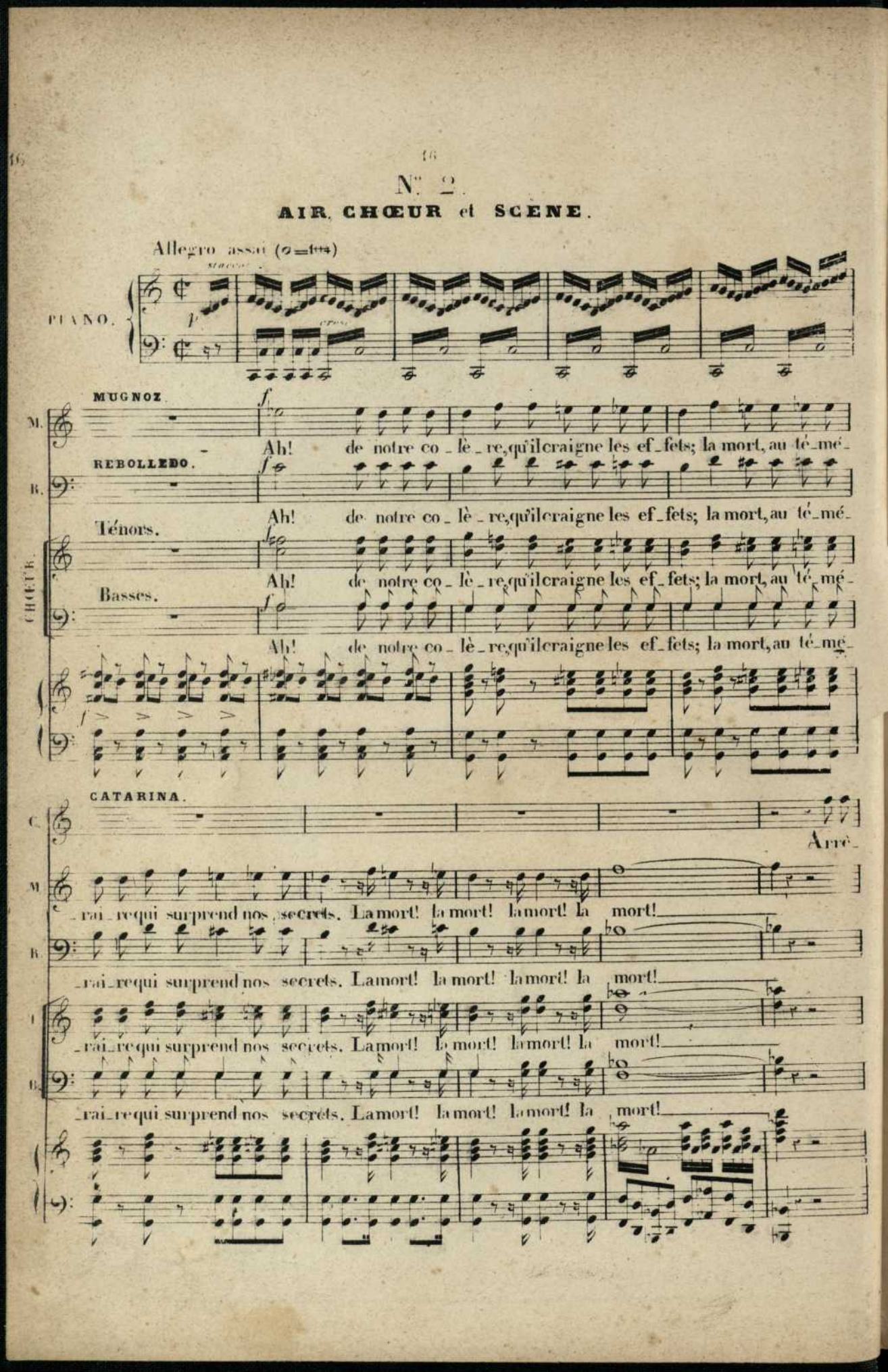
trange! seraient-ce des brigands ou des faux monnayeurs dont les mar-
-teaux pesants re-tom-bent en ca-den-ce?.. mais non... en ces creu-
pp
-sets d'un aspect sin-gu-lier ce métal inconnu plus brillant que l'a-cier, quel é-
-clat merveilleux!.. allons, c'est, je le pen-se, quel-que grand al-chi-
1.r Mouv.
-miste ou bien quelque sor-cier! Non non ce sont de
fp
pp


vrais bandits gardons nous de bou_ger, ou je suis mort! Qu'il est doux de cou_
p
_rir le monde, ah! qu'il est beau de voyager! qu'il est doux de courir le monde, ah qu'il est
beau de voy_a_ger de voy_a_ger
_ de voy_a_ger!
fp

N° 2.

AIR, CHŒUR et SCÈNE.

Allegro assai (♩=144)



tez!..
HENRIQUE.
Ah! qu'elle est bel _ le!
Catari _ na! c'est el _ _ _ le!
All.o maestoso (♩=84)
Oui, c'est moi, c'est votre com _ pa _ gne dont le nom seul vous pro _ té
MUGNOZ.
La _____ Catari _ na.
(a demi voix)
La _____ Catari _ na.
(à demi voix)
La _____ Catari _ na.
-geu, car la rei _ ne de la monta _ gne, c'est moi, c'est la Cata_ri _ na!

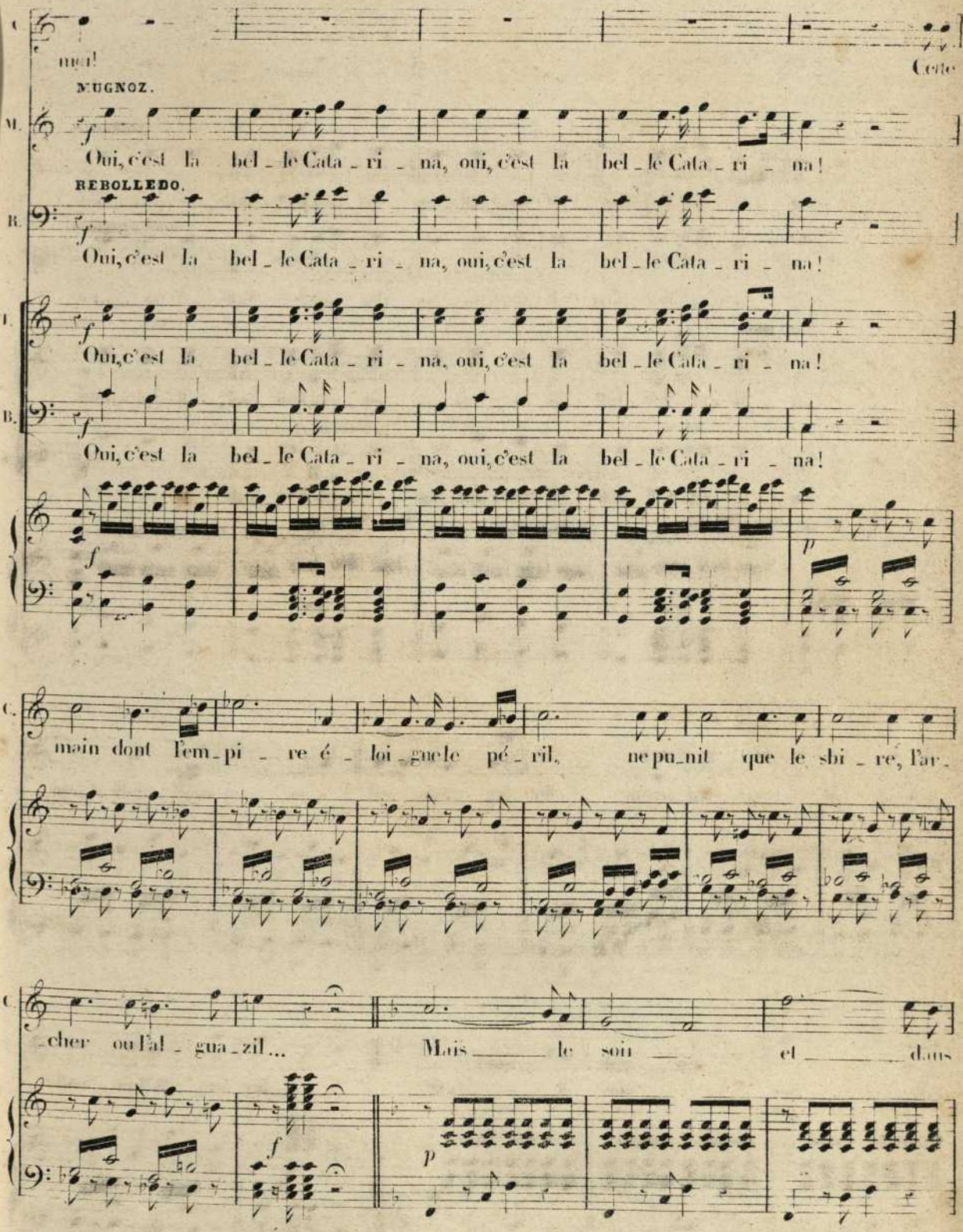
par le mys_tère et par la crain_te qui partout impose sa loi? c'est moi!

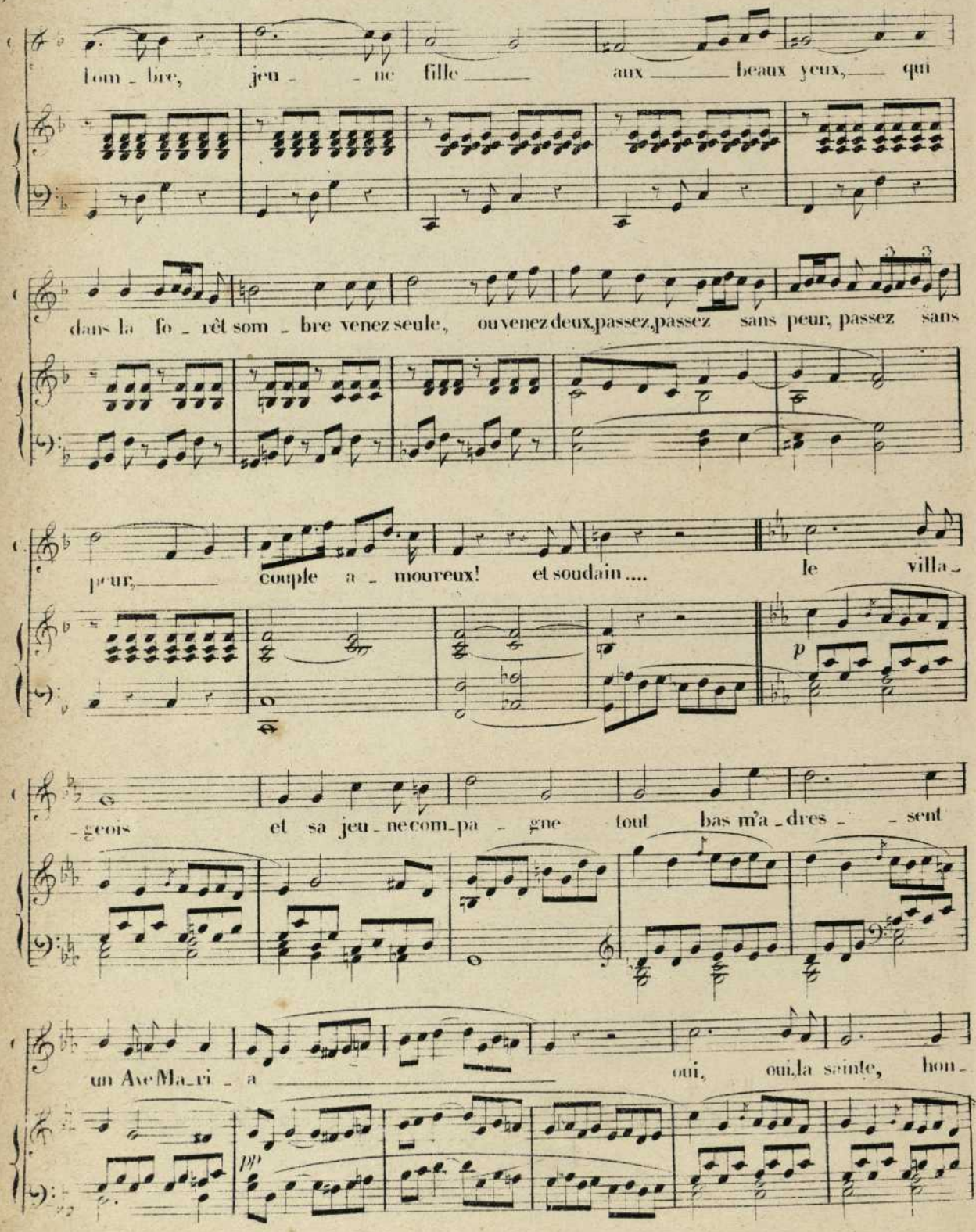
Quelle est la fée ou bien la sain_te que l'on in_voque avec effroi? c'est moi!

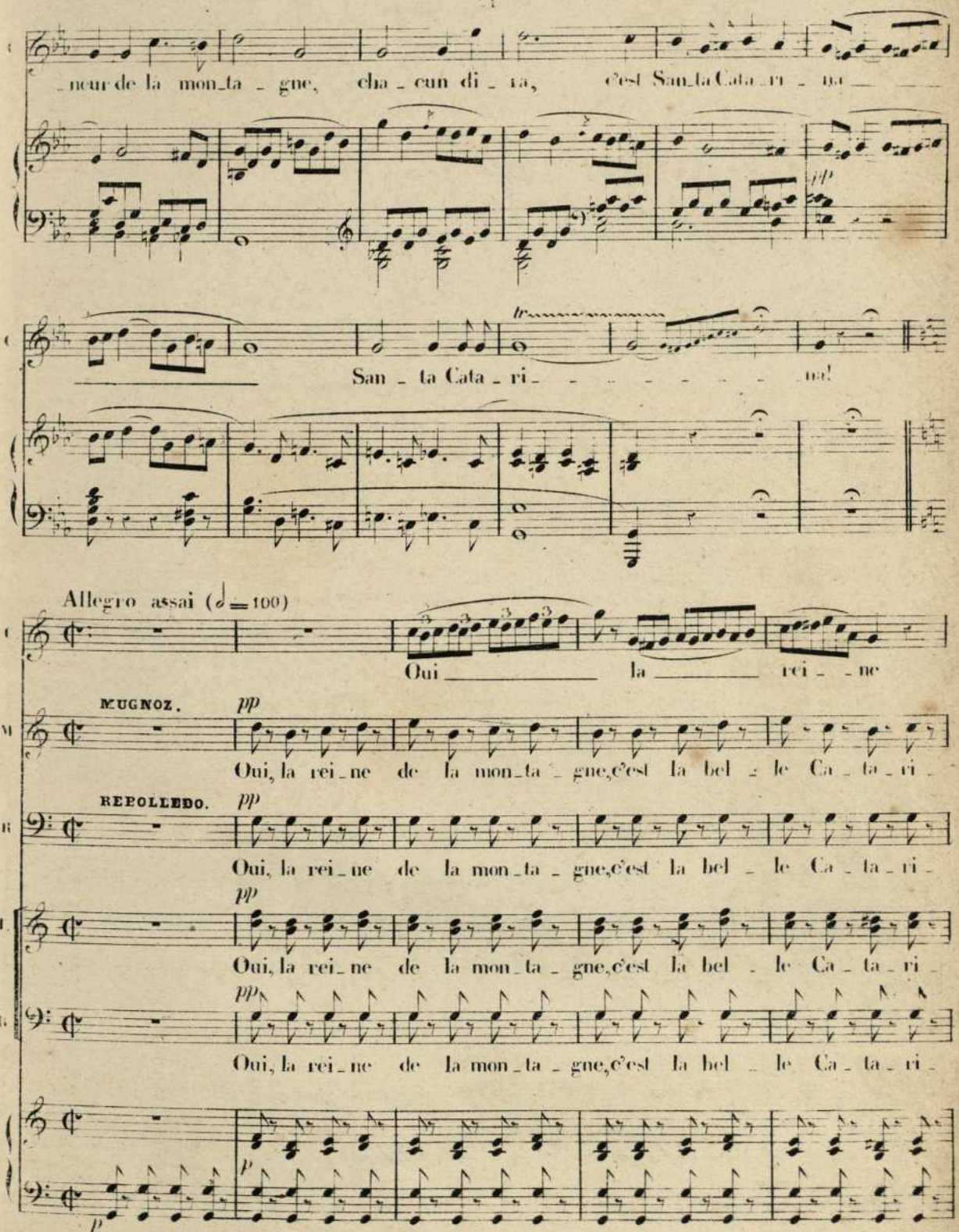
Allegro (♩=120)

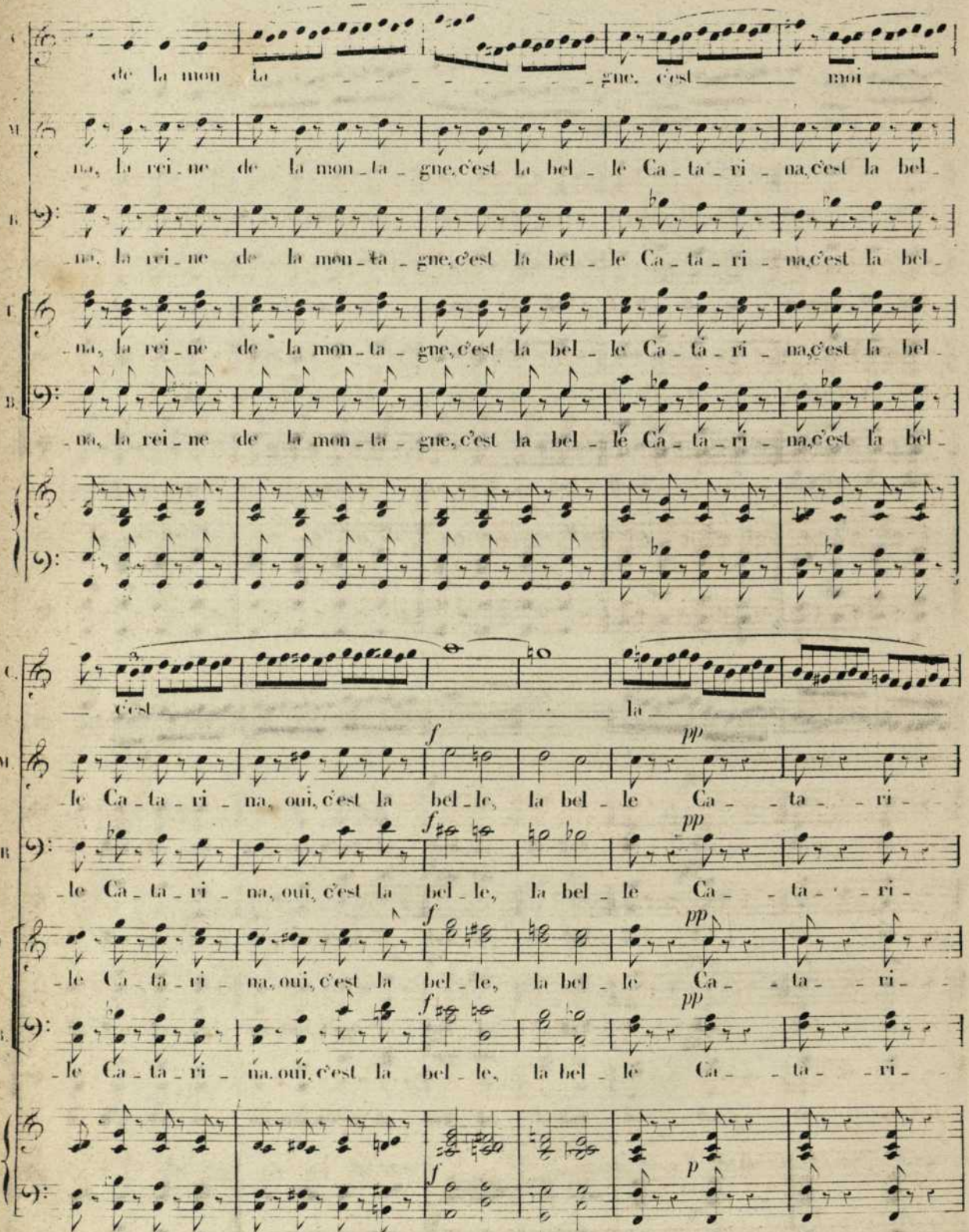
Oui c'est moi, c'est votre com_pa_gne dont le nom vous proté_ge_ra! car la rei_

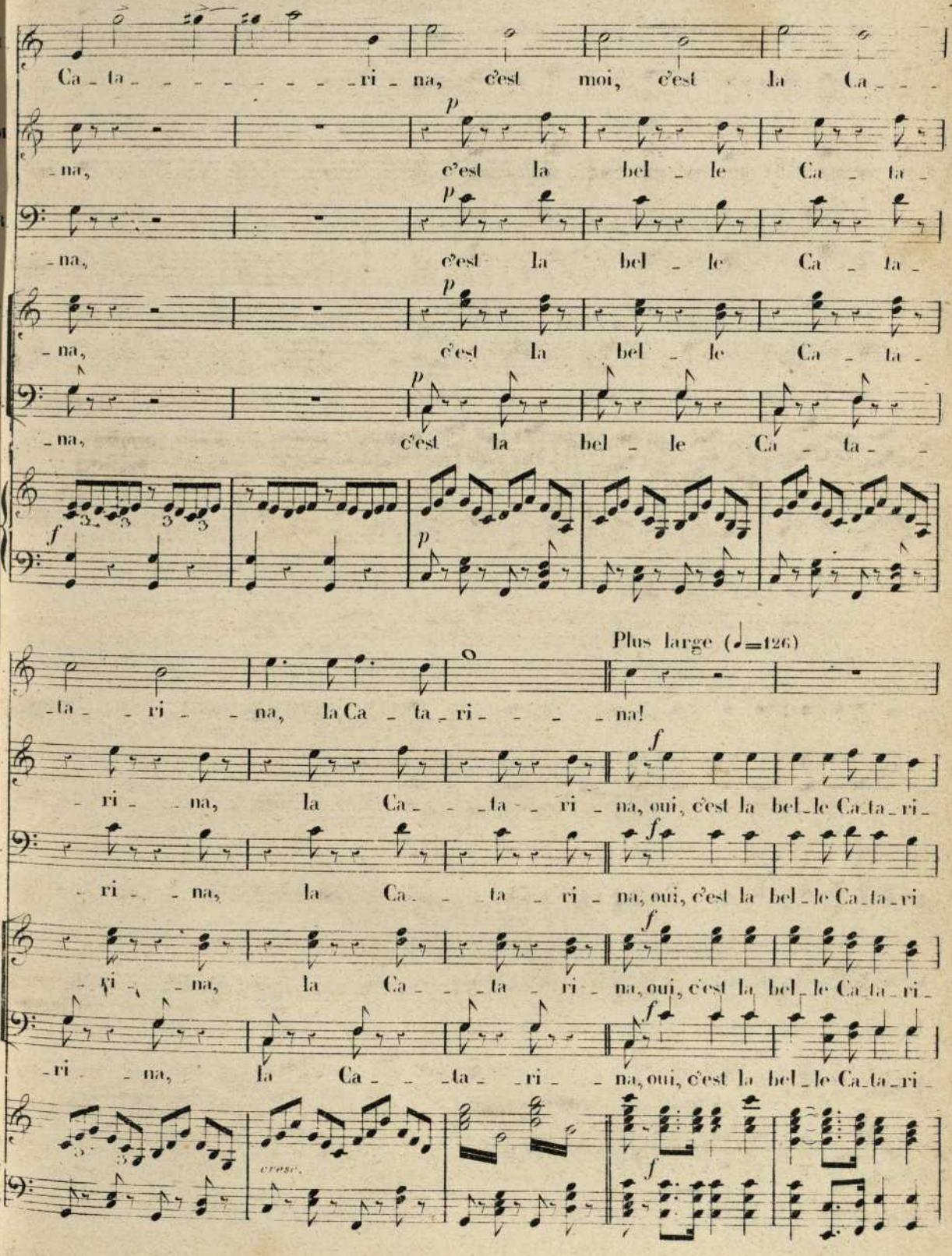
_ne de la mon_ta_gne, c'est _____ moi, oui, _____ c'est

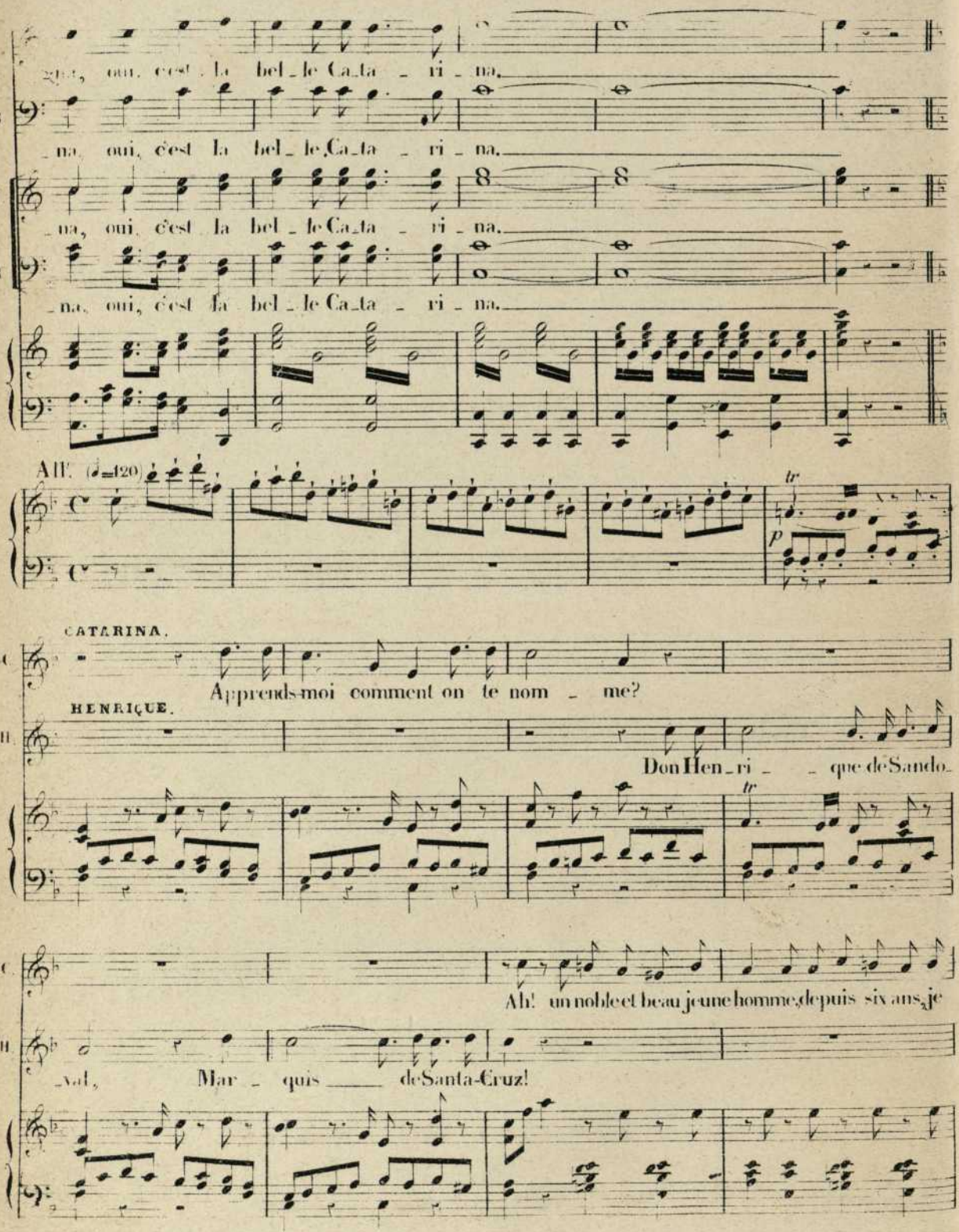

C.
nel!
Cette
MUGNOZ.
M.
Oui, c'est la bel_le Cata_ri_na, oui, c'est la bel_le Cata_ri_na!
REBOLLEDO.
R.
Oui, c'est la bel_le Cata_ri_na, oui, c'est la bel_le Cata_ri_na!
I.
Oui, c'est la bel_le Cata_ri_na, oui, c'est la bel_le Cata_ri_na!
B.
Oui, c'est la bel_le Cata_ri_na, oui, c'est la bel_le Cata_ri_na!
C.
main dont l'em_pi_re é_loi_gne le pé_ril, ne pu_nit que le sbi_re, l'ar_
C.
_cher ou l'al_gua_zil... Mais le soir et dans


tom - bre, jeu - - ne fille aux beaux yeux, qui
dans la fo - rêt som - bre venez seule, ou venez deux, passez, passez sans peur, passez sans
peur, couple a - moureux! et soudain.... le villa -
p
-geois et sa jeu - ne com - pa - gne tout bas m'a - dres - - sent
un Ave Ma - ri - a oui, oui, la sainte, hon -
pp


neur de la mon_ta_gne, cha_cun di_ra, c'est San_ta Cata_ri_na
pp
San_ta Cata_ri_
na!
Allegro assai (♩ = 100)
Oui la rei_ne
MUGNOZ.
pp
Oui, la rei_ne de la mon_ta_gne, c'est la bel_le Ca_ta_ri_
REPOLLEDO.
pp
Oui, la rei_ne de la mon_ta_gne, c'est la bel_le Ca_ta_ri_
pp
Oui, la rei_ne de la mon_ta_gne, c'est la bel_le Ca_ta_ri_
pp
Oui, la rei_ne de la mon_ta_gne, c'est la bel_le Ca_ta_ri_
p
p


C.
de la mon ta gne, c'est moi
M.
na, la rei ne de la mon ta gne, c'est la bel le Ca ta ri na, c'est la bel
T.
na, la rei ne de la mon ta gne, c'est la bel le Ca ta ri na, c'est la bel
B.
na, la rei ne de la mon ta gne, c'est la bel le Ca ta ri na, c'est la bel
C.
c'est la
M.
le Ca ta ri na, oui, c'est la bel le, la bel le Ca ta ri
T.
le Ca ta ri na, oui, c'est la bel le, la bel le Ca ta ri
B.
le Ca ta ri na, oui, c'est la bel le, la bel le Ca ta ri
f
pp
p


Ca_ta_ _ _ _ _ _ _ _ri_na, c'est moi, c'est la Ca_ _ _
_na, c'est la bel_le Ca_ta_
_na, c'est la bel_le Ca_ta_
_na, c'est la bel_le Ca_ta_
_na, c'est la bel_le Ca_ta_
Plus large (♩=126)
_ta_ _ri_ _na, la Ca_ta_ri_ _ _ _na!
_ri_ _na, la Ca_ _ _ta_ _ri_na, oui, c'est la bel_le Ca_ta_ri_
_ri_ _na, la Ca_ _ _ta_ _ri_na, oui, c'est la bel_le Ca_ta_ri
_ri_ _na, la Ca_ _ _ta_ _ri_na, oui, c'est la bel_le Ca_ta_ri_
_ri_ _na, la Ca_ _ _ta_ _ri_ _na, oui, c'est la bel_le Ca_ta_ri_
cresc.


_na, oui, c'est la bel_le Ca_ta _ ri _ na.
_na, oui, c'est la bel_le Ca_ta _ ri _ na.
_na, oui, c'est la bel_le Ca_ta _ ri _ na.
_na, oui, c'est la bel_le Ca_ta _ ri _ na.
All. (♩=120)
p
CATARINA.
Apprends-moi comment on te nom _ me?
HENRIQUE.
Don Hen_ri _ _ que de Sando_
Ah! un noble et beau jeune homme, depuis six ans, je
_val, Mar _ quis _____ de Santa-Cruz!

(froidement)

C. crois, ab-sent du Portu-gal? (étonné) je sais tout... Pour former ta jeu-nes-se, les illustres pa-

H. Quoi! tu sais?

C. -rents t'avaient fait voya-ger... et tu reviens, dit-on, de l'étranger, a-près a-voir appris...

C. hormis la sa-ges-se. Pour preuve je n'en veux que ta pré-sence dans ces lieux com-

H. tout! Qui te l'a dit?

C. -ment t'y trouves tu?..

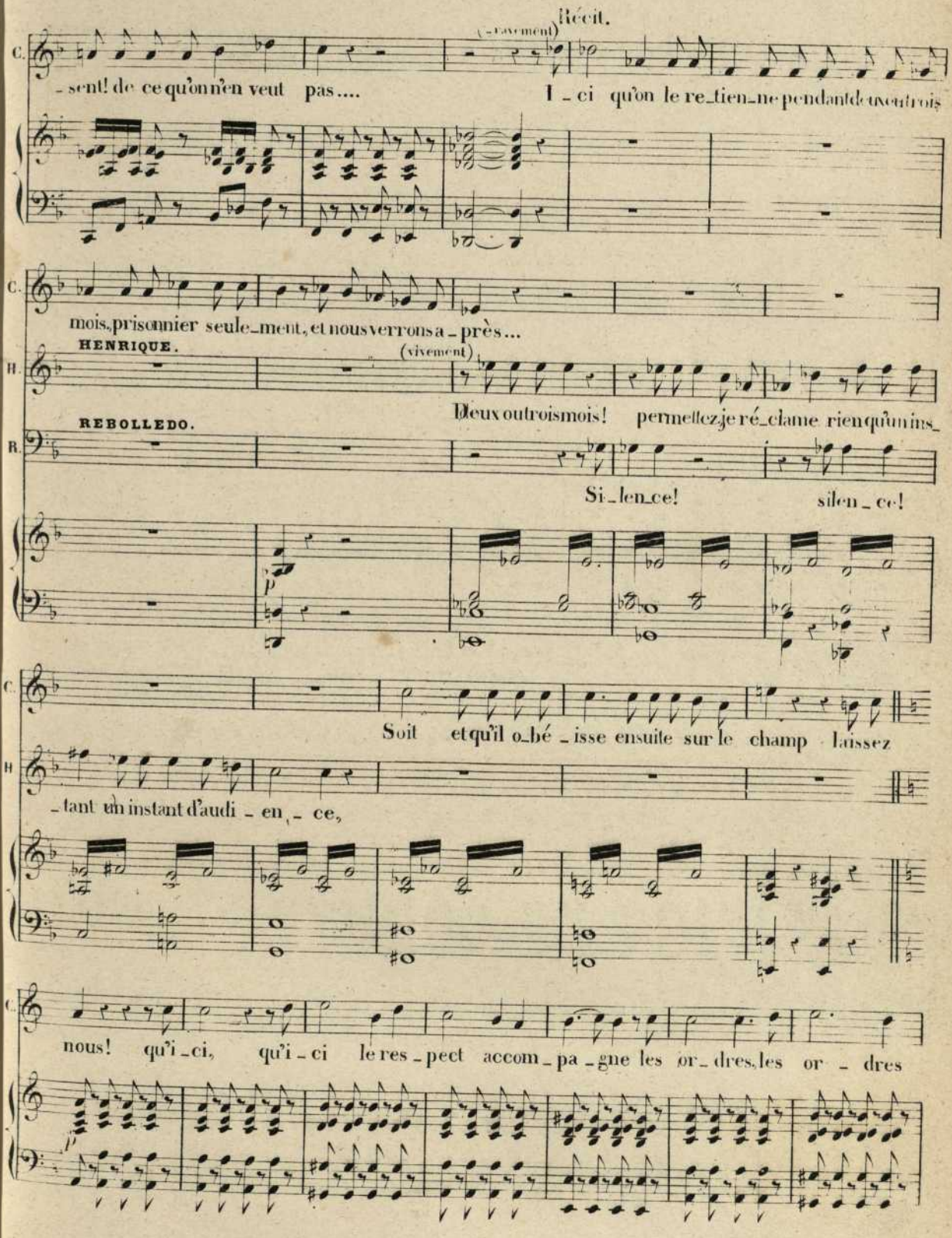
(galamment)

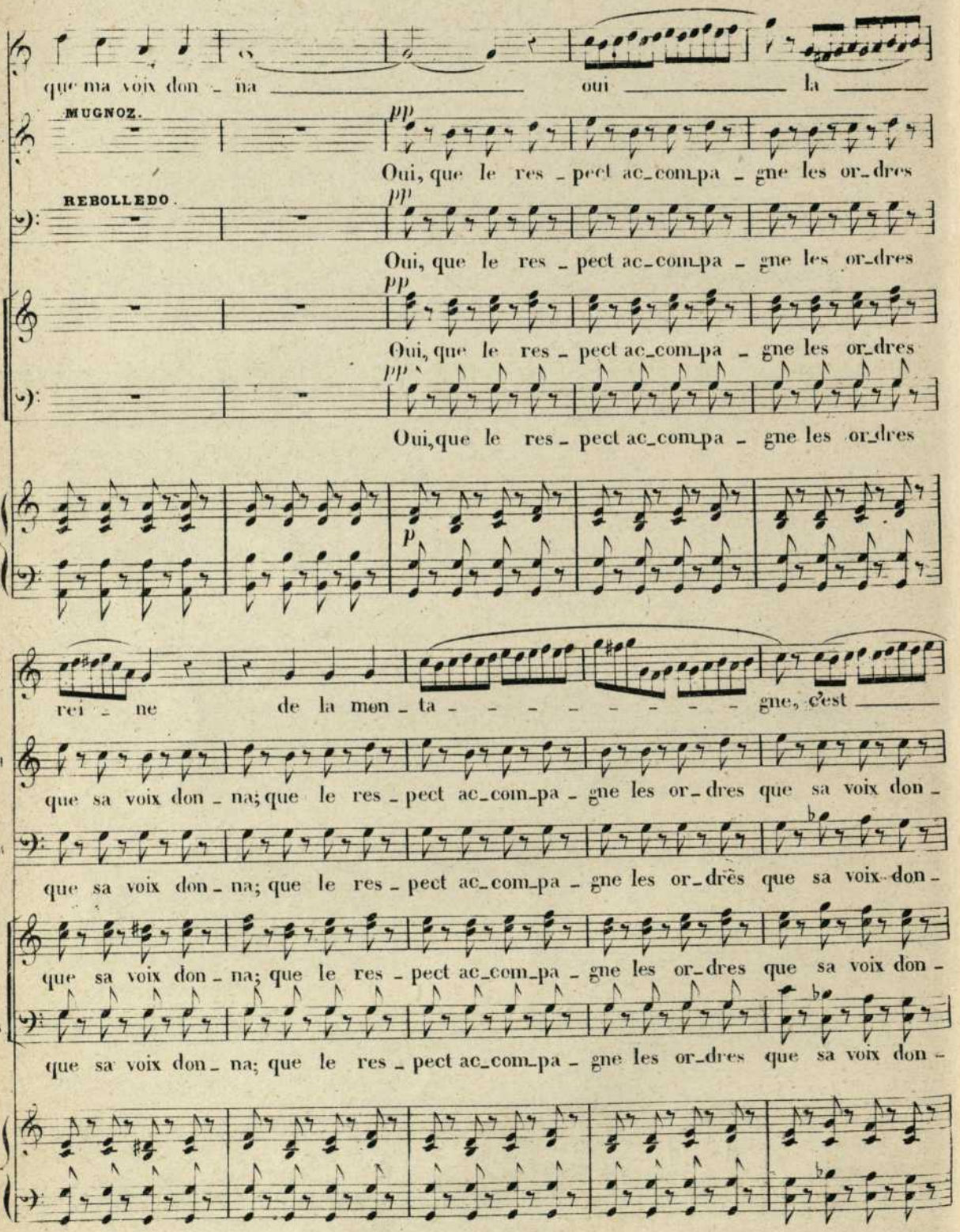
H. Par ha-zard, je le jure! maintenant, j'y viendrais ex-près!

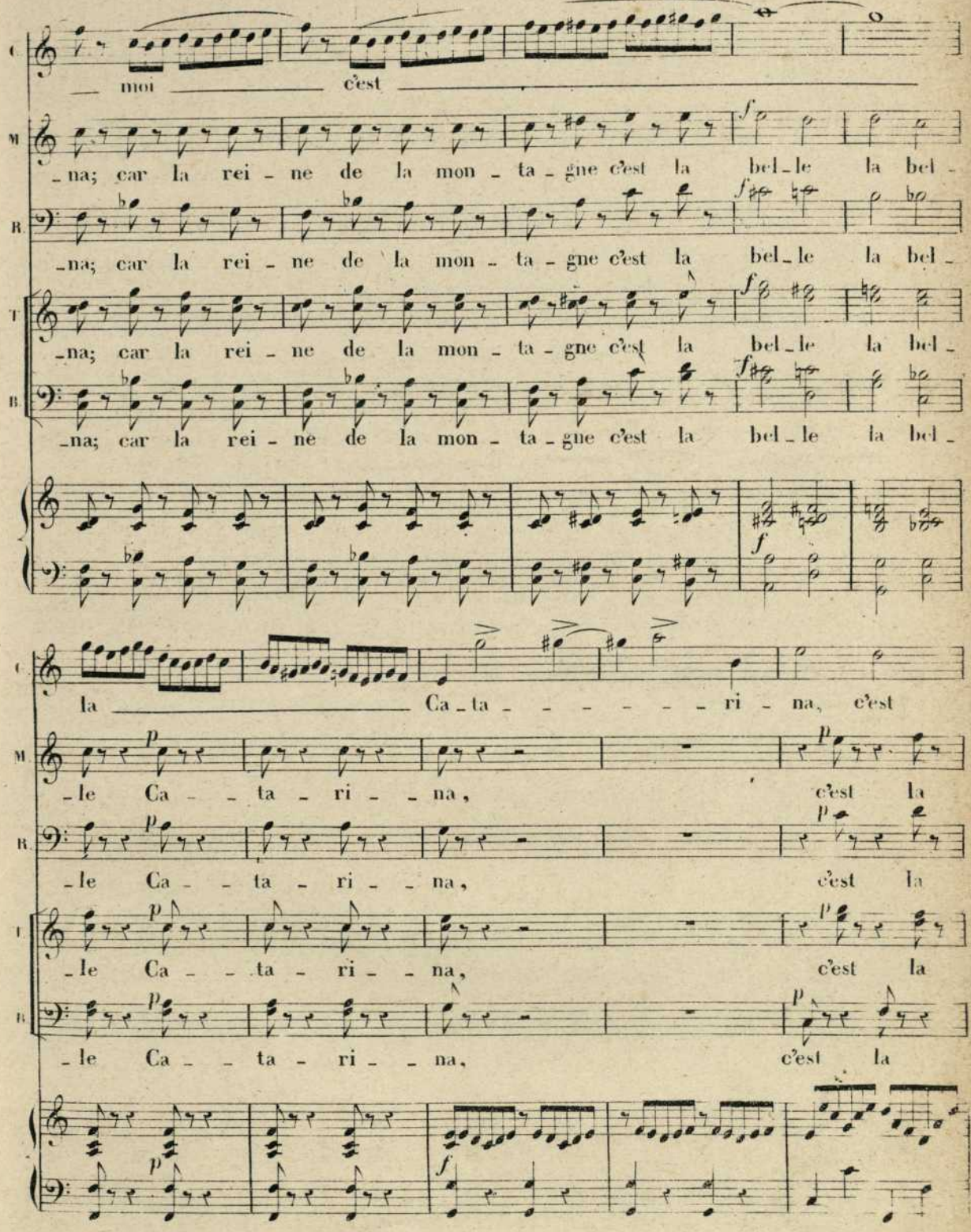
REBOLLEDO.

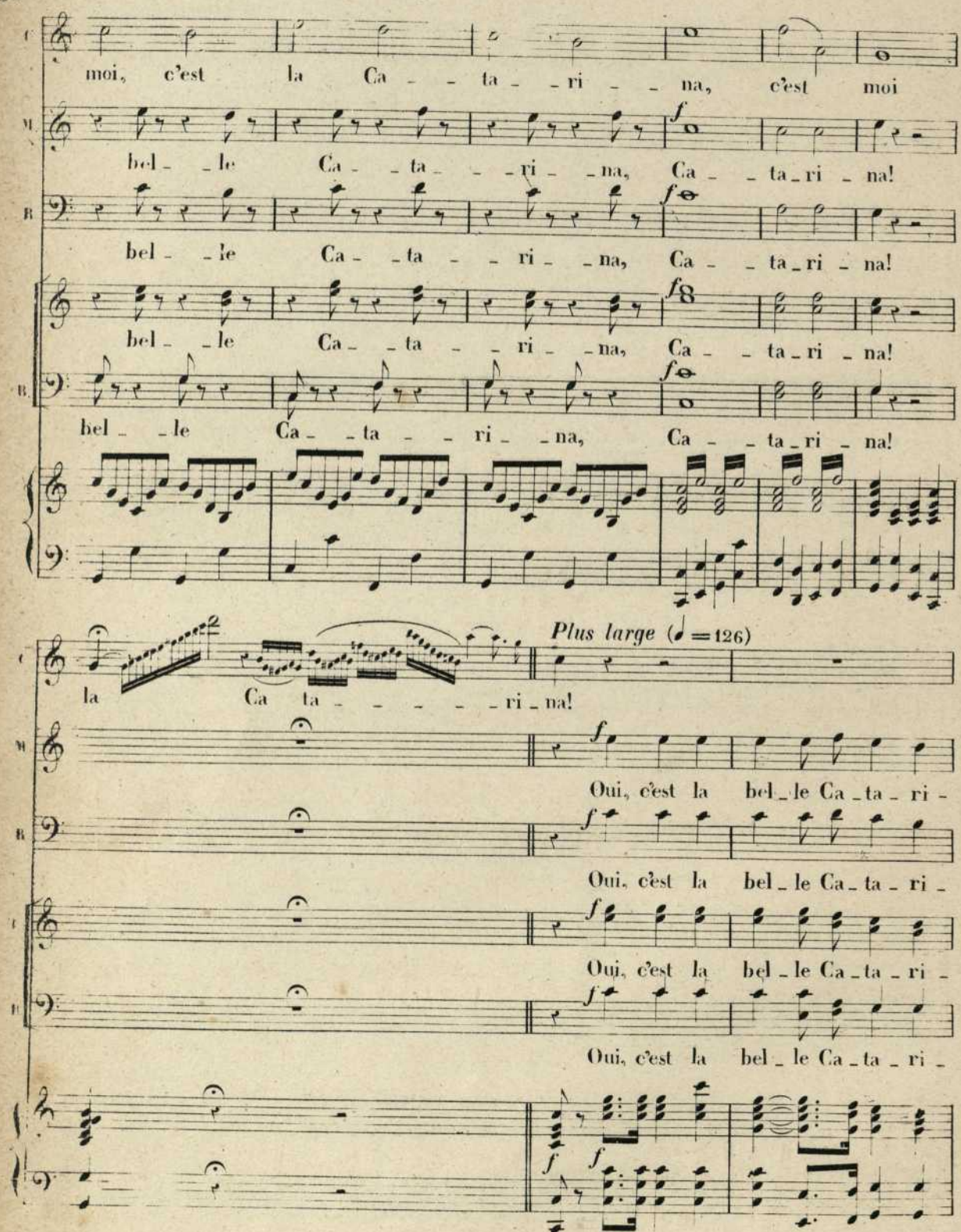
R. Sur lui voi

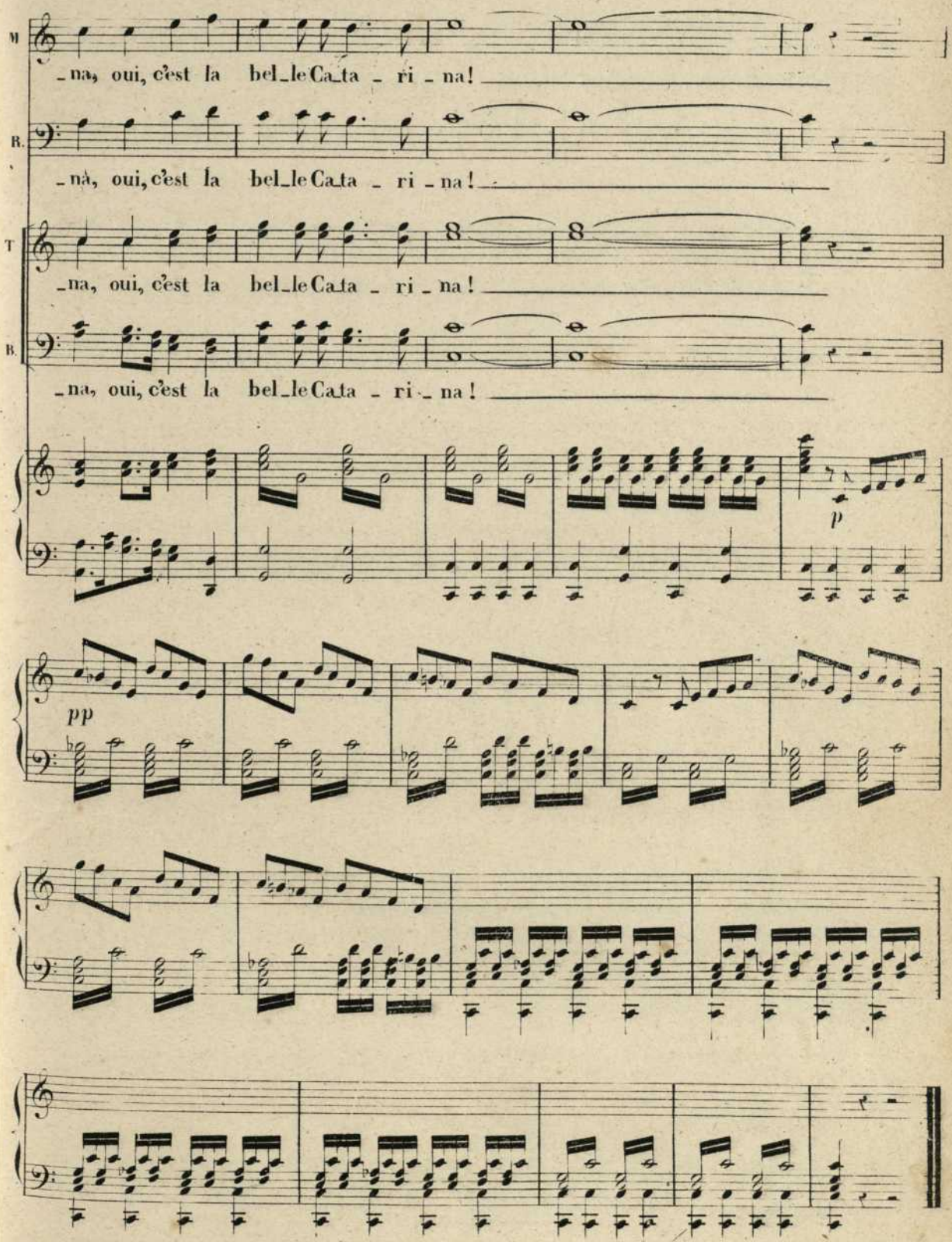
(souriant)
de femmes, je présume!..
- ci no - tre cap - ture; des let - tres, de l'or, des portraits.
ah! je serai dis - crè - te: qu'on les lui rende aussi bien que son or!
HENRIQUE.
(étonné)
d'honneur: je n'y puis croire en
(souriant)
Les lettres, nous li - rons à loisir! Franchement, crois
- cor!
REBOLLEDO.
(à demi-voix)
C'est sa tê - - te que nous vou - lons,
pp
tu quelle envail - le la pei ne?..
(avec colère)
Que te disais-je! il se fâ - - - che, à pré -
Ah! ce doute outra - geant!
fp


Récit.
(vivement)
C.
- sent! de ce qu'on n'en veut pas....
I - ci qu'on le re_tien_ne pendant deux ou trois
mois, prisonnier seule_ment, et nous verrons a - près...
HENRIQUE.
(vivement)
H.
Deux ou trois mois! permettez je ré_clame rien qu'un ins_
REBOLLEDO.
R.
Si_len_ce! silen_ce!
p
C.
Soit et qu'il o_bé - isse ensuite sur le champ laissez
H
- tant un instant d'audi - en, - ce,
C.
nous! qu'i_ci, qu'i - ci le res - pect accom_pa - gne les or_dres, les or - dres
p


que ma voix don - na oui la
MUGNOZ.
pp
Oui, que le res - pect ac_com_pa - gne les or_dres
REBOLLEDO.
pp
Oui, que le res - pect ac_com_pa - gne les or_dres
pp
Oui, que le res - pect ac_com_pa - gne les or_dres
pp
Oui, que le res - pect ac_com_pa - gne les or_dres
p
rei - ne de la mon - ta - - - - - - - - gne, c'est
que sa voix don - na; que le res - pect ac_com_pa - gne les or_dres que sa voix don -
que sa voix don - na; que le res - pect ac_com_pa - gne les or_drès que sa voix don -
que sa voix don - na; que le res - pect ac_com_pa - gne les or_dres que sa voix don -
que sa voix don - na; que le res - pect ac_com_pa - gne les or_dres que sa voix don -


C
— moi — c'est —
M
-na; car la rei - ne de la mon - ta - gne c'est la bel - le la bel -
R
-na; car la rei - ne de la mon - ta - gne c'est la bel - le la bel -
T
-na; car la rei - ne de la mon - ta - gne c'est la bel - le la bel -
B
-na; car la rei - ne de la mon - ta - gne c'est la bel - le la bel -
C
la — Ca - ta - - - - - - ri - na, c'est
M
-le Ca - - ta - ri - - na, c'est la
R
-le Ca - - ta - ri - - na, c'est la
T
-le Ca - - ta - ri - - na, c'est la
B
-le Ca - - ta - ri - - na, c'est la


moi, c'est la Ca - - ta - - ri - - na, c'est moi
bel - - le Ca - - ta - - ri - - na, Ca - - ta - ri - na!
bel - - le Ca - - ta - - ri - - na, Ca - - ta - ri - na!
bel - - le Ca - - ta - - ri - - na, Ca - - ta - ri - na!
bel - - le Ca - - ta - - ri - - na, Ca - - ta - ri - na!
Plus large (♩=126)
la Ca ta - - - - - ri - na!
Oui, c'est la bel - le Ca - ta - ri -
Oui, c'est la bel - le Ca - ta - ri -
Oui, c'est la bel - le Ca - ta - ri -
Oui, c'est la bel - le Ca - ta - ri -


M.
-na, oui, c'est la bel-le Ca-ta - ri - na!
R.
-na, oui, c'est la bel-le Ca-ta - ri - na!
T.
-na, oui, c'est la bel-le Ca-ta - ri - na!
B.
-na, oui, c'est la bel-le Ca-ta - ri - na!
p
pp

CHOEUR ET BALLADE.

Allegro (♩=76)

PIANO. *f*

REBOLLEDO.

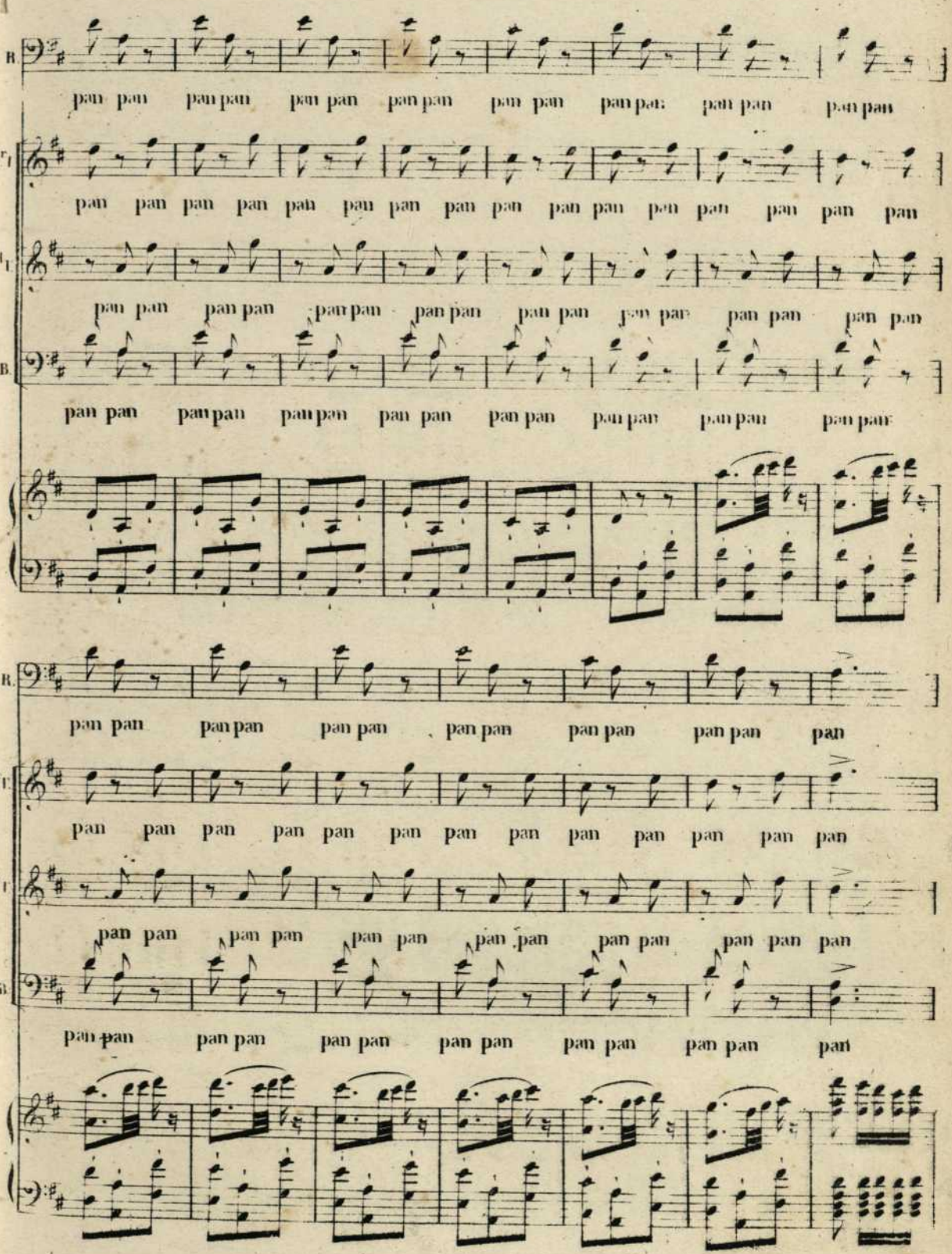
1ers Tenors.

2es Tenors.

Basses.

A_mis, dans ce ma_noir noir, narguons les al_gua_zils vils;

et jamais fa_ti_gués, gais, frapponsd'unmême ef_fort fort! pan! pan! pan! pan!


B
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan
1ère
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan
2de
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan
B.
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan
B.
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan
1ère
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan
2de
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan
B.
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan

No - tre bras, et sans crainteet sans terme,
No - tre bras, et sans crainteet sans terme,
No - tre bras, et sans crainteet sans terme,
No - tre bras, et sans crainteet sans terme,
s'il faut frap - per ou boi - reest toujours ferme
s'il faut frap - per ou boi - reest toujours ferme
s'il faut frap - per ou boi - reest toujours ferme
s'il faut frap - per ou boi reest toujours ferme
CATARINA.
J'ai - me leurs cris joy - eux, ce bruit et cet é - clat !
p

REBOLLEDO.

La Se_no_ra veut el_le sur sa ta_ _ ble qu'on lui ser_ve son cho_co_lat?

CATARINA.

Pas mainte_nant; plus tard!

HENRIQUE. (à part)

C'est ad_mi_rable! une chef de ban_

_dits qui prend du cho_co_lat!..

REBOLLEDO.

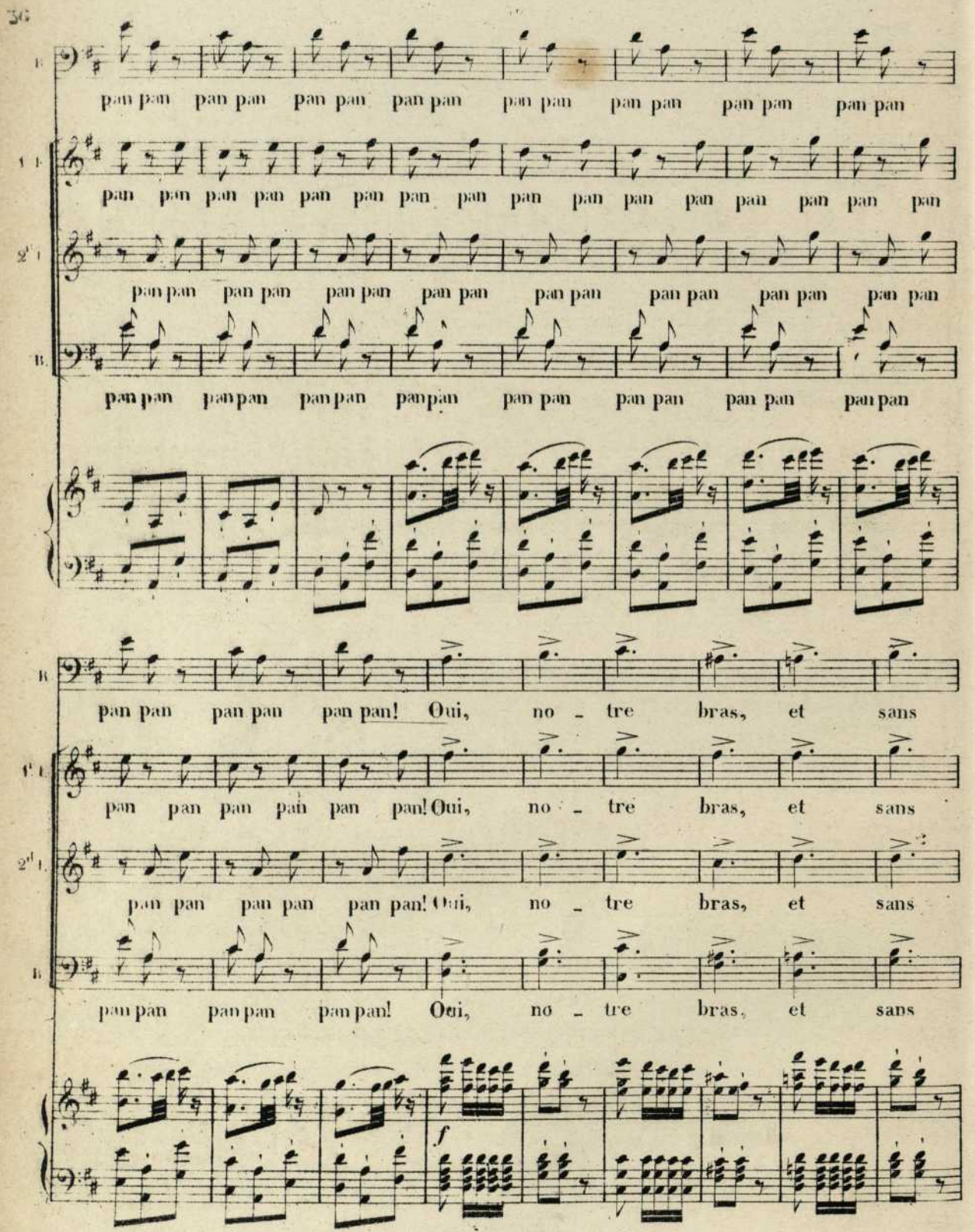
f Pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan

f Pan pan pan pan pan pan pan pan pan

f Pan pan pan pan pan pan pan pan pan

f Pan pan pan pan pan pan pan pan pan

f


36
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan
pan pan pan pan pan pan! Oui, no - tre bras, et sans
pan pan pan pan pan pan! Oui, no - tre bras, et sans
pan pan pan pan pan pan! Oui, no - tre bras, et sans
pan pan pan pan pan pan! Oui, no - tre bras, et sans
f
20

B. crainte et sans terme, s'il faut frap - per ou boi - re,est toujours ferme

1ers T. crainte et sans terme, s'il faut frap - per ou boi - re,est toujours ferme

2ds T. crainte et sans terme, s'il faut frap - per ou boi - re,est toujours ferme

B. crainte et sans terme, s'il faut frap - per ou boi - re,est toujours ferme

MUGNOZ. Récit

M. Je demande,en l'hon - neur d'un retour qui m'en - chan - te,que la Ca - ta - ri -

CATARINA.

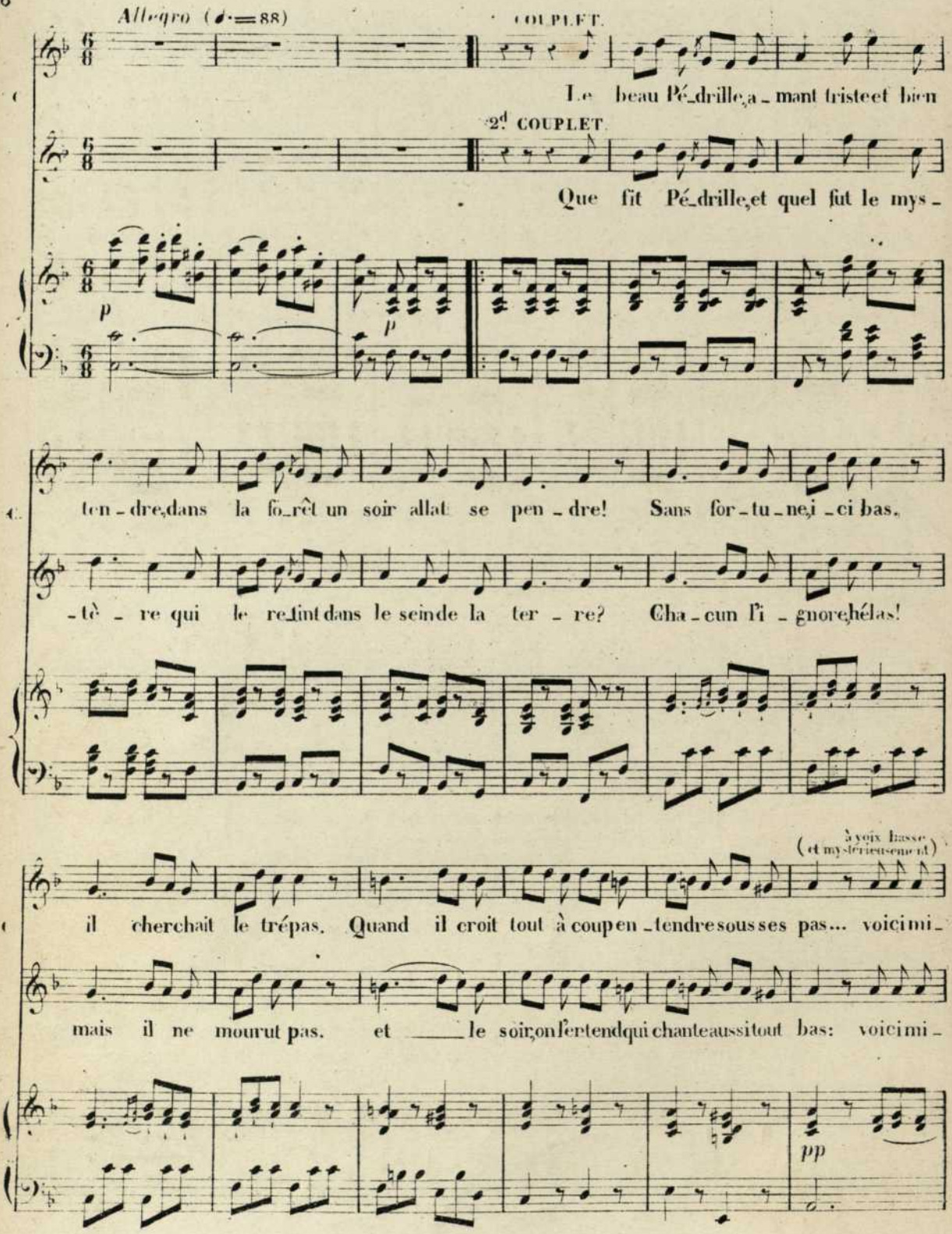
C. Lequel?

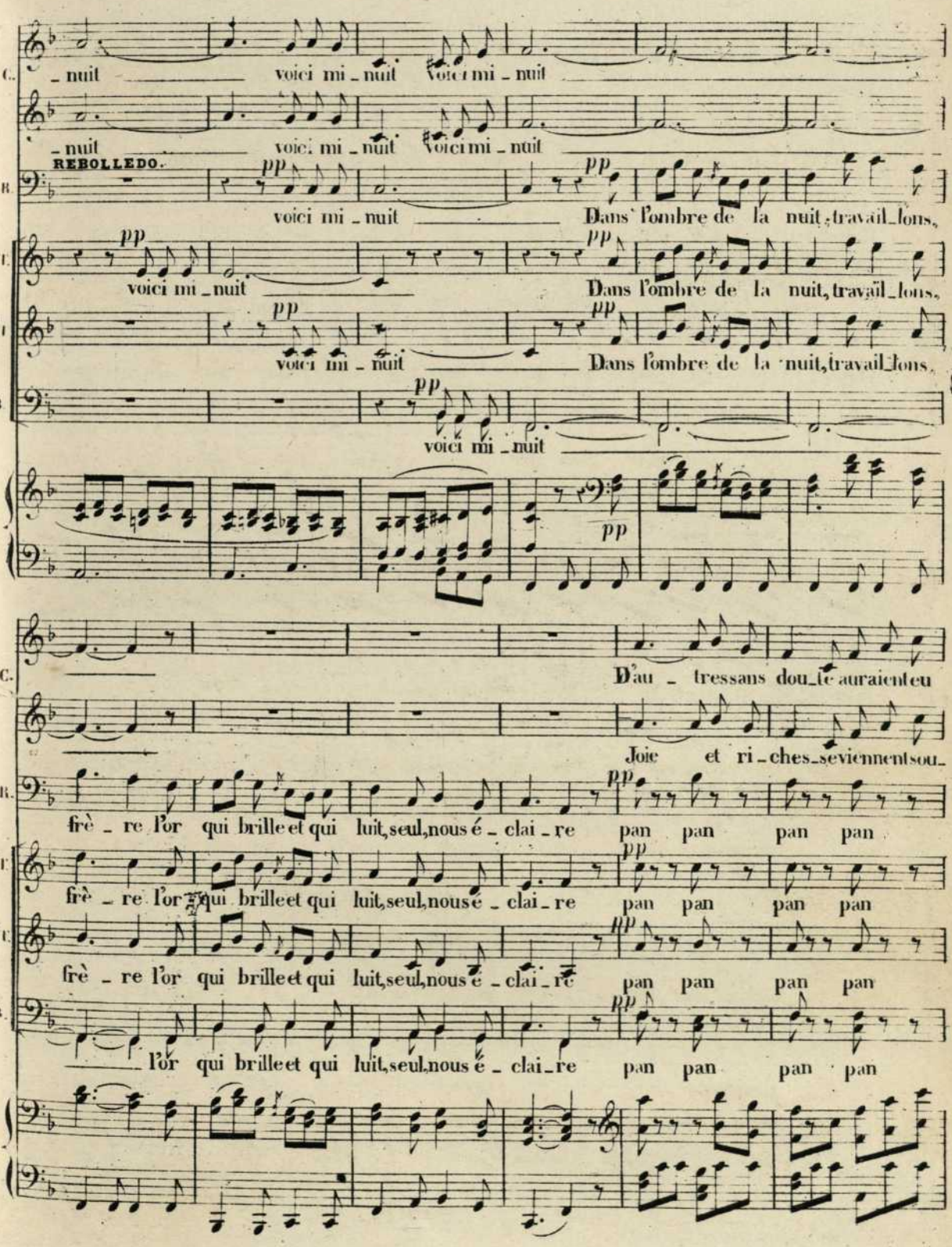
M. - na nous chante notre air... ce - lui des enfants de la nuit.

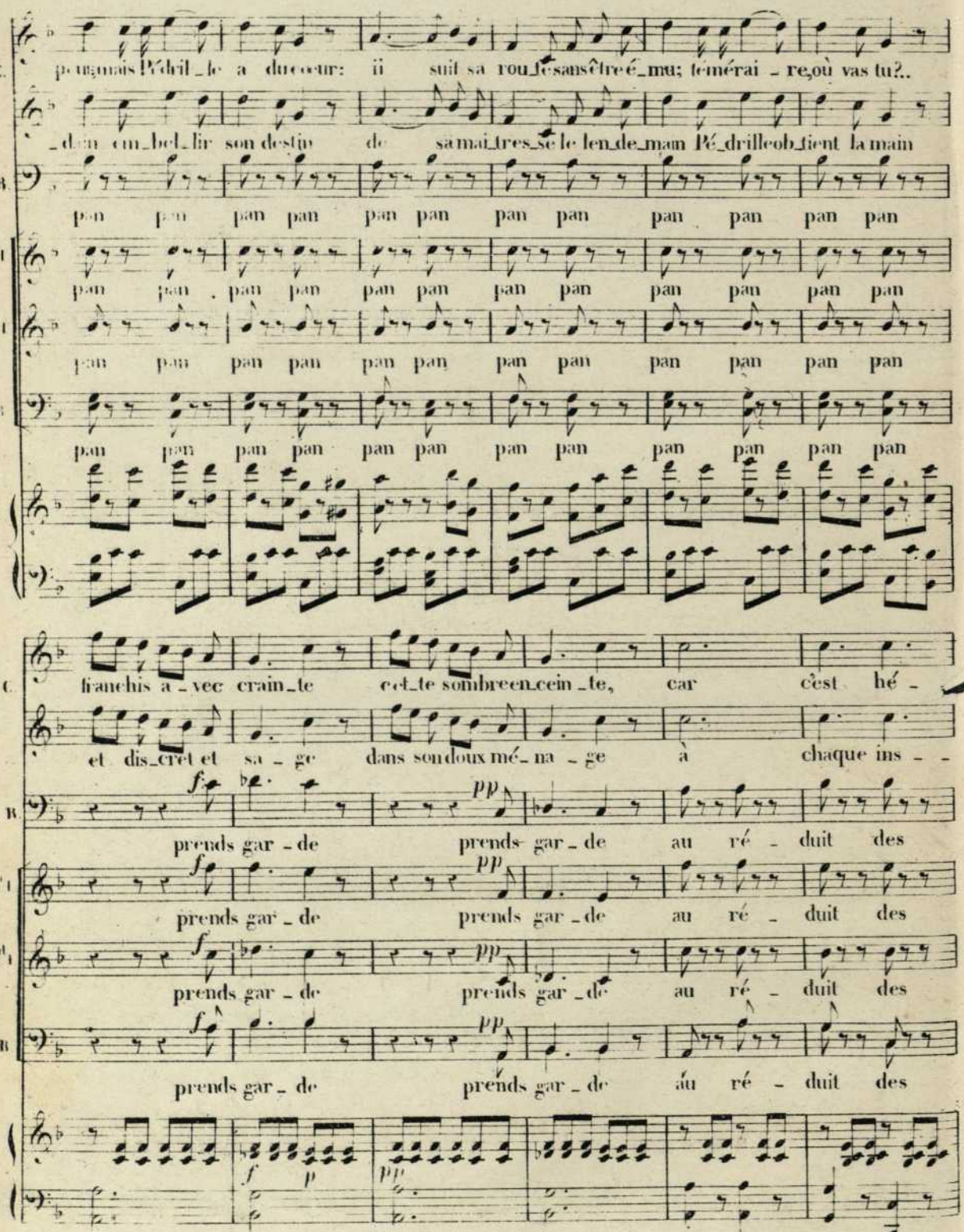
1ers T. C'est dit!

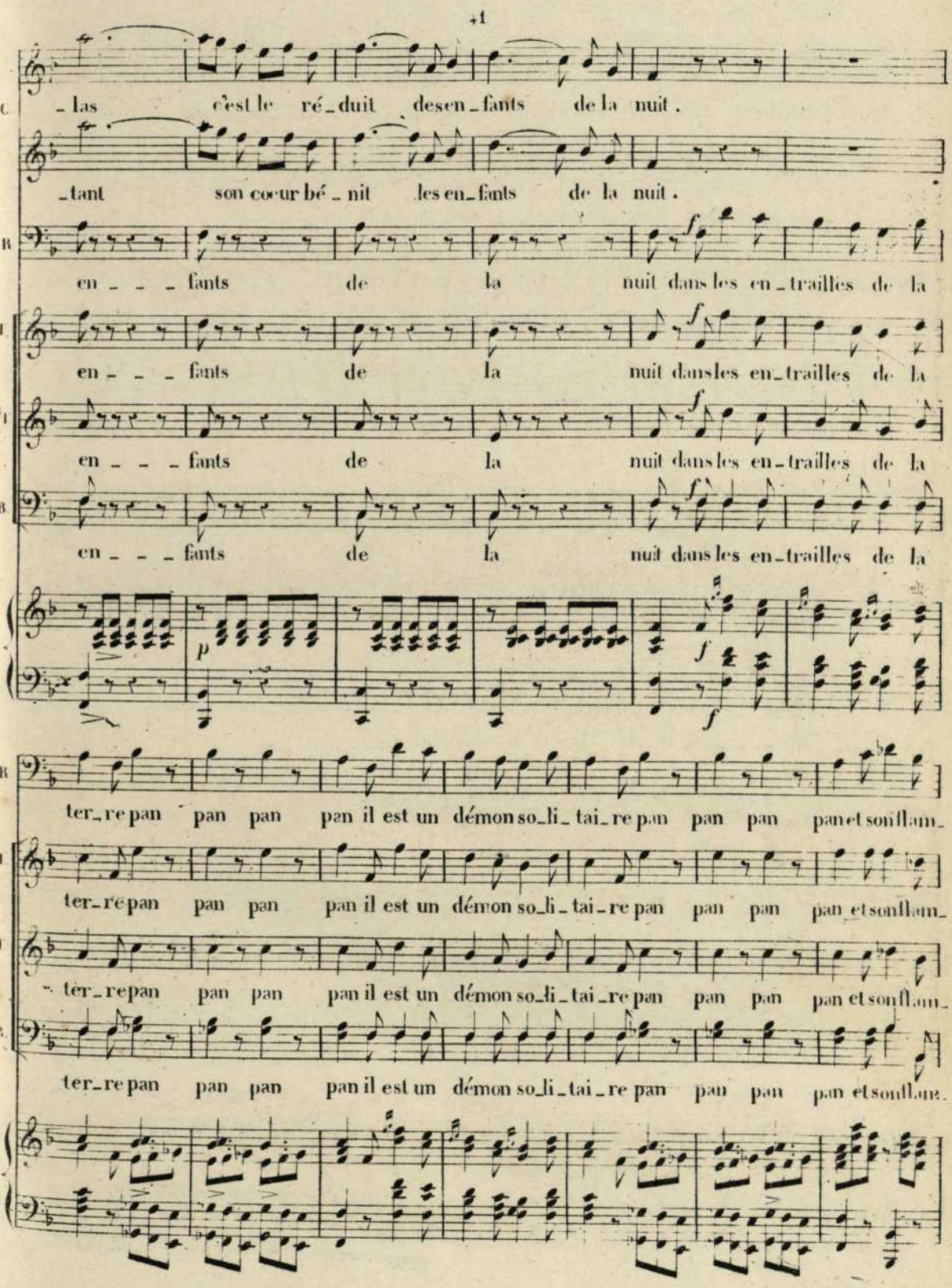
2ds T. C'est dit!

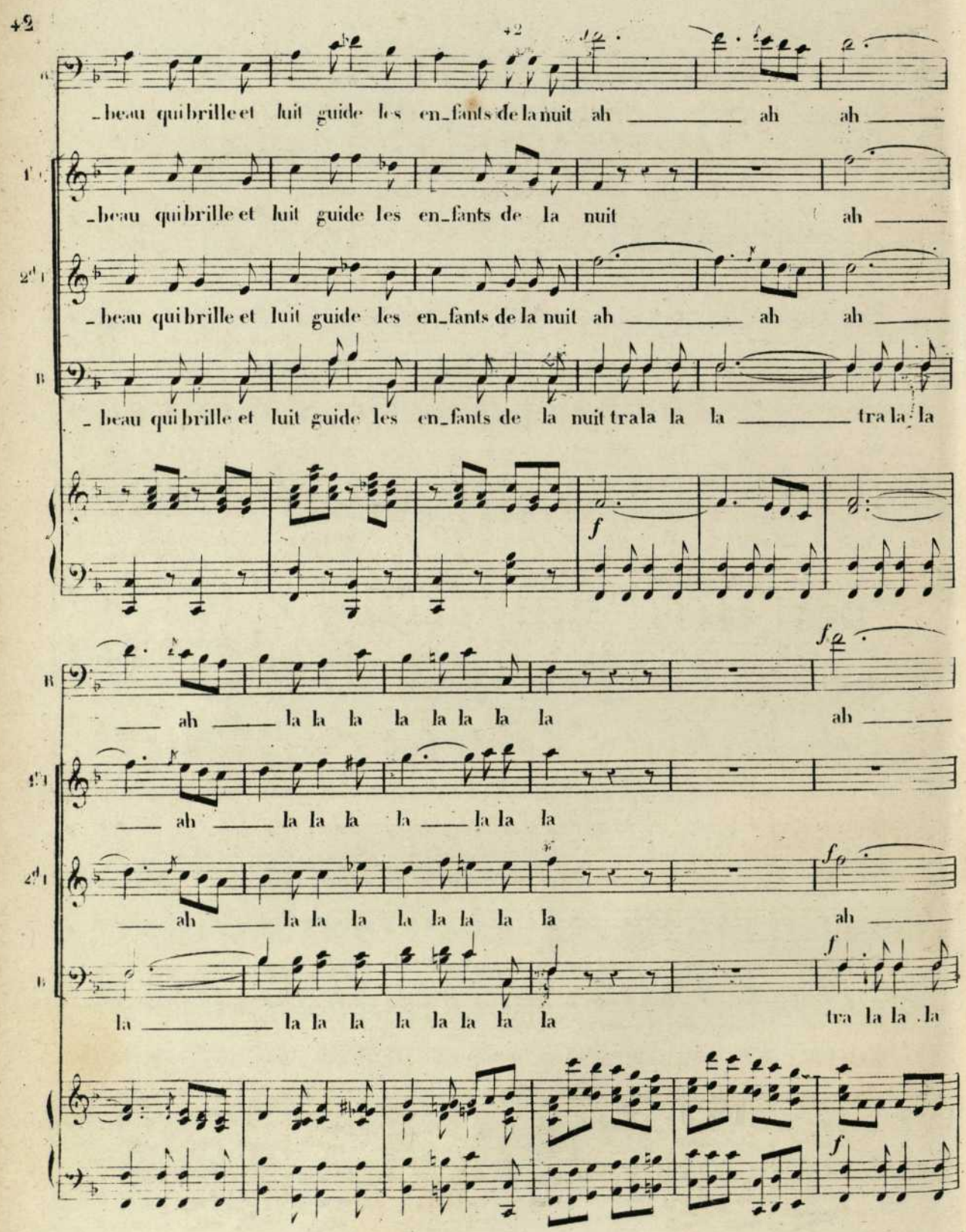
B. C'est dit! c'est dit!

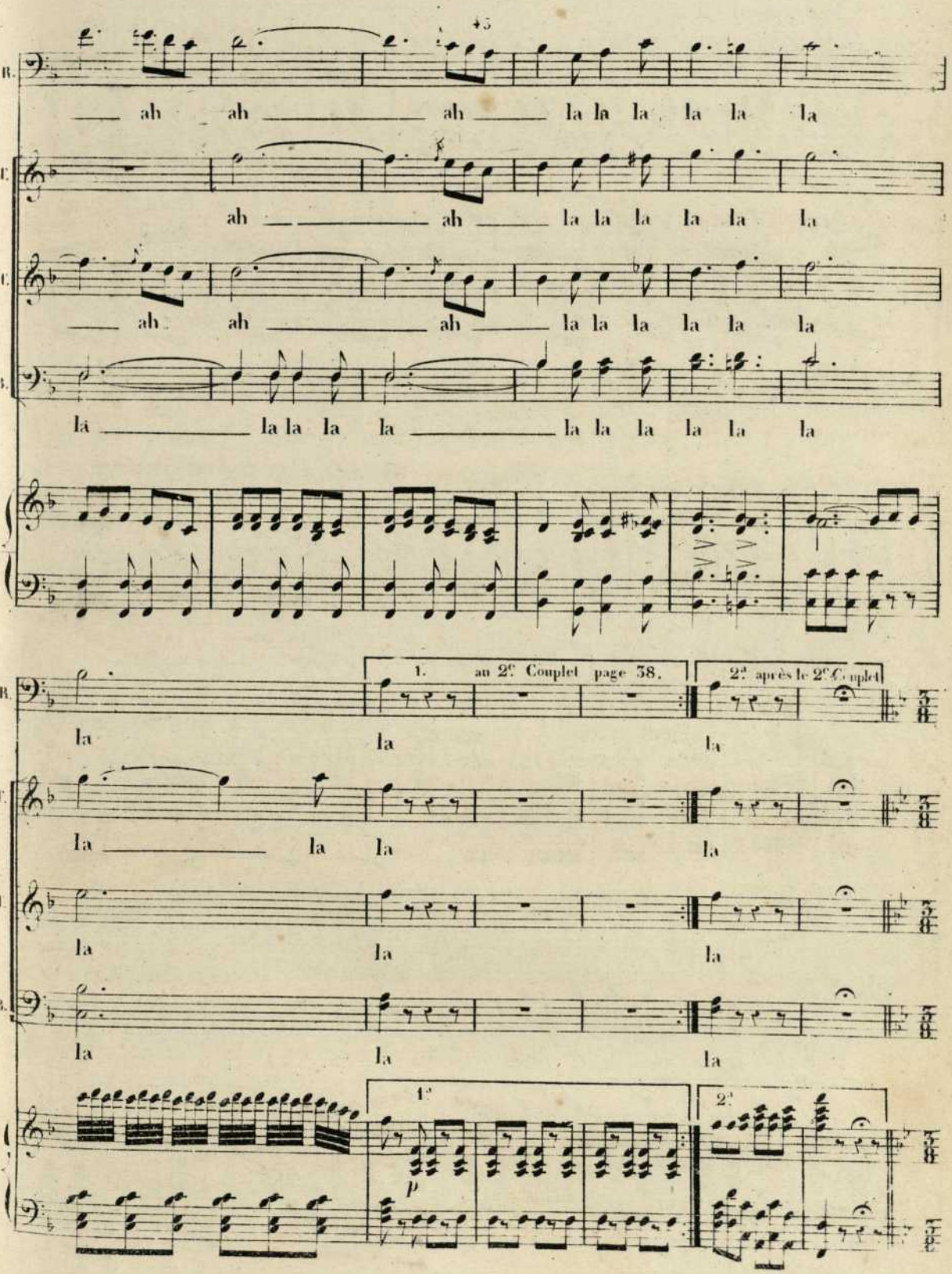

Allegro (♩.=88)
COUPLET.
Le beau Pé-drille, a-mant triste et bien
2d COUPLET.
Que fit Pé-drille, et quel fut le mys-
p
p
ten-dre, dans la fo-rêt un soir allat se pen-dre! Sans for-tu-ne, i-ci bas,
-tè-re qui le re-tint dans le sein de la ter-re? Cha-cun l'i-gnore, hélas!
à voix basse (et mystérieusement)
il cherchait le trépas. Quand il croit tout à coup en-tendre sous ses pas... voici mi-
mais il ne mourut pas. et le soir, on l'entend qui chante aussitôt bas: voici mi-
pp

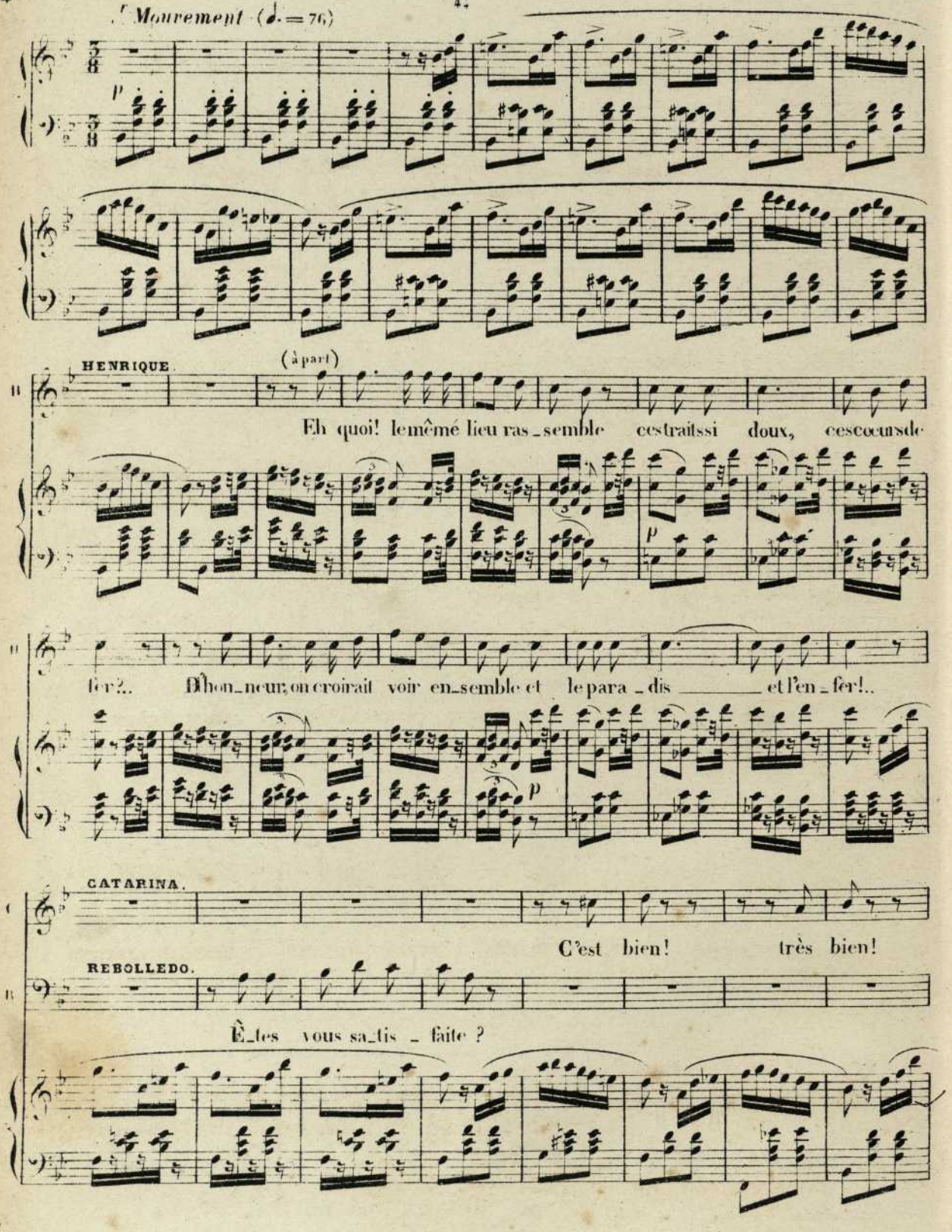

C.
_ nuit voici mi _ nuit Voici mi _ nuit
_ nuit voici mi _ nuit Voici mi _ nuit
REBOLLEDO.
T.
B.
pp
voici mi _ nuit
Dans l'ombre de la nuit, travail _ lons,
1er T.
2d T.
D'au _ tres sans dou _ te auraient eu
Joie et ri _ ches se viennent sou _
frè _ re l'or qui brille et qui luit, seul, nous é _ clai _ re pan pan pan pan
_ l'or qui brille et qui luit, seul, nous é _ clai _ re pan pan pan pan


C.
B.
T1
T2
B
pour mais Pé dril le a du cœur: il suit sa rou te sans être é mu; te mérai re, où vas tu?..
dain em bel lir son des tin de sa maî tres se le len de main Pé dril le ob tient la main
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan
franchis a vec crain te cet te sombre en cein te, car c'est hé -
et dis cret et sa ge dans son doux mé na ge à chaque ins - -
prends gar de prends gar de au ré duit des
prends gar de prends gar de au ré duit des
prends gar de prends gar de au ré duit des
prends gar de prends gar de au ré duit des

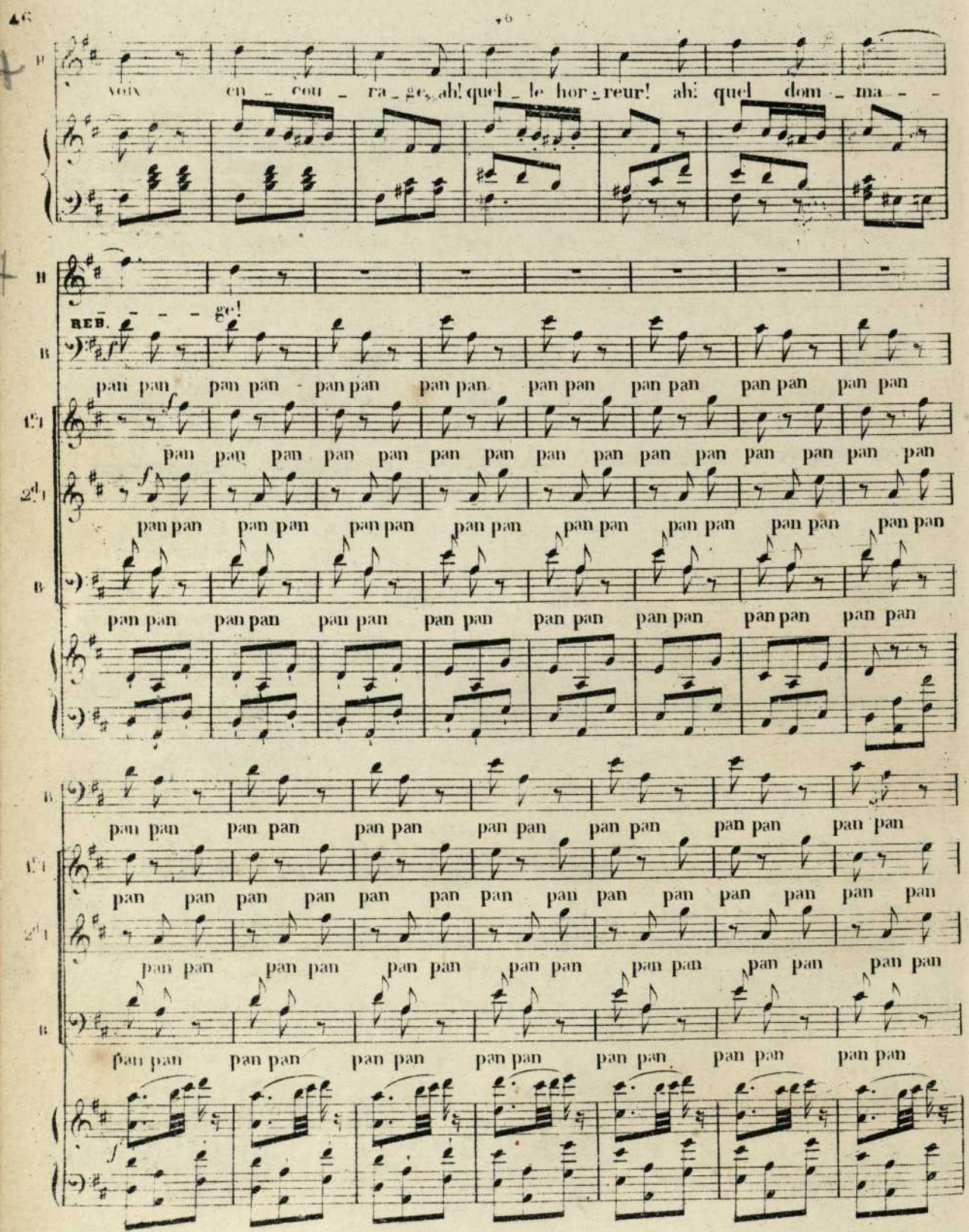

C.
-las c'est le ré-duit desen-fants de la nuit.
-tant son cœur bé-nit les en-fants de la nuit.
B.
en - - - fants de la nuit dans les en-trailles de la
T.
en - - - fants de la nuit dans les en-trailles de la
2d T.
en - - - fants de la nuit dans les en-trailles de la
B.
en - - - fants de la nuit dans les en-trailles de la
p
f
B.
ter-re pan pan pan pan il est un démon so-li-tai-re pan pan pan pan et son flam-
T.
ter-re pan pan pan pan il est un démon so-li-tai-re pan pan pan pan et son flam-
2d T.
ter-re pan pan pan pan il est un démon so-li-tai-re pan pan pan pan et son flam-
B.
ter-re pan pan pan pan il est un démon so-li-tai-re pan pan pan pan et son flam-


+2
+2
A
T
2d T
B
_beau qui brille et luit guide les en_fants de la nuit ah _____ ah ah _____
_beau qui brille et luit guide les en_fants de la nuit ah
_beau qui brille et luit guide les en_fants de la nuit ah _____ ah ah _____
_beau qui brille et luit guide les en_fants de la nuit tra la la la _____ tra la la
f
B
_____ ah _____ la la la la la la la la
ah _____
T
_____ ah _____ la la la la _____ la la la
2d T
_____ ah _____ la la la la la la la la
ah _____
B
la _____ la la la la la la la la
tra la la la
f


B.
ah ah ah la la la la la la
1.T.
ah ah la la la la la la
2.d T.
ah ah ah la la la la la la
B.
là la la la la la la la la la
1. au 2e Couplet page 38.
2. après le 2e Couplet
B.
la la la
1.T.
la la la la
2.d T.
la la la
B.
la la la
1.
2.
p


1er Mouvement (♩.= 76)
HENRIQUE.
(à part)
Eh quoi! le même lieu ras_semble ces traits si doux, ces cœurs de
fer?.. D'hon_neur, on croirait voir en_semble et le para_dis ____ et l'en_fer!..
CATARINA.
C'est bien! très bien!
REBOLLEDO.
Ê_tes vous sa_tis_faite ?

CATARINA (à Rebolledo)
D'une tel - le con - quê - te, à toi l'hon - neur!
HENRIQUE.
Ah! les beaux di - a - mans! et
plein cet - te cas - set - te! quel im - men -
- se tré - sor! d'où vient - il?
je com - prends, vo - le par ces ban - dits. que sa


H
voix en - cou - ra - ge, ah! quel - le hor - reur! ah! quel dom - ma - -
H
REB. - - - ge!
B
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan
1er
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan
2d
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan
B
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan
B
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan
1er
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan
2d
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan
B
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan

47

B. pan pan Oui, no - - tre bras, et sans crainte et sans terme,

T. pan pan Oui, no - - tre bras, et sans crainte et sans terme,

2d T. pan pan Oui, no - - tre bras, et sans crainte et sans terme,

B. pan pan Oui, no - - tre bras, et sans crainte et sans terme,

B. s'il faut frap - - per ou boi - - re, est toujours ferme

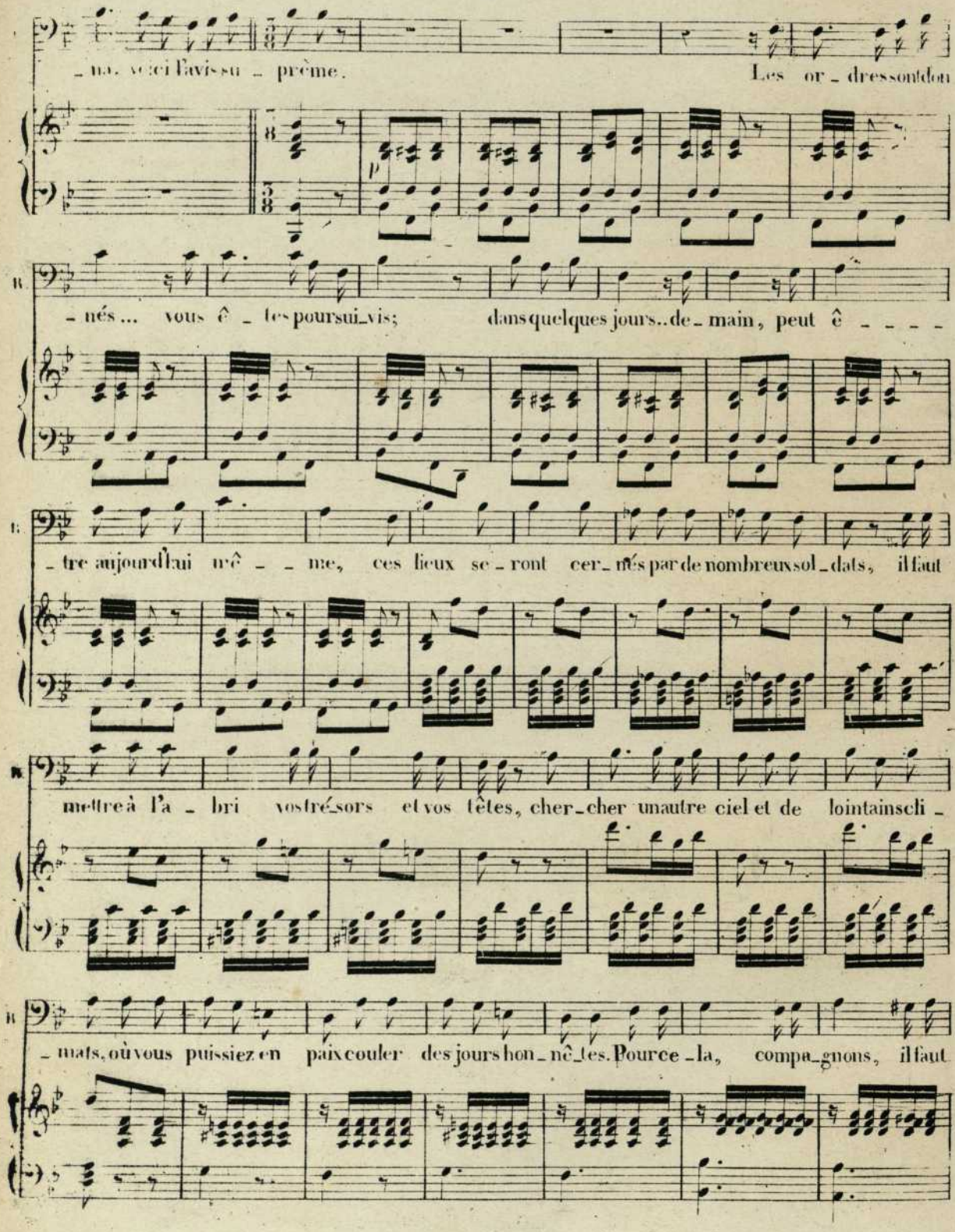
T. s'il faut frap - - per ou boi - - re, est toujours ferme

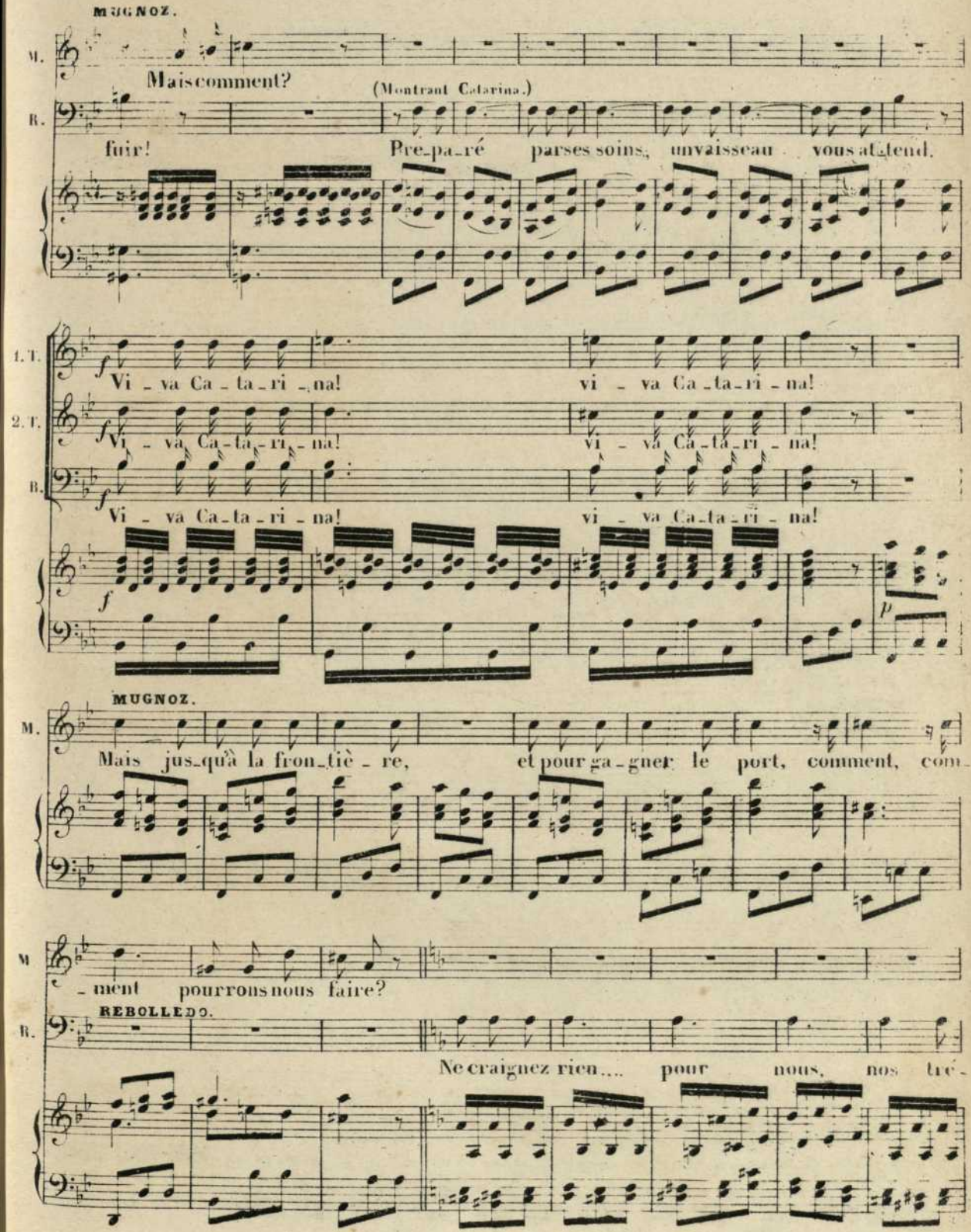
2d T. s'il faut frap - - per ou boi - - re, est toujours ferme

B. s'il faut frap - - per ou boi - - re, est toujours ferme

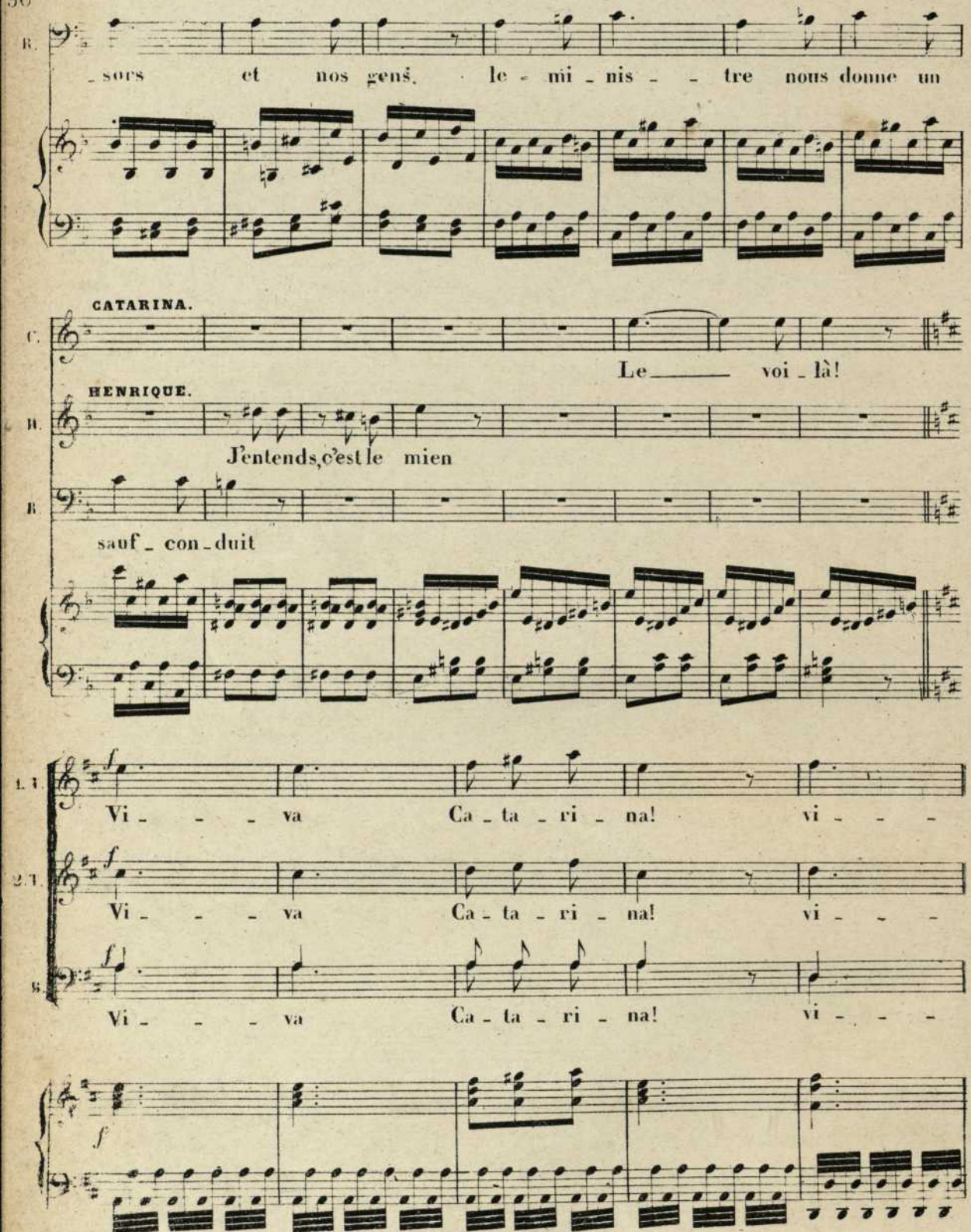
Allegro *Récit*

B. Écoutez, mainte - nant, écoutez mes a - mis! de la Catari -


_ na. voici l'avis su _ prême. Les or _ dressontdon
_ nés ... vous ê _ tes poursui_vis; dans quelques jours..de _ main, peut ê _ _ _ _
_ tre aujourd'hui même, ces lieux se _ ront cer_nés par de nombreux sol_dats, il faut
mettre à l'a _ bri vostré_sors et vos têtes, cher_cher un autre ciel et de lointains cli _
_ mats, où vous puissiez en paix couler des jours hon_nê_tes. Pource _ la, compa_gnons, il faut

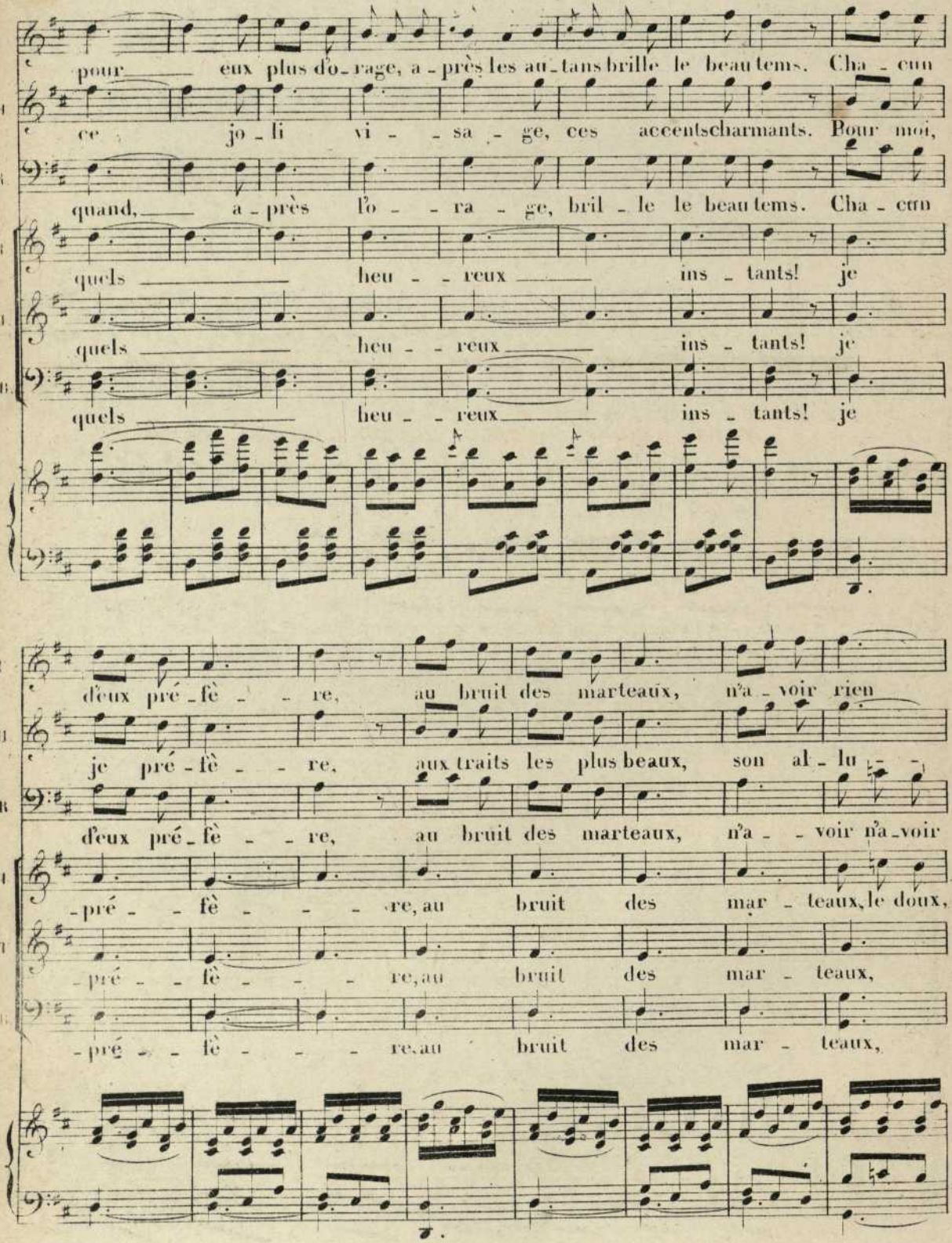

MUGNOZ.
M.
Mais comment?
(Montrant Catarina.)
B.
fuir!
Pre-pa-ré parses soins, un vaisseau vous at-tend.
1. T.
Vi - va Ca - ta - ri - na!
vi - va Ca - ta - ri - na!
2. T.
Vi - va Ca - ta - ri - na!
vi - va Ca - ta - ri - na!
B.
Vi - va Ca - ta - ri - na!
vi - va Ca - ta - ri - na!
MUGNOZ.
M.
Mais jus-qu'à la fron-tiè - re, et pour ga - gner le port, comment, com-
M
- ment pourrons nous faire?
REBOLLEDO.
B.
Ne craignez rien.... pour nous, nos tré-

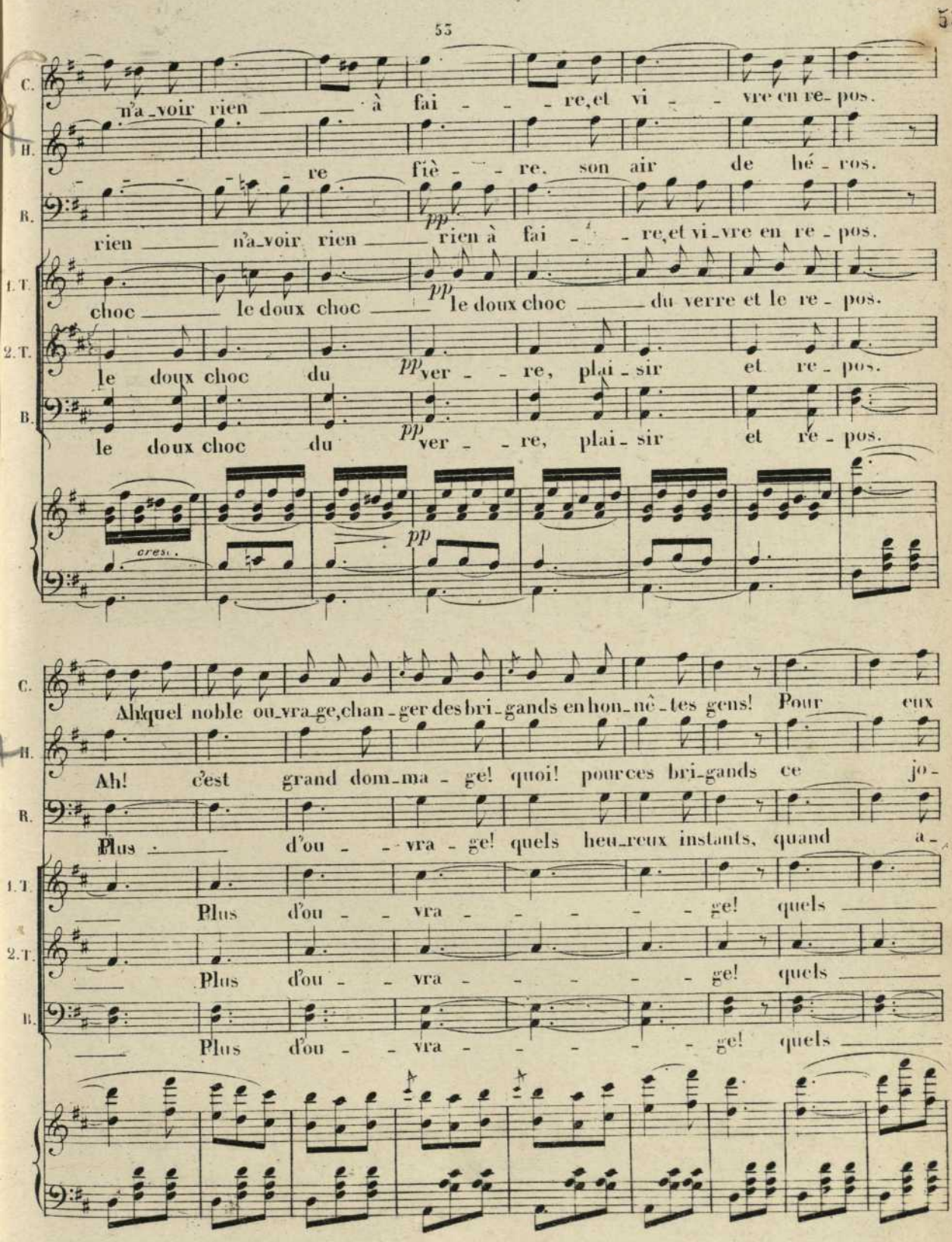
50

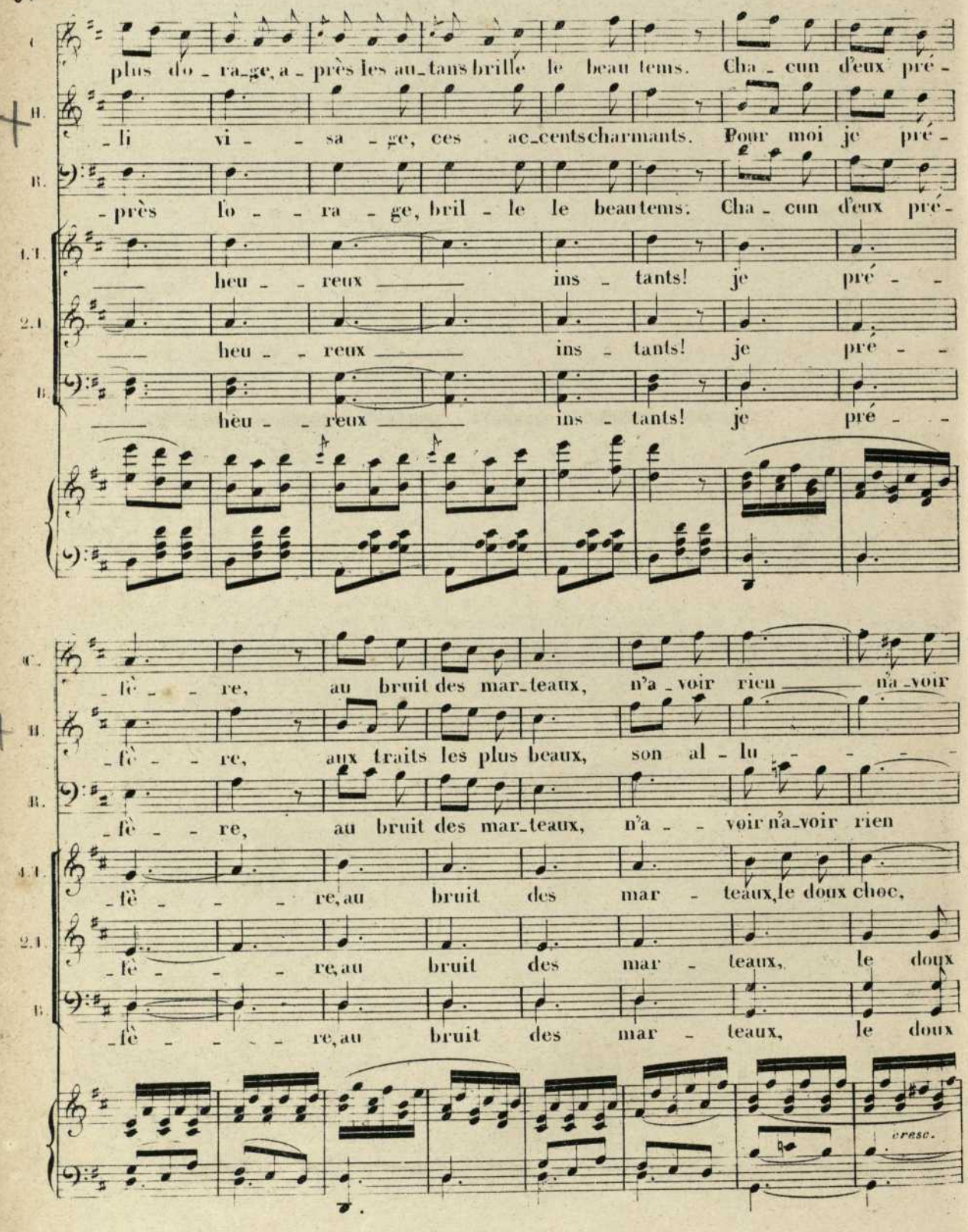

B.
sors et nos gens, le mi nis tre nous donne un
CATARINA.
C.
Le voi là!
HENRIQUE.
B.
J'entends, c'est le mien
B.
sauf con duit
1.T.
f
Vi va Ca ta ri na! vi
2.T.
f
Vi va Ca ta ri na! vi
B.
f
Vi va Ca ta ri na! vi
f

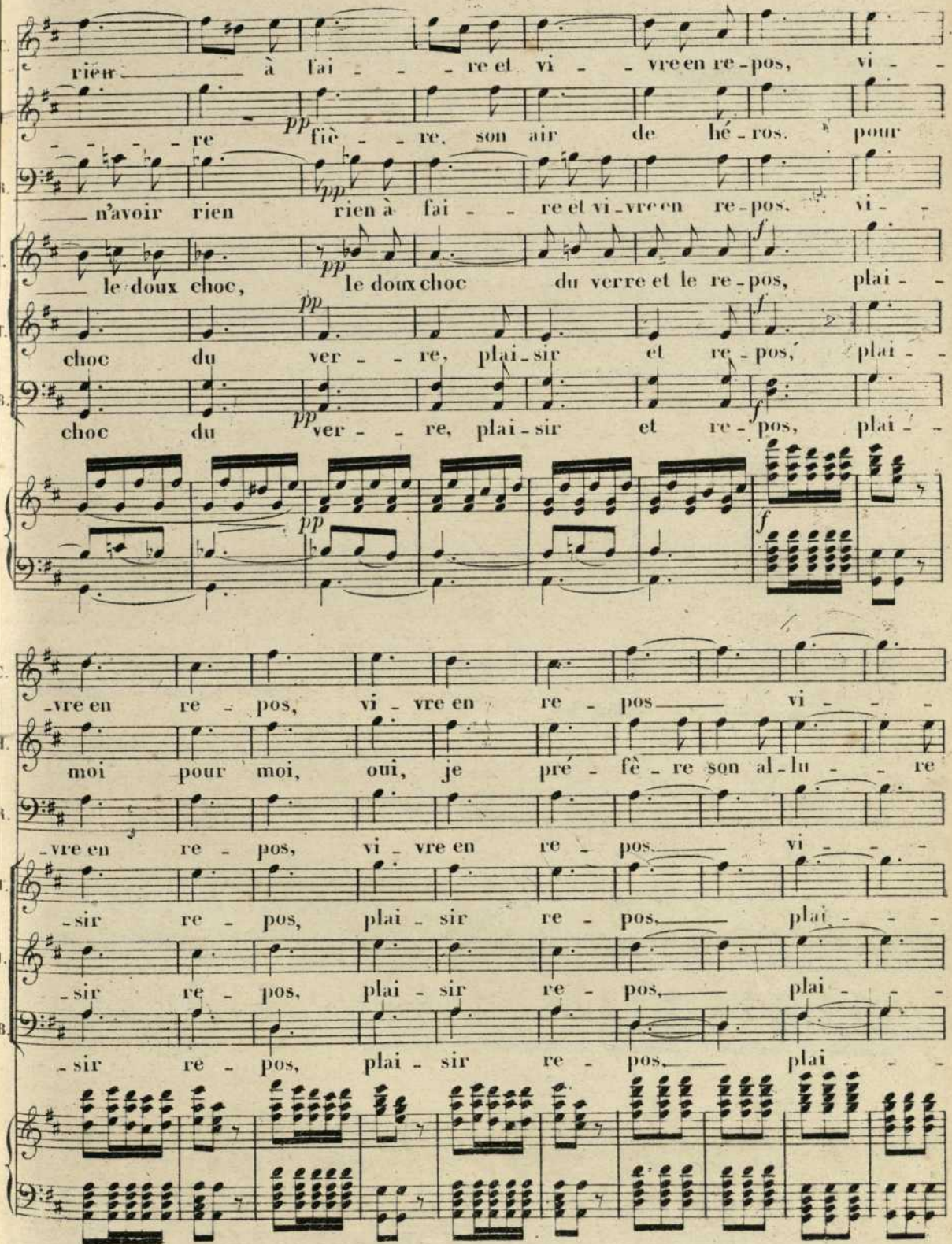
REBOLLEDO.
B.
Et de peur d'ac - ci - dents,
1. T.
-va Ca - ta - ri - na!
2. T.
-va Ca - ta - ri - na!
B.
-va Ca - ta - ri - na!
p
R.
soy - ons, à tout ha - zard, dès au - jour-d'hui dis-po-ses
CATARINA.
C.
Ah! quel noble ou-vra-ge,chan-ger des bri - gands en hon-nê - tes gens!
HENRIQUE.
B.
Ah! c'est grand dom-ma - ge! quoi! pources bri - gands,
R.
au dé - part! Plus d'ou - vra - ge! quels heu-reux ins-tants,
1. T.
pp Plus d'ou - vra - ge!
2. T.
pp Plus d'ou - vra - ge!
B.
pp Plus d'ou - vra - ge!

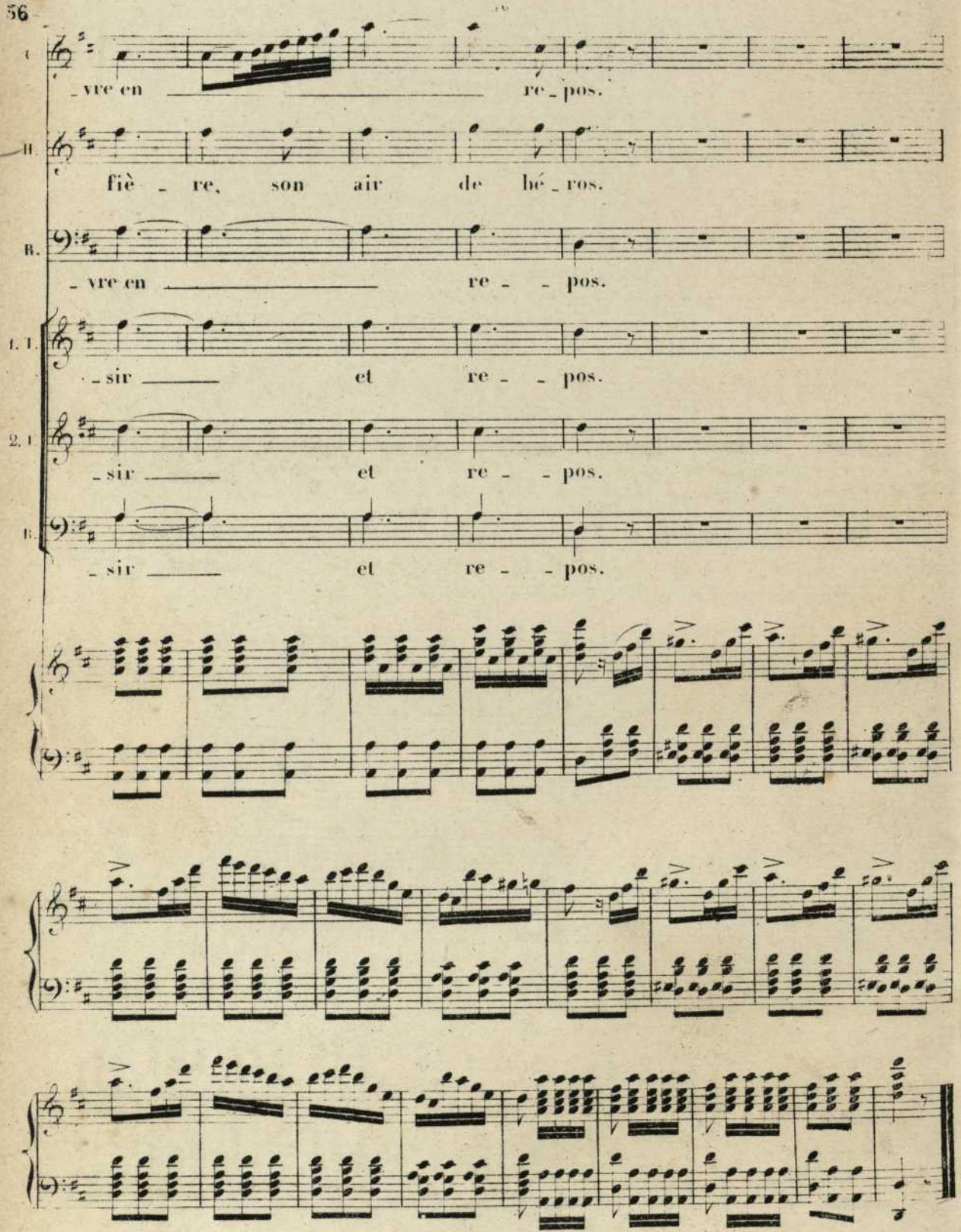
52


pour eux plus d'o-rage, a-près les au-tans brille le beau tems. Cha-cun
ce jo-li vi-sa-ge, ces accents charmants. Pour moi,
quand, a-près l'o-ra-ge, bril-le le beau tems. Cha-cun
quels heu-reux ins-tants! je
quels heu-reux ins-tants! je
quels heu-reux ins-tants! je
d'eux pré-fè-re, au bruit des marteaux, n'a-voir rien
je pré-fè-re, aux traits les plus beaux, son al-lu-
d'eux pré-fè-re, au bruit des marteaux, n'a-voir n'a-voir
-pré-fè-re, au bruit des mar-teaux, le doux,
-pré-fè-re, au bruit des mar-teaux,
-pré-fè-re, au bruit des mar-teaux,


C.
n'a_voir rien à fai - - re, et vi - vre en re_pos.
H.
re fiè - re, son air de hé - ros.
B.
rien n'a_voir rien pp rien à fai - re, et vi_vre en re_pos.
1. T.
choc le doux choc pp le doux choc du verre et le re_pos.
2. T.
le doux choc du pp ver - re, plai_sir et re_pos.
B.
le doux choc du pp ver - re, plai_sir et re_pos.
cres.
pp
C.
Ah! quel noble ou_vra_ge, chan_ger des bri_gands en hon_nê_tes gens! Pour eux
H.
Ah! c'est grand dom_ma_ge! quoi! pour ces bri_gands ce jo_
B.
Plus d'ou - vra - ge! quels heu_reux instants, quand a_
1. T.
Plus d'ou - vra - ge! quels
2. T.
Plus d'ou - vra - ge! quels
B.
Plus d'ou - vra - ge! quels

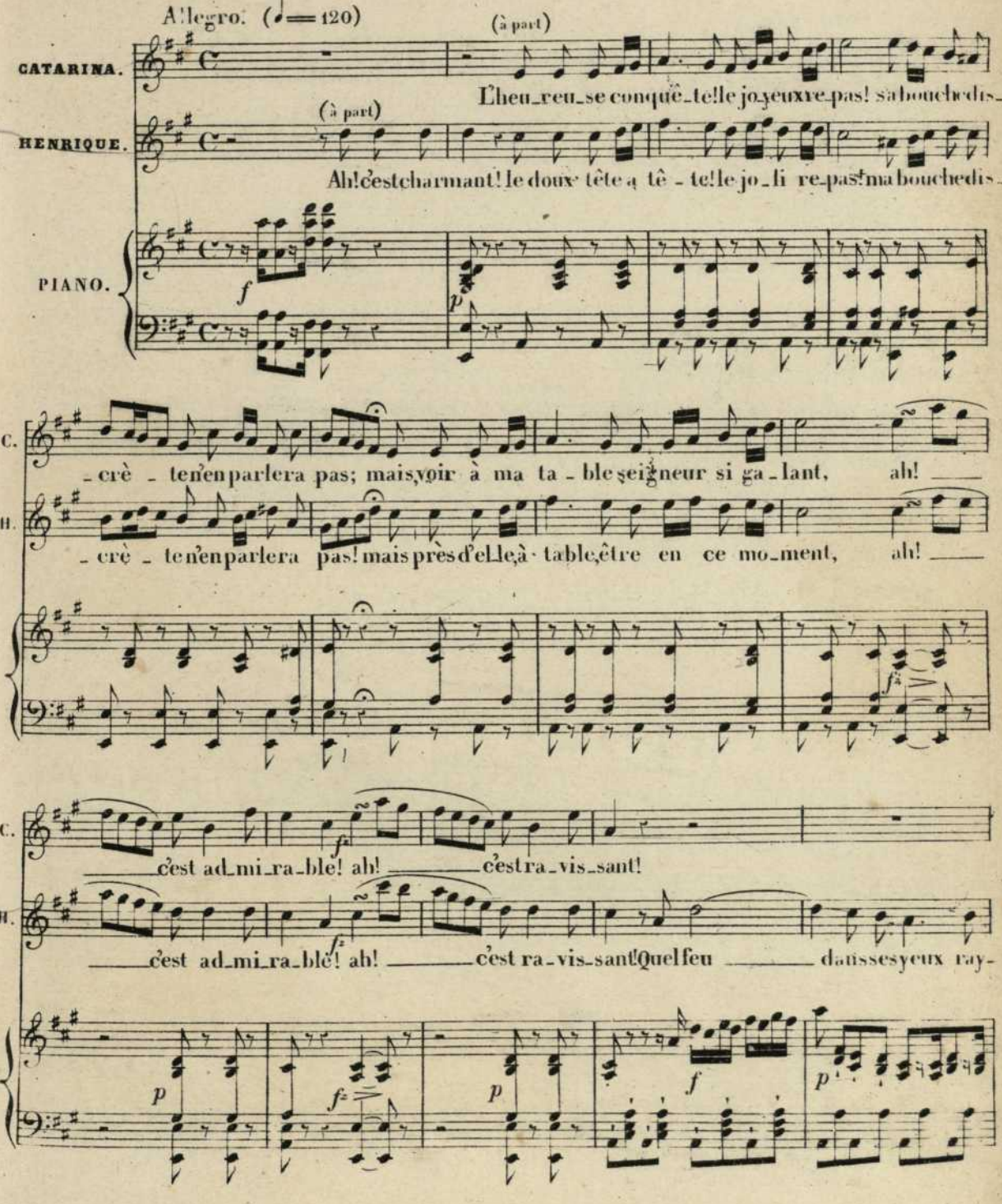

C.
plus do - ra_ge, a - près les au_tans brille le beau tems. Cha - cun d'eux pré -
H.
- li vi - - sa - ge, ces ac_cents charmants. Pour moi je pré -
B.
- près lo - - ra - ge, bril - le le beau tems. Cha - cun d'eux pré -
1.T.
heu - - reux ins - tants! je pré - -
2.T.
heu - - reux ins - tants! je pré - -
B.
heu - - reux ins - tants! je pré - -
C.
- fè - - re, au bruit des mar_teaux, n'a - voir rien n'a - voir
H.
- fè - - re, aux traits les plus beaux, son al - lu - - - -
B.
- fè - - re, au bruit des mar_teaux, n'a - - voir n'a_voir rien
1.T.
- fè - - - re, au bruit des mar - teaux, le doux choc,
2.T.
- fè - - - re, au bruit des mar - teaux, le doux
B.
- fè - - - - re, au bruit des mar - teaux, le doux
cresc.

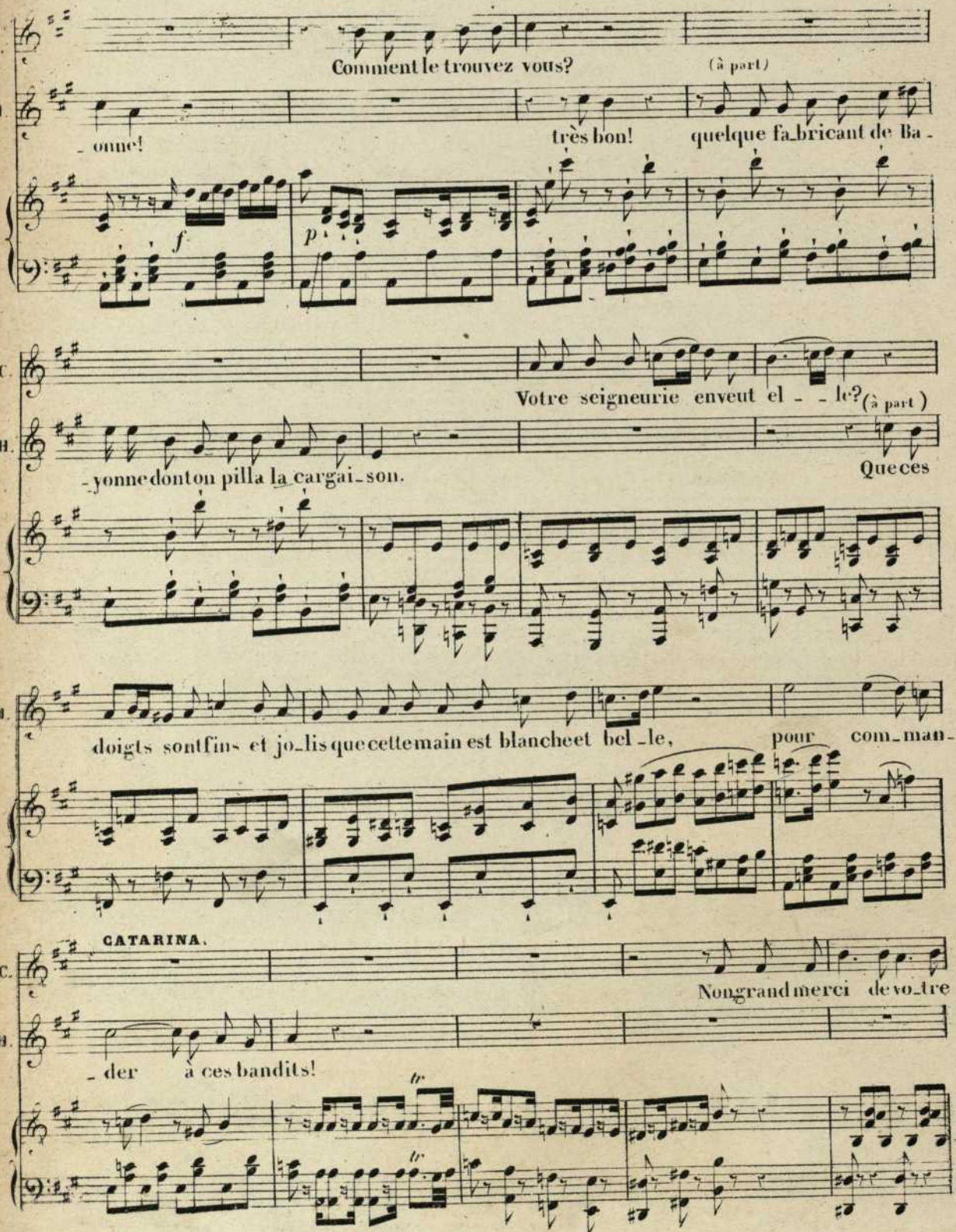

rien à fai - re et vi - vre en re - pos, vi -
pp fiè - re, son air de hé - ros. pour
n'avoir rien pp rien à fai - re et vi - vre en re - pos. vi -
le doux choc, pp le doux choc du verre et le re - pos, plai -
choc du pp ver - re, plai - sir et re - pos, plai -
pp f
vre en re - pos, vi - vre en re - pos vi -
moi pour moi, oui, je pré - fè - re son al - lu - re
vre en re - pos, vi - vre en re - pos vi -
sir re - pos, plai - sir re - pos plai -
sir re - pos, plai - sir re - pos, plai -
sir re - pos, plai - sir re - pos, plai -

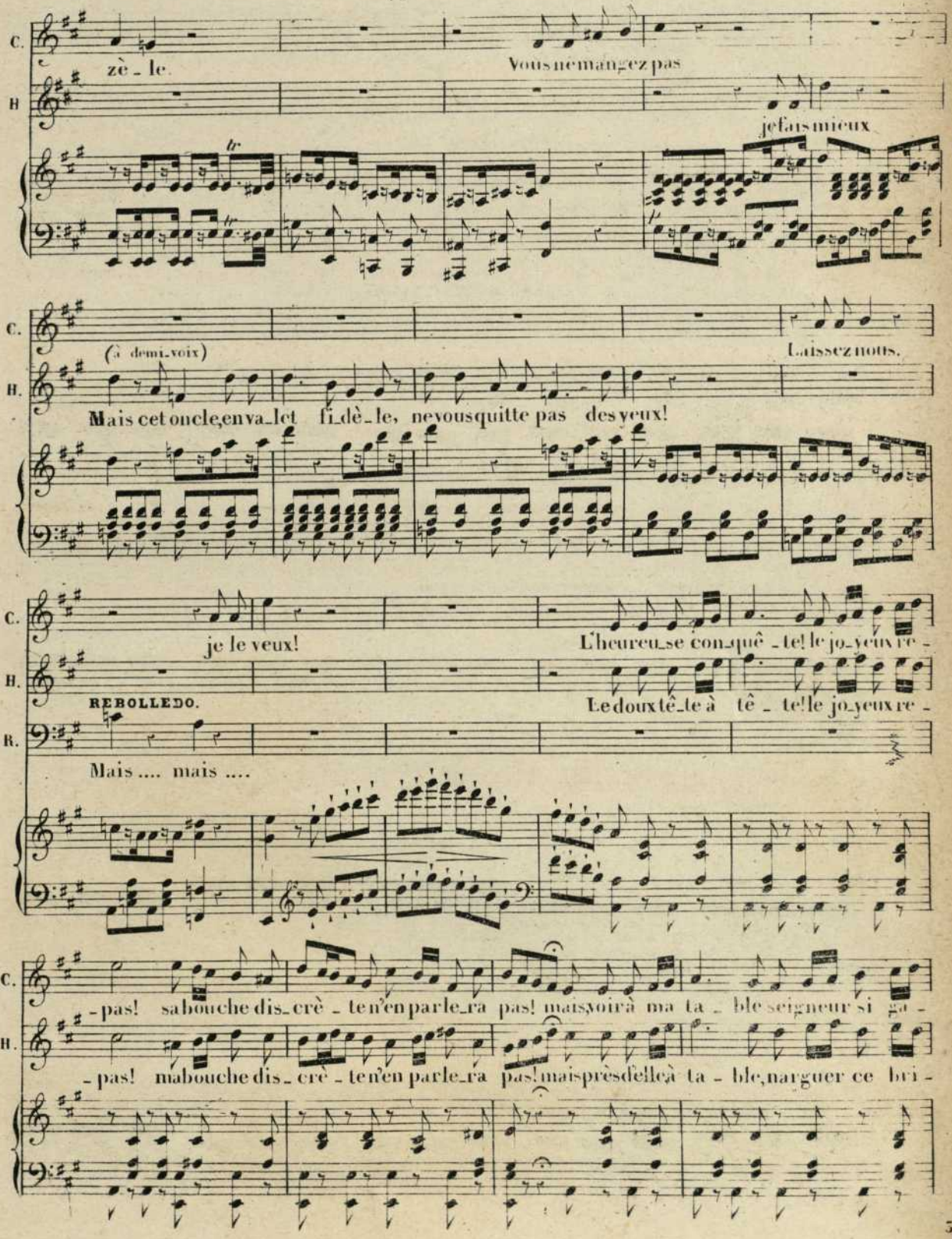

I
-vre en re-pos.
II.
fiè - re, son air de hé-ros.
B.
-vre en re - - pos.
1. T.
-sir et re - - pos.
2. T.
-sir et re - - pos.
B.
-sir et re - - pos.

N.° 4.

DUO ET FINALE.

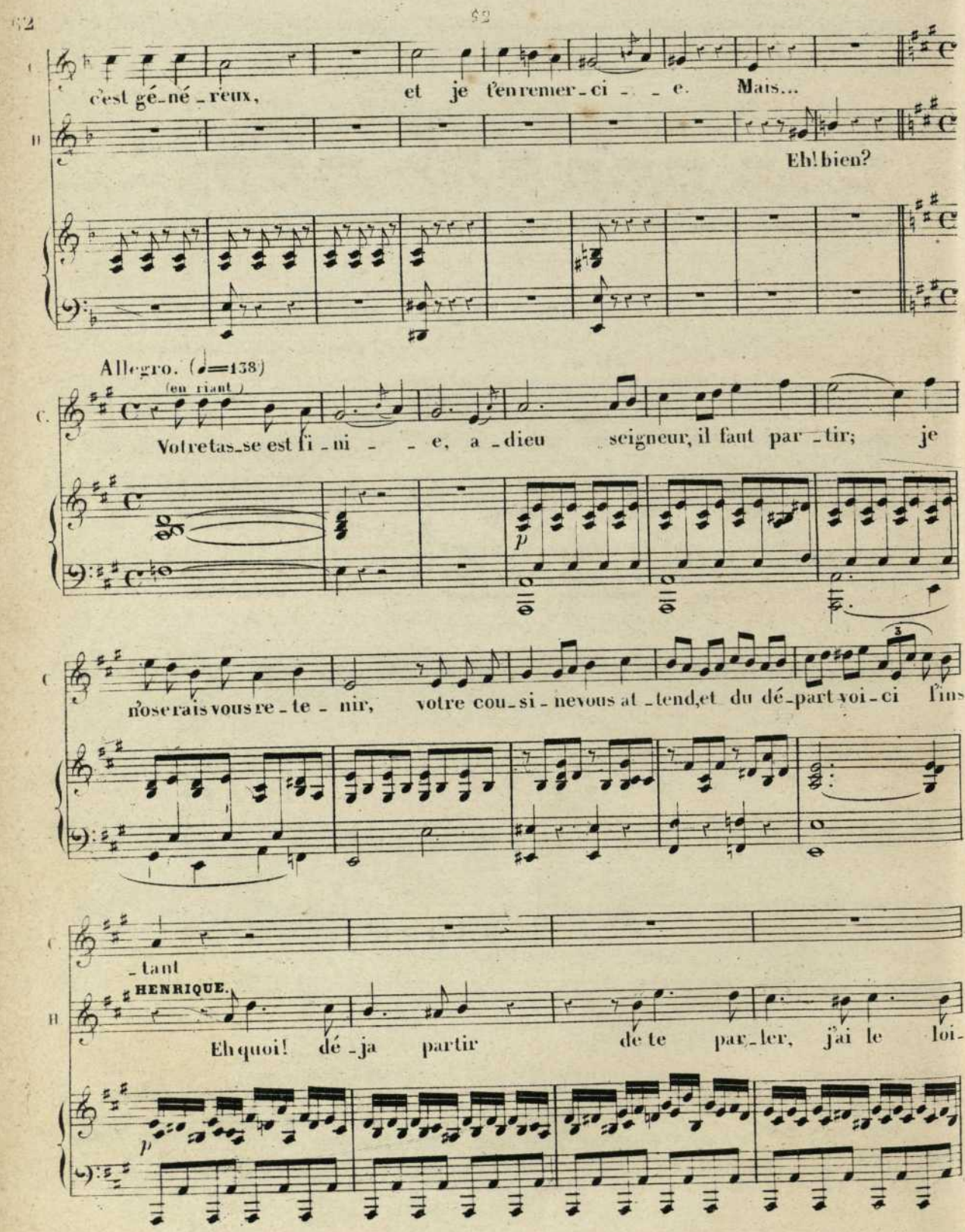



C.
Comment le trouvez vous?
(à part)
H.
-onne!
très bon!
quelque fa-bricant de Ba-
f
p
C.
Votre seigneurie enveut el - - le?
(à part)
H.
-yonne dont on pilla la cargai-son.
Que ces
H.
doigts sont fins et jo-lis que cette main est blanche et bel-le,
pour com-man-
CATARINA.
C.
Non grand merci de vo-tre
H.
-der à ces bandits!
tr
tr


C.
zè - le.
Vous ne mangez pas
B
je fais mieux
C.
(à demi-voix)
Laissez nous.
B.
Mais cet oncle, en va-let fi-dè-le, ne vous quitte pas des yeux!
C.
je le veux!
L'heureu-se con-quê - te! le jo-yeux re -
B.
REBOLLEDO.
Le doux tê-te à tê - te! le jo-yeux re -
B.
Mais .... mais ....
C.
- pas! sa bouche dis-crè - te n'en parle-ra pas! mais, voir à ma ta - ble seigneur si ga -
B.
- pas! ma bouche dis-crè - te n'en parle-ra pas! mais près de elle à ta - ble, narguer ce bri -

Allegro (♩=144)
-laut, ah! c'est ad-mi-ra-ble! ah! c'est ra-vis - - sant!
-gand, ah! c'est im-paya-ble! ah! c'est ra-vis - - sant!
D'où
vien - - nent le trou-ble et la crain - - - te que je crois
li - - re dans tes yeux? est - - ce la for - - - ce ou la
crain - - te qui te re-tien - - nent en ces lieux?

H.
s'il est vrai, pour bri-ser ta chai-ne, et pour t'arra-
f p
CATARINA.
C.
T'expo-ser au tré-pas,
H.
-cher de leurs bras, je brave tout!
C.
pour moi, que tu con-nais à pei-ne! que dis-je, hé-las! que tu connais trop
C.
bien! Non; d'un cœur tel que le tien, c'est bien,
HENRIQUE.
H.
Cela t'é-ton-ne?


c'est gé-né-reux, et je t'en remer-ci - - - e. Mais...
Eh! bien?
Allegro. (♩=138)
(en riant)
Votre tas-se est fi-ni - - - e, a-dieu seigneur, il faut par-tir; je
p
n'ose rais vous re-te-nir, votre cou-si-ne vous at-tend, et du dé-part voi-ci l'ins-
-tant
HENRIQUE.
Eh quoi! dé-ja partir de te par-ler, j'ai le loi-
p

63

H. -sir; il n'est pas tard, et j'ai le tems. En-cor... en-cor quelques ins-

CATARINA.

C. A-dieu sei-gneur, il faut par-tir; — je n'oserais vous re-te-nir. Votre cou-

H. -tants! — eh! quoi! dé-jà par-tir? encor

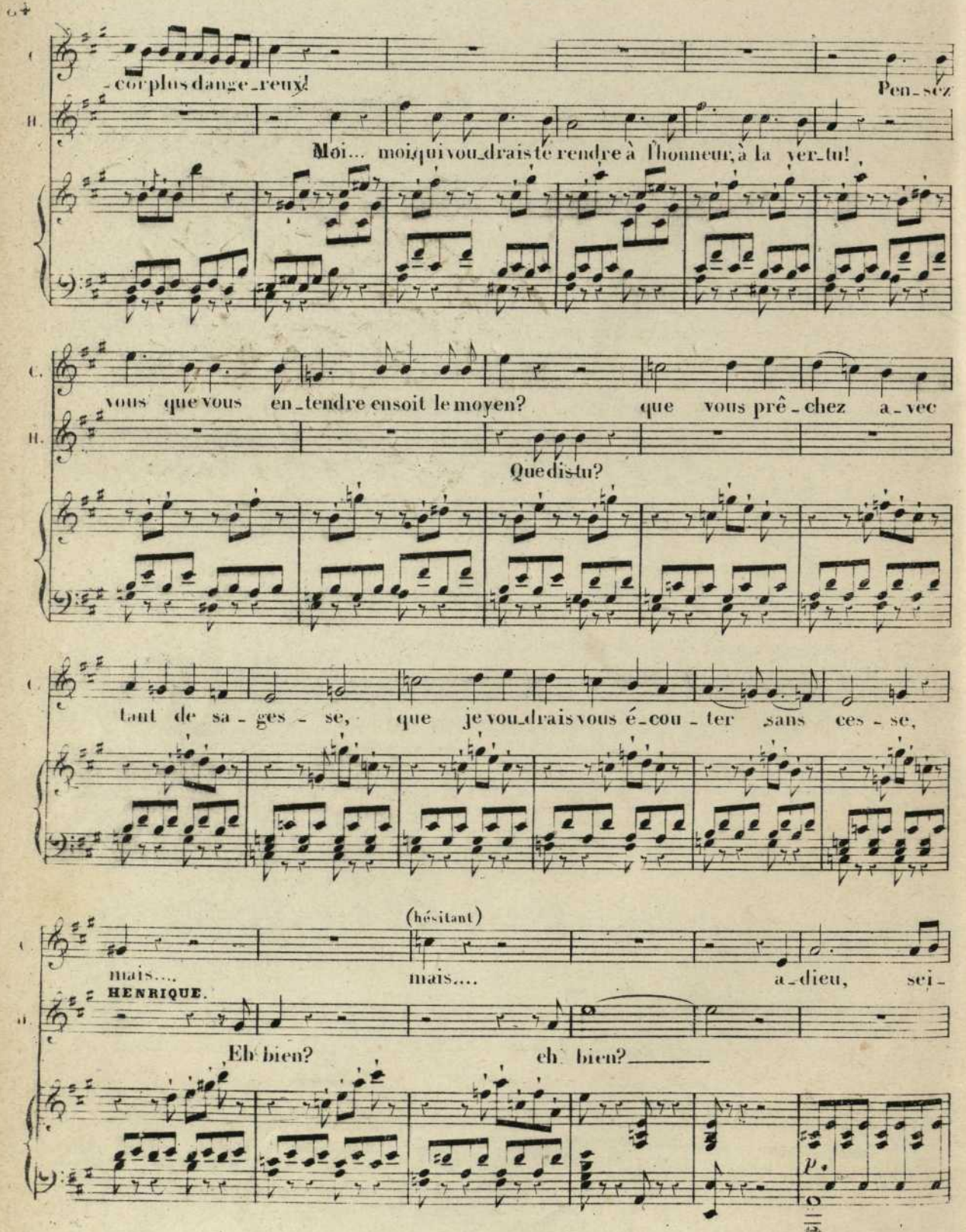
Tempo 1°.

C. -si-ne vous at-tend, et du départ voi-ci l'ins-tant.

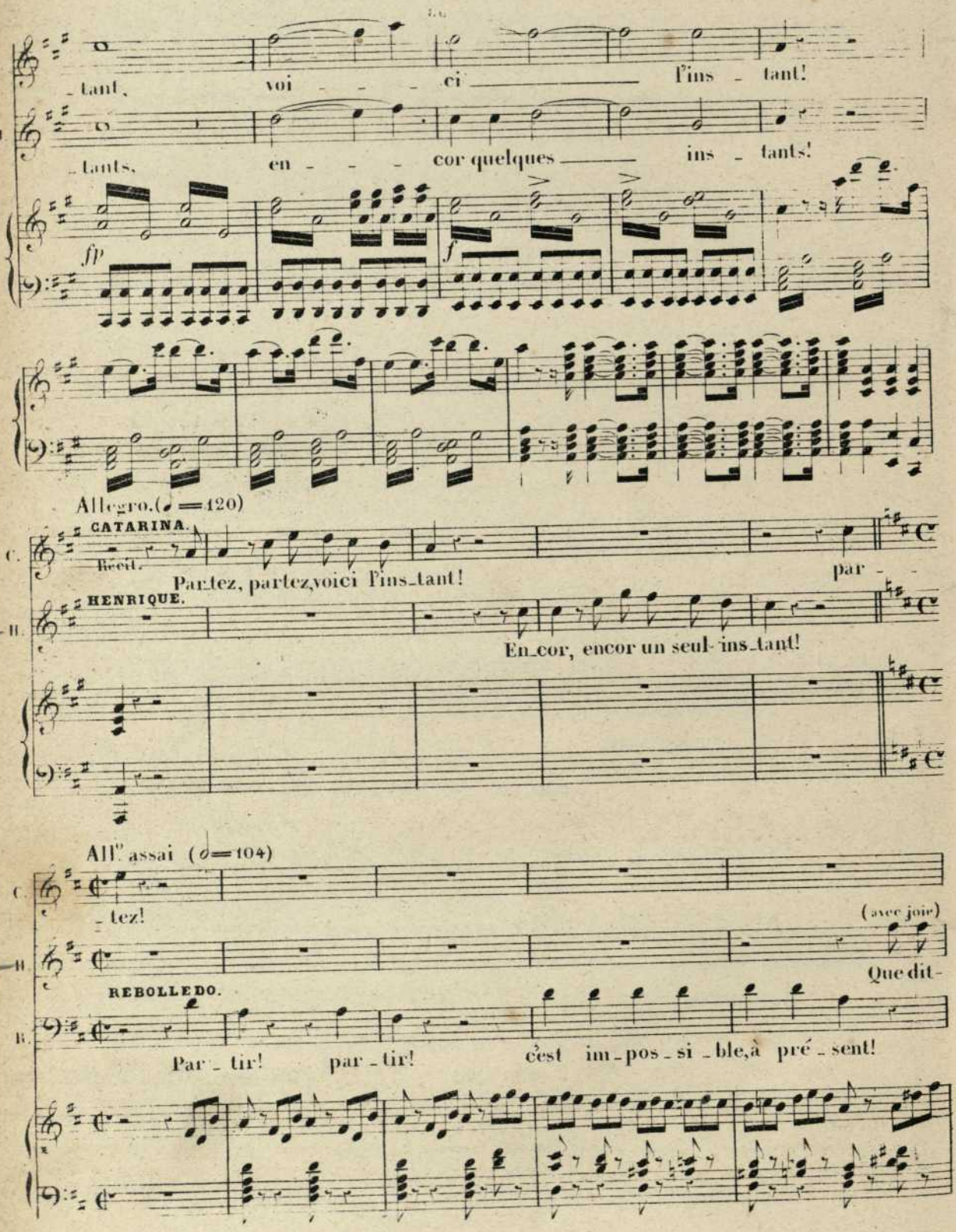
H. quelques ins-tants! Oui je veux te fai-re con-

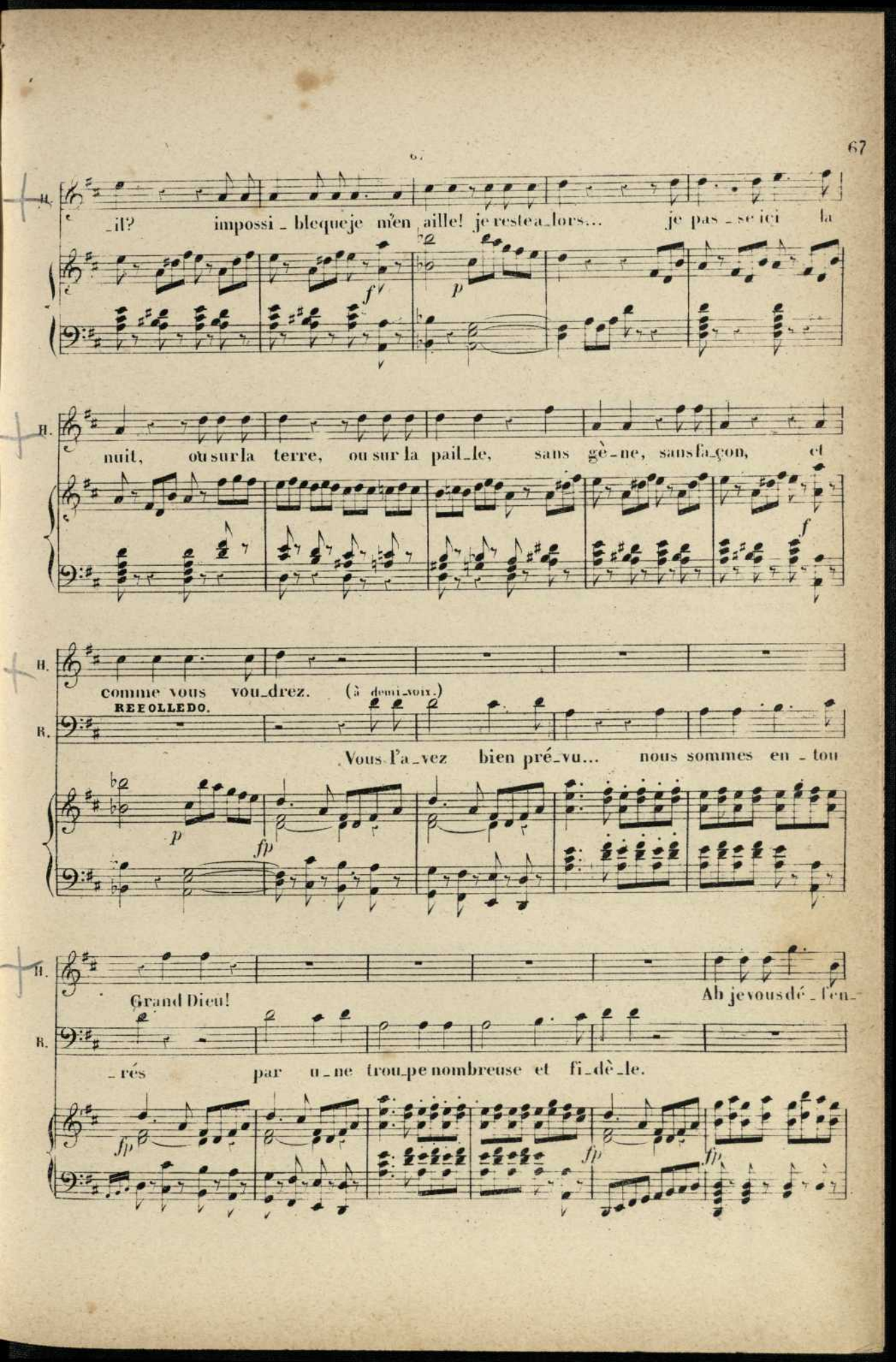
C. Et croire à vos dis-cours, peut-être serait en-

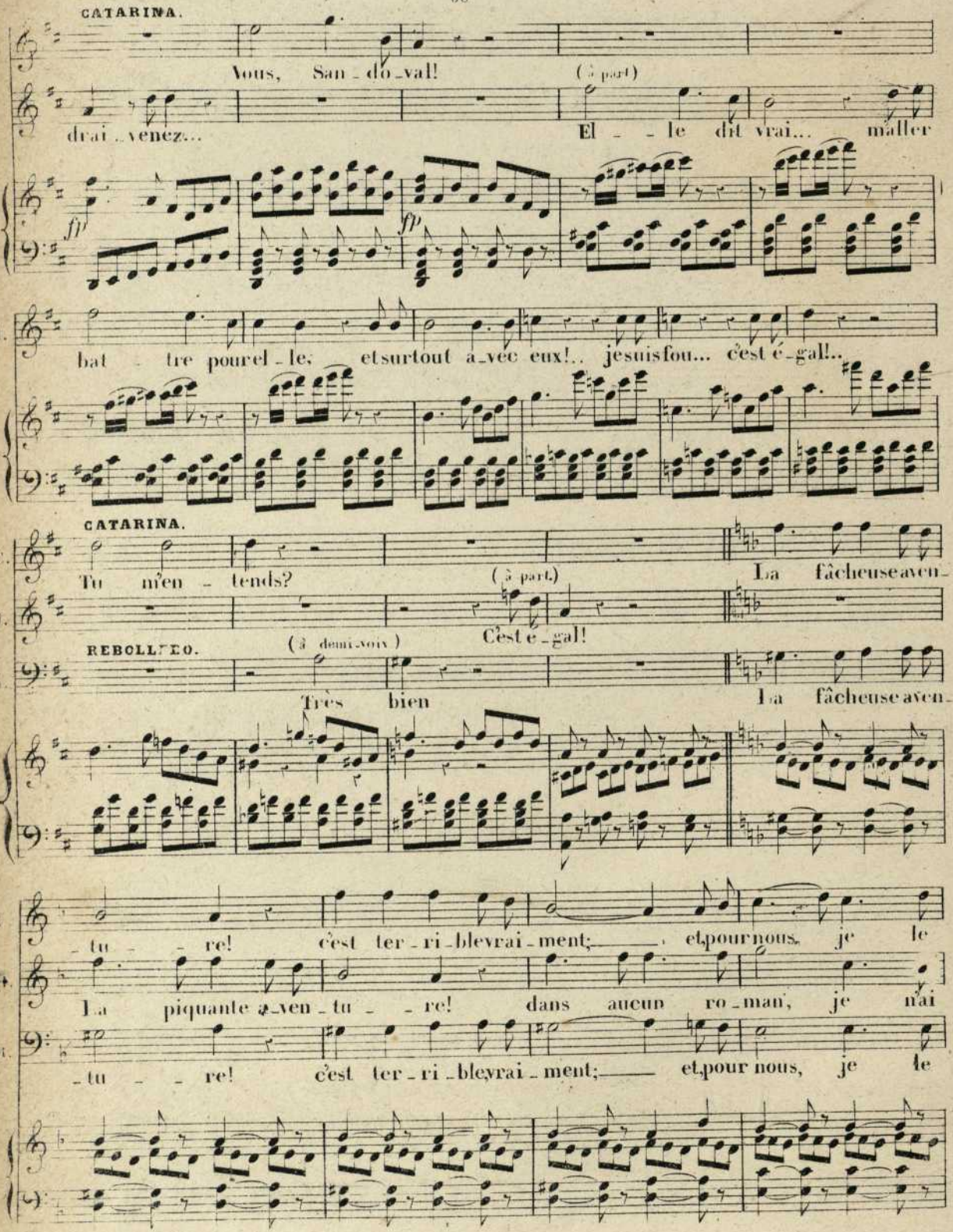
H. -nai-tre les dangers que tu cours près d'eux.

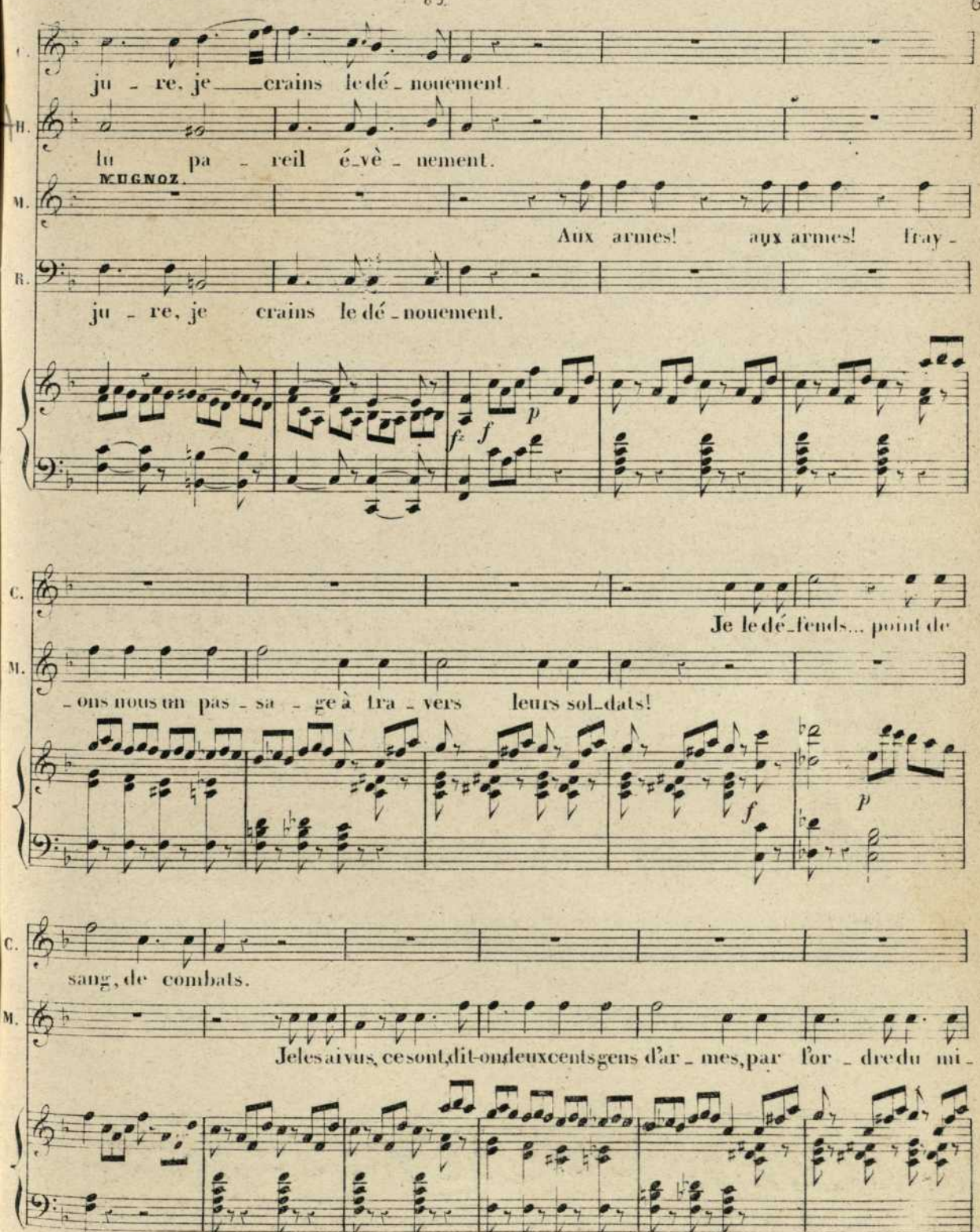

-cor plus dange-reux!
Pen-sez
Moi... moi qui voudrais te rendre à l'honneur, à la ver-tu!
vous que vous en-tendre en soit le moyen?
que vous prê-chez a-vec
Que dis-tu?
tant de sa-ges-se,
que je voudrais vous é-cou-ter sans ces-se,
(hésitant)
mais....
mais....
a-dieu,
sei-
HENRIQUE.
Eh bien?
eh bien?
p.

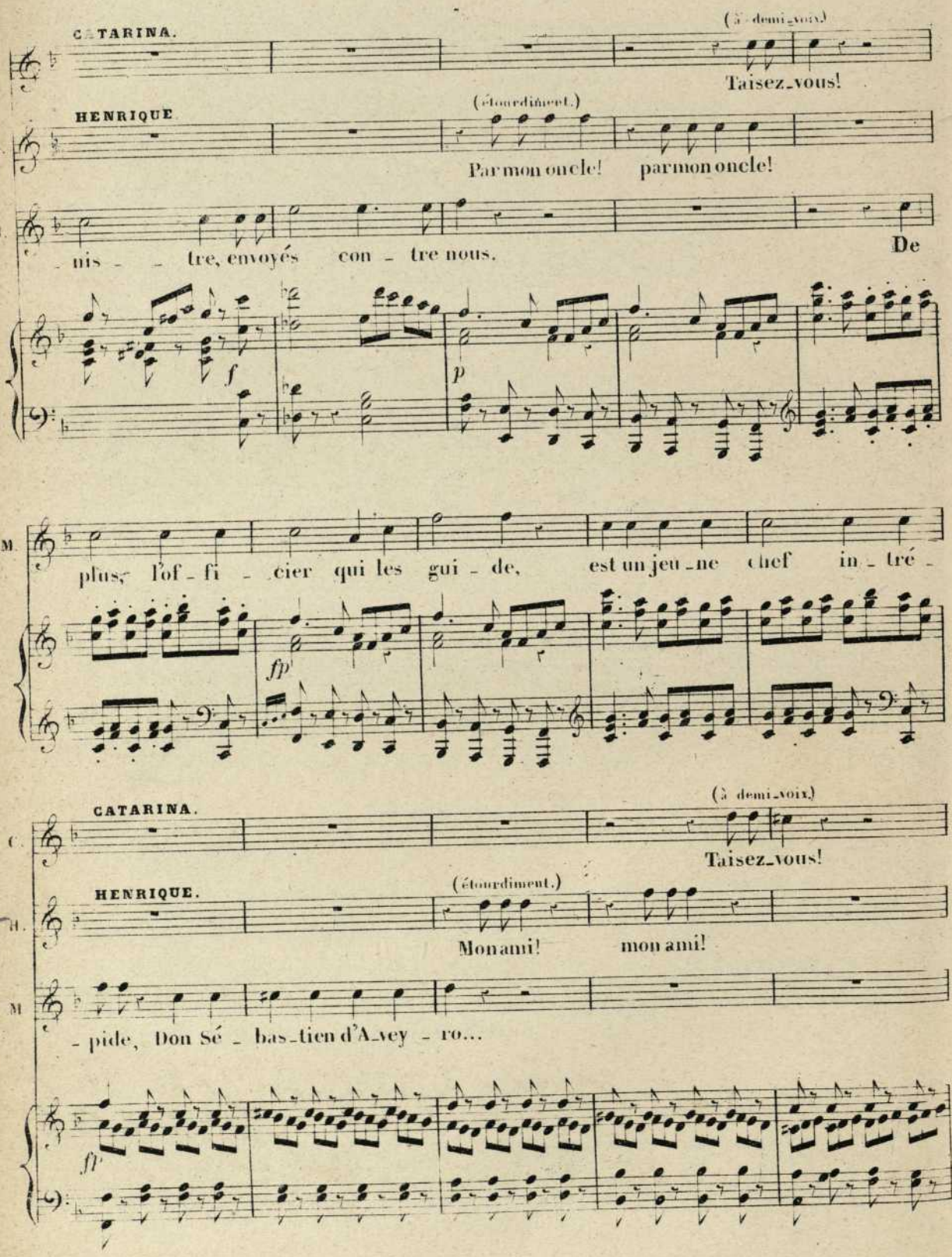
C.
-gneur, il faut par-tir; je n'ose-rais vous re-te-nir. Votre cou-si-ne vous at
Plus vite (♩=112)
-tend, et du dé-part voi-ci l'ins-tant! Vo-tre cou-si-ne vous at-
H.
HENRIQUE.
Il n'est pas tard, et j'ai le
-tend, du départ voici l'instant! Vo-tre cou-si-ne vous at-tend, du dé-
tems... en-cor quelques instants! il n'est pas tard et j'ai le tems... en-
-part voici l'instant, voi-ci l'ins-tant, et du dé-part voi-ci l'ins-
-cor quelques instants, en-cor en-cor quel-ques ins-tants quelques ins
cresc.


C.
II.
tant, voi - - - ci l'ins - tant!
tants, en - - - cor quelques ins - tants!
fp
f
Allegro.(♩=120)
CATARINA.
Récit.
Partez, partez, voici l'ins_tant! par - -
HENRIQUE.
En_cor, encor un seul- ins_tant!
All.o assai (♩=104)
- tez!
(avec joie)
Que dit-
REBOLLEDO.
Par - tir! par - tir! c'est im - pos - si - ble, à pré - sent!


H.
il? impossi_ble que je m'en aille! je reste a_lors... je pas_se ici la
f
p
H.
nuit, ou sur la terre, ou sur la pail_le, sans gè_ne, sans fa_çon, et
f
H.
comme vous vou_drez. (à demi-voix.)
REGOLLEDO.
R.
Vous l'a_vez bien pré_vu... nous sommes en_tou
p
fp
H.
Grand Dieu!
Ah je vous dé_fi en_
R.
_rés par u_ne trou_pe nombreuse et fi_dè_le.
fp
fp
fp


CATARINA.
Vous, San-do-val! (à part)
drai-venez... El-le dit vrai... m'aller
fp
fp
bat-tre pourel-le; etsurtout a-vec eux!.. jesuisfou... c'est é-gal!..
CATARINA.
Tu m'en-tends? (à part.) La fâcheuseaven-
C'est e-gal!
REBOLLEDO. (à demi-voix)
Très bien La fâcheuseaven-
-tu-re! c'est ter-ri-blevrai-ment; et,pournous, je le
La piquante aven-tu-re! dans aucun ro-man, je n'ai
-tu-re! c'est ter-ri-blevrai-ment; et,pour nous, je le


C.
ju - re, je crains le dé - nouement.
H.
lu pa - reil é-vè - nement.
MUGNOZ.
M.
Aux armes! aux armes! fray -
B.
ju - re, je crains le dé - nouement.
f
p
f
C.
Je le dé-fends... point de
M.
- ons nous un pas - sa - ge à tra - vers leurs sol-dats!
f
p
C.
sang, de combats.
M.
Je les ai vus, ce sont, dit-on deux cents gens d'ar - mes, par l'or - dre du mi -


CATARINA.
(à demi-voix)
Taisez-vous!
HENRIQUE
(étourdiment.)
Par mon oncle! par mon oncle!
M.
-nis - - tre, envoyés con - tre nous.
De
f
p
M.
plus, l'of - fi - cier qui les gui - de, est un jeu-ne chef in - tré -
fp
CATARINA.
(à demi-voix)
Taisez-vous!
HENRIQUE.
(étourdiment.)
Mon ami! mon ami!
M
- pide, Don Sé - bas-tien d'A-vey - ro...
fp

C. La fâcheuse a_ven_tu_ _ re! c'est ter_ri_ble,vrai_ment; et,pour

B. La piquante a_ven_tu_ _ re dans aucun ro_

M. La fâcheuse a_ven_tu_ _ re! c'est vraiment effray_ant! et je

T. La ter_ri_ble aven_tu_ _ re! c'est vraiment, c'est vraiment effrayant! et je

B. La ter_ri_ble aven_tu_ _ re! c'est vraiment, c'est vraiment effrayant! et je

C. nous, je le ju_re, je ___ crains le dé_nouement.

B. _man je n'ai lu pareil évè_nement c'est charmant! charmant.

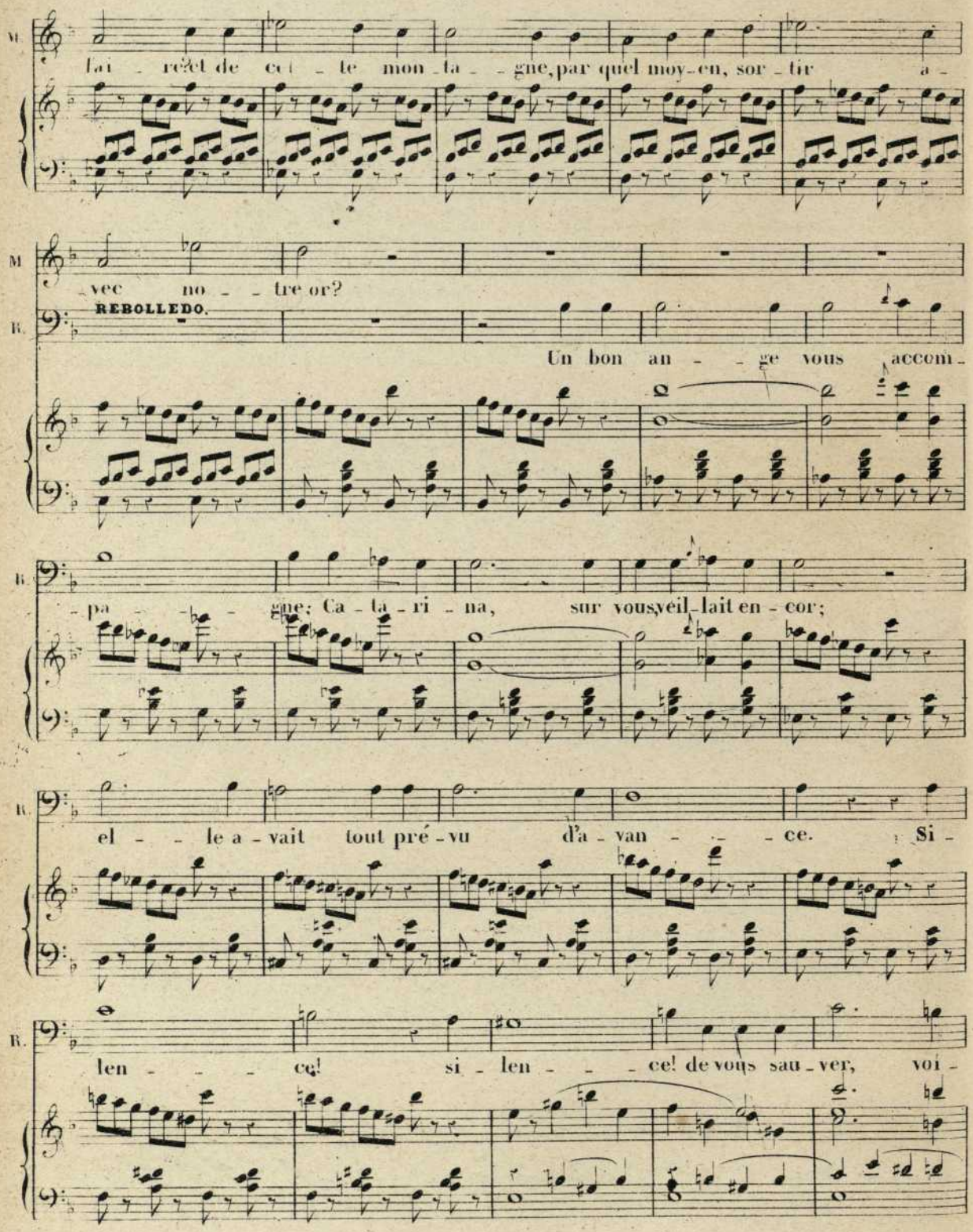
M. crains, je le ju_re, je crains le dé_nouement. Comment donc

T. crains, je le ju_re, je crains le dé_nouement.

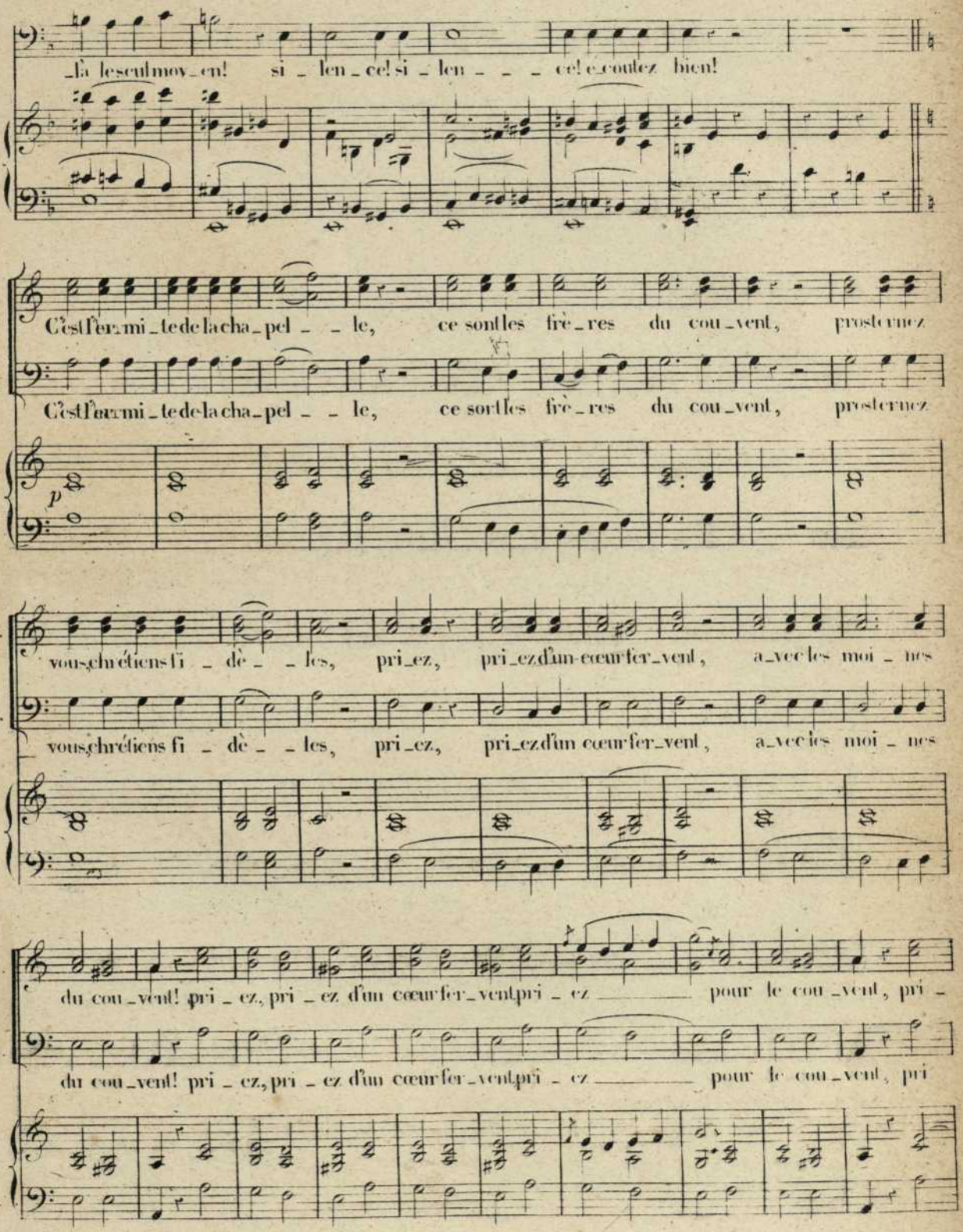
B. crains, je le ju_re, je crains le dé_nouement.

ff

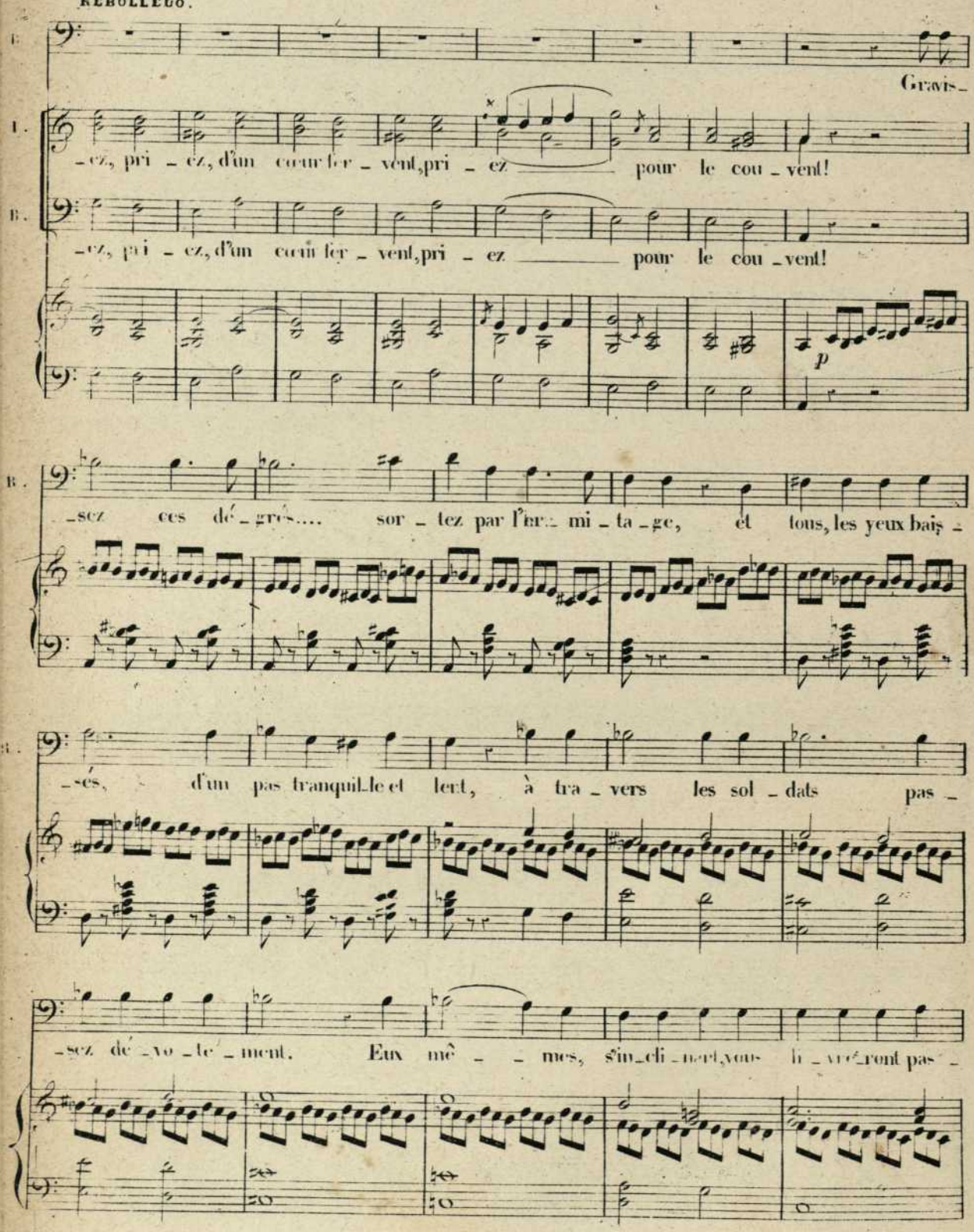
72


M.
lai - reet de ce - te mon - ta - gne, par quel moy - en, sor - tir a -
M
vec no - tre or?
B.
REBOLLEDO.
Un bon an - ge vous accom -
B.
pa - gne; Ca - ta - ri - na, sur vous veil - lait en - cor;
B.
el - le a - vait tout pré - vu d'a - van - ce. Si -
B.
len - ce! si - len - ce! de vous sau - ver, voi -

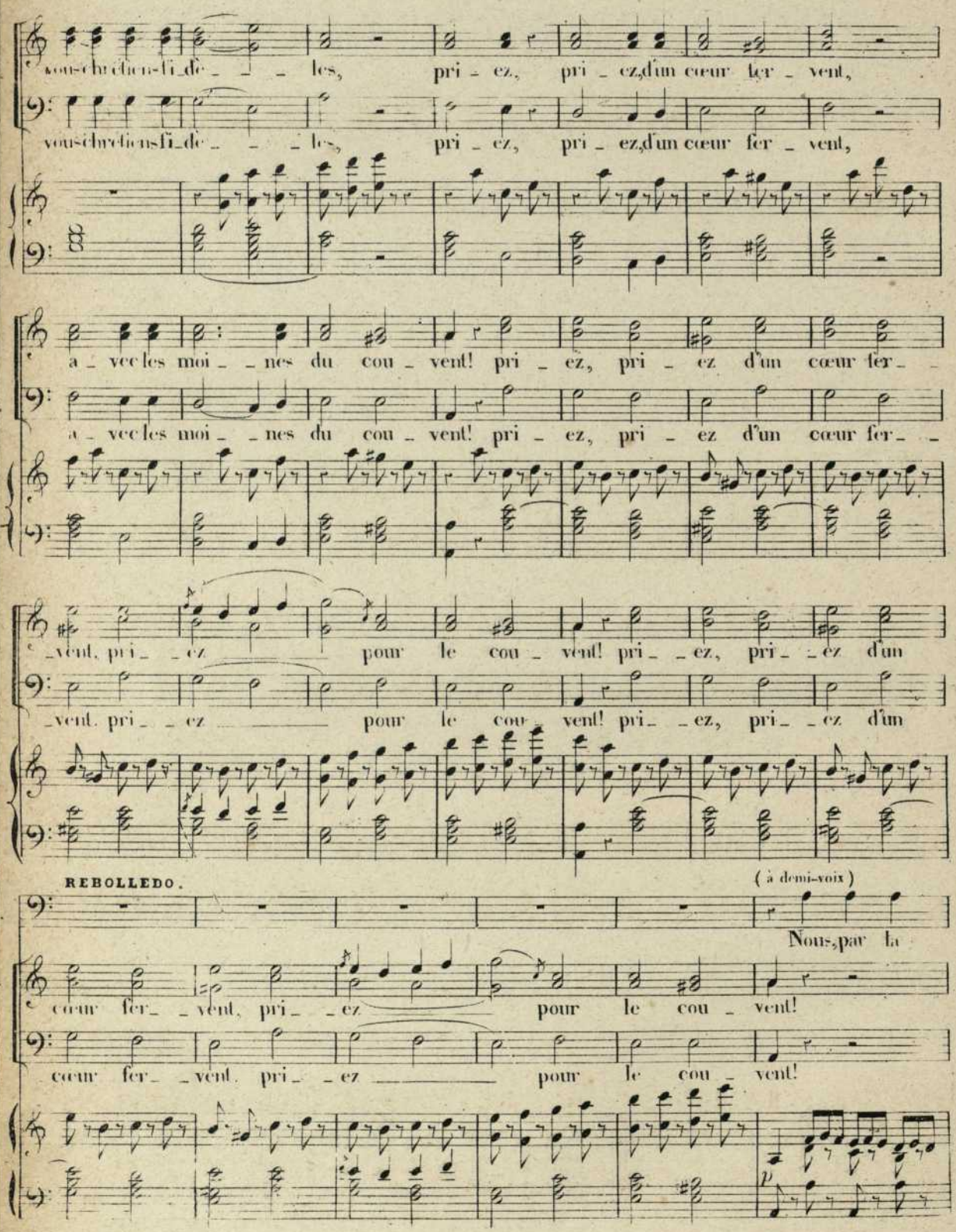
73

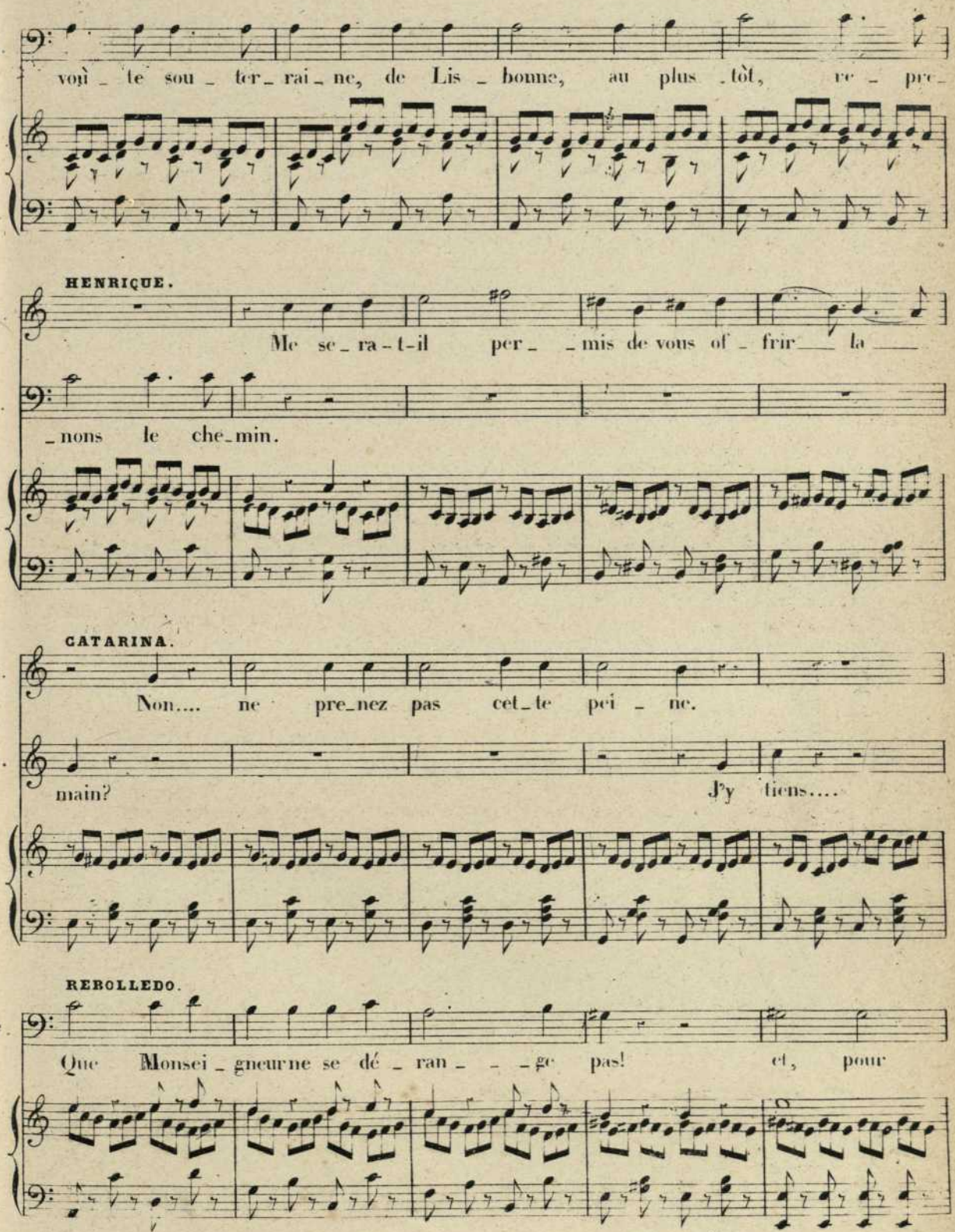

B.
là le seul moyen! si - len - ce! si - len - - - ce! écoutez bien!
T.
C'est l'ennemi - te de la cha - pel - - le, ce sont les frè - res du cou - vent, prosternez
B.
C'est l'ennemi - te de la cha - pel - - le, ce sont les frè - res du cou - vent, prosternez
p
T.
vous chrétiens fi - dè - - les, pri - ez, pri - ez d'un cœur fer - vent, a - vec les moi - nes
B.
vous chrétiens fi - dè - - les, pri - ez, pri - ez d'un cœur fer - vent, a - vec les moi - nes
T.
du cou - vent! pri - ez, pri - ez d'un cœur fer - vent pri - ez pour le cou - vent, pri -
B.
du cou - vent! pri - ez, pri - ez d'un cœur fer - vent pri - ez pour le cou - vent, pri

REBOLLEDO.

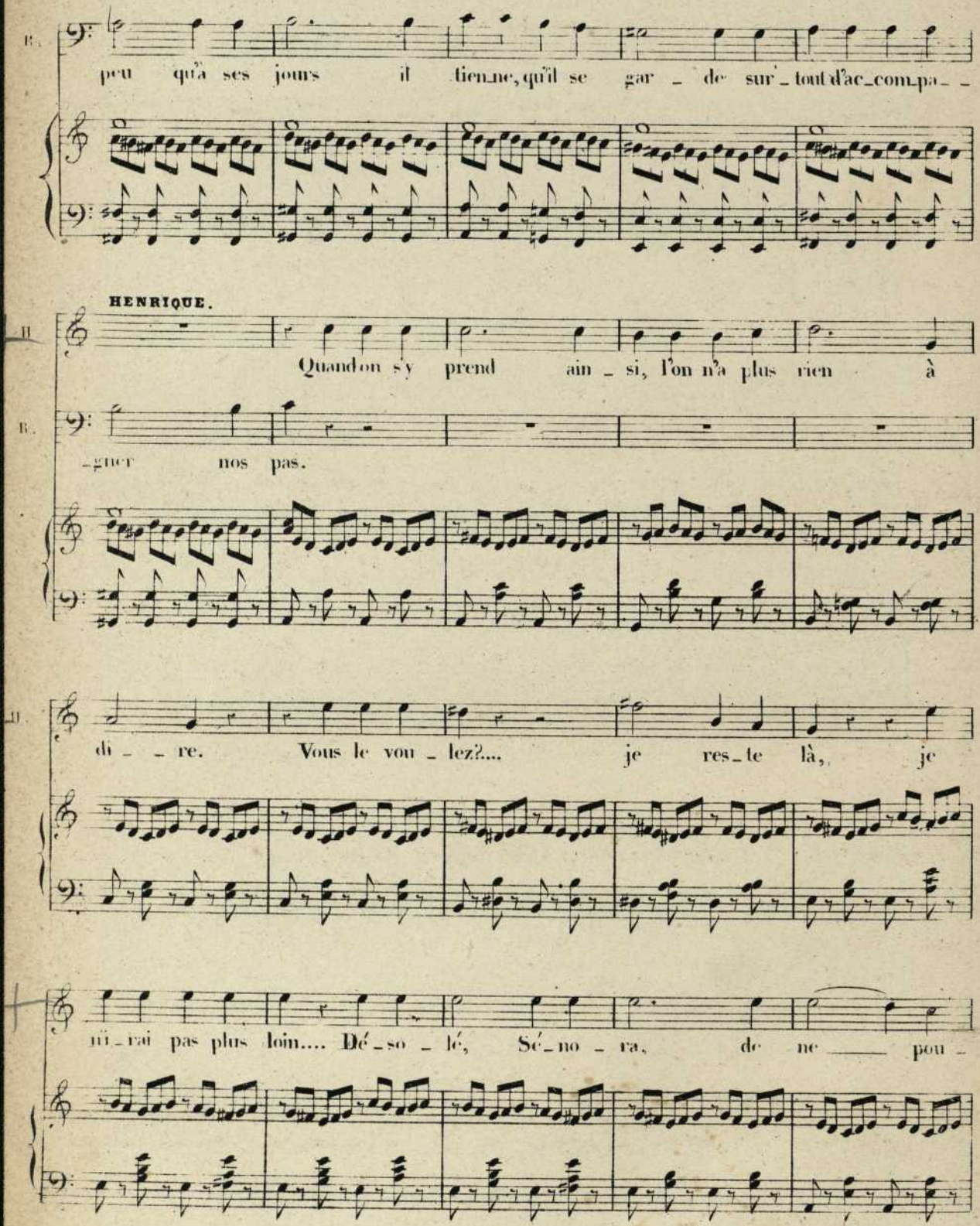

Gravis-
-ez, pri - ez, d'un cœur fer - vent, pri - ez pour le cou - vent!
-ez, pri - ez, d'un cœur fer - vent, pri - ez pour le cou - vent!
p
-sez ces dé - grés.... sor - tez par l'ar - mi - ta - ge, et tous, les yeux bais -
-és, d'un pas tranquille et lent, à tra - vers les sol - dats pas -
-sez dé - vo - te - ment. Eux mê - mes, s'in - cli - nent, vous li - vre - ront pas -

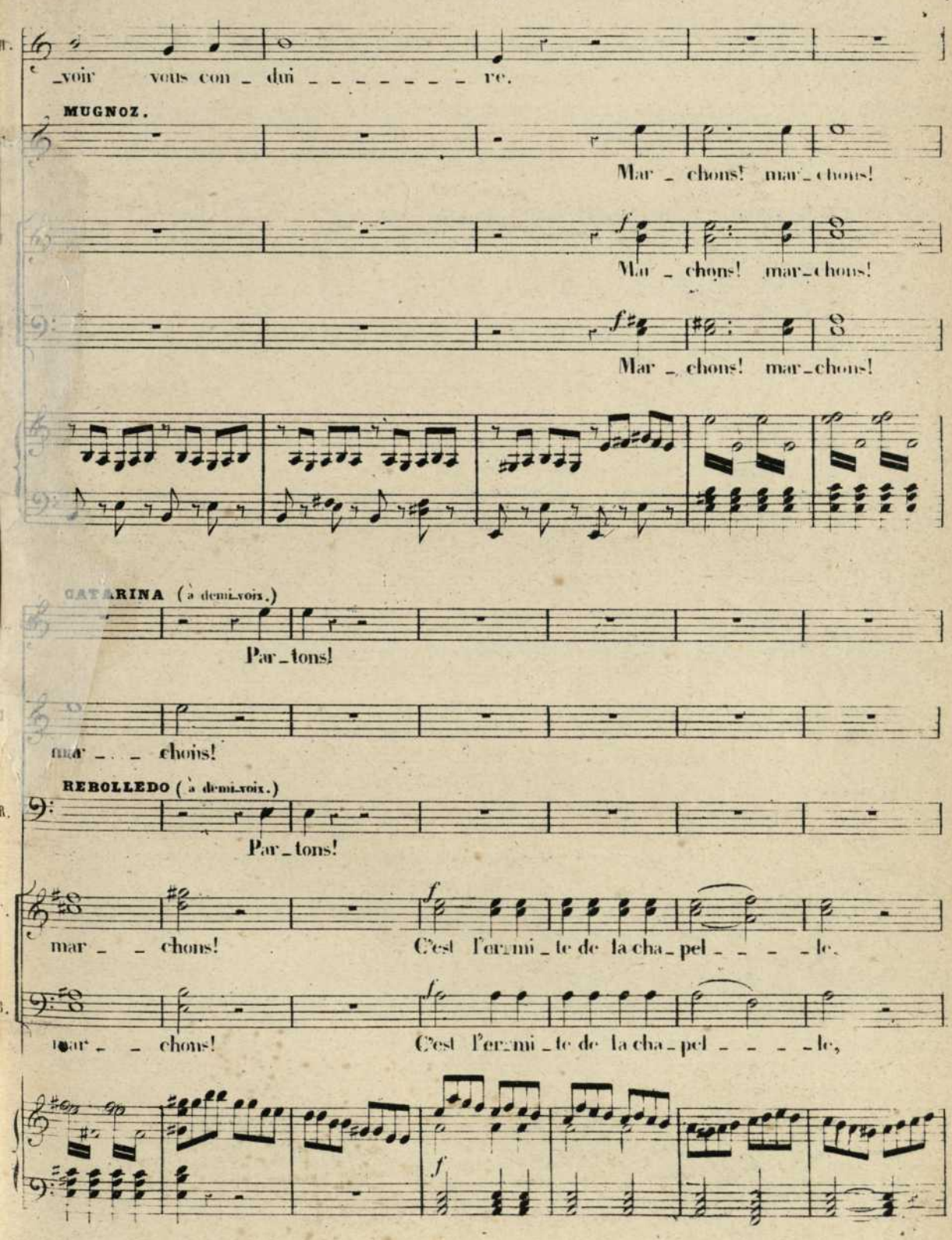
B.
-sage, ain_si qu'à vos tré_sors, dé_sormais à cou_vert, sous la châs_se de saint Hu_
MUGNOZ.
M.
Vi _ va Ca_ta_ri _ na! vi _ va Ca_ta_ri _ na!
R.
_bert. Si_lence!
T.
Vi _ va Ca_ta_ri _ na! vi _ va Ca_ta_ri _ na! C'est l'er_mi_te de la cha_
B.
Vi _ va Ca_ta_ri _ na! vi _ va Ca_ta_ri _ na! C'est l'er_mi_te de la cha_
T.
_pel _ _ _ _ le, ce sont les frè_res du cou_vent. prosternez
B.
_pel _ _ _ _ le. ce sont les frè_res du cou_vent. prosternez


vous chrétiens fi_dè_ _ _ les, pri_ez, pri_ez, d'un cœur fer_vent,
vous chrétiens fi_dè_ _ _ les, pri_ez, pri_ez, d'un cœur fer_vent,
a_vec les moi_ _nes du cou_vent! pri_ez, pri_ez d'un cœur fer_
a_vec les moi_ _nes du cou_vent! pri_ez, pri_ez d'un cœur fer_
vent, pri _ez pour le cou_vent! pri_ _ez, pri_ _ez d'un
vent, pri _ez pour le cou_vent! pri_ _ez, pri_ _ez d'un
REBOLLEDO.
(à demi-voix)
Nous, par la
cœur fer_ _vent, pri_ _ez pour le cou_vent!
cœur fer_ _vent, pri_ _ez pour le cou_vent!

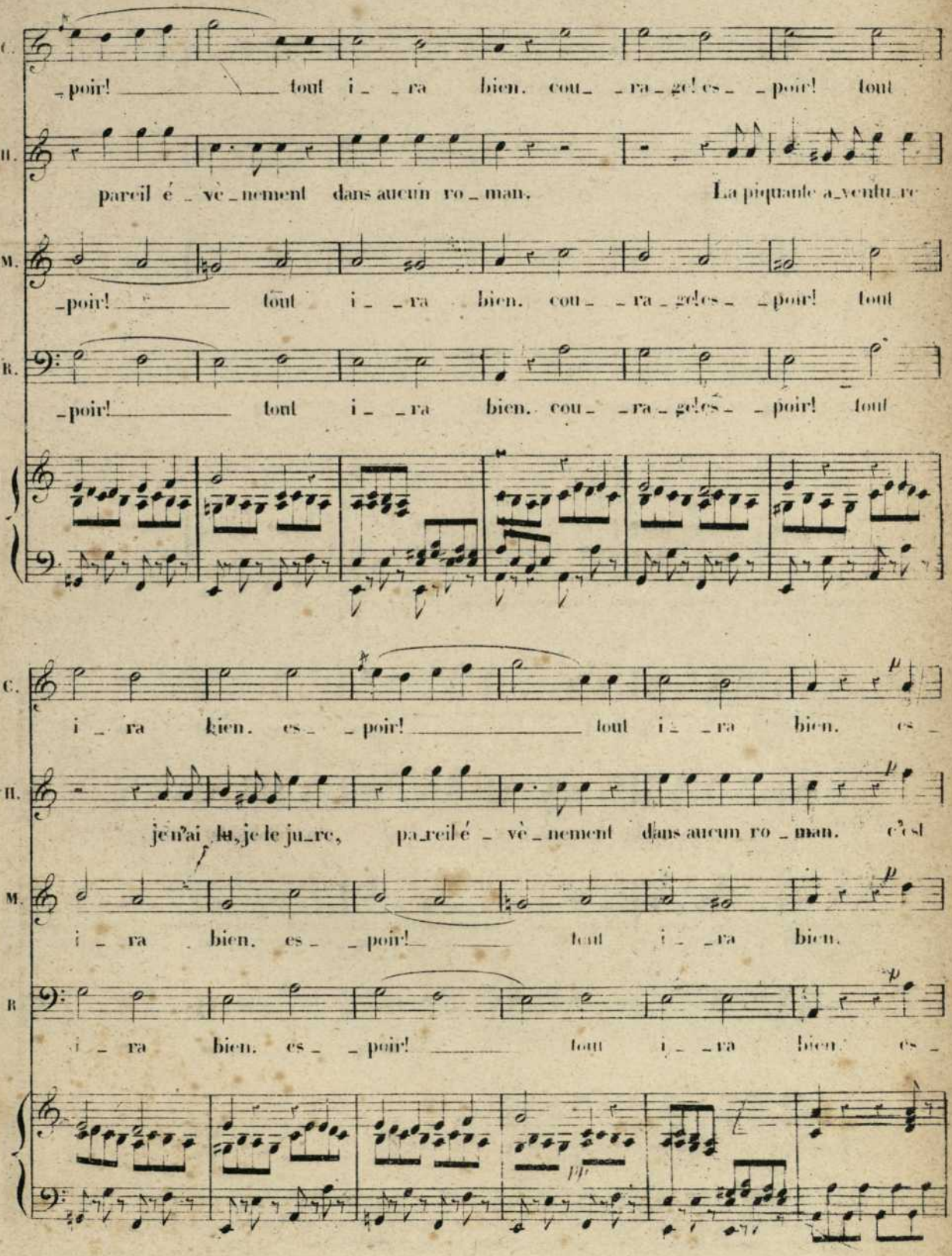

B.
voi_te sou_ter_rai_ne, de Lis_bonne, au plus_tôt, re_pre_
HENRIQUE.
H.
Me se_ra-t-il per_ _mis de vous of_frir la
B.
_nons le che_min.
CATARINA.
C.
Non.... ne pre_nez pas cet_te pei_ne.
H.
main? J'y tiens....
REBOLLEDO.
R.
Que Monsei_gneur ne se dé_ran_ _ _ge pas! et, pour

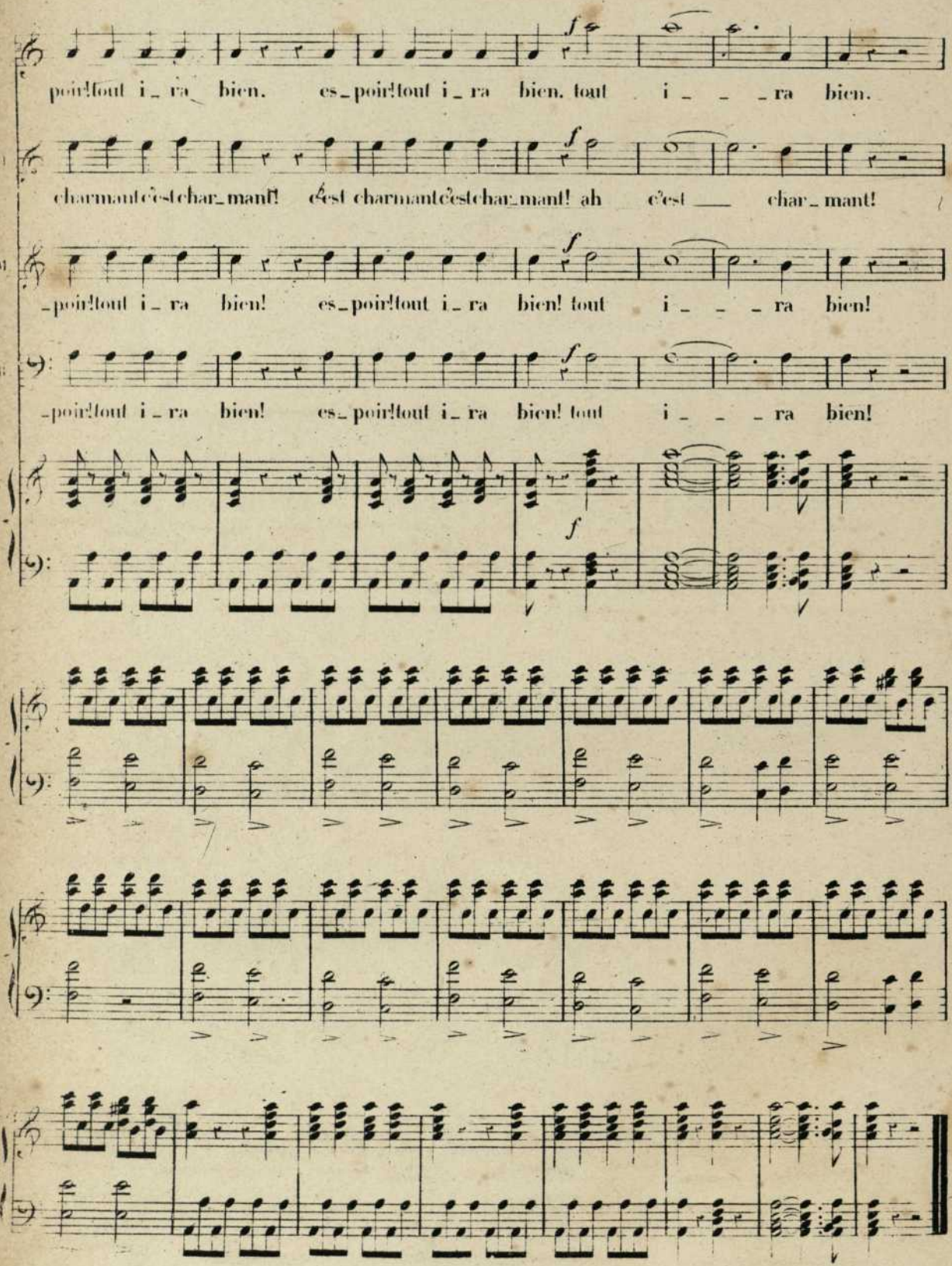
78


peu qu'à ses jours il tien-ne, qu'il se gar - de sur-tout d'ac-com-pa- -
HENRIQUE.
Quand on s'y prend ain - si, l'on n'a plus rien à
-gner nos pas.
di - - re. Vous le vou - lez?.... je res-te là, je
mi-rai pas plus loin.... Dé-so - lé, Sé-no - ra, de ne —— pou -

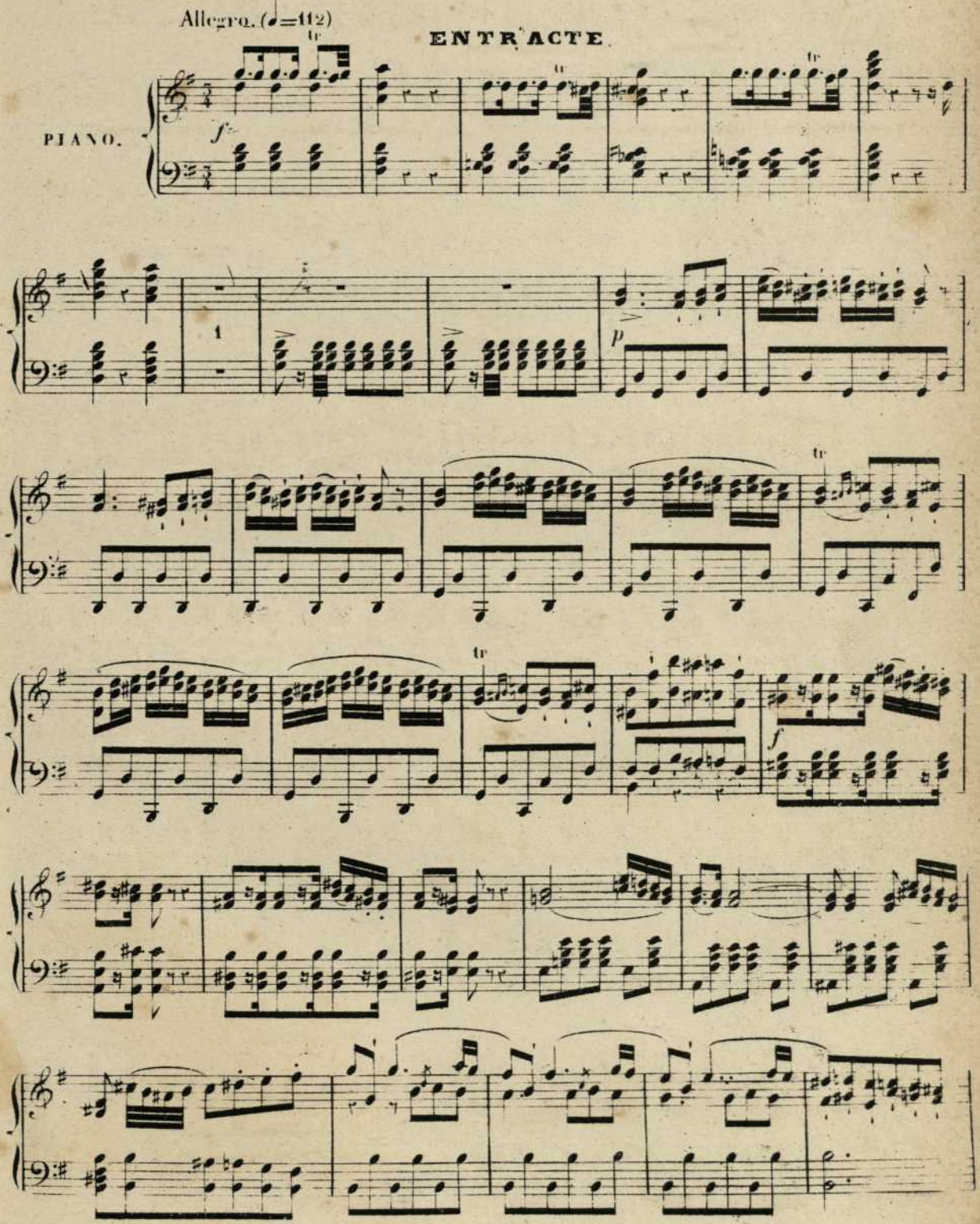

_voir vous con_dui_____re.
MUGNOZ.
Mar_chons! mar_chons!
Mar_chons! mar_chons!
Mar_chons! mar_chons!
CATARINA (à demi-voix.)
Par_tons!
mar_ _ chons!
REBOLLEDO (à demi-voix.)
Par_tons!
mar_ _ chons! C'est l'ermi_te de la cha_pel_____le.
mar_ _ chons! C'est l'ermi_te de la cha_pel_____le,

I.
ce sont les frè_res du cou_vent. pros_ternez vous, chrétiens fi_dè_
E.
ce sont les frè_res du cou_vent. pros_ternez vous, chrétiens fi_dè_
T.
_les, pri_ez pri_ez d'un cœur fer_vent a_vec les moi_
B.
_les, pri_ez pri_ez d'un cœur fer_vent a_vec les moi_
CATARINA.
C.
Cou_ra_ge! es_poir! tout i_ra bien. es_
HENRIQUE.
H.
La piquante aventu_re! je n'ai lu, je le ju_re
MUGNOZ.
M.
Cou_rage! es_poir! tout i_ra bien. es_
REBOLLEDO.
R.
Cou_rage! es_poir! tout i_ra bien. es_
T.
du cou_vent!
B.
du cou_vent!


C.
_poir! tout i_ra bien. cou_ra_ge! es_poir! tout
II.
pareil é_vè_nement dans aucun ro_man. La piquante a_ventu_re
M.
_poir! tout i_ra bien. cou_ra_ge! es_poir! tout
B.
_poir! tout i_ra bien. cou_ra_ge! es_poir! tout
C.
i_ra bien. es_poir! tout i_ra bien. es_
II.
je n'ai lu, je le ju_re, pa_reil é_vè_nement dans aucun ro_man. c'est
M.
i_ra bien. es_poir! tout i_ra bien.
B
i_ra bien. es_poir! tout i_ra bien. es_


poir!tout i_ra bien. es_poir!tout i_ra bien. tout i_ra bien.
charmant c'est char_mant! c'est charmant c'est char_mant! ah c'est char_mant!
_poir!tout i_ra bien! es_poir!tout i_ra bien! tout i_ra bien!
_poir!tout i_ra bien! es_poir!tout i_ra bien! tout i_ra bien!

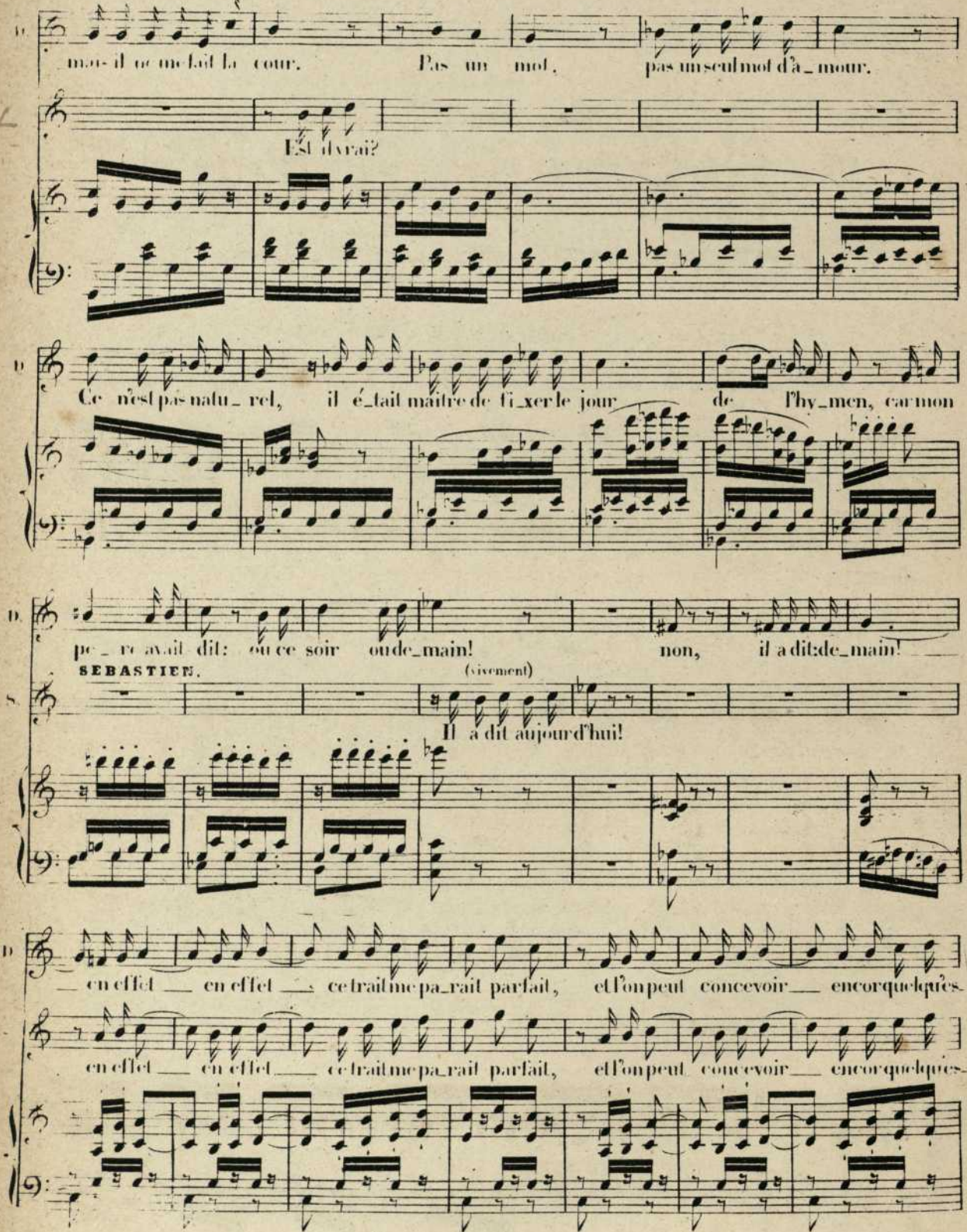
ACTE II.

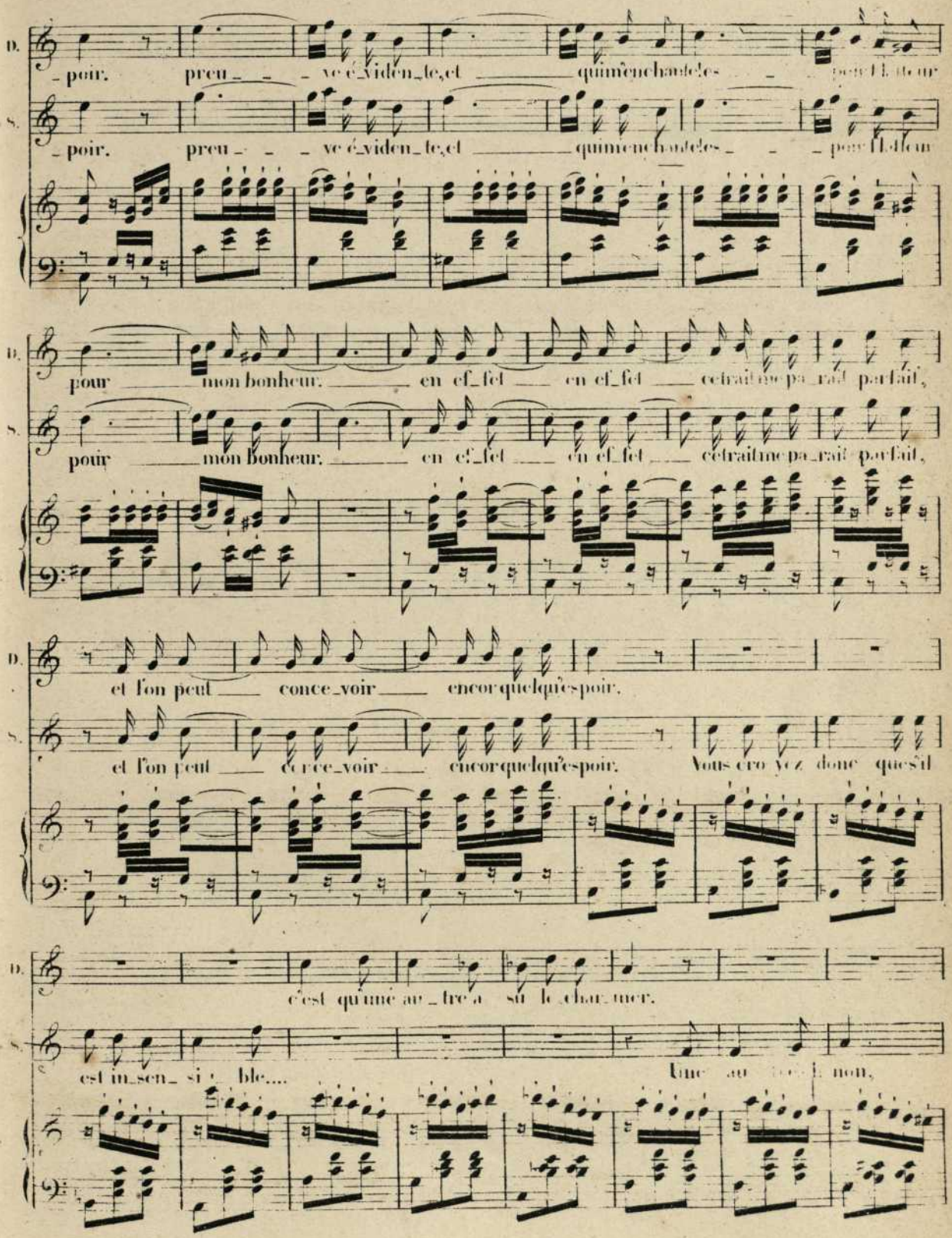


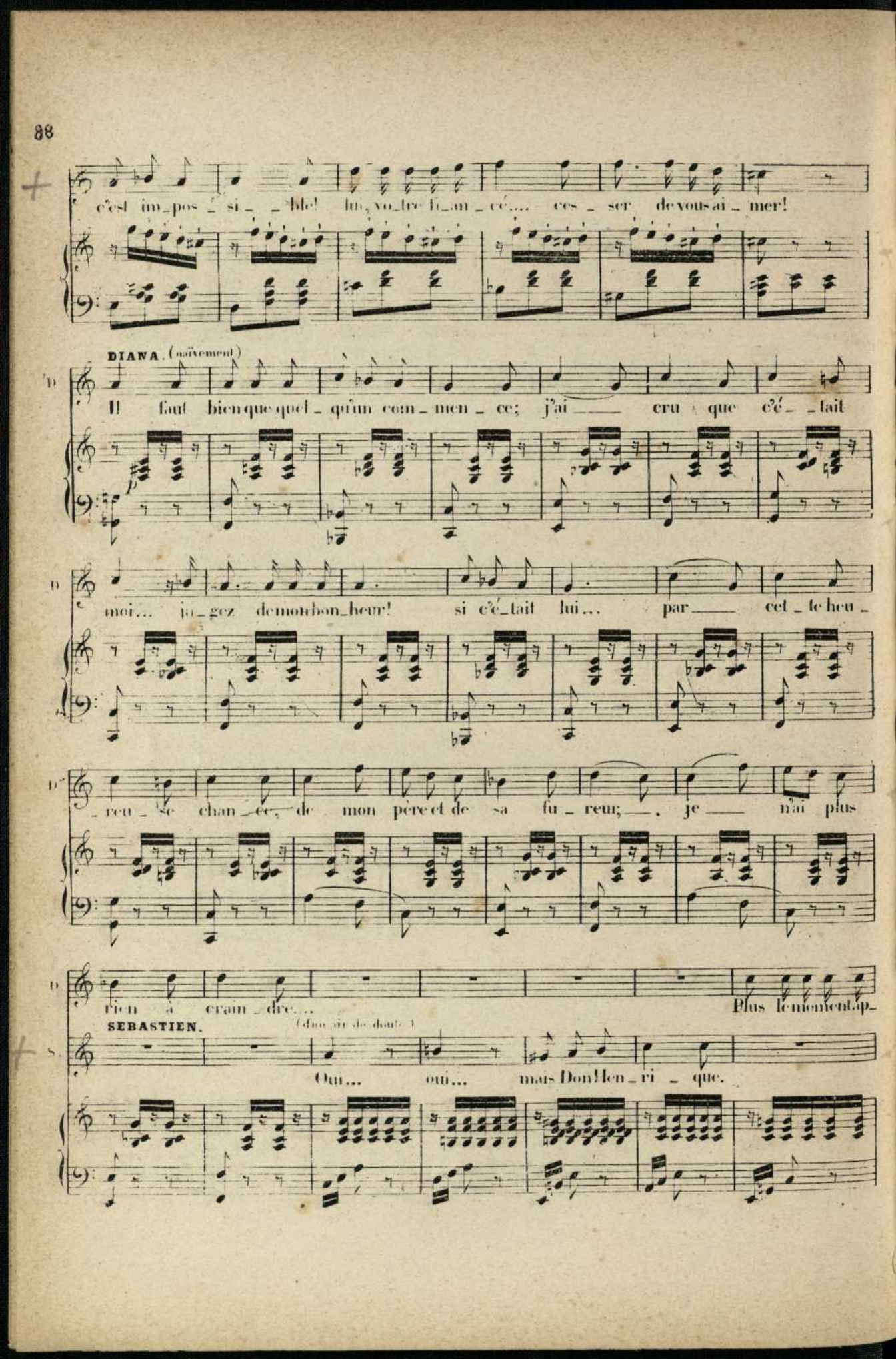
tr
tr
fp
fp
f
f
tr

N.° 5.

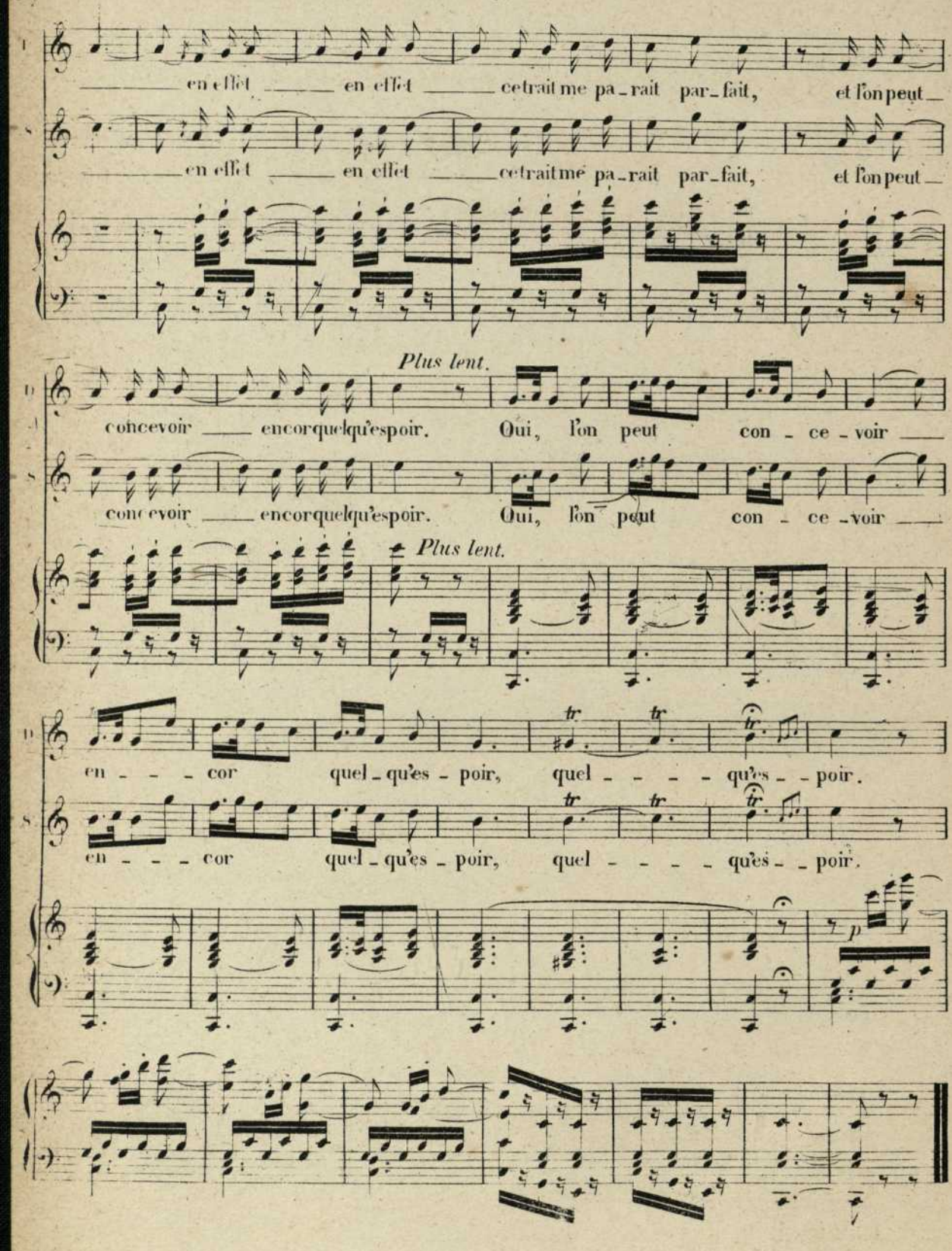
Allegretto. (♪ = 160) **DUO.**


mais il ne me fait la cour. Pas un mot, pas un seul mot d'a_mour.
Est il vrai?
Ce n'est pas natu_rel, il é_tait maître de fi_xer le jour de l'hy_men, car mon
père avait dit: ou ce soir ou de_main! non, il a dit: de_main!
SEBASTIEN. (vivement)
Il a dit aujourd'hui!
en effet en effet ce trait me pa_rait parfait, et l'on peut concevoir encor quelques-
en effet en effet ce trait me pa_rait parfait, et l'on peut concevoir encor quelques-


D.
poir. preu ve é_viden_te, et quimenchantelos pour l'un et l'au
S.
poir. preu ve é_viden_te, et quimenchantelos pour l'un et l'au
pour mon bonheur. en ef_fet en ef_fet cetraitme pa_raît parfait,
pour mon bonheur. en ef_fet en ef_fet cetraitme pa_raît parfait,
et l'on peut conce_voir encorquelqu'espoir.
et l'on peut conce_voir encorquelqu'espoir. Vous croyez donc qu'es-il
c'est qu'une au_tre a su le charmer.
est in_sen_si_ble.... Une au tre le mon,


c'est im_pos_si_ble! lui, votre fu_an_cé.... ces_ser de vous ai_mer!
DIANA. (naïvement)
Il faut bien que quel_qu'un com_men_ce; j'ai cru que c'é_tait
moi... ju_gez de mon bon_heur! si c'é_tait lui... par cet_te heu_
_reu_se chan_ce, de mon père et de sa fu_reur; je n'ai plus
rien à crain_dre... Plus le moment ap_
SEBASTIEN. (d'un air de doute)
Oui... oui... mais Don Hen_ri_que.

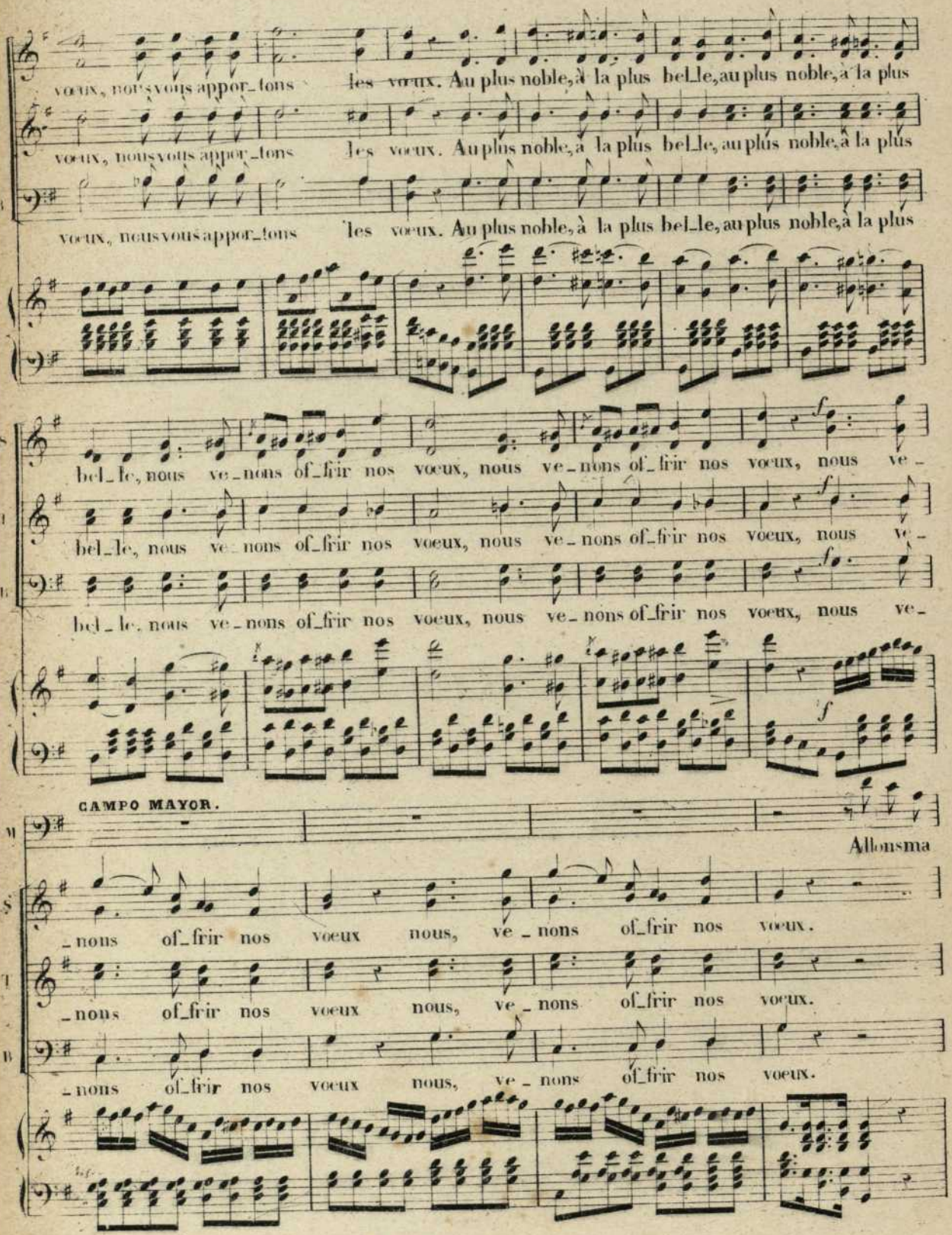
D.
_pro_che, et plus, sur mon bon_heur il est sombre et mélanco_li_____que.
D.
sombre et mélanco_li_____que. ____ en effet ____ en effet ____ ce trait me pa
SEBASTIEN.
S.
sombre et mélanco_li_____que! ____ en effet ____ en effet ____ ce trait me pa_
D.
_rait par_fait, et l'on peut ____ concevoir ____ encor quelqu'espoir. preu_____
S.
_rait par_fait, et l'on peut ____ concevoir ____ encor quelqu'espoir. preu_____
D.
__ve évidente, et ____ qui m'enchante! es_____poir flatteur pour ____ mon bonheur!
S.
__ve évidente, et ____ qui m'enchante! es_____poir flatteur pour ____ mon bonheur!

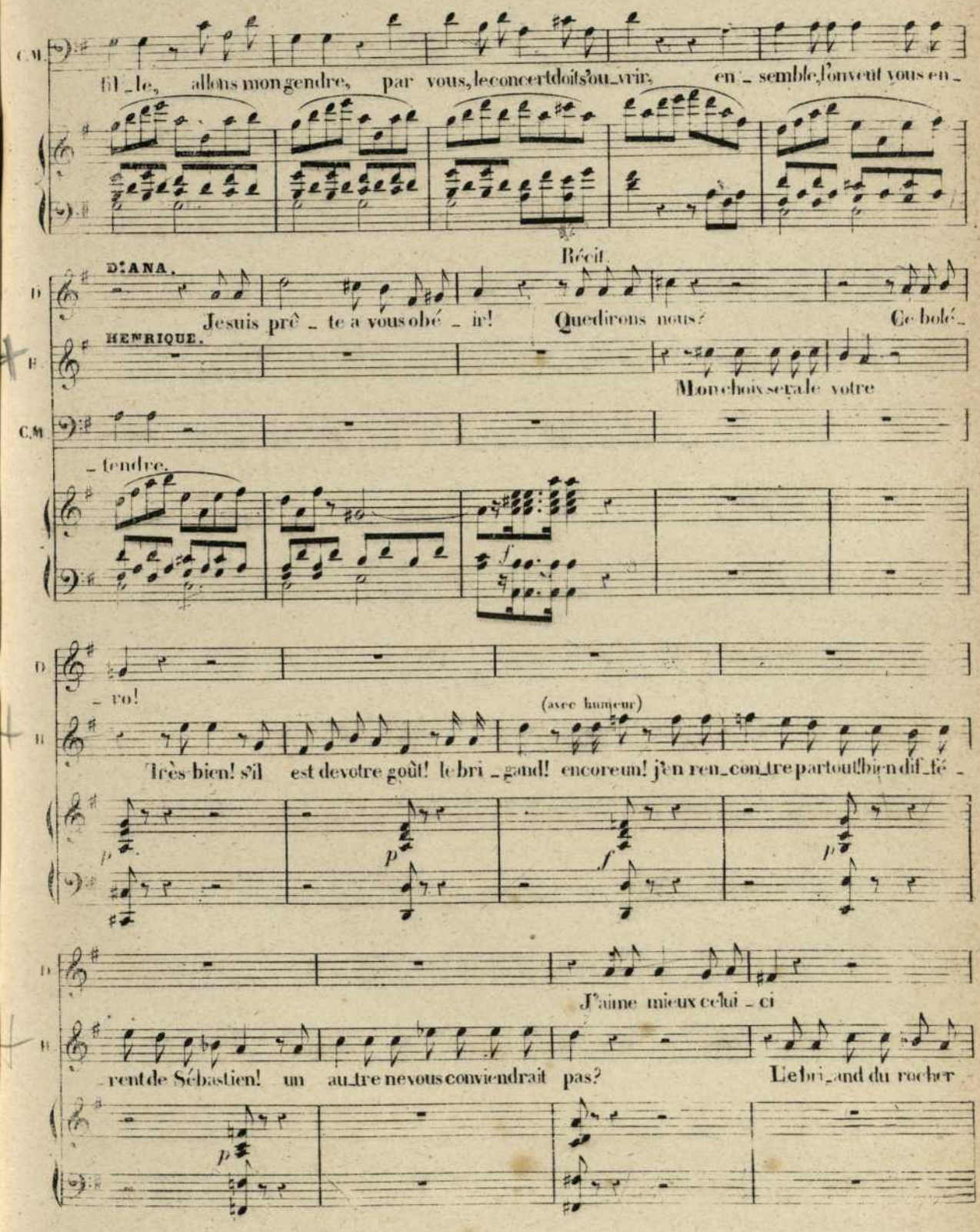

en effet ____ en effet ____ cetrait me pa-rait par-fait, et l'on peut
en effet ____ en effet ____ cetrait me pa-rait par-fait, et l'on peut
Plus lent.
concevoir ____ encorquelqu'espoir. Oui, l'on peut con-ce-voir ____
concevoir ____ encorquelqu'espoir. Oui, l'on peut con-ce-voir ____
Plus lent.
en-----cor quel-qu'es-poir, quel-----qu'es--poir.
en-----cor quel-qu'es-poir, quel-----qu'es--poir.
tr
p

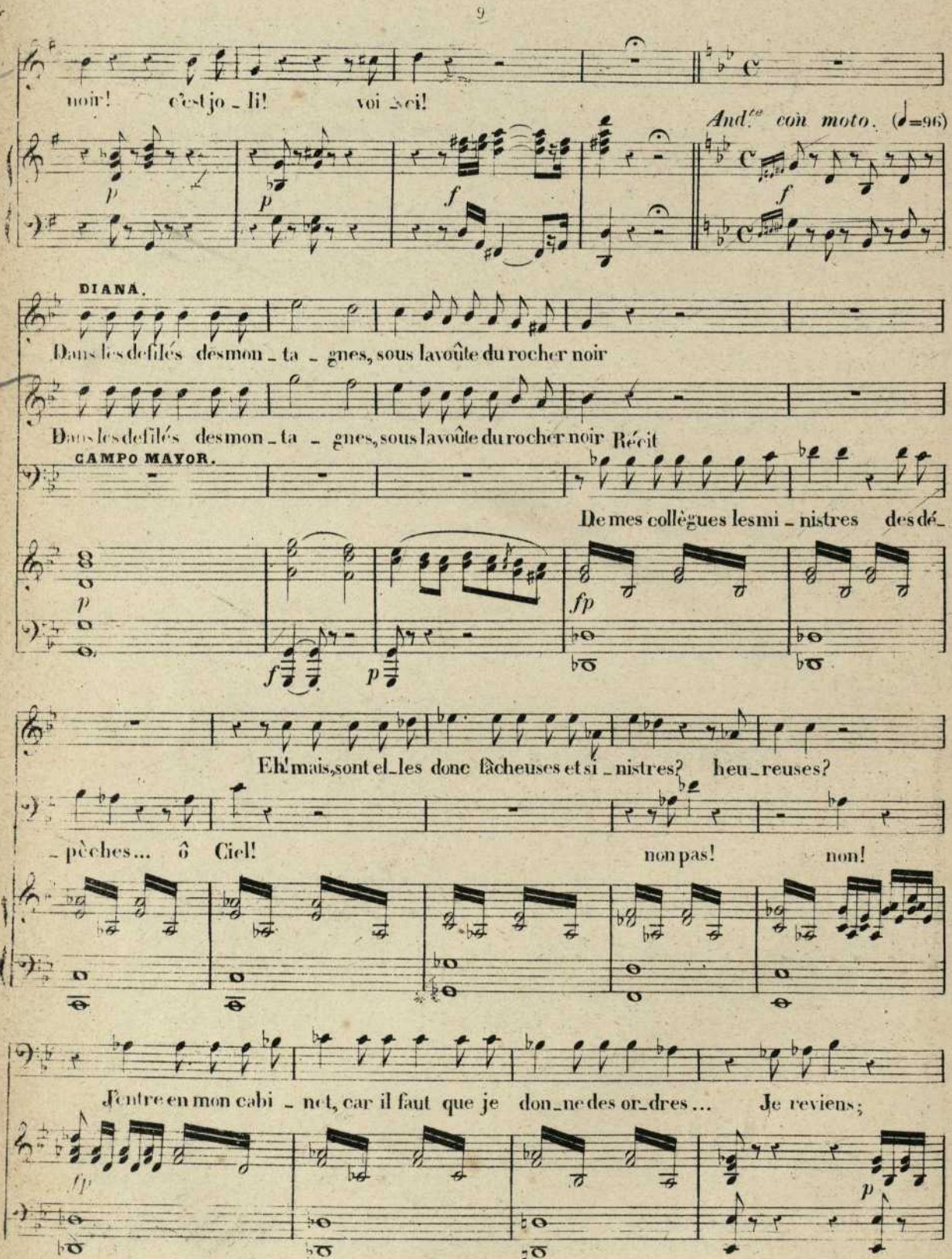
N. 6.

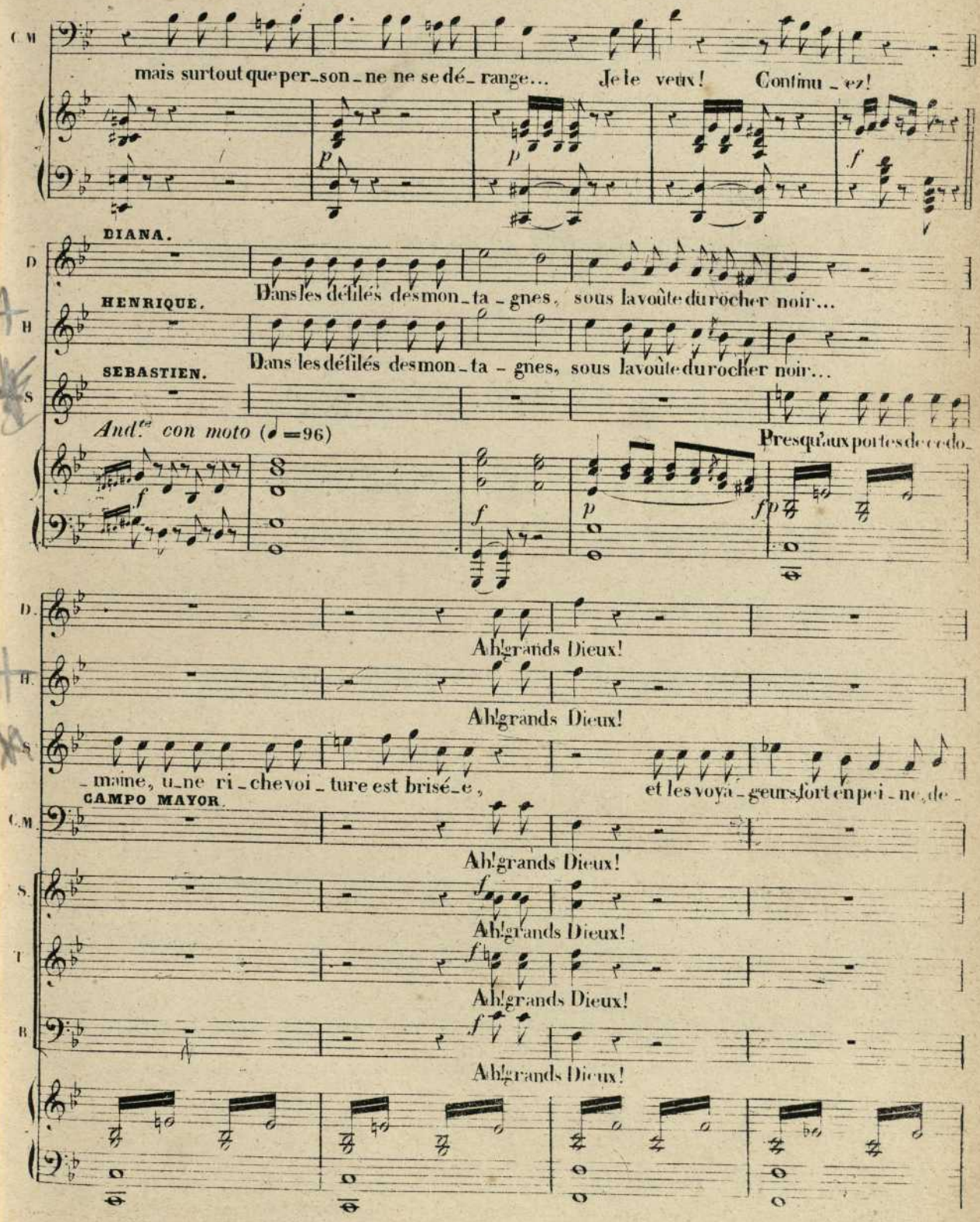
CHŒUR, BOLERO, VARIATIONS ET ENSEMBLE

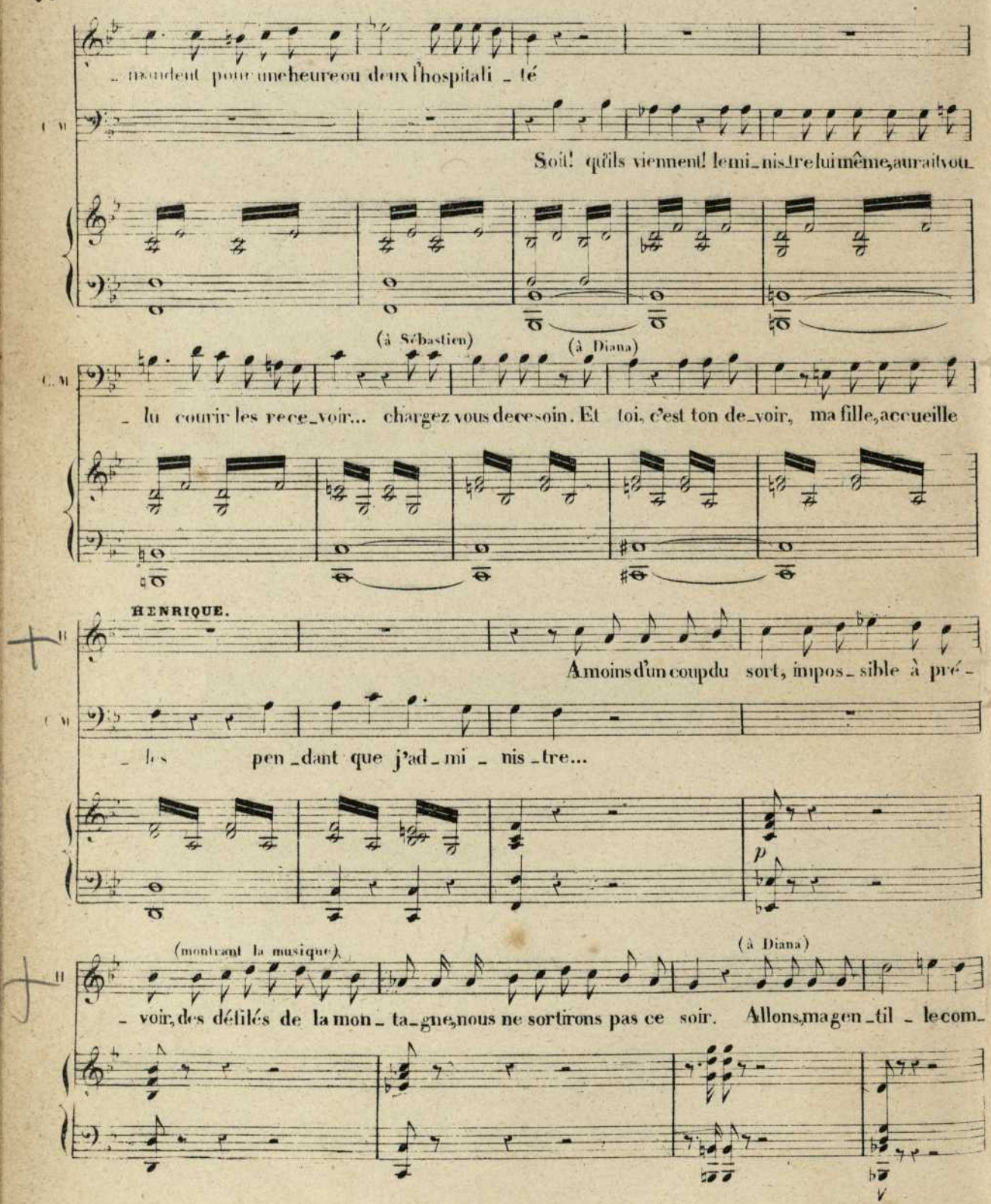
Allegro. (♩=132)

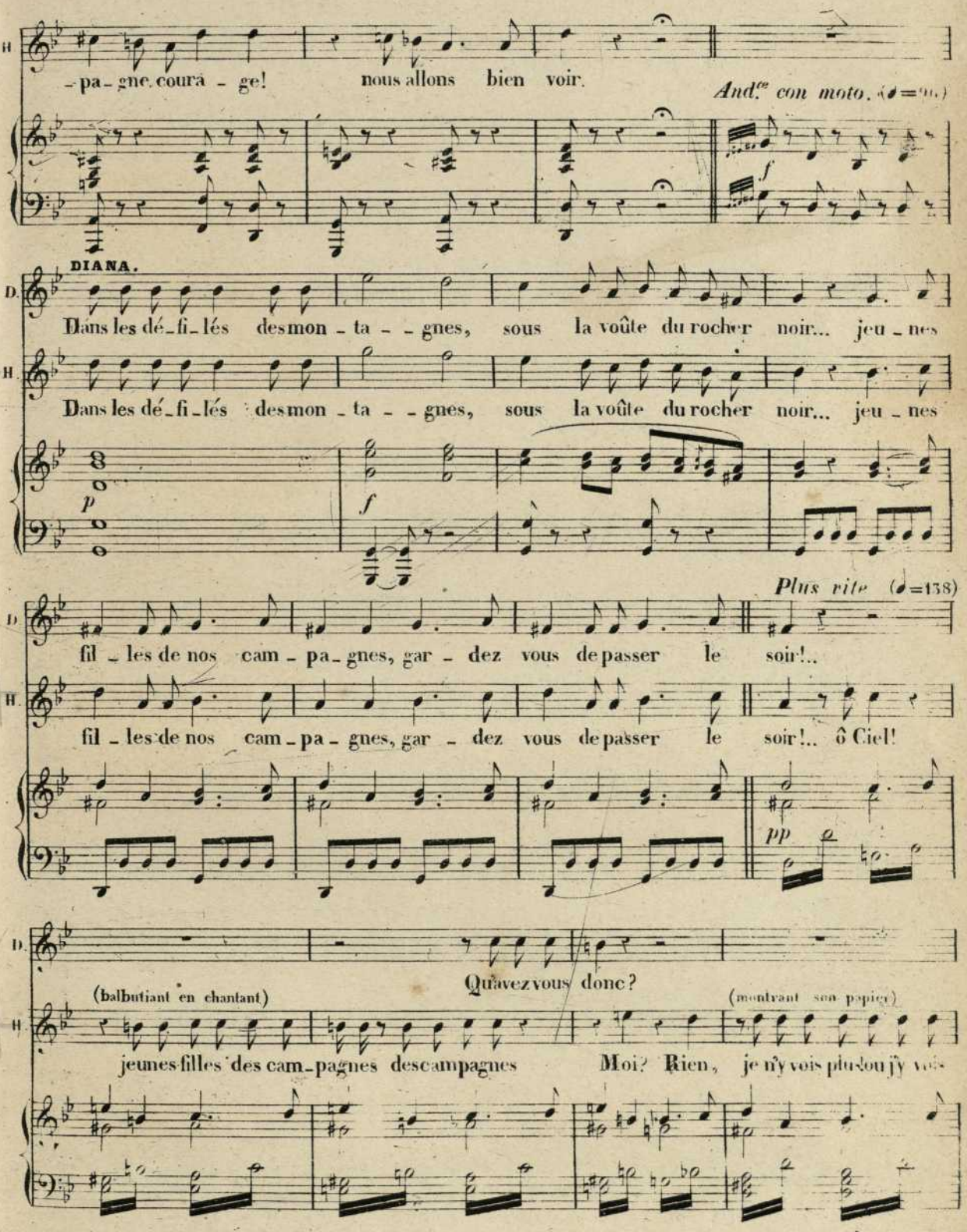

voeux, nous vous appor_tons les voeux. Au plus noble, à la plus bel_le, au plus noble, à la plus
voeux, nous vous appor_tons les voeux. Au plus noble, à la plus bel_le, au plus noble, à la plus
voeux, nous vous appor_tons les voeux. Au plus noble, à la plus bel_le, au plus noble, à la plus
bel_le, nous ve_nons of_frir nos voeux, nous ve_nons of_frir nos voeux, nous ve_
bel_le, nous ve_nons of_frir nos voeux, nous ve_nons of_frir nos voeux, nous ve_
bel_le, nous ve_nons of_frir nos voeux, nous ve_nons of_frir nos voeux, nous ve_
CAMPO MAYOR.
Allonsma
_nous of_frir nos voeux nous, ve_nons of_frir nos voeux.
_nous of_frir nos voeux nous, ve_nons of_frir nos voeux.
_nous of_frir nos voeux nous, ve_nons of_frir nos voeux.

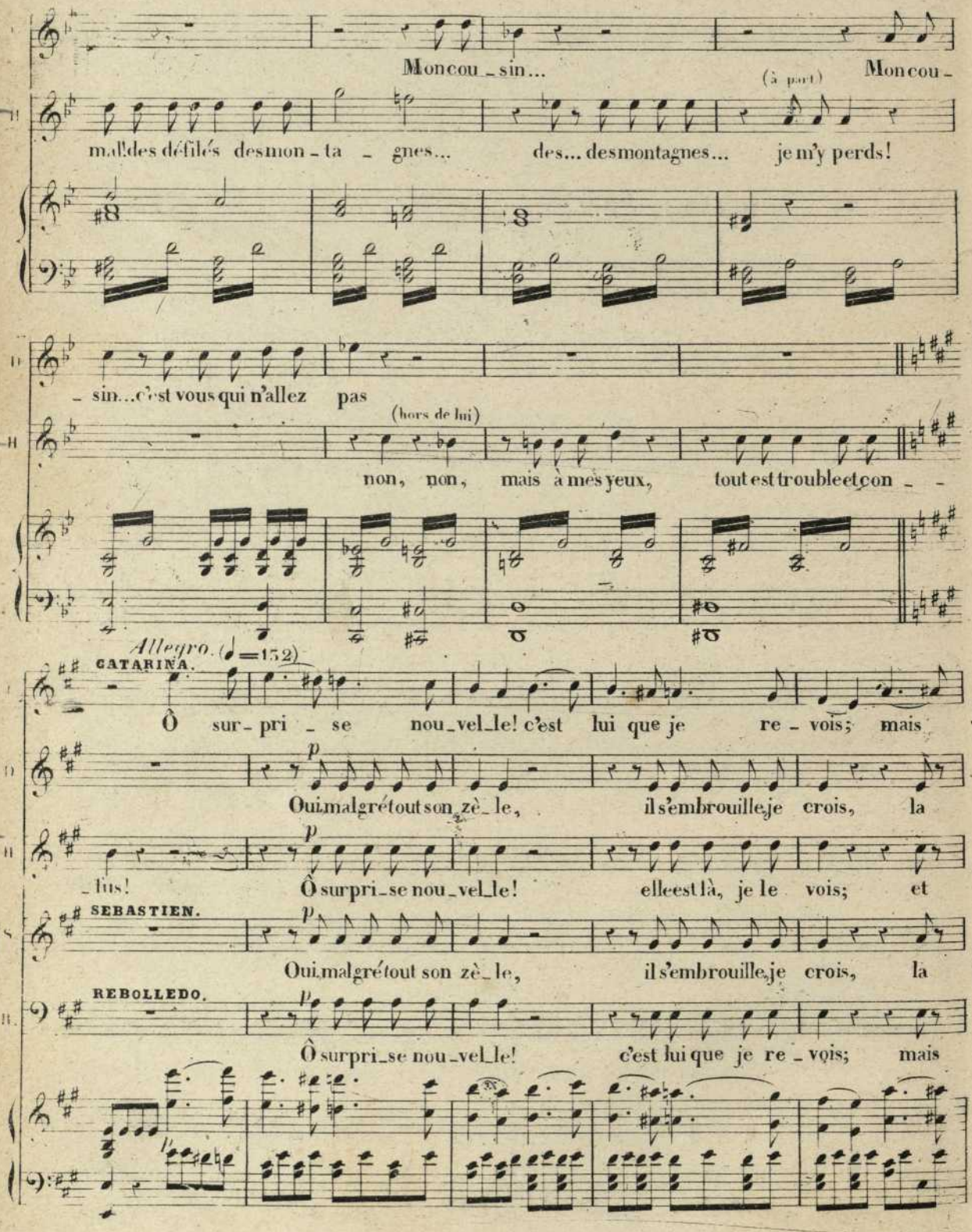

C.M.
Bl_le, allons mon gendre, par vous, le concert doit s'ou_vrir; en_semble, j'ouvrai vous en_
Récit.
DIANA.
Je suis prê_te a vous obé_ir! Que dirons nous? Ce bolé_
HENRIQUE.
Mon choix sera le votre
C.M.
_tendre.
_ro!
(avec humeur)
Très bien! s'il est de votre goût! le bri_gand! encore un! j'en ren_con_tre partout! bien dif_fé_
J'aime mieux celui_ci
_rent de Sébastien! un au_tre ne vous conviendrait pas? Le bri_and du rocher


noir! c'est jo - li! voi - ci!
And.te con moto. (♩=96)
DIANA.
Dans les défilés des mon - ta - gnes, sous la voûte du rocher noir
Dans les défilés des mon - ta - gnes, sous la voûte du rocher noir Récit
CAMPO MAYOR.
De mes collègues les mi - nistres des dé -
Eh! mais, sont el - les donc fâcheuses et si - nistres? heu - reuses?
- pêches... ô Ciel! non pas! non!
J'entre en mon cabi - net, car il faut que je don - ne des or - dres... Je reviens;

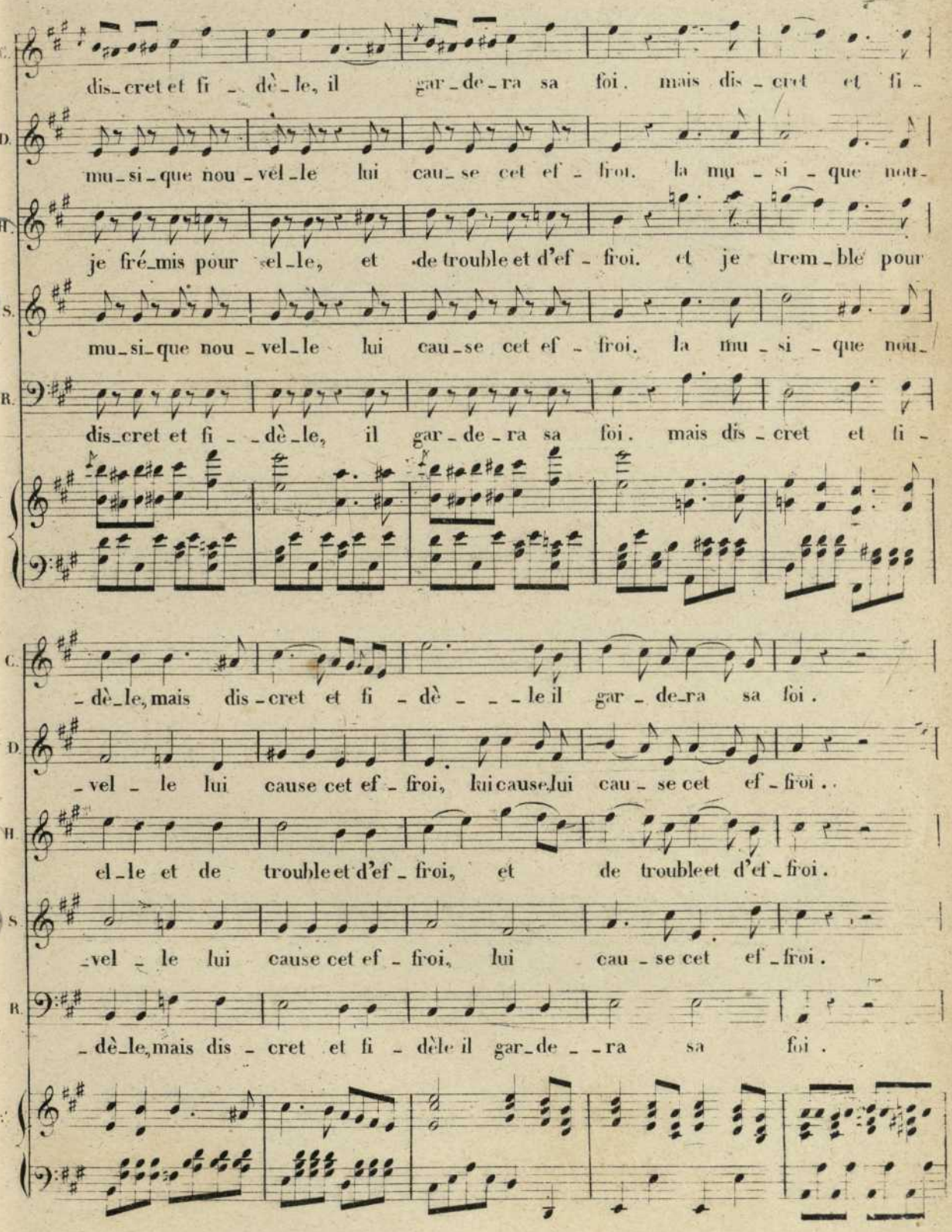

C. M
mais surtout que per_son_ne ne se dé_range... Je le veux! Continu_ez!
DIANA.
Dans les défilés des mon_ta_gnes, sous la voûte du rocher noir...
HENRIQUE.
Dans les défilés des mon_ta_gnes, sous la voûte du rocher noir...
SEBASTIEN.
And.te con moto (♩=96)
Presqu'aux portes de ce do_
Ah! grands Dieux!
Ah! grands Dieux!
_maine, u_ne ri_che voi_ture est brisé_e, et les voya_geurs fort en pei_ne, de_
CAMPO MAYOR.
Ah! grands Dieux!
Ah! grands Dieux!
Ah! grands Dieux!
Ah! grands Dieux!


_ mandent pour une heure ou deux l'hospitali _ té
Soit! qu'ils viennent! le mi_nis_tre lui même, aurait vou_
(à Sébastien)
(à Diana)
_ lu courir les rece_voir... chargez vous de ce soin. Et toi, c'est ton de_voir, ma fille, accueille
HENRIQUE.
A moins d'un coup du sort, impos_sible à pré_
_ les pen_dant que j'ad_mi _ nis_tre...
p
(montrant la musique)
(à Diana)
_ voir, des défilés de la mon _ ta_gne, nous ne sortirons pas ce soir. Allons, ma gen_til _ le com_


H.
-pa-gne, coura-ge! nous allons bien voir.
And.te con moto. (♩=90.)
f
DIANA.
D.
Dans les dé-fi-lés des mon-ta--gnes, sous la voûte du rocher noir... jeu-nes
H.
Dans les dé-fi-lés des mon-ta--gnes, sous la voûte du rocher noir... jeu-nes
p
f
Plus vite (♩=138)
D.
fil-les de nos cam-pa-gnes, gar-dez vous de passer le soir!..
H.
fil-les de nos cam-pa-gnes, gar-dez vous de passer le soir!.. ô Ciel!
pp
D.
Qu'avez vous donc?
(balbutiant en chantant)
(montrant son papier)
H.
jeunes filles des cam-pagnes des campagnes Moi? Rien, je n'y vois plus du tout j'y vois

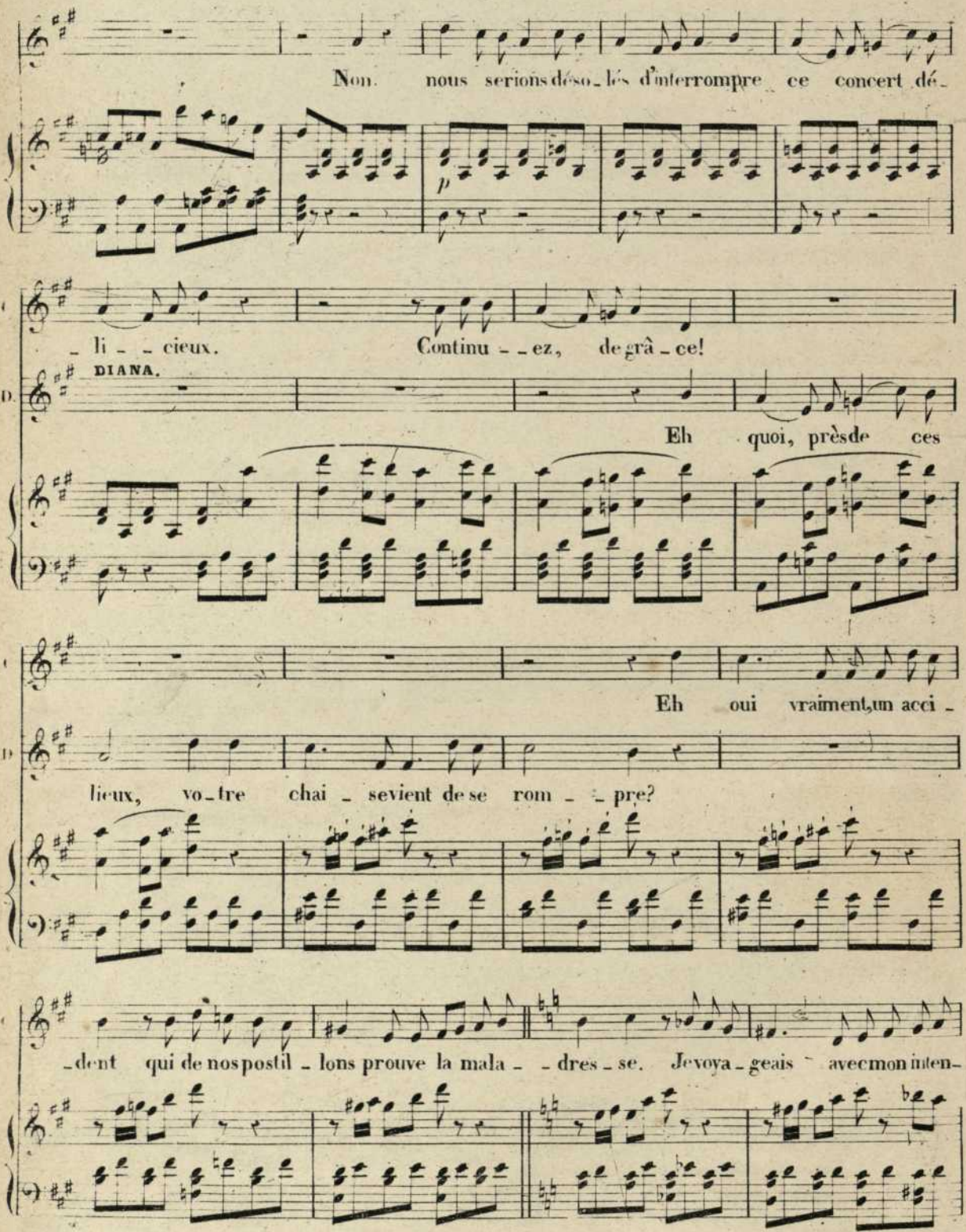

Moncou_sin...
(à part) Moncou-
mal des défilés des mon-ta-gnes... des... des montagnes... je m'y perds!
-sin... c'est vous qui n'allez pas
(hors de lui)
non, non, mais à mes yeux, tout est trouble et con--
Allegro. (♩=152)
CATARINA.
Ô sur-pri-se nou_vel_le! c'est lui que je re-vois; mais
Oui malgré tout son zè_le, il s'embrouille je crois, la
-lus! Ô surpri_se nou_vel_le! elle est là, je le vois; et
SEBASTIEN.
Oui malgré tout son zè_le, il s'embrouille je crois, la
REBOLLEDO.
Ô surpri_se nou_vel_le! c'est lui que je re-vois; mais

99



Don Sébastien : page 130

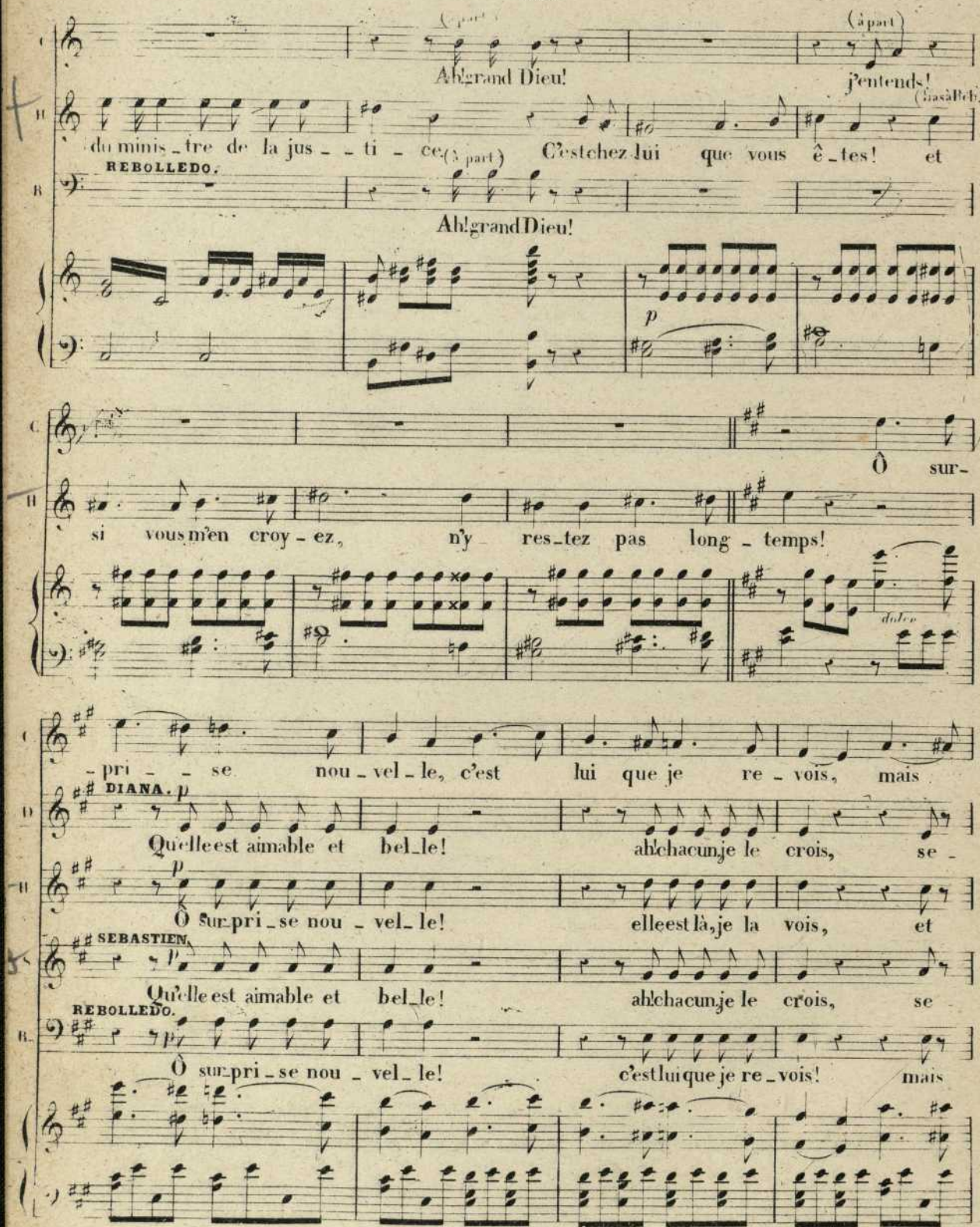
100

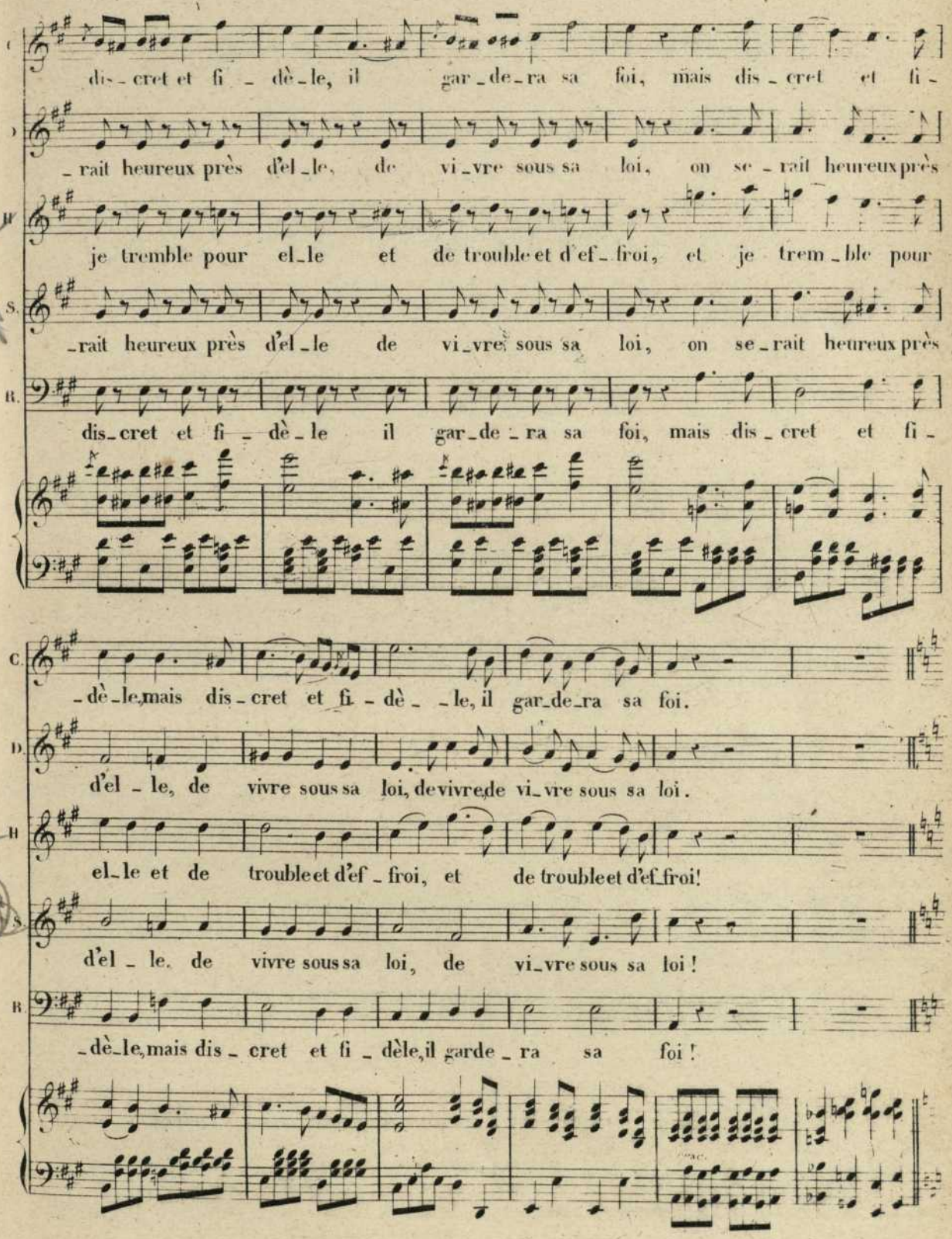

Non. nous serions déso_lés d'interrompre ce concert dé_
p
_li_ _cieux. Continu_ _ez, de grâ_ce!
DIANA.
Eh quoi, près de ces
Eh oui vraiment, un acci_
lieux, vo_tre chai_ se vient de se rom_ _pre?
_dent qui de nos postil_lons prouve la mala_ _dres_se. Je voya_geais avec mon inten_

101

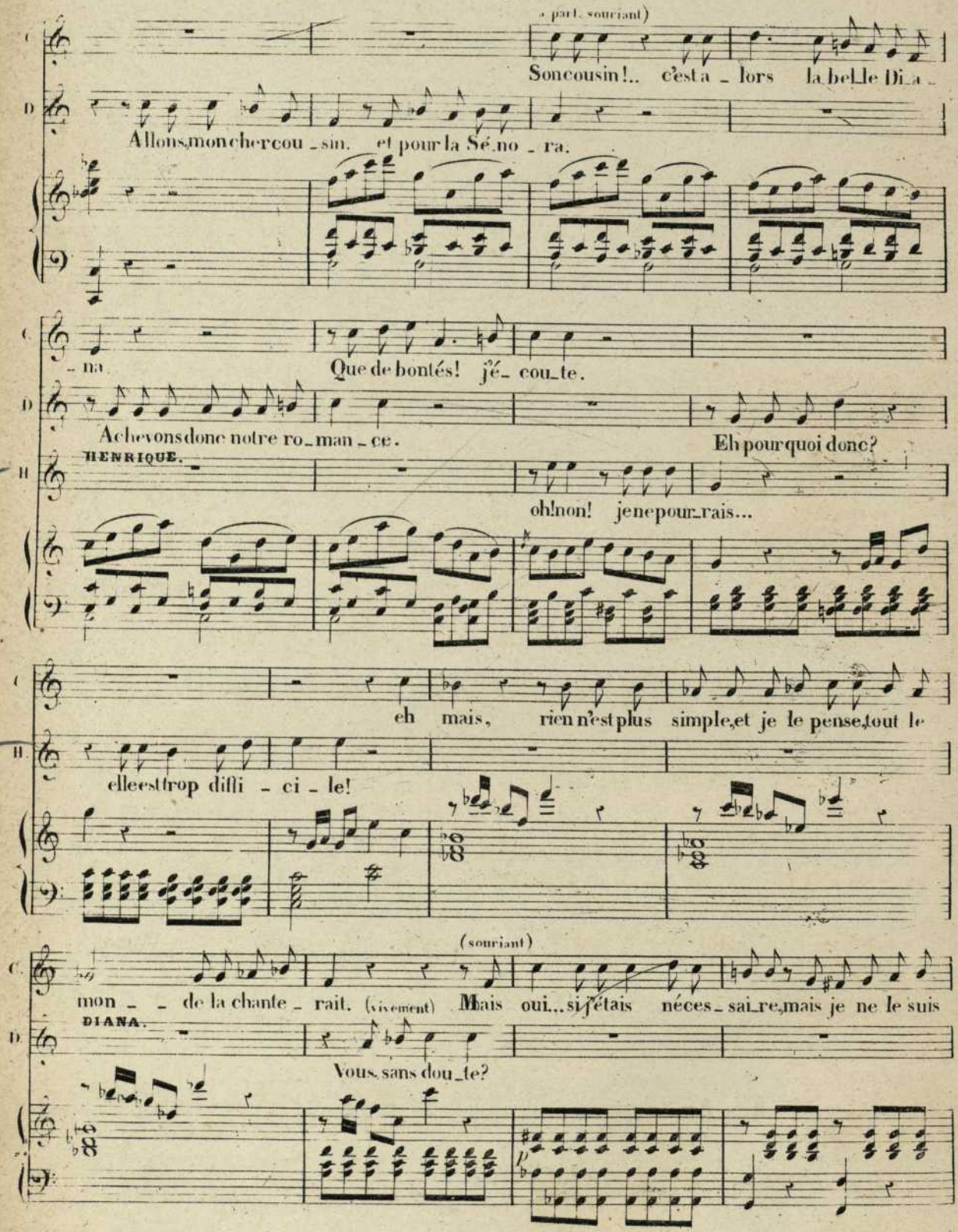
C.
-dant.
HENRIQUE. (vivement)
H.
Ah! ah! Mon - sieur est l'inten - dant?
REBOLLEDO.
(saluant)
B.
de ma - da - - me la Com -
fp
(à part)
H.
Allons, autre mensonge en -
B.
- tes - se la Com - tes - - se Vil - la - flor...
S.
p
Ah! c'est u - ne com - tes - se?
T.
p
Ah! c'est u - ne com - tes - se?
B.
p
Ah! c'est u - ne com - tes - se?
C.
CATARINA. (à Diana)
et je viens implo - rer la bonté protec - tri - ce....
H.
(à haute voix et avec intention)
- cor! du Com - te de Cam - po Mayor.
p

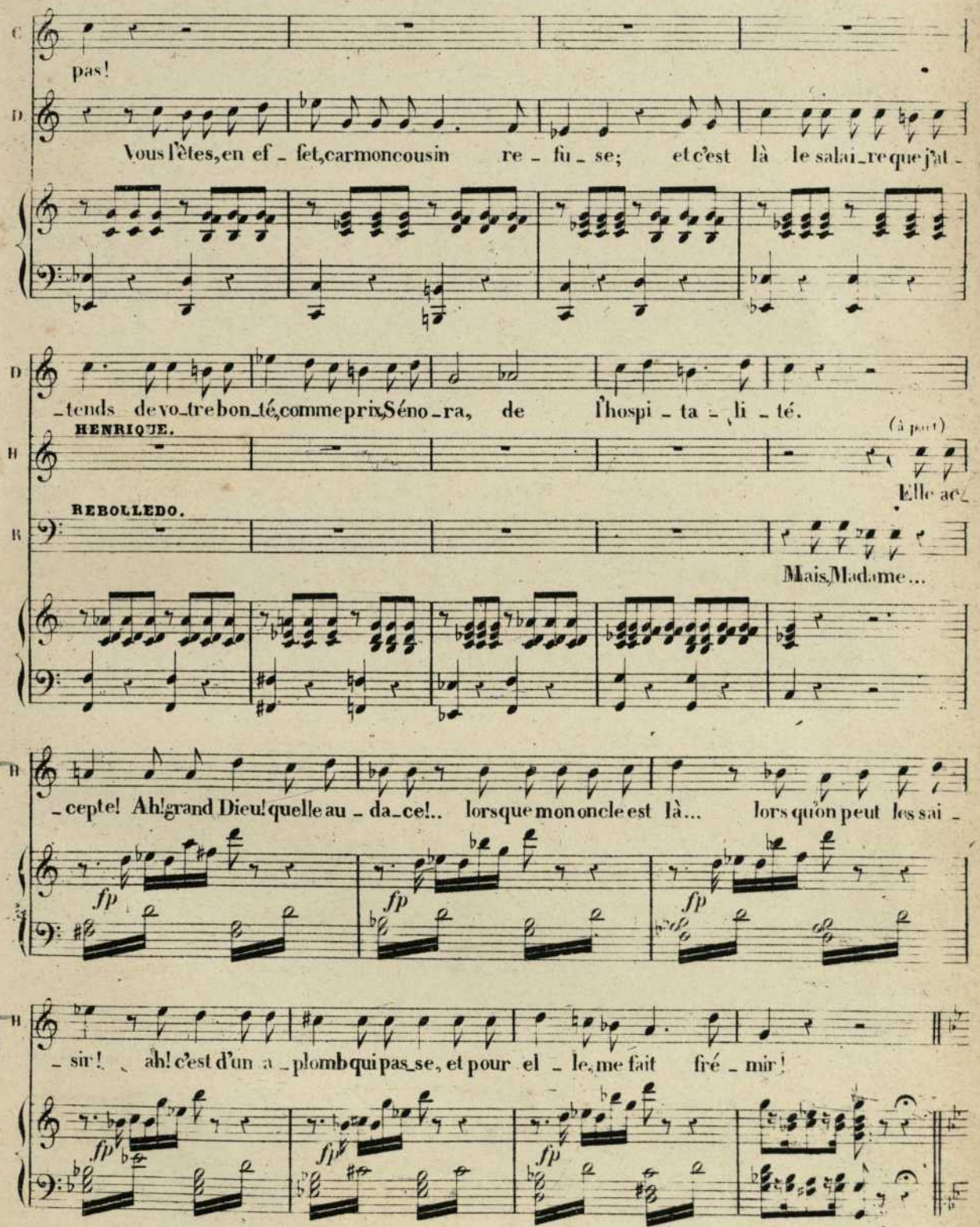
102


(à part)
Ah! grand Dieu!
(à part)
j'entends!
(Sasàlleb)
du minis_tre de la jus_ti_ce (à part) C'est chez lui que vous ê_tes! et
REBOLLEDO.
Ah! grand Dieu!
p
Ô sur_
si vous m'en croy_ez, n'y res_tez pas long_temps!
dolce
_pri_se nou_vel_le, c'est lui que je re_vois, mais
DIANA. p
Qu'elle est aimable et bel_le! ah! chacun je le crois, se_
p
Ô sur_pri_se nou_vel_le! elle est là, je la vois, et
SEBASTIEN.
Qu'elle est aimable et bel_le! ah! chacun je le crois, se
REBOLLEDO.
Ô sur_pri_se nou_vel_le! c'est lui que je re_vois! mais


dis-cret et fi-dè-le, il gar-de-ra sa foi, mais dis-cret et fi-
-rait heureux près d'el-le, de vi-vre sous sa loi, on se-rait heureux près
je tremble pour el-le et de trouble et d'ef-froi, et je trem-ble pour
-rait heureux près d'el-le de vi-vre sous sa loi, on se-rait heureux près
dis-cret et fi-dè-le il gar-de-ra sa foi, mais dis-cret et fi-
-dè-le, mais dis-cret et fi-dè-le, il gar-de-ra sa foi.
d'el-le, de vivre sous sa loi, de vivre de vi-vre sous sa loi.
el-le et de trouble et d'ef-froi, et de trouble et d'ef-froi!
d'el-le. de vivre sous sa loi, de vi-vre sous sa loi!
-dè-le, mais dis-cret et fi-dèle, il garde-ra sa foi!

104


(à part, souriant)
Son cousin!.. c'est a - lors la belle Di a -
Allons, mon cher cou - sin. et pour la Sé no - ra.
- na
Que de bontés! j'é - cou - te.
Achevons donc notre ro - man - ce.
Eh pourquoi donc?
HENRIQUE.
oh! non! je ne pour - rais...
eh mais, rien n'est plus simple, et je le pense, tout le
elle est trop diffi - ci - le!
(souriant)
mon - - de la chante - rait. (vivement) Mais oui... si j'étais néces - sai - re, mais je ne le suis
DIANA.
Vous, sans dou - te?


pas!
Vous l'êtes, en ef - fet, carmoncousin re - fu - se; et c'est là le salai - re que j'at -
- tends de vo - tre bon - té, comme prix Séno - ra, de l'hospi - ta - li - té.
HENRIQUE.
(à part)
Elle ac-
REBOLLEDO.
Mais Madame...
- cepte! Ah! grand Dieu! quelle au - da - ce!.. lorsque mon oncle est là... lors qu'on peut les sai -
fp
fp
fp
- sir! ah! c'est d'un a - plomb qui pas - se, et pour el - le, me fait fré - mir!
fp
fp
fp

CATARINA.

Dans les dé_fi_lés des mon - ta_gnes, sous la voû_te du rocher

DIANA.

Dans les dé_fi_lés des mon - ta_gnes, sous la voû_te du rocher

Andte con moto. (♩=96)

p *f* *p*

noir, jeu_nes fil_les de nos cam_pagnes, gar_dez vous de passer le soir!

noir, jeu_nes fil_les de nos cam_pagnes, gar_dez vous de passer le soir!

1.er COUPLET.

Là, presqu'invi - si_ble se cache, diton, un brigand ter_

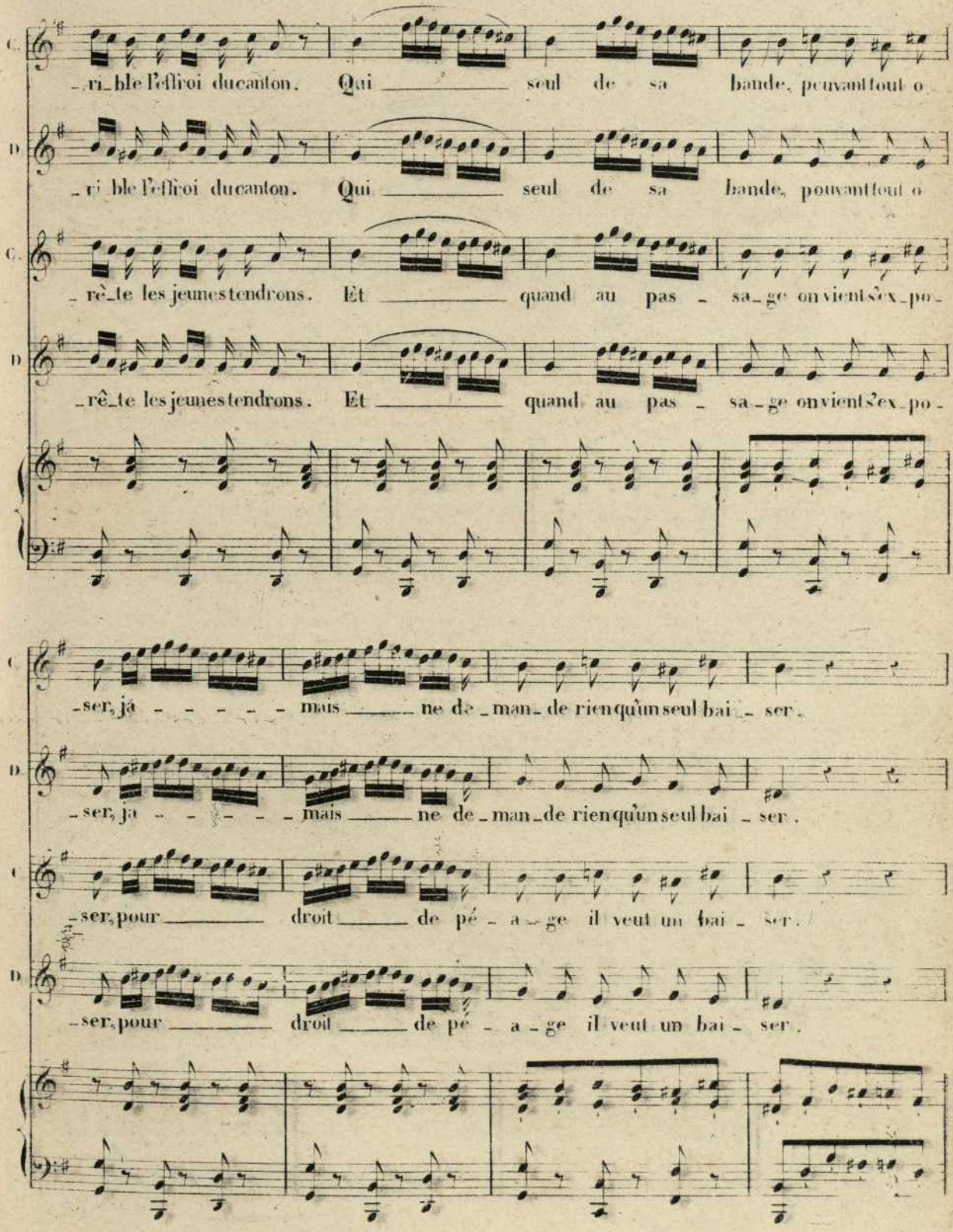
Là, presqu'invi - si_ble, se cache, diton, un brigand ter_

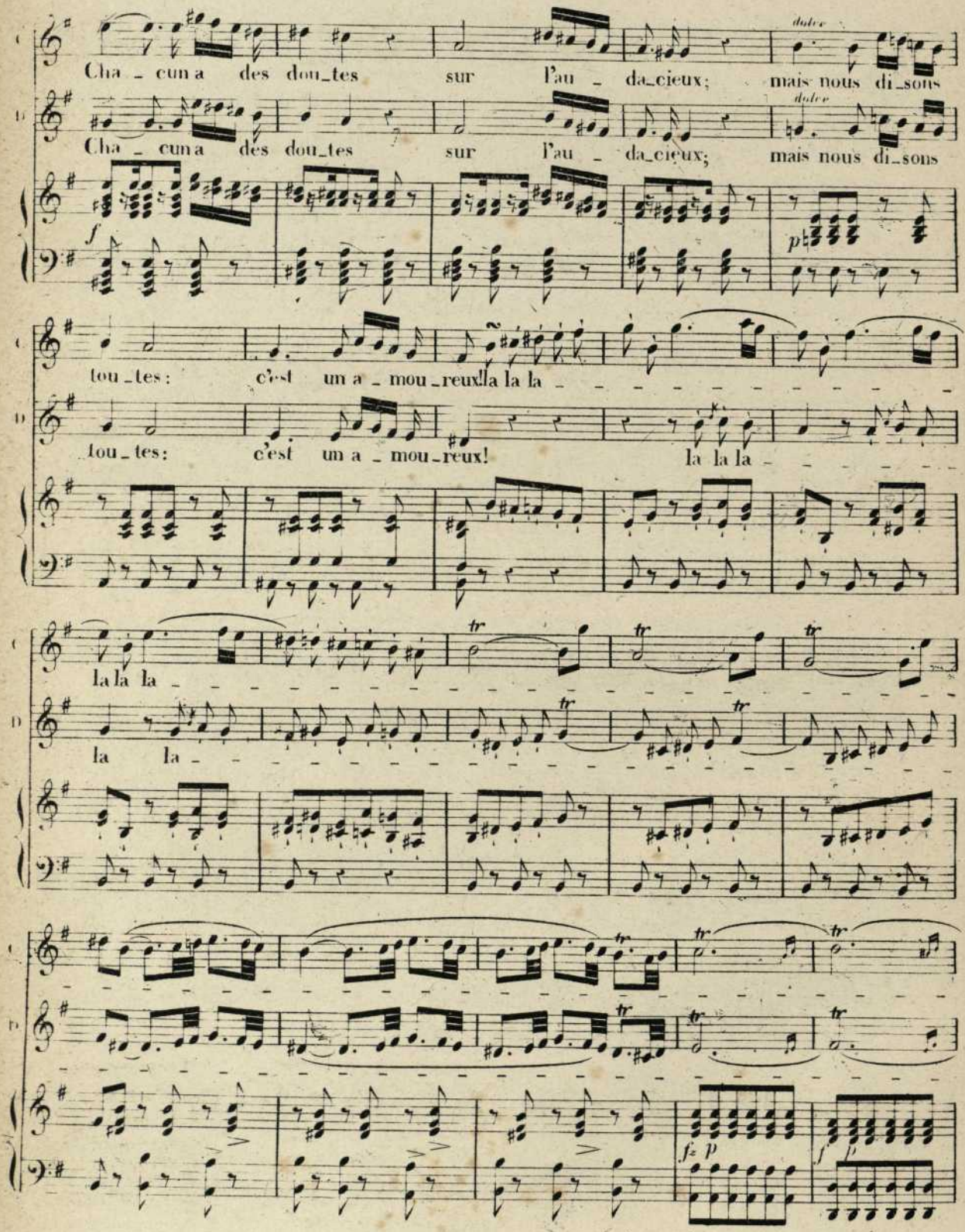
2.d COUPLET.

Oui, toujours il guette les minois fripons; gai_ment, il ar_

Oui, toujours il guette les minois fripons; gai_ment, il ar_

Allegro. (♩.=112)


C.
-ri-ble l'effroi du canton. Qui ____ seul de sa bande, pouvant tout o
D
-ri-ble l'effroi du canton. Qui ____ seul de sa bande, pouvant tout o
C.
-rê-te les jeunes tendrons. Et ____ quand au pas - sa-ge on vient s'ex-po-
D
-rê-te les jeunes tendrons. Et ____ quand au pas - sa-ge on vient s'ex-po-
C
-ser, ja - - - - - mais ____ ne de-man-de rien qu'un seul bai - ser.
D
-ser, ja - - - - - mais ____ ne de-man-de rien qu'un seul bai - ser.
C
-ser, pour ____ droit ____ de pé - a - ge il veut un bai - ser.
D
-ser, pour ____ droit ____ de pé - a - ge il veut un bai - ser.


Cha - cun a des dou_tes sur l'au - da_cieux; mais nous di_sons
dolce
Cha - cun a des dou_tes sur l'au - da_cieux; mais nous di_sons
dolce
f
p
tou_tes: c'est un a - mou_reux! la la la - - - - - - - - - -
tou_tes: c'est un a - mou_reux! la la la - - - - - - - - - -
la la la -
la la -
tr
fz p
f p

C.
car, avec a_dresse, toujours demandant, il vole sans cesse et jamais ne rend, ja_
D.
car, avec a_dresse, toujours demandant, il vole sans cesse et jamais ne rend, ja_
HENRIQUE.
Assez, mon
S.
pp
Dou_ce voix qui vient, qui vient nous ra_vir! ah! que de charme
T.
pp
Dou_ce voix qui vient, qui vient nous ra_vir! ah! que de charme
B.
pp
Dou_ce voix qui vient, qui vient nous ra_vir! ah! que de charme
f
p
mais ne rend la la la la la la la la la
mais ne rend la la la la la la la la la
oncle peut ve_nir.
hâtez vous,
et de plai_sir!
Dou_ce voix qui
et de plai_sir!
Dou_ce voix qui
et de plai_sir!
Dou_ce voix qui
cresc.
f

de partir! hâtez-vous de par - - tir!
vient,qui vient nous ra - vir! ah! ah! que de charme et de plai - - sir! dou - ce voix qui
vient,qui vient nous ra - vir! ah! ah! que de charme et de plai - - sir! dou - ce voix qui
vient,qui vient nous ra - vir! ah! ah! que de charme et de plai - - sir! dou - ce voix qui
1.
Récit
c'est assez! hâtez-vous de par - tir! Ah! c'est vouloir tenter le
vient,qui vient nous ra-vir! ah! ah! que de charme et de plai-sir!
vient,qui vient nous ra-vir! ah! ah! que de charme et de plai-sir!
vient,qui vient nous ra-vir! ah! ah! que de charme et de plai-sir!
DIANA.
Com-ment,assez?
(Au 2d Couplet Page 106)
sort! assez! je voulais dire en - cor

DIANA. 2e après le 2e Couplet. Récit

Vous a-vez a-vec moi, charmante Sé-no-

tir!

sir!

sir!

sir!

f

-ra, daigné chanter, et c'est beaucoup dé-jà; mais tant de complai-sance est par vous prodi-

-gué-e, qui-ci je voudrais bien vous en tendre à présent, seu-le!

HENRIQUE. (effrayé)

Y pensez vous?.. c'est abu-

p

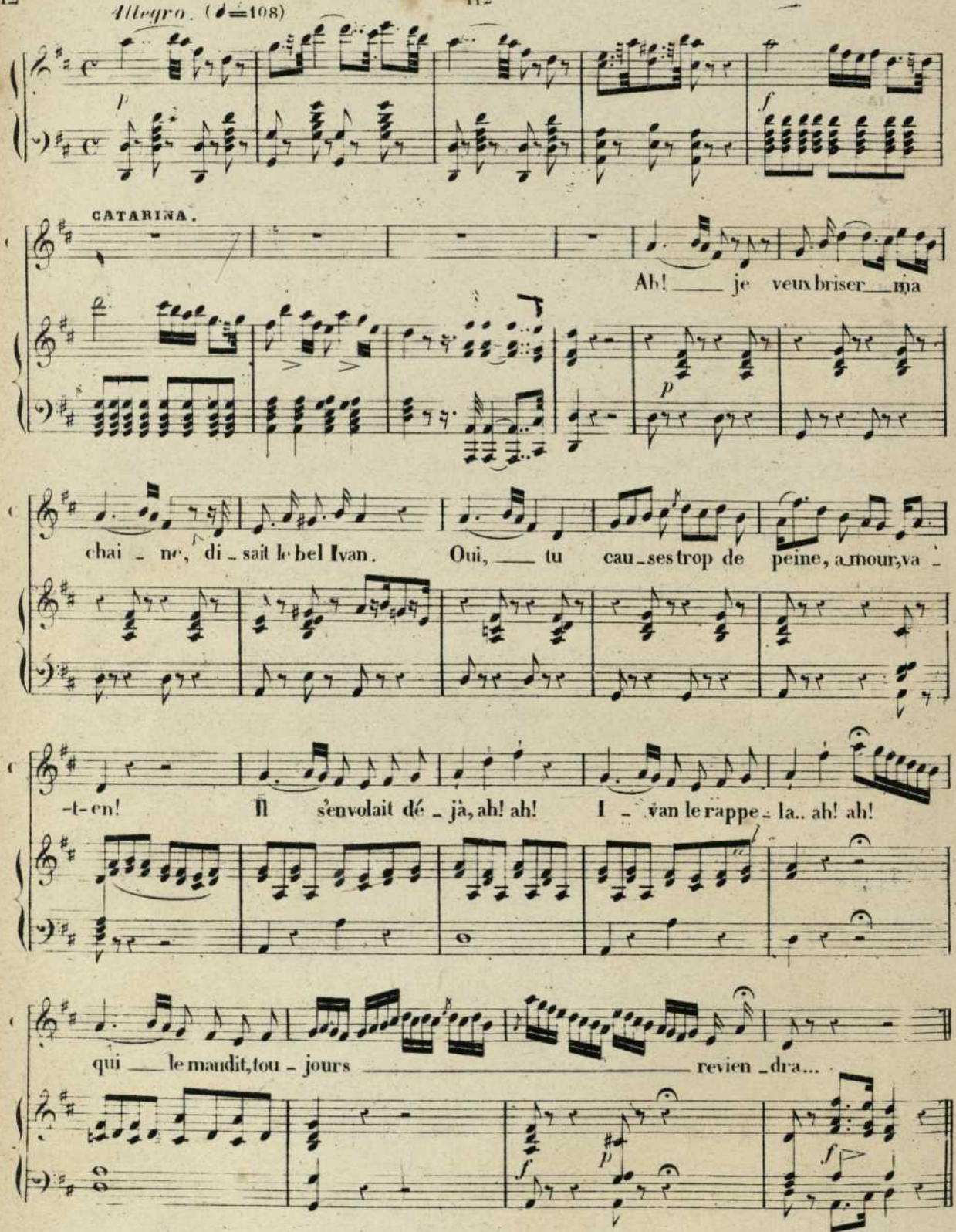
CATARINA.

non, vraiment! je ne suis pas du tout fa-ti-guée, et si vous ne l'è-tes pas....

-ser...

p

112


Allegro. (♩=108)
p
f
CATARINA.
Ah! ___ je veux briser ___ ma
p
chai - ne, di - sait le bel Ivan. Oui, ___ tu cau - ses trop de peine, a - mour, va -
-t-en! Il s'envolait dé - jà, ah! ah! I - van le rappe - la.. ah! ah!
qui ___ le maudit, tou - jours ___ revien - dra...
f
p
f

Même mouvement.

1.er VAR.

C. A - - mour, va - - t-en! va

p

C. loin de moi! oui, pour ja - - mais je

C. fuis-je fuis de toi! voi - là d'abord voi-là ce que fondra

C. voi - - - là, voi - - là, ce que fondra.

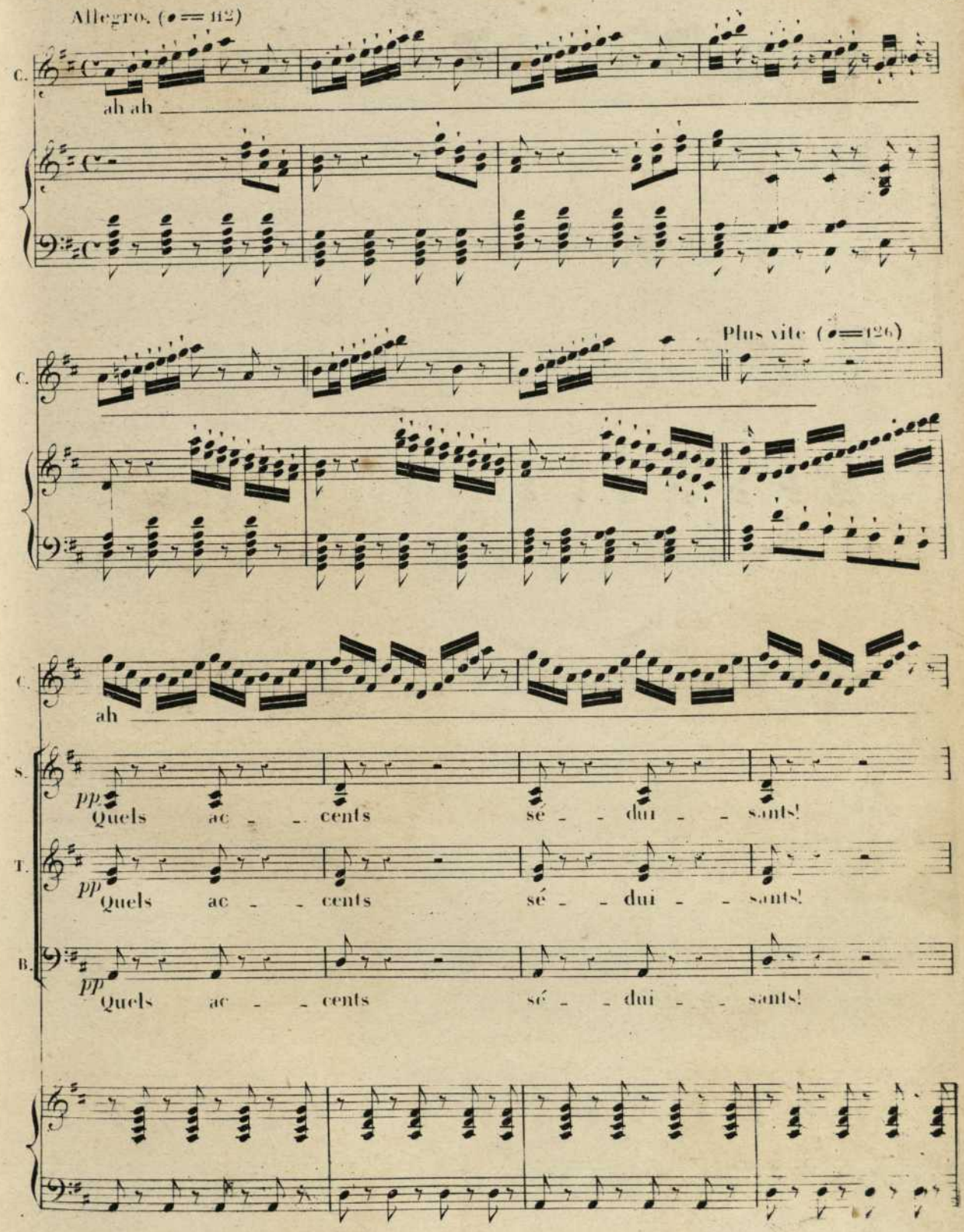
Allegretto (♩.=72)

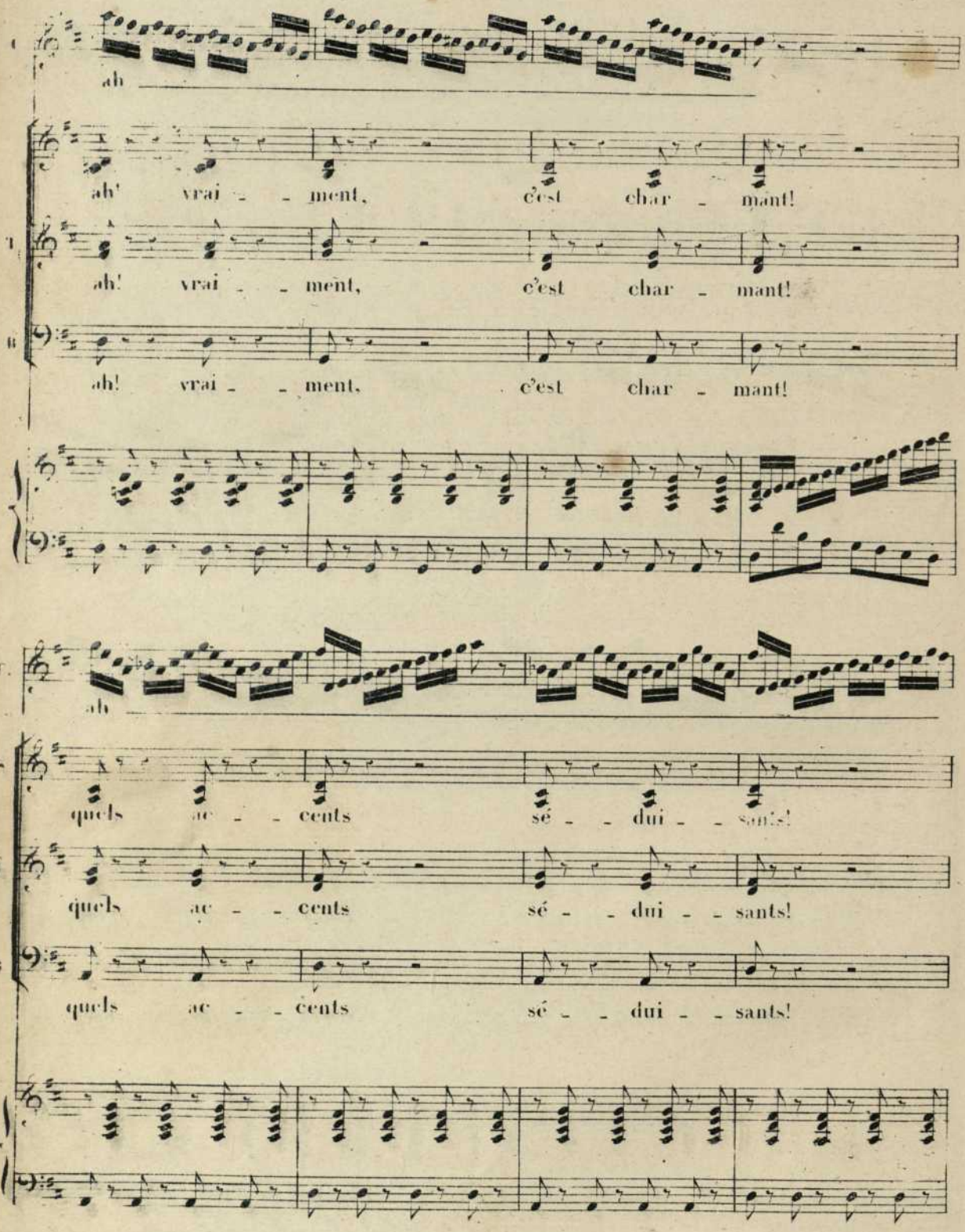
2.me VAR.

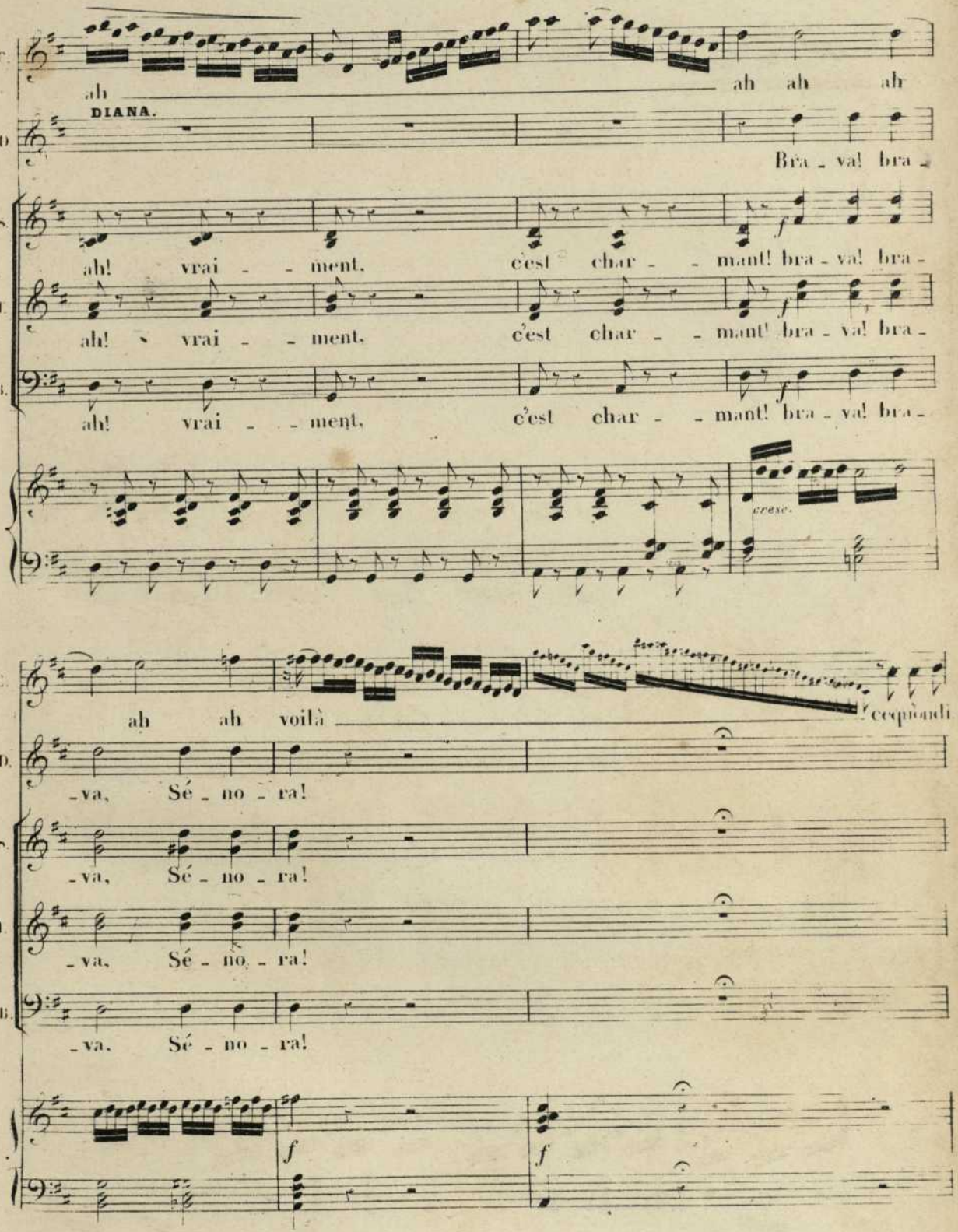
C. HENRIQUE. Ah! al-lons n'ayez pas peur, ah! calmez votre frayeur! ah! eh bien écoutez

H. Prenez garde! je frémis... c'est assez!

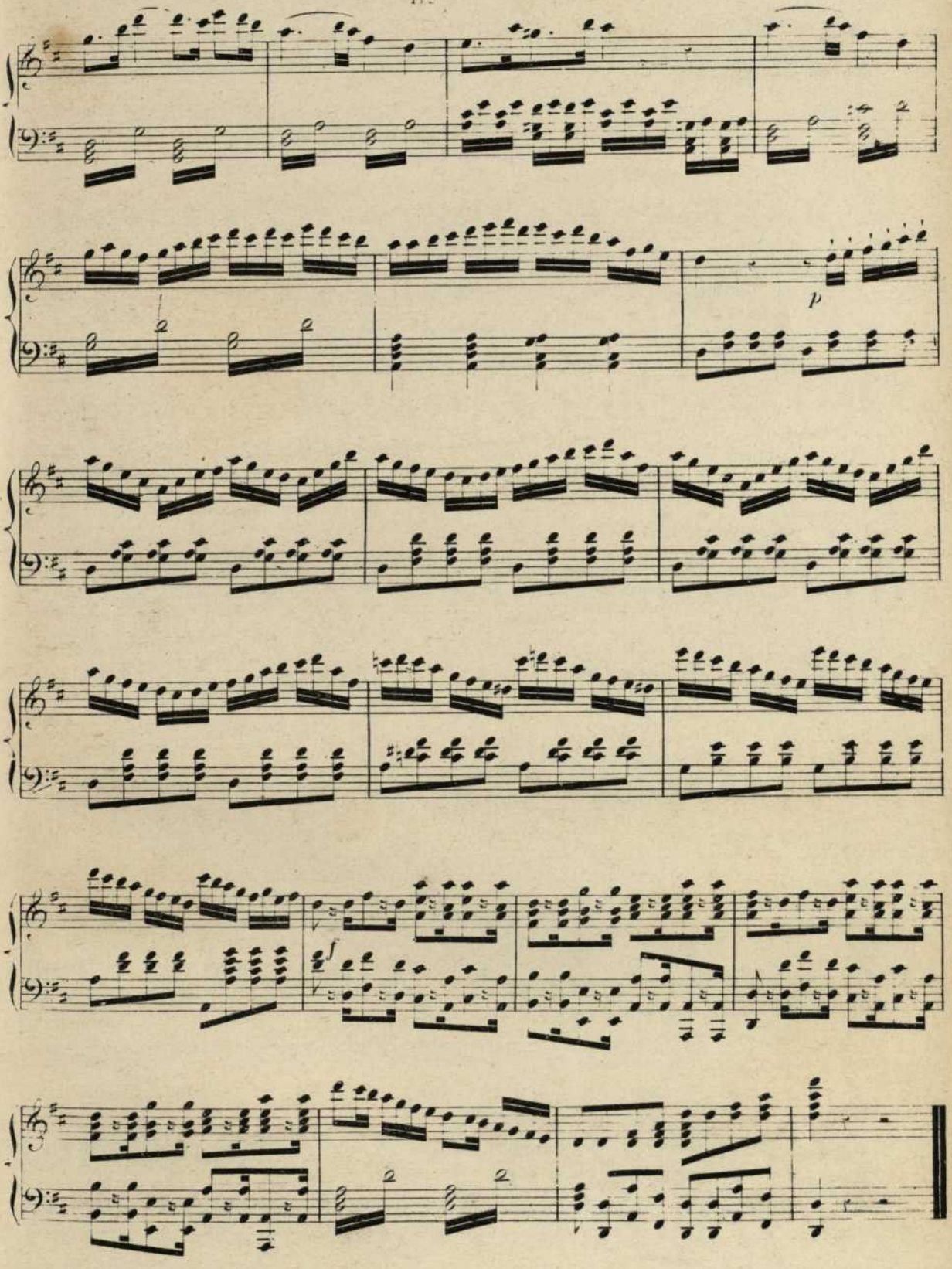
pas ah! ah! ah! eh! mais, il ne vient pas! ah! eh non, il ne vient
mais, mon oncle... ah de grâce!
pas ah il m'applaudira. ah! reviens amour, reviens, charmer mes jours!
mais s'il vient
oh! voi-là, ce qu'un amant dira toujours. ah cal-mez votre fray-
je frémis...
-eur! ah eh non il ne vient pas ah ah, il m'applaudi-ra!
mais, mon oncle... mais s'il vient?


Allegro. (♩ = 112)
C.
ah ah
Plus vite (♩=126)
ah
S.
pp
Quels ac - - cents sé - - dui - - sants!
T.
pp
Quels ac - - cents sé - - dui - - sants!
B.
pp
Quels ac - - cents sé - - dui - - sants!


ah
ah! vrai - - ment, c'est char - mant!
ah! vrai - - ment, c'est char - mant!
ah! vrai - - ment, c'est char - mant!
ah
quels ac - - cents sé - - dui - - sants!
quels ac - - cents sé - - dui - - sants!
quels ac - - cents sé - - dui - - sants!


C.
ah
ah ah ah
DIANA.
D.
Bra - va! bra -
S.
ah! vrai - - ment, c'est char - - mant! bra - va! bra -
T.
ah! vrai - - ment, c'est char - - mant! bra - va! bra -
B.
ah! vrai - - ment, c'est char - - mant! bra - va! bra -
cresc.
C.
ah ah voilà
ceçi ôndi
D.
-va, Sé - no - ra!
S.
-va, Sé - no - ra!
T.
-va, Sé - no - ra!
B.
-va, Sé - no - ra!
f
f

C
-ra toujours!
D
Bra - va, bra - va, Sé - no - ra, bra - va, bra -
S
Bra - va, bra - va, Sé - no - ra, bra - va, bra -
T
Bra - va, bra - va, Sé - no - ra, bra - va, bra -
B
Bra - va, bra - va, Sé - no - ra, bra - va, bra -
f
D
-va, Sé - no - ra, bra - va, bra - va, bra - va, Sé - no - ra!
S
-va, Sé - no - ra, bra - va, bra - va, bra - va, Sé - no - ra!
T
-va, Sé - no - ra, bra - va, bra - va, bra - va, Sé - no - ra!
B
-va, Sé - no - ra, bra - va, bra - va, bra - va, Sé - no - ra!

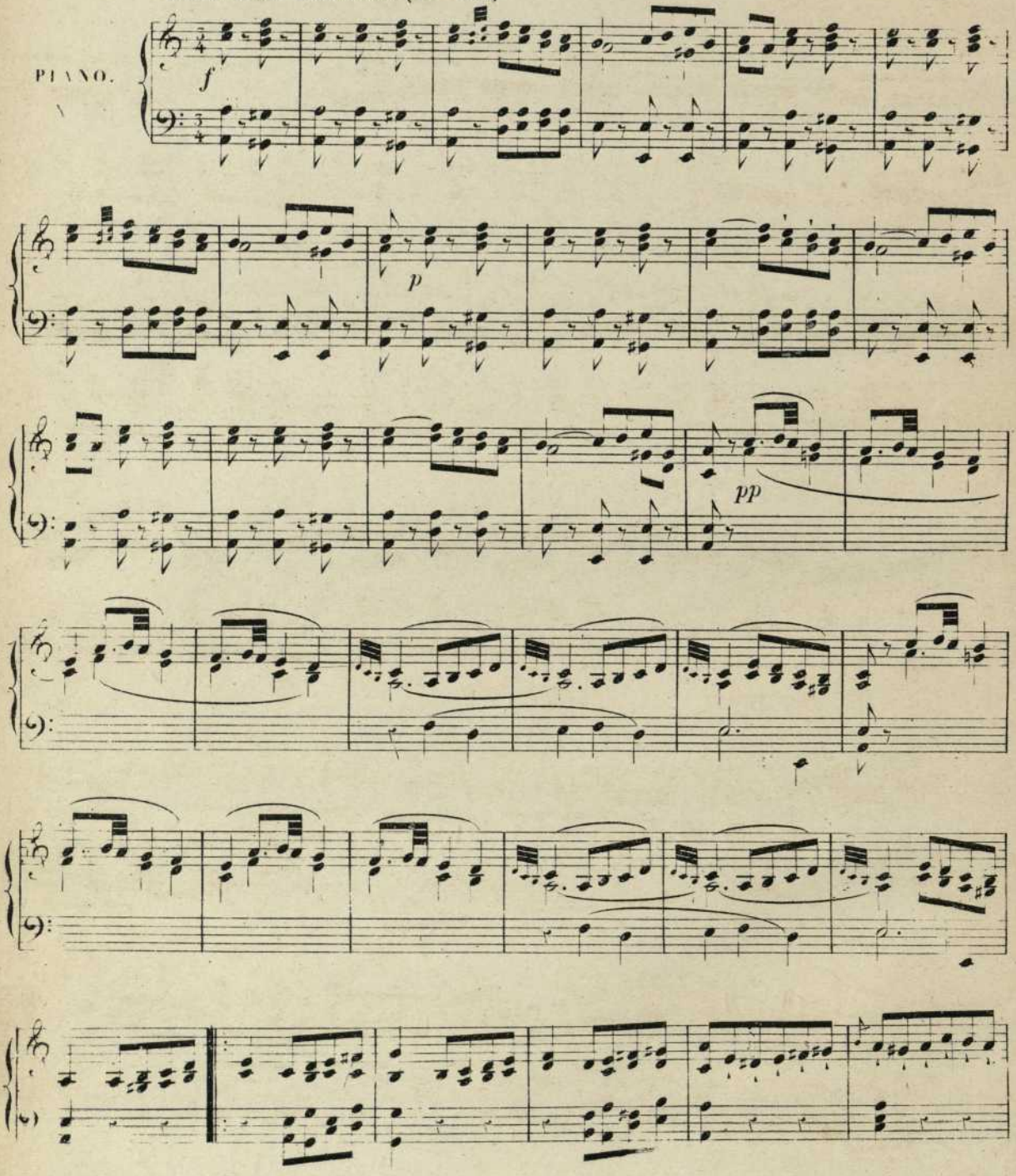

p
f

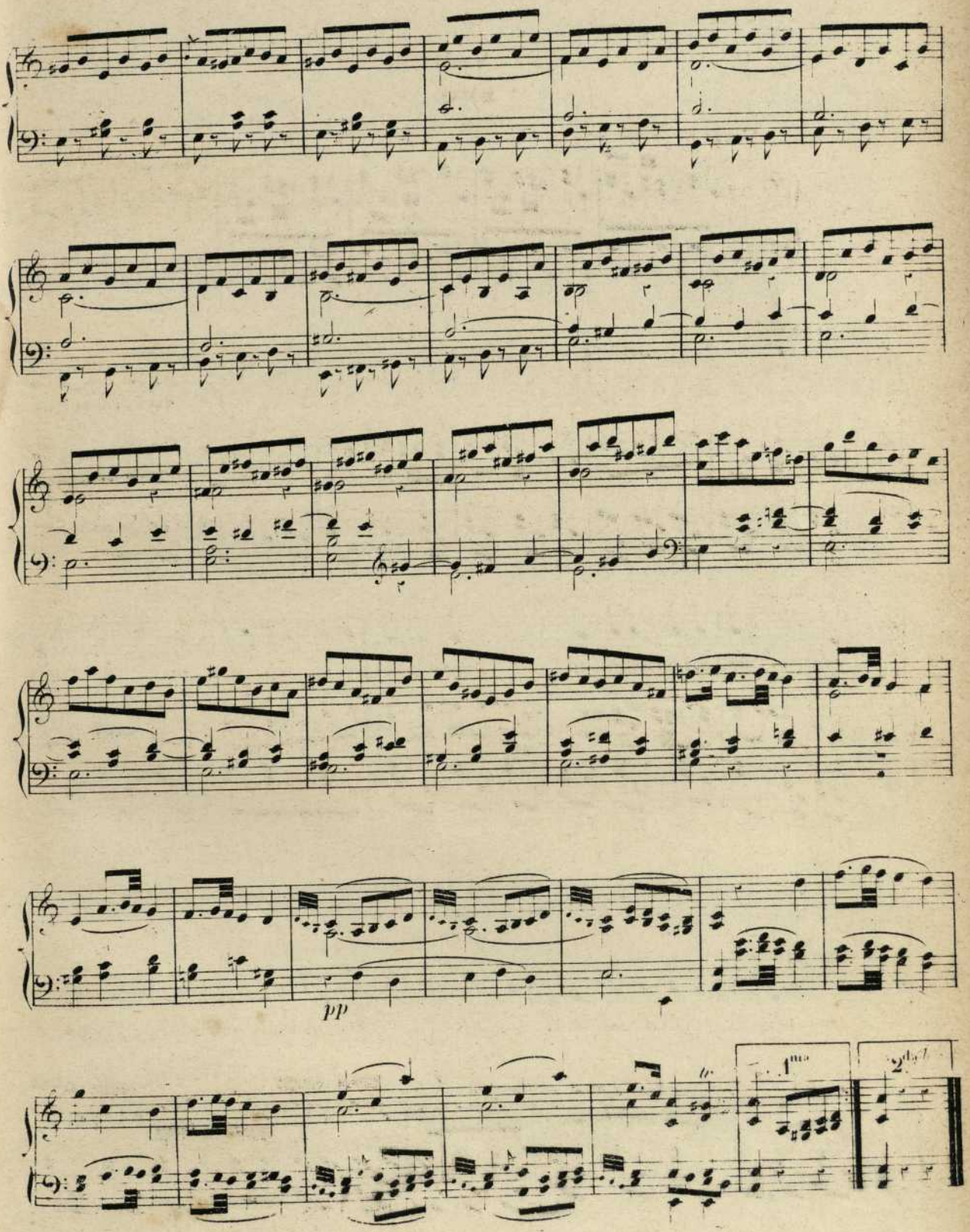
N. 7.

SARABANDE.

Andantino con moto. (♩ = 103)

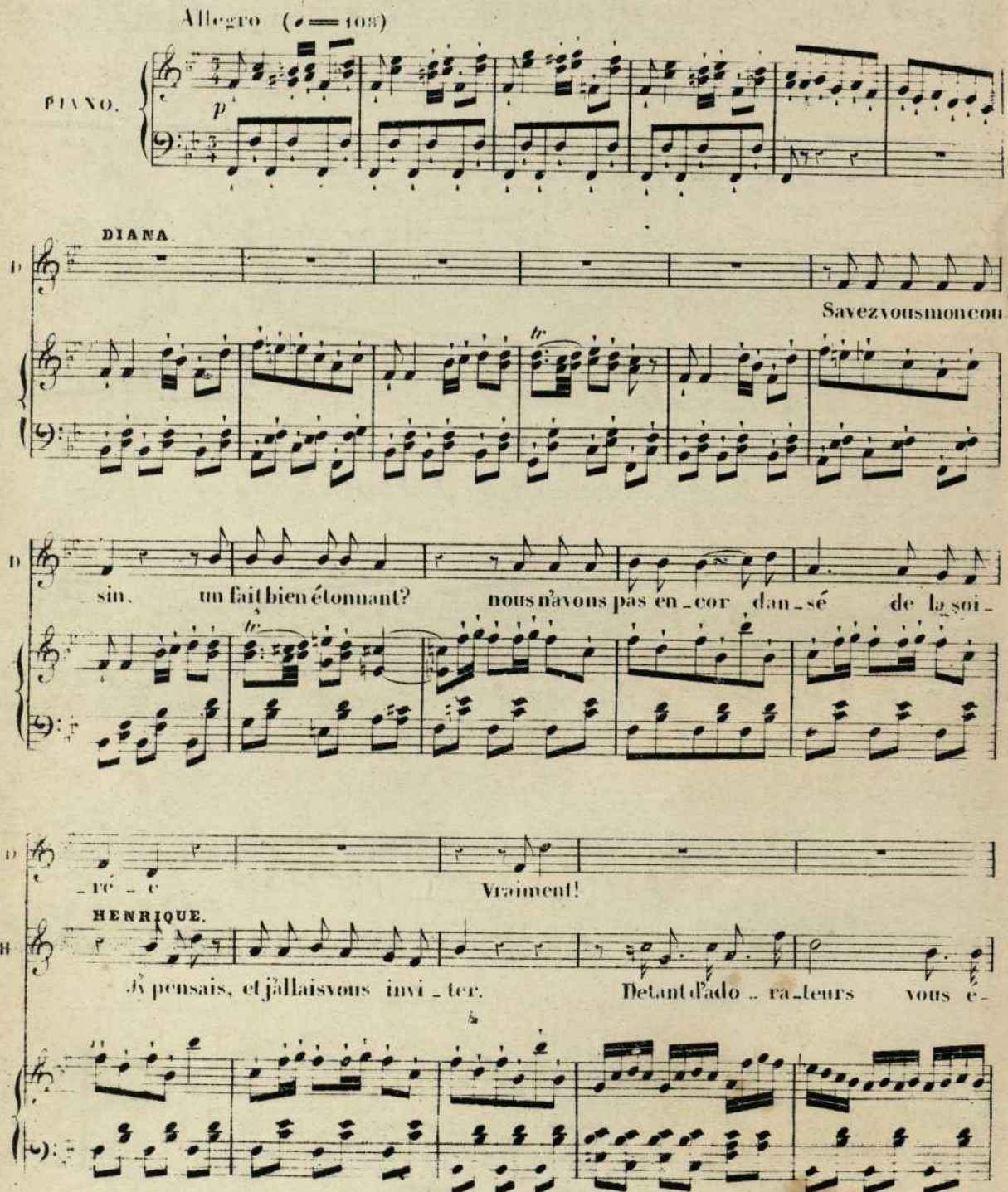
PIANO.

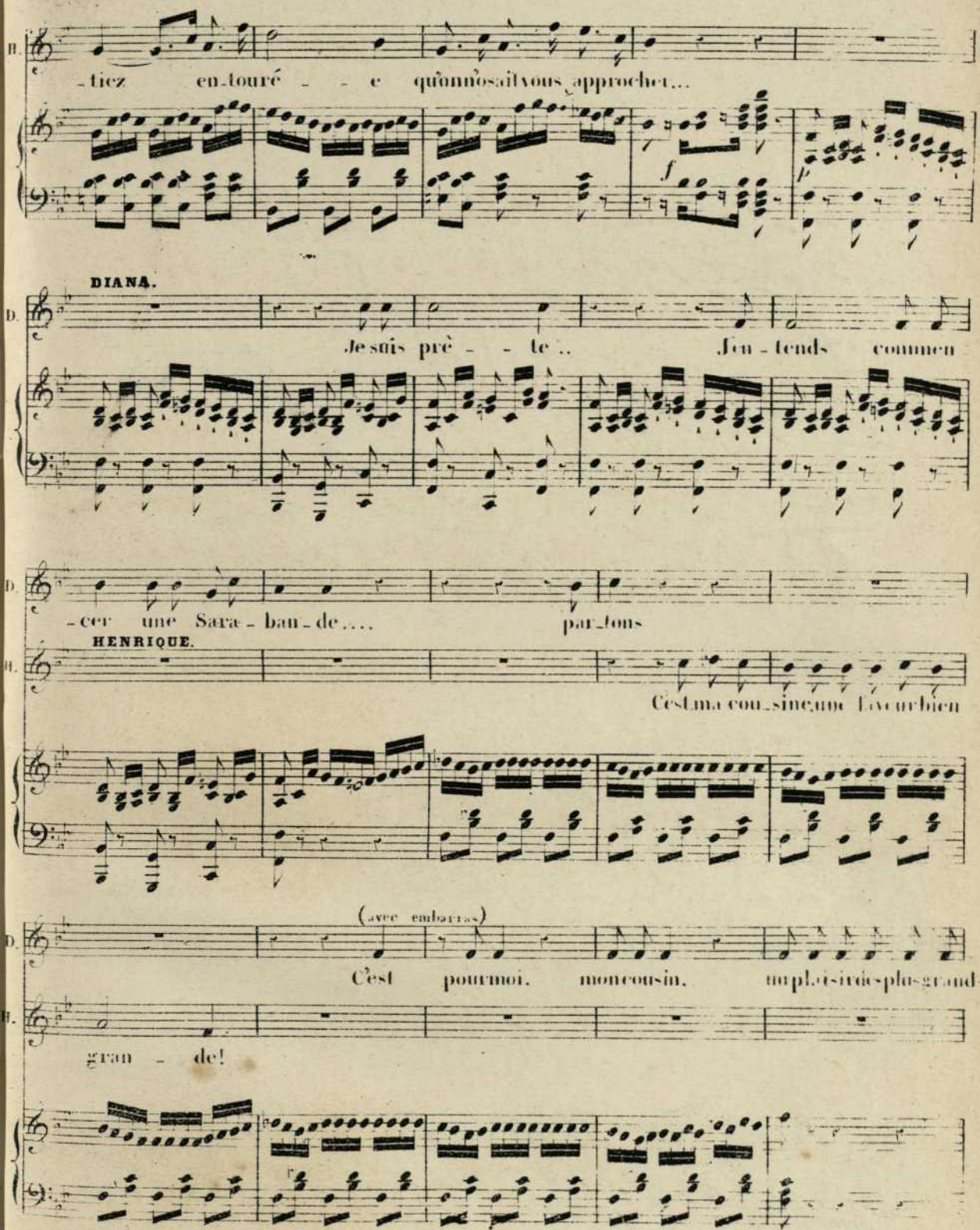


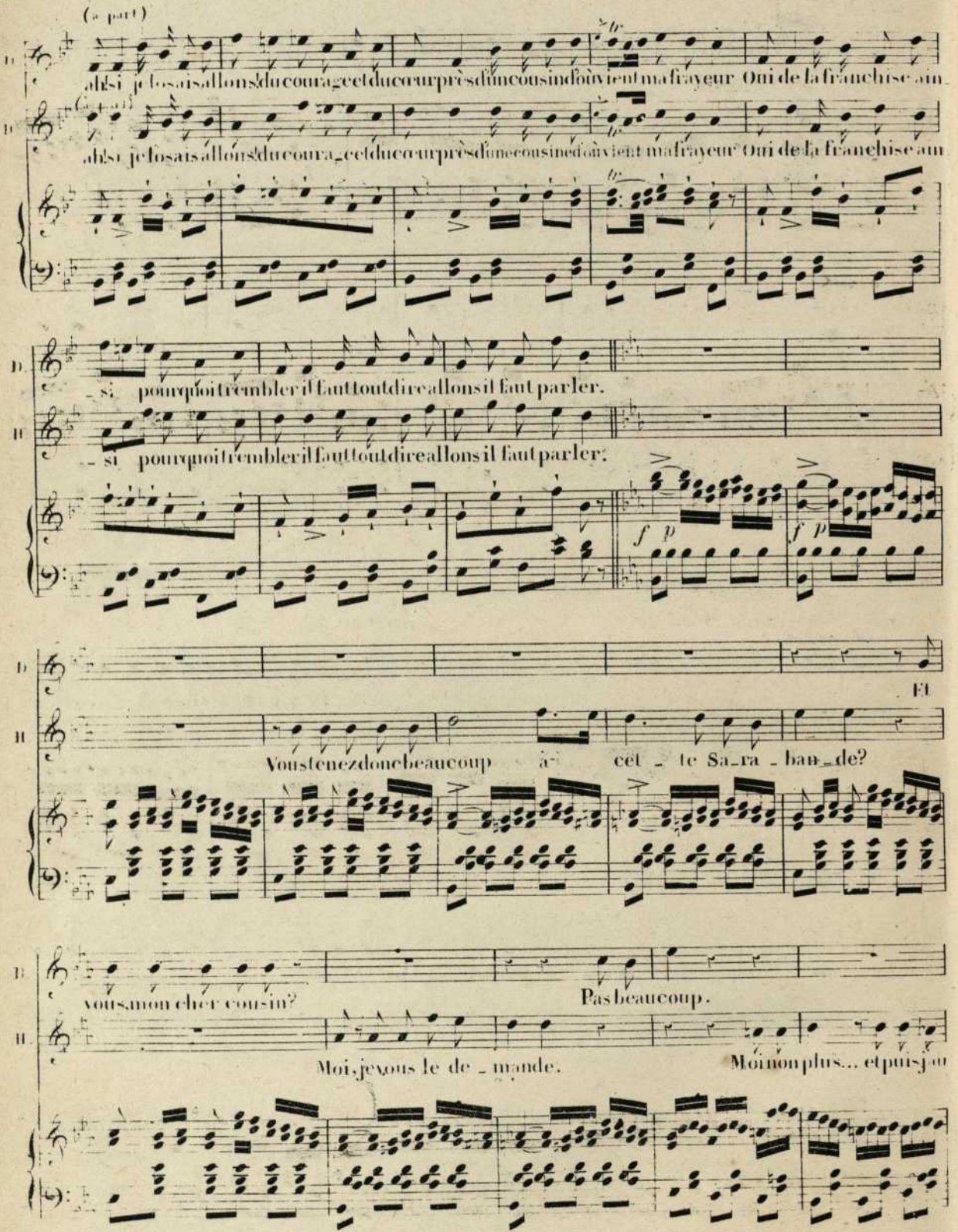

pp
1mo
2do

N. 8.

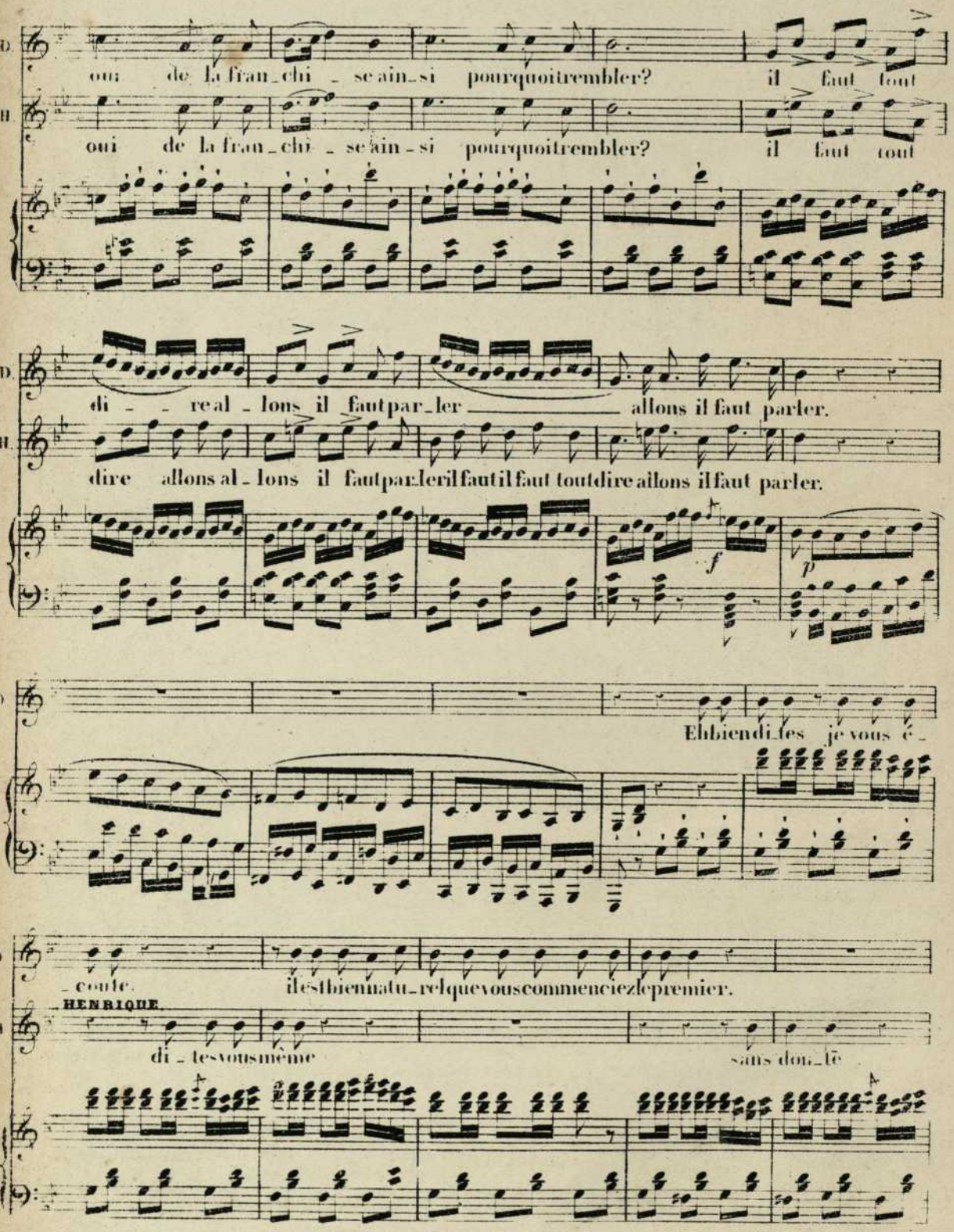
DUO.

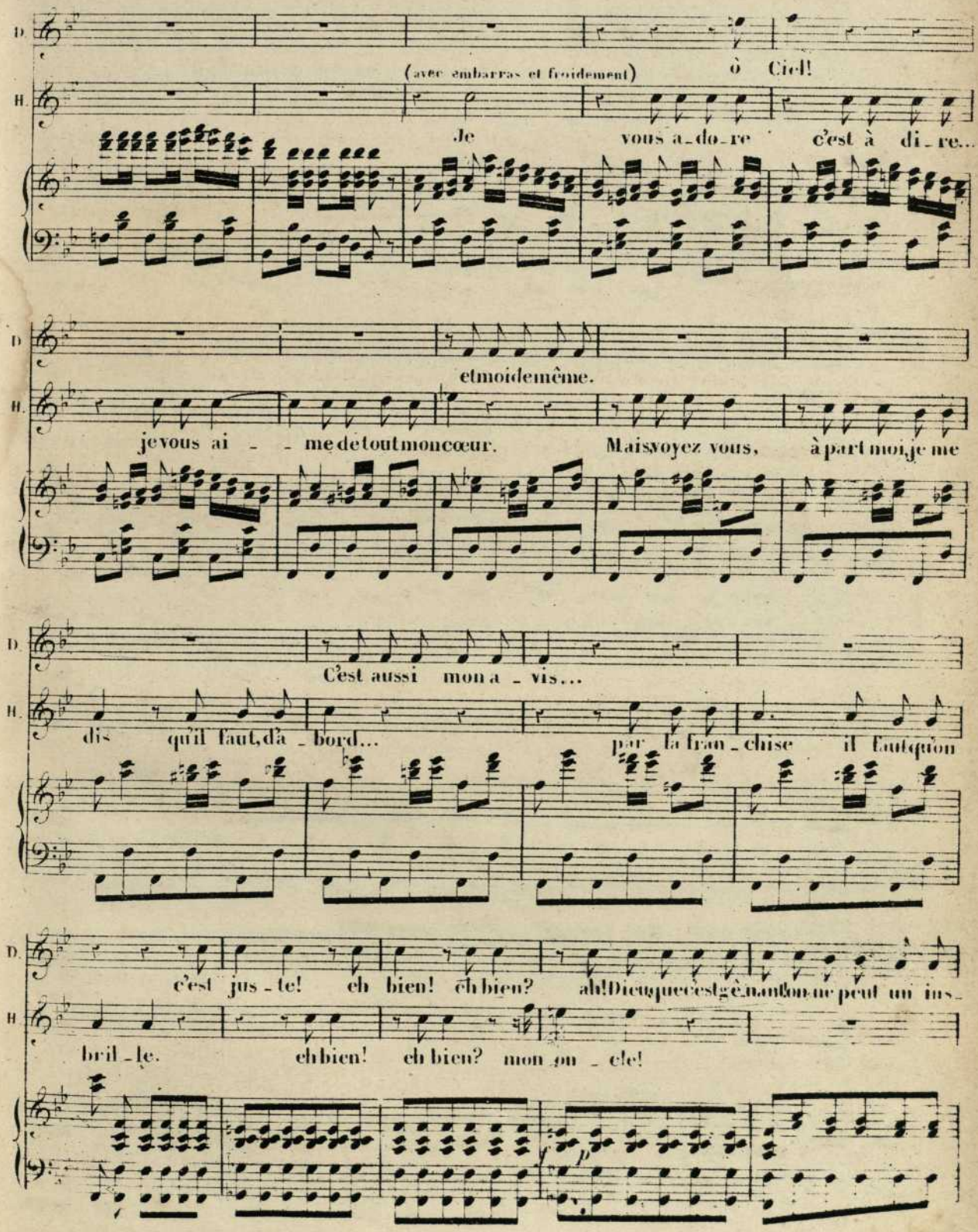

Allegro (♩ = 108)
PIANO.
p
DIANA.
Savez vous mon cou
sin, un fait bien étonnant? nous n'avons pas en_cor dan_sé de la soi_
_ rée
Vraiment!
HENRIQUE.
J'y pensais, et j'allais vous invi_ter. Devant d'ado_ra_teurs vous é_

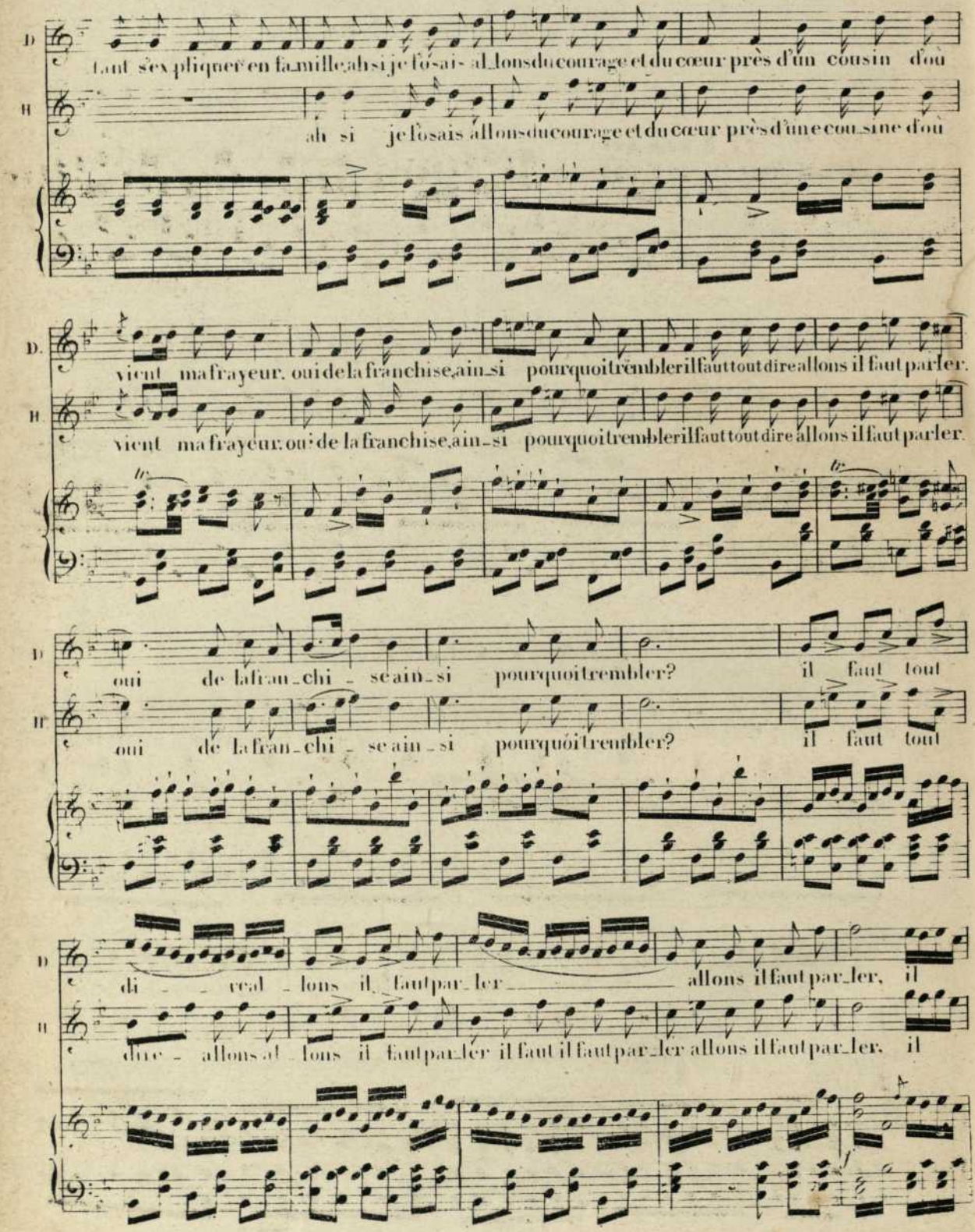

tiez entouré e qu'on n'osait vous approcher...
DIANA.
Je suis prê te.. J'entends comme
cer une Sara ban de.... par tons
HENRIQUE.
C'est ma cousine, une Lévy, c'est bien
(avec embarras)
C'est pour moi, ma cousin, un plaisir des plus grands
gran de!

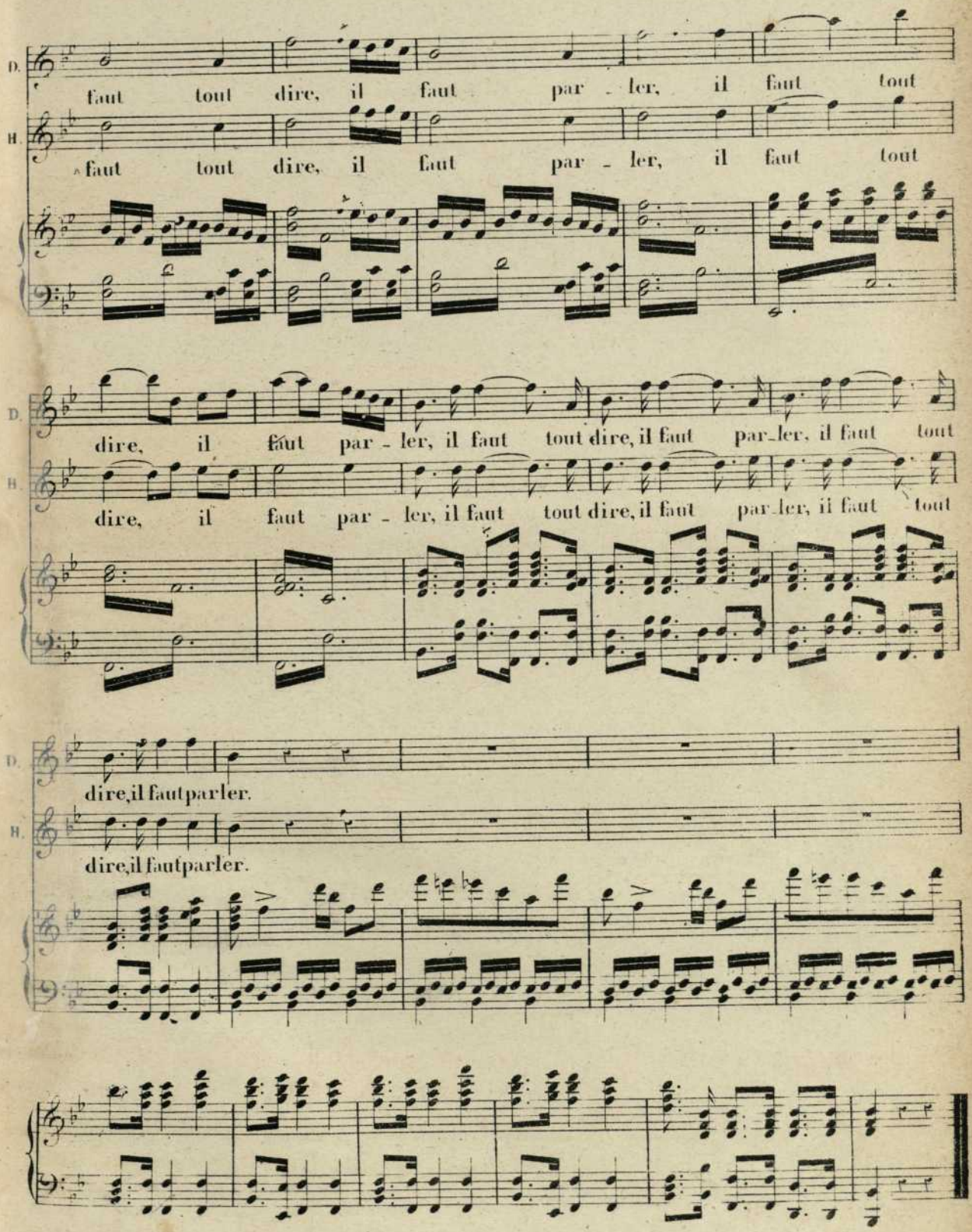

(à part)
ah! si je l'osais allons courage et du cœur près d'une cousine d'où vient ma frayeur Oui de la franchise au
ah! si je l'osais allons courage et du cœur près d'une cousine d'où vient ma frayeur Oui de la franchise au
si pourquoi trembler il faut tout dire allons il faut parler.
si pourquoi trembler il faut tout dire allons il faut parler.
f p
f p
Et
Vous tenez donc beaucoup à cet te Sa ra ban de?
vous, mon cher cousin?
Pas beaucoup.
Moi, je vous le de mande.
Moi non plus... et puis j'ai

D.
C'est comme moi. C'est va - ie
H. -rais, je crois, à vous par - ler. Eh bien nous voilà seuls. et
M'y voi_là dé_ci_dé_e.
j'ai l'i_dé - e qu'au lieu d'aller dan_ser peut être il vaudrait mieux rester. et au_
(à part)
D. causons donc tous les deux. Ah si je l'osais, allons du courage et du cœur; près d'un cousin d'un
H. - ser tous les deux. (à part) Ah si je l'osais, allons du courage et du cœur; près d'une cousine d'un
D. vient ma frayeur? oui de la franchise, ain_si pourquoi trembler, il faut tout dire allons il faut parler
H. vient ma frayeur? oui de la franchise, ain_si pourquoi trembler, il faut tout dire allons il faut parler


D.
oui de la fran_chi_se ain_si pourquoi trembler? il faut tout
H.
oui de la fran_chi_se ain_si pourquoi trembler? il faut tout
D.
di_re al_lons il faut par_ler allons il faut parler.
H.
dire allons al_lons il faut parler il faut il faut tout dire allons il faut parler.
f
p
D
Eh bien di_tes je vous é_
_coute.
il est bien natu_rel que vous commenciez le premier.
HENRIQUE.
H
di_tes vous même
sans dou_te


D.
H.
(avec embarras et froidement)
ô Ciel!
Je vous a-do-re c'est à di-re...
et moi de même.
je vous ai - - me de tout mon cœur.
Mais voyez vous, à part moi je me
C'est aussi mon a - vis...
dis qu'il faut, d'à - bord...
par la fran - chise il faut qu'on
c'est jus - te! eh bien! eh bien? ah! Dieu que c'est gê - nant! on ne peut un ins -
bril - le. eh bien! eh bien? mon on - cle!


D
faut s'expliquer en famille, ah si je l'osais allons du courage et du cœur près d'un cousin d'où
H
ah si je l'osais allons du courage et du cœur près d'une cousine d'où
D.
vient ma frayeur. oui de la franchise, ainsi pourquoi trembler il faut tout dire allons il faut parler.
H
vient ma frayeur. oui de la franchise, ainsi pourquoi trembler il faut tout dire allons il faut parler.
D
oui de la fran-chi-se ainsi pourquoi trembler? il faut tout
H
oui de la fran-chi-se ainsi pourquoi trembler? il faut tout
D
di-re allons il faut parler allons il faut parler, il
H
di-re allons allons il faut parler il faut il faut parler allons il faut parler, il


D.
faut tout dire, il faut par - ler, il faut tout
H.
faut tout dire, il faut par - ler, il faut tout
D.
dire, il faut par - ler, il faut tout dire, il faut par-ler, il faut tout
H.
dire, il faut par - ler, il faut tout dire, il faut par-ler, il faut tout
D.
dire, il faut parler.
H.
dire, il faut parler.

N. 9.

FINALE.

All° non troppo. (♩ = 112)

PIANO.

CAMPO MAYOR.

M.

Oui je pars cette nuit, dans le poste où je brille, on ne s'appartient

M.

plus, on se doit à l'é_tat mais avant tout je veux qu'entre amis, en fa_mille de ma fil_le. Mes

SEBASTIEN. (à part)

S. Le con-trat! plus des-pour!

(M -sieurs nous signions le con-trat.

HENRIQUE. (à part)

H. On ne part pas! j'écoute bien tends rien

S. Dieu! voici le no-tai-re. C'est

DIANA. (gaiment)

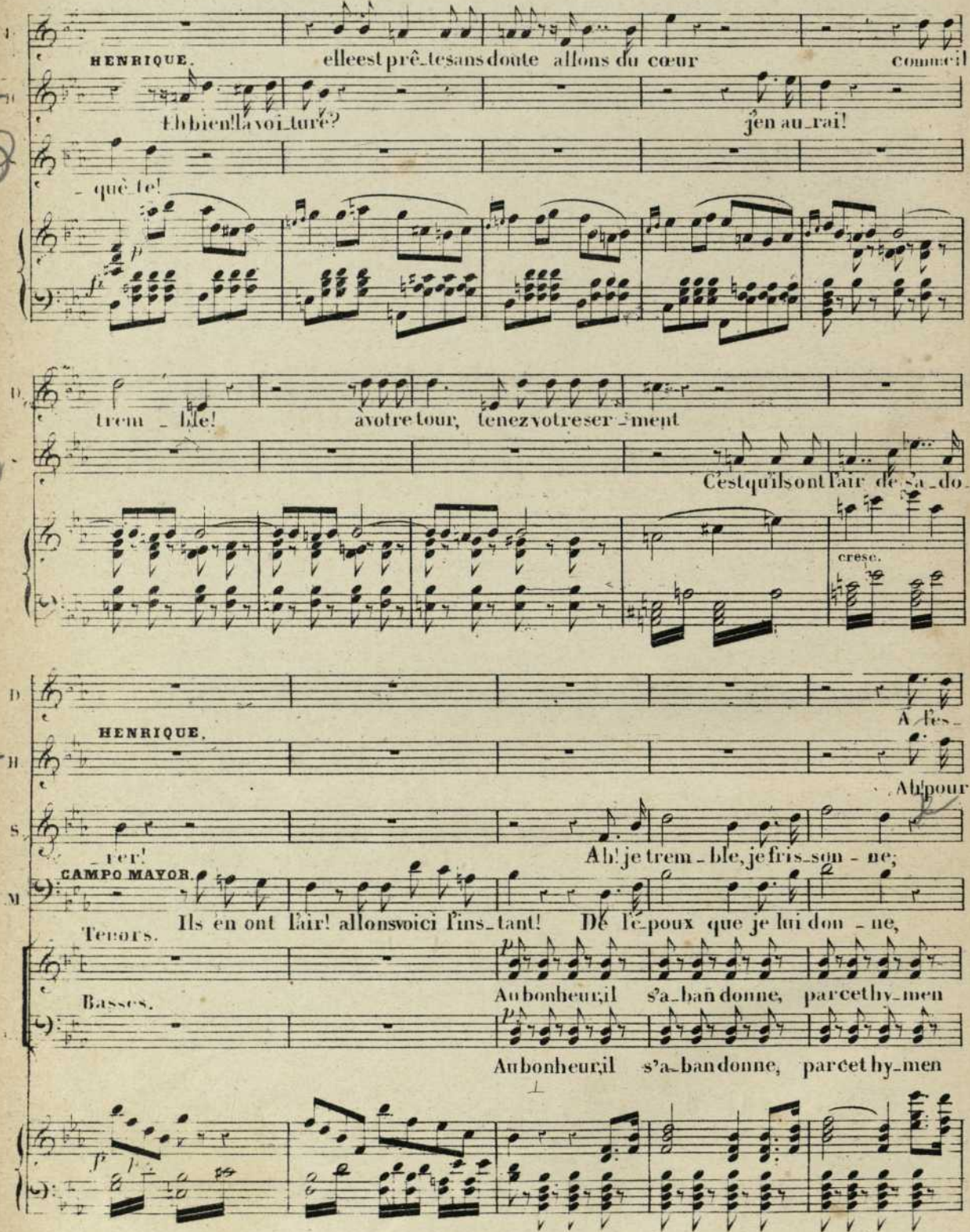
D. Au contraire! n'im-porte!

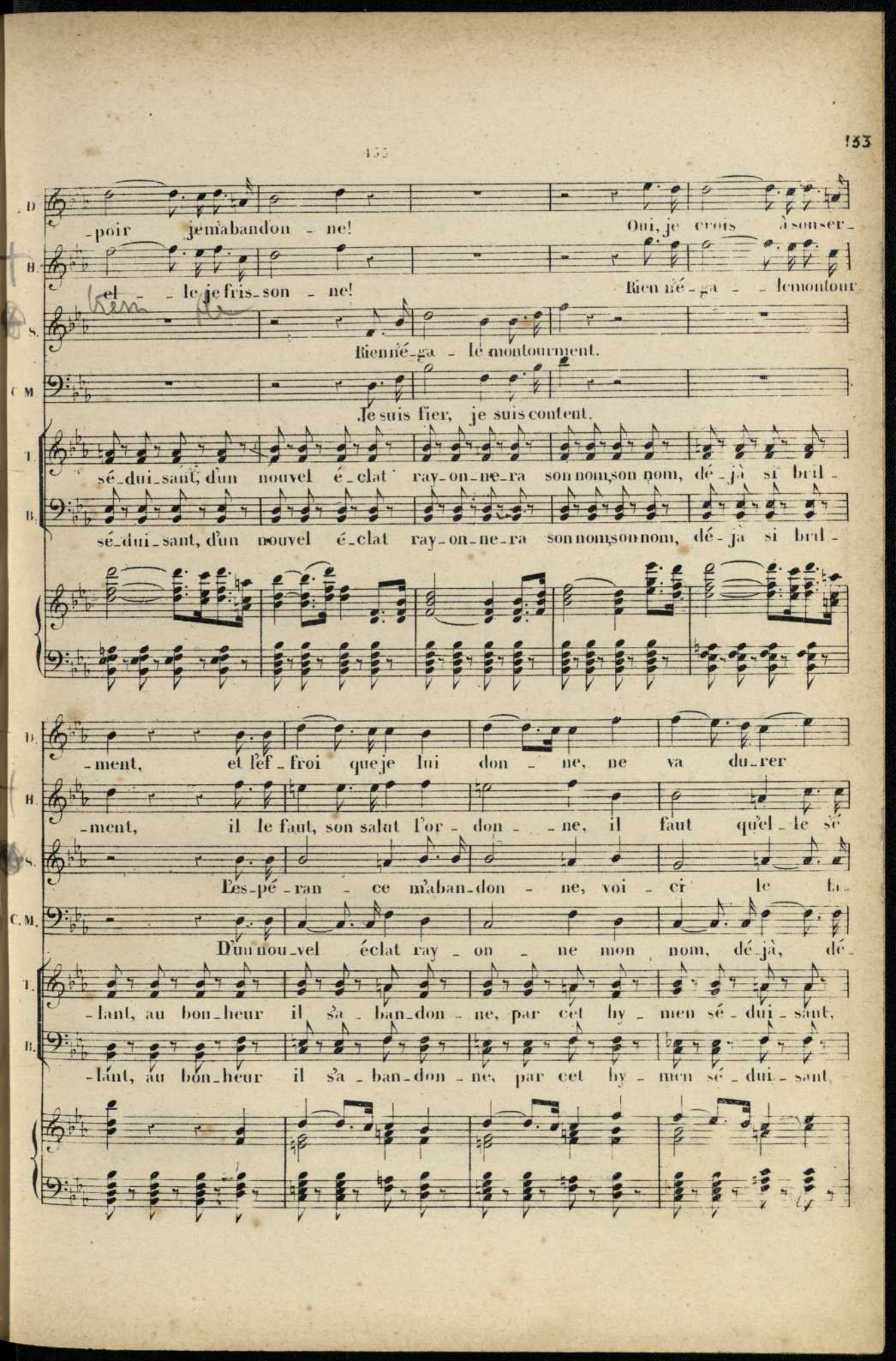
(à demi-voix à Diana)

S. el-le!.. c'en est fait! je vous perds! mais voi-ci le contrat! et le no-

D. n'importe! tout va bien. tout va bien tout va bien

S. -tai-re! j'en-rage. quel air de joie et de con-


HENRIQUE.
elleest prê_tesans doute allons du cœur comme il
Eh bien! la voi_ture?
j'en au_rai!
_què te!
trem _ ble!
avotre tour, tenez votre ser_ment
C'est qu'ils ont l'air de sa_do_
cresc.
HENRIQUE.
A les_
Ah! pour
_ter!
Ah! je trem _ ble, je fris_son _ ne;
CAMPO MAYOR.
Ils en ont l'air! allons voici l'ins_tant! De l'é_poux que je lui don _ ne,
Tenors.
Basses.
Au bonheur, il s'a_ban donne, par cet hy_men
Au bonheur, il s'a_ban donne, par cet hy_men


-poir je m'abandon - ne! Oui, je crois à son ser-
el - le je fris - son - ne! Rien n'é - ga - le mon tourment.
Rien n'é - ga - le mon tourment.
Je suis fier, je suis content.
sé - dui - sant, d'un nouvel é - clat ray - on - ne - ra son nom, son nom, dé - jà si brû -
sé - dui - sant, d'un nouvel é - clat ray - on - ne - ra son nom, son nom, dé - jà si brû -
-ment, et l'ef - froi que je lui don - ne, ne va du - rer
-ment, il le faut, son salut l'or - don - - ne, il faut qu'el - le sé
L'es - pé - ran - ce m'aban - don - ne, voi - ci le fu -
D'un nou - vel éclat ray - on - ne mon nom, dé - jà, dé -
-lant, au bon - heur il s'a - ban - don - ne, par cet hy - men sé - dui - sant,
-lant, au bon - heur il s'a - ban - don - ne, par cet hy - men sé - dui - sant,

134

qu'un moment, et l'effroi que je lui don - ne, ne va durer qu'un mo_ment.

- loigne à l'instant, il le faut, sonsalut l'or_don - ne, il faut qu'elle s'éloigne à l'instant!

tal moment, l'espé_ran - ce m'abandon - ne, voi - ci - le fa_tal mo_ment!

- jà si brillant, d'un nouvel éclat ray - on - ne mon nom, déjà si bril_lant.

d'un nou_vel é - clat ray_onne son nom, dé_jà, dé - jà si bril - lant.

d'un nou_vel é - clat ray_onne son nom, dé_jà, dé - jà si bril - lant.

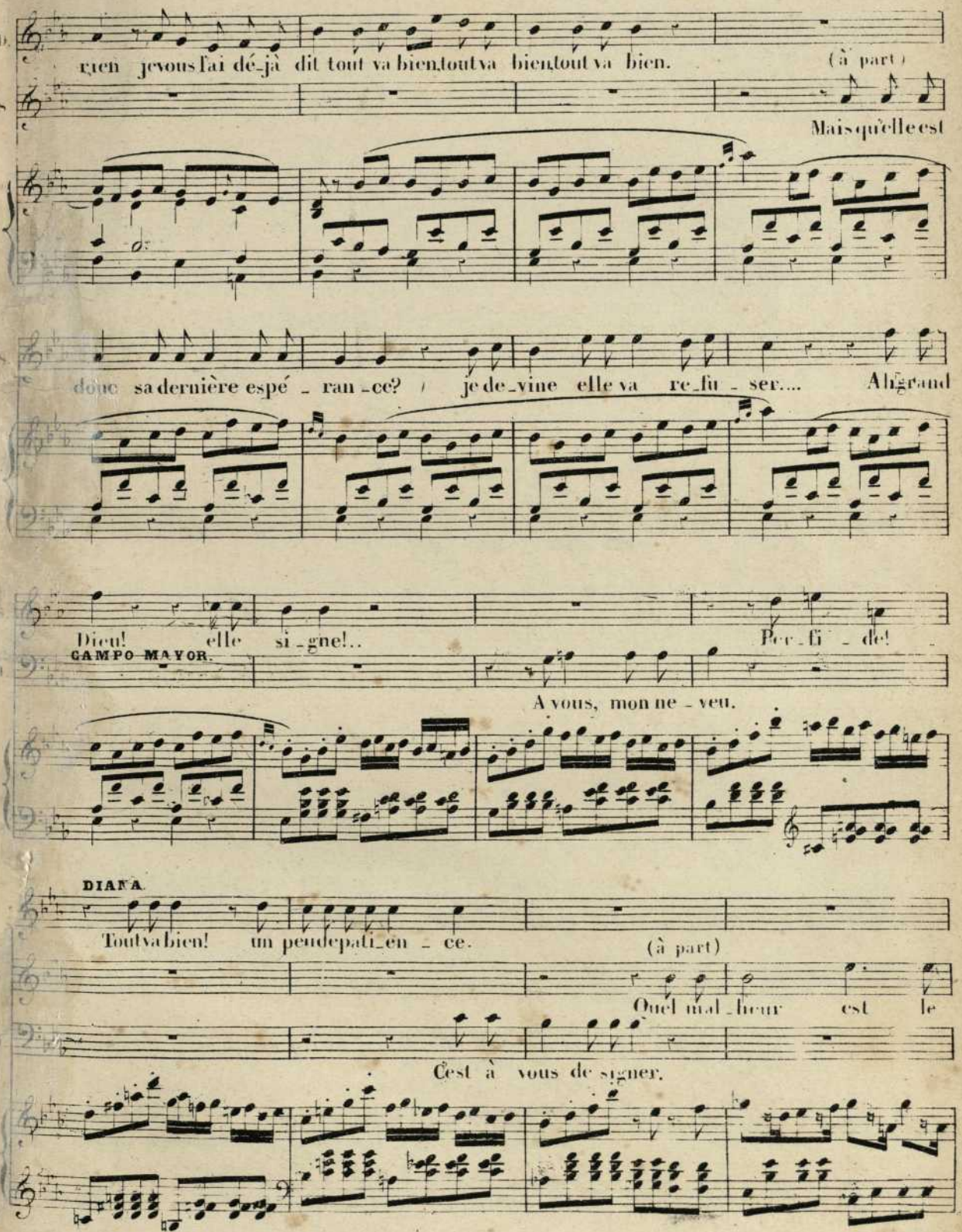
(à voix basse à S. b.)

Ne craignez

(avec effroi)

ô Ciel!

A toi ma fille!


rien je vous l'ai dé-jà dit tout va bien tout va bien tout va bien.
(à part)
Mais qu'elle est
donc sa dernière espé - ran-ce? je de-vine elle va re-fu - ser.... Ah grand
Dieu! elle si-gne!..
Per-fi - de!
CAMPO MAYOR.
A vous, mon ne - veu.
DIANA.
Tout va bien! un peu de pati-en - ce.
(à part)
Quel mal-heur est le
C'est à vous de signer.

CATARINA. All.o assai. (♩= 112)
HENRIQUE.
Mer_
Ie ne le puis!
ô Ciel! encore i_ci?
mien!
ô Ciel
ff ô Ciel
ff ô Ciel
ff ô Ciel
f
p
_ci! merci! merci!
DIANA.
(avec effroi) Ils en perdront la tê_te, il n'est plus de contrat, plus d'hymen, plus de
Fuyez! Ah! je perdrai la tê_te, au diable le contrat, je brave la tem_
C'est à perdre la tê_te, ah! quel heureux éclat, à sa voix tout s'ar_
C'est à perdre la tê_te, au moment du contrat, trembler de cet_te
C'est à perdre la tê_te, au moment du contrat, trembler de cet_te
C'est à perdre la tê_te, au moment du contrat, trembler de cet_te
p

O. fê_te vous é_tiez un in_grat, tout va bien! tout va bien! oui, mais je se_rai dis_

H. pê_te le scandale et l'é_clat, quel est donc le moy_en, vraiment, j'en perdrai la

S. tête on a pété la cer frat
_rê_te Ah! j'étais un in_grat, mais quel fût son moy_en? j'ai beau chercher dans ma

C. M. fê_te et la pompe et l'é_clat! quel pro_jet est le sien? ah! c'est à perdre la

S. fê_te et la pompe et l'é_clat! quel pro_jet est le sien? j'ai beau chercher dans ma

T. fê_te et la pompe et l'é_clat! quel pro_jet est le sien? j'ai beau chercher dans ma

B. fê_te et la pompe et l'é_clat! quel pro_jet est le sien? j'ai beau chercher dans ma

D. _crète, tout va bien! tout va bien! tout va bien! oui, tout va bien! ils en perdront la

H. tê_te, quel est donc le moy_en, je cherche et ne trouve rien, ah! j'en perdrai la

S. tê_te, mais quel fût son moy_en? je cherche et ne trouve rien, c'est à perdre la
c'est à perdre la

C. M. tê_te! quel pro_jet est le sien? je cherche et ne trouve rien, c'est à perdre la

S. tê_te, quel pro_jet est le sien? je cherche et ne trouve rien, c'est à perdre la

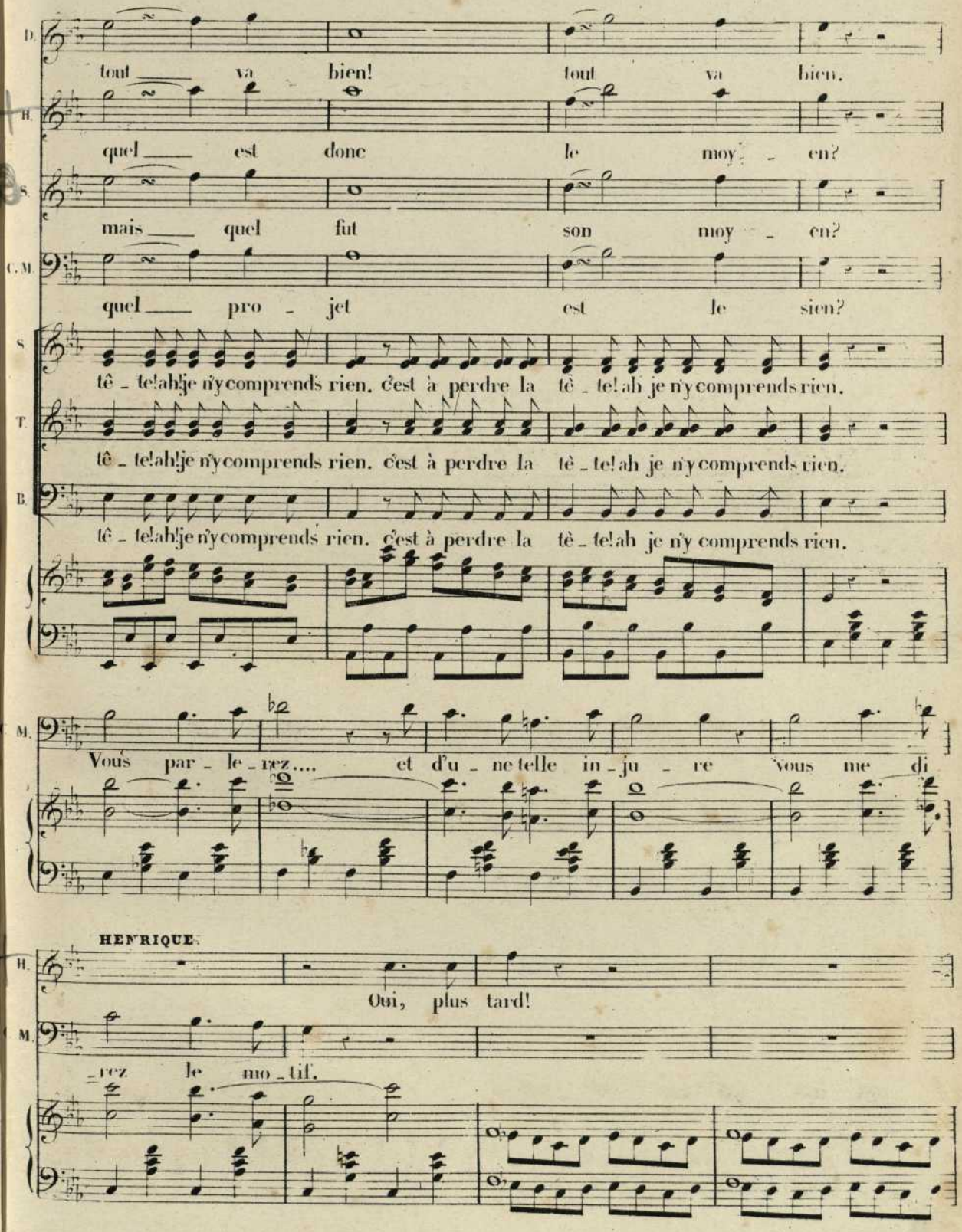
T. tê_te, quel pro_jet est le sien? je cherche et ne trouve rien, c'est à perdre la

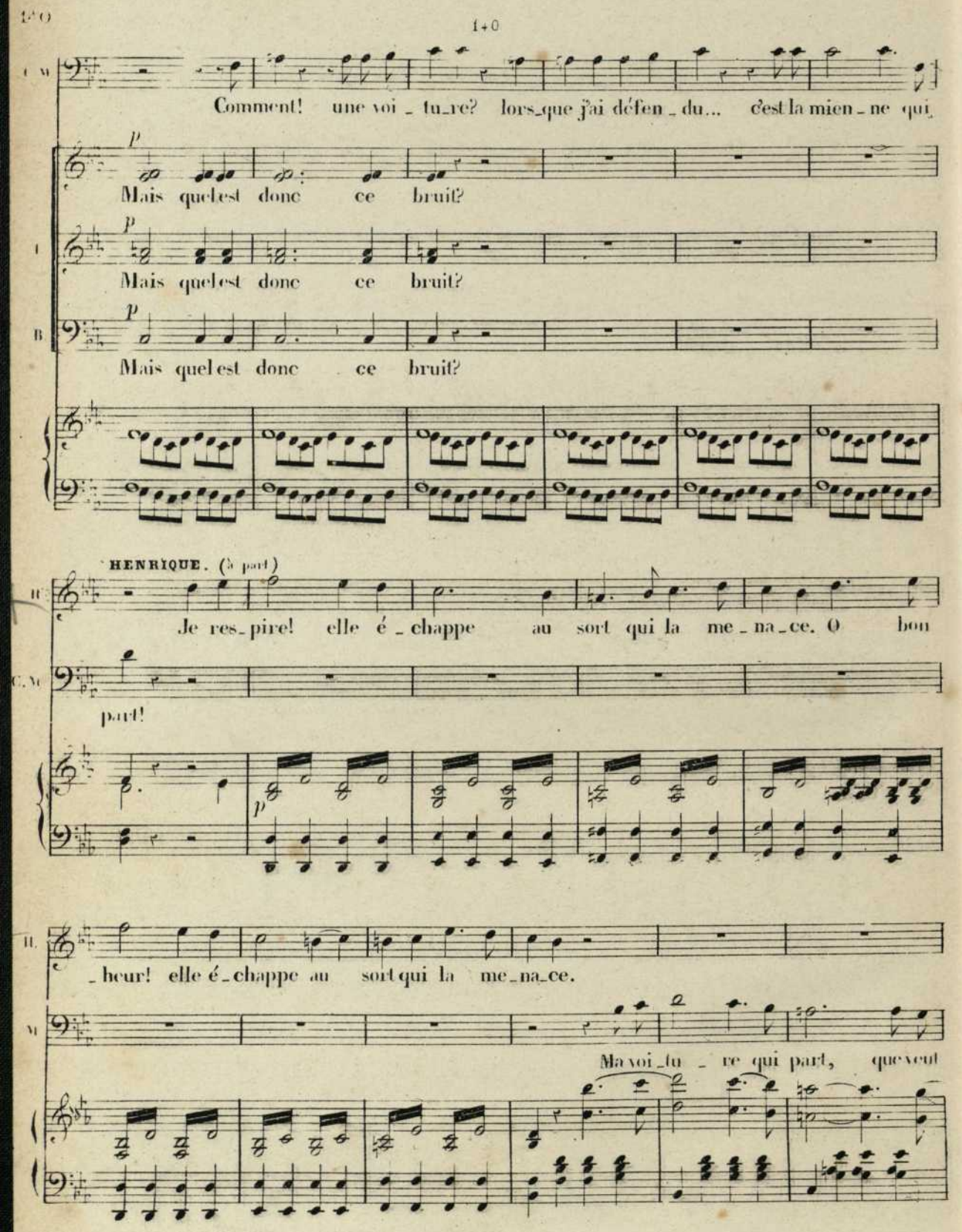
B. tê_te, quel pro_jet est le sien? je cherche et ne trouve rien, c'est à perdre la

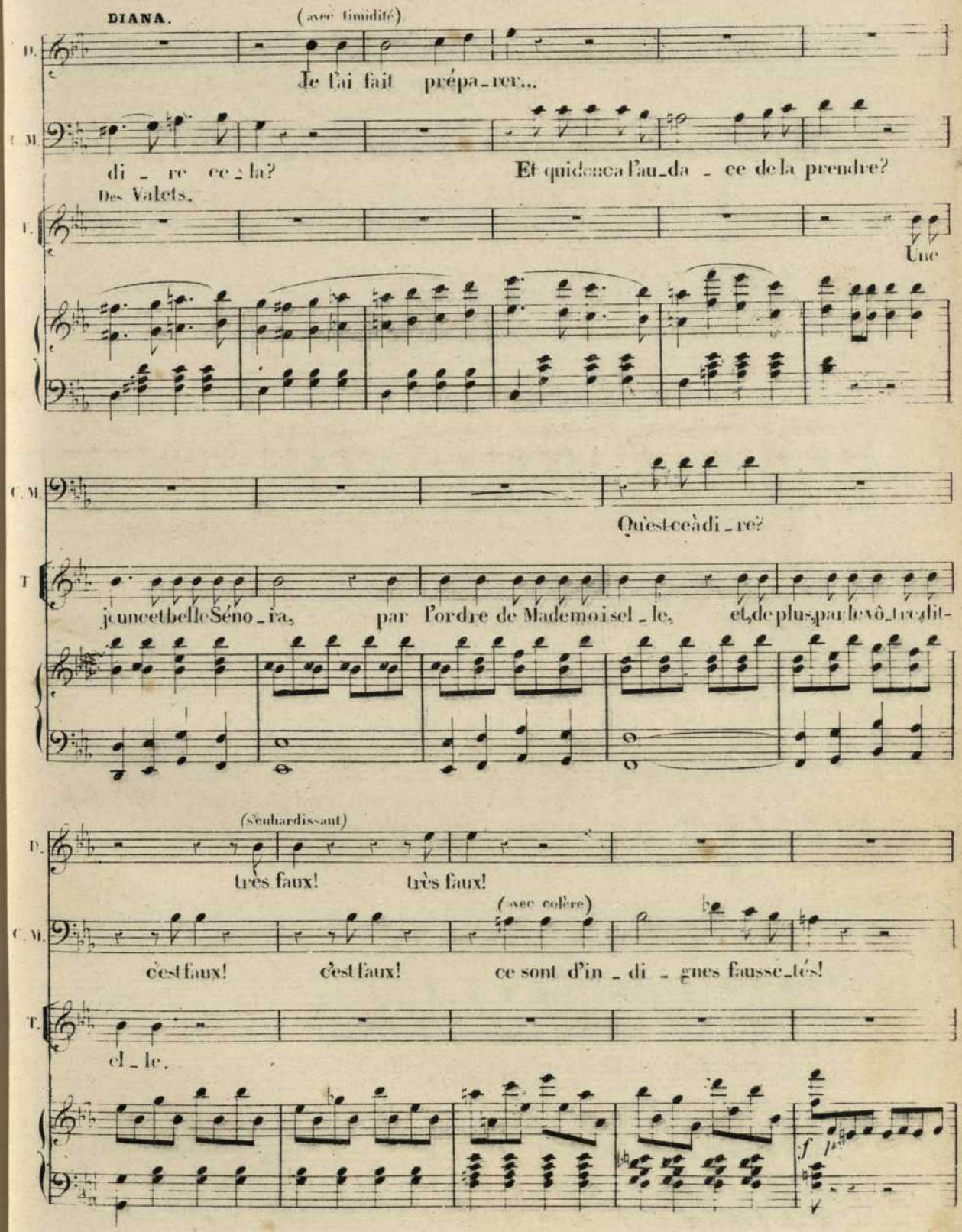
8va

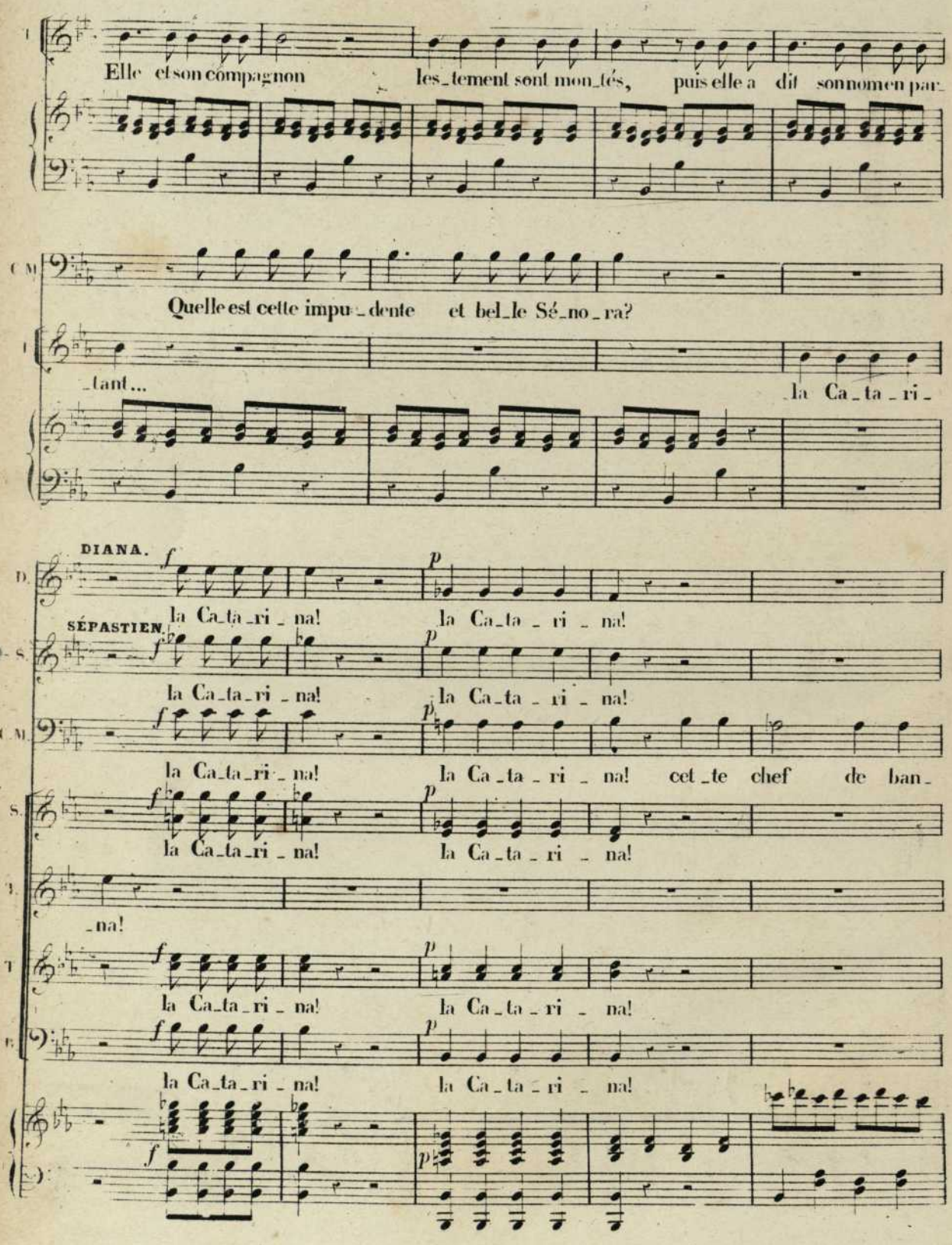
D
fê_te, il n'est plus de con_trat, plus d'hymen plus de fê_te, vous étiez un in_grat!
H
fê_te au diable le con_trat! je brà_ve la tem_pê_te, le scandale et l'é_clat.
S.
fê_te, ah! quel heureux é_clat! à sa voix tout s'ar_rê_te. Ah! j'étais un in_grat.
C. M.
fê_te, au moment du con_trat, troubler de cet_te fê_te, et la pompe et l'éclat!
S.
fê_te! au moment du con_trat, troubler de cet_te fê_te, et la pompe et l'éclat! quel scanda_le s'ap_
T.
fê_te! au moment du con_trat, troubler de cet_te fê_te, et la pompe et l'éclat! quel scanda_le s'ap_
B.
fê_te! au moment du con_trat, troubler de cet_te fê_te, et la pompe et l'éclat! quel scanda_le s'ap_
p
D
ai_ _ _ je é_té bon_ pro_phê_ _e?
H
d'em_ _ _pê_cher qu'on_ l'ar_rê_ _ _te,
el_ _ _le fut bon_ pro_phê_ _te;
C. M.
quel scan_da_ _ _ _ _le_ s'ap_prê_ _te?
S
_prê_te! quel projet est le sien? je cherche dans ma tê_te et je ne trouve rien. c'est à perdre la
T.
_prê_te! quel projet est le sien? je cherche dans ma tê_te et je ne trouve rien. c'est à perdre la
B.
_prê_te! quel projet est le sien? je cherche dans ma tê_te et je ne trouve rien. c'est à perdre la

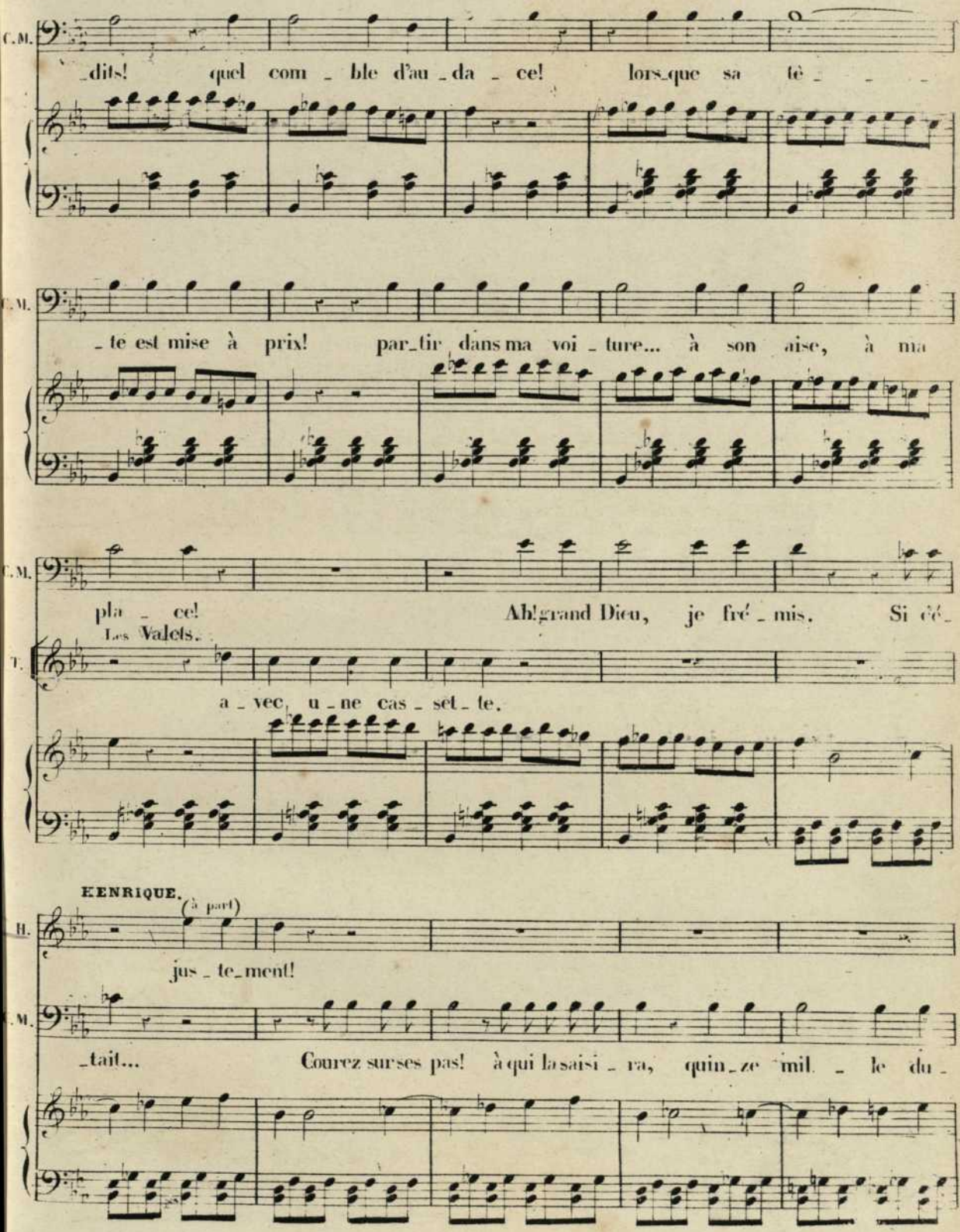
139


D.
tout va bien! tout va bien.
H.
quel est donc le moy - en?
S.
mais quel fut son moy - en?
C. M.
quel pro - jet est le sien?
S.
tê - te! ah! je n'y comprends rien. c'est à perdre la tê - te! ah je n'y comprends rien.
T.
tê - te! ah! je n'y comprends rien. c'est à perdre la tê - te! ah je n'y comprends rien.
B.
tê - te! ah! je n'y comprends rien. c'est à perdre la tê - te! ah je n'y comprends rien.
M.
Vous par - le - rez.... et d'u - ne telle in - ju - re vous me di
HENRIQUE.
H.
Oui, plus tard!
M.
- rez le mo - tif.


Comment! une voi_tu_re? lors_que j'ai défen_du... c'est la mien_ne qui
Mais quel est donc ce bruit?
Mais quel est donc ce bruit?
Mais quel est donc ce bruit?
HENRIQUE. (à part)
Je res_pire! elle é_chappe au sort qui la me_na_ce. O bon
part!
_heur! elle é_chappe au sort qui la me_na_ce.
Ma voi_tu_re qui part, que veut


DIANA.
(avec timidité)
Je l'ai fait prépa_rer...
di_re ce_la?
Et qui donc a l'au_da_ce de la prendre?
Des Valets.
Une
Qu'est-ce à di_re?
jeune et belle Séno_ra, par l'ordre de Mademoiselle, et de plus par le vô_tre, glit-
(s'enhardissant)
très faux! très faux!
(avec colère)
c'est faux! c'est faux! ce sont d'in_di_gnes fausse_tés!
el_le.
f


Elle et son compagnon les_tement sont mon_tés, puis elle a dit son nom en par_
Quelle est cette impu_dente et bel_le Sé_no_ra?
_tant...
la Ca_ta_ri_
DIANA.
la Ca_ta_ri_na!
la Ca_ta_ri_na!
SÉPASTIEN.
la Ca_ta_ri_na!
la Ca_ta_ri_na!
la Ca_ta_ri_na!
la Ca_ta_ri_na!
cet_te chef de ban_
la Ca_ta_ri_na!
la Ca_ta_ri_na!
_na!
la Ca_ta_ri_na!
la Ca_ta_ri_na!
la Ca_ta_ri_na!
la Ca_ta_ri_na!


C. M.
dits! quel com - ble d'au - da - ce! lors-que sa tê - - -
C. M.
- te est mise à prix! par-tir dans ma voi - ture... à son aise, à ma
C. M.
pla - ce! Ah! grand Dieu, je fré - mis. Si é -
Les Valets.
T.
a - vec u - ne cas - set - te.
HENRIQUE. (à part)
H.
jus - te-ment!
C. M.
- tait... Courez sur ses pas! à qui la saisi - ra, quin - ze mil - le du -

144

DIANA.

Plus d'hy_men, plus de tê_te! vous é_tiez un in_grat. plus d'hy_men, plus de

Ah! j'en per_drai la tê_te. quel tourmentest le mien! ah j'en perdrai la

SEBASTIEN.

C'est à per_dre la tê_te! ah! quel heureux é_clat! c'est à per_dre la

cats! c'est à per_dre la tê_te! pour un homme d'é_tat, c'est à per_dre la

C'est à per_dre la tê_te! au moment du con_trat, c'est à per_dre la

C'est à per_dre la tê_te! au moment du con_trat, c'est à per_dre la

C'est à per_dre la tê_te! au moment du con_trat, c'est à per_dre la

tê_te. vous é_tiez un in_grat! ils en perdront la tê_te. il n'est plus de con_

tê_te! quel tourment est le mien! ah j'en perdrai la tê_te! au dia_ble le con_

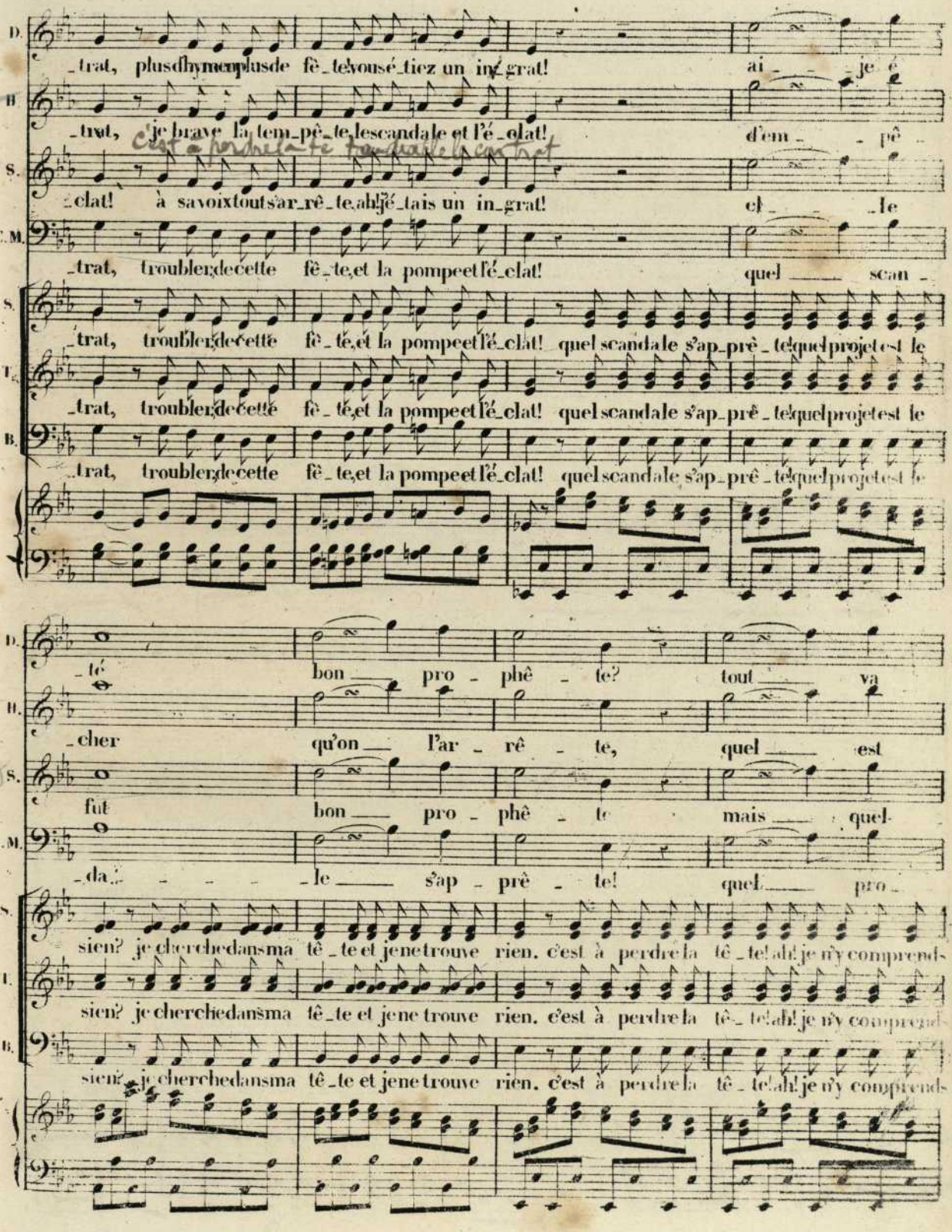
tê_te! ah! quel heureux é_clat! c'est à per_dre la tê_te! ah quel heureux é_

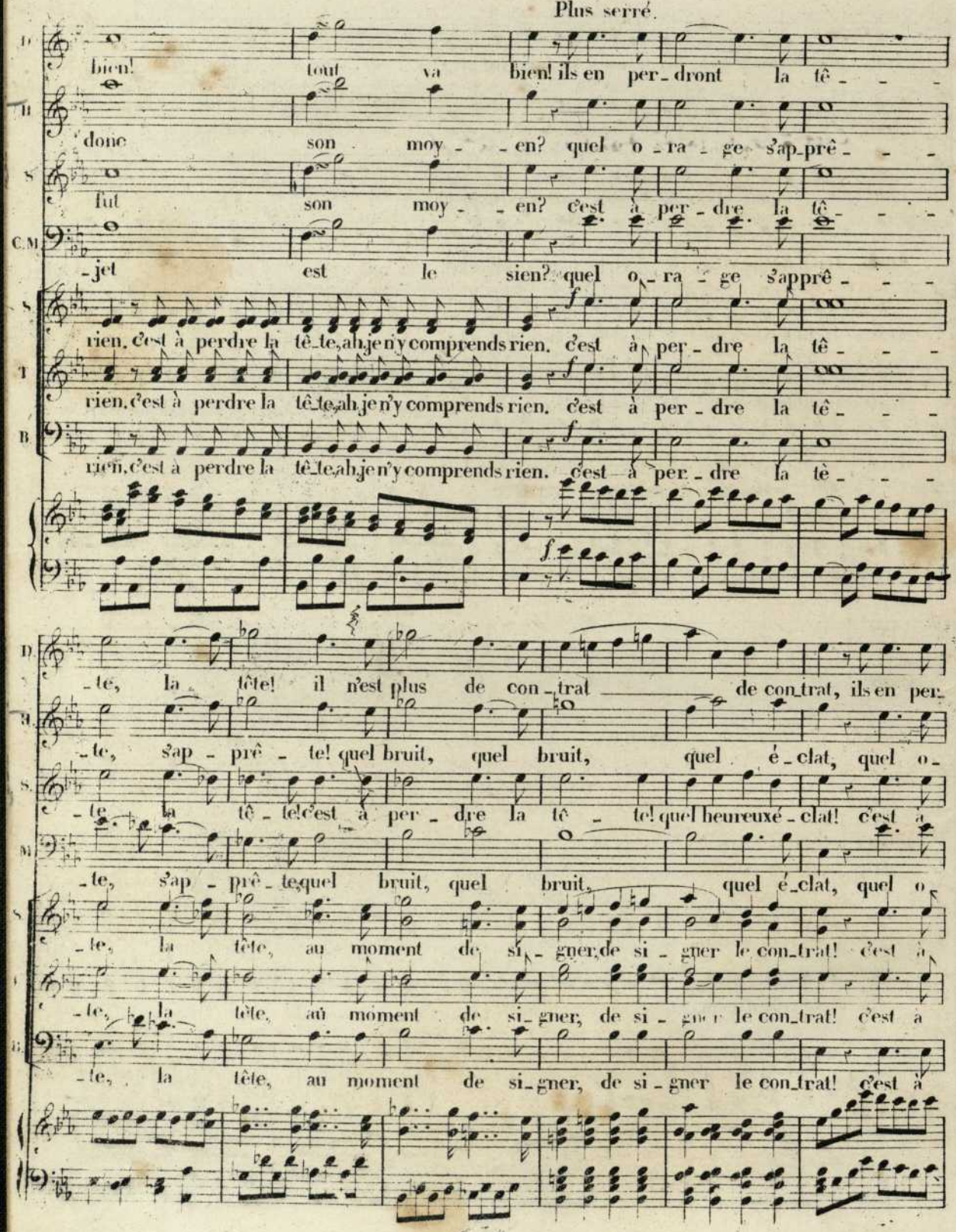
tê_te! pour un homme d'é_tat, c'est à per_dre la tê_te! au moment du con_

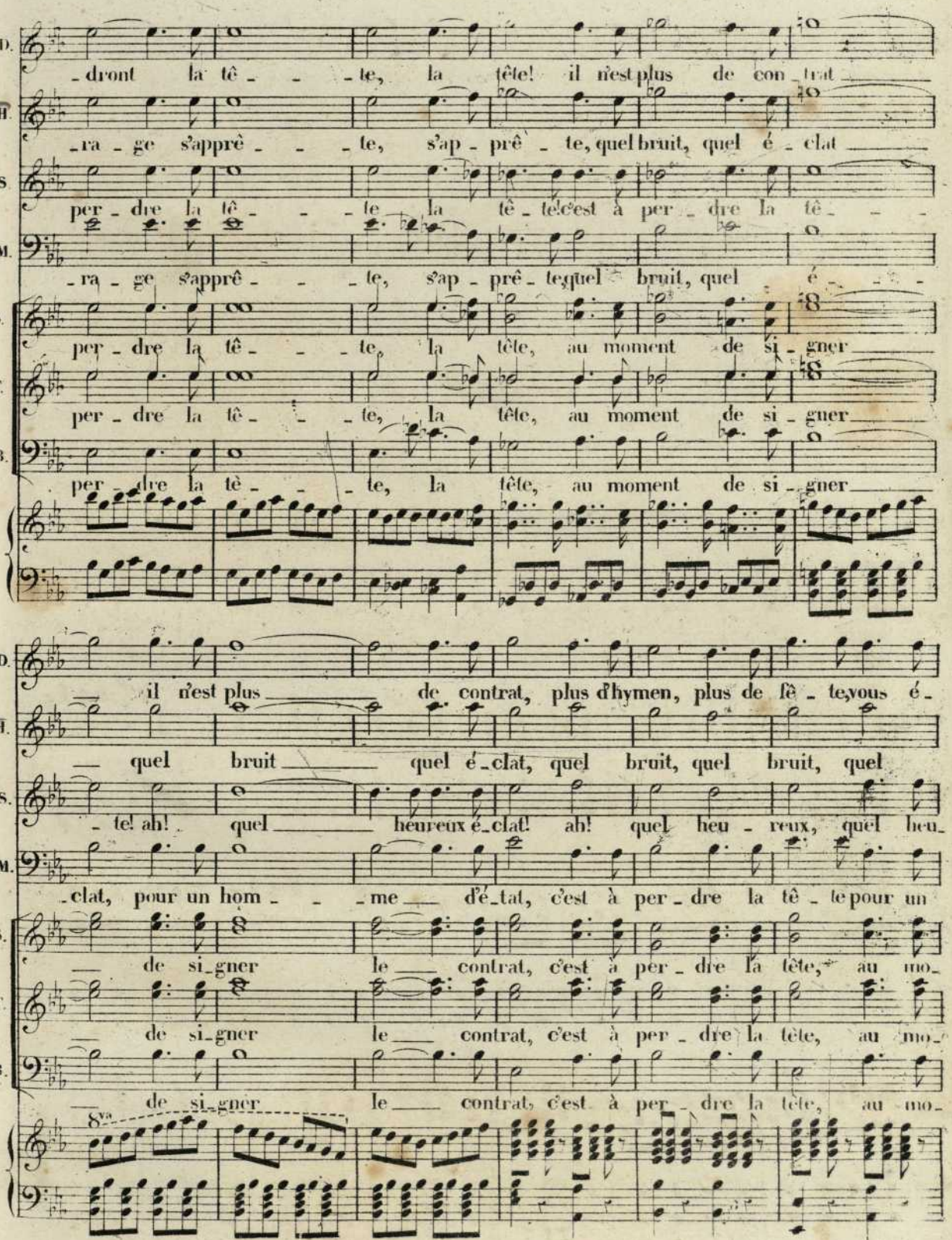
tê_te! au moment du con_trat, c'est à per_dre la tê_te! au moment du con_

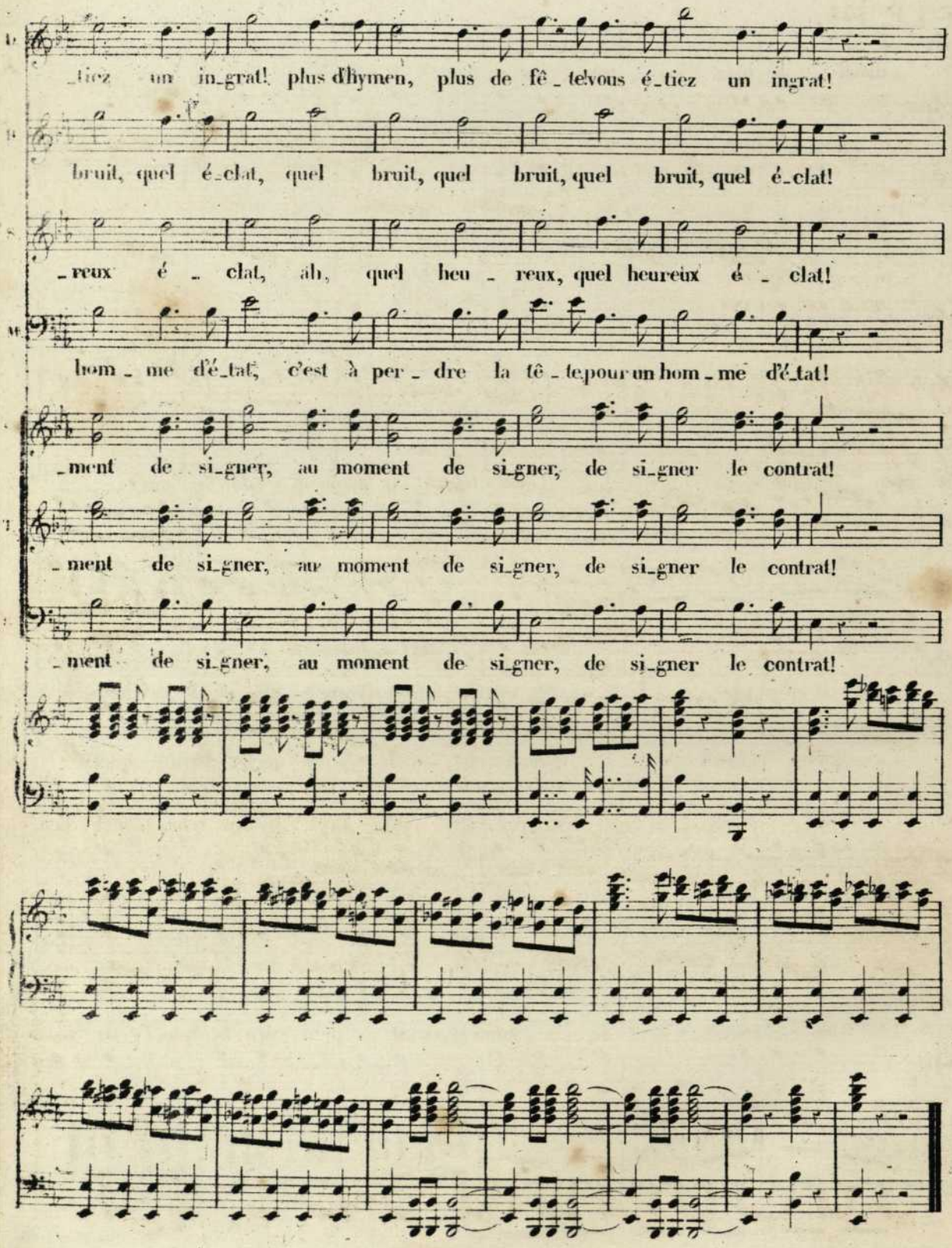
tê_te! au moment du con_trat, c'est à per_dre la tê_te! au moment du con_

tê_te! au moment du con_trat, c'est à per_dre la tê_te! au moment du con


D.
H.
S.
C.M.
S.
T.
B.
trat, plus d'hymen plus de fê_te vous s'é_tiez un in_grat! ai_ _ je é
trat, je brave la tem_pê_te le scandale et l'é_clat! d'em_ _ pê_
clat! à savoix tout s'ar_rê_te ah! j'é_tais un in_grat! el_ _ le
trat, troubler de cette fê_te et la pompe et l'é_clat! quel ___ scan_
trat, troubler de cette fê_te, et la pompe et l'é_clat! quel scandale s'ap_prê_te quel projet est le
trat, troubler de cette fê_te, et la pompe et l'é_clat! quel scandale s'ap_prê_te quel projet est le
trat, troubler de cette fê_te, et la pompe et l'é_clat! quel scandale s'ap_prê_te quel projet est le
c'est à perdre la tête
té bon ___ pro_phê_te? tout ___ va
cher qu'on ___ l'ar_rê_te, quel ___ est
fut bon ___ pro_phê_te mais ___ quel_
da_ _ _ _ le ___ s'ap_prê_te! quel ___ pro_
sien? je cherche dans ma tê_te et je ne trouve rien, c'est à perdre la tê_te! ah! je n'y comprends
sien? je cherche dans ma tê_te et je ne trouve rien, c'est à perdre la tê_te! ah! je n'y comprend
sien? je cherche dans ma tê_te et je ne trouve rien, c'est à perdre la tê_te! ah! je n'y comprends

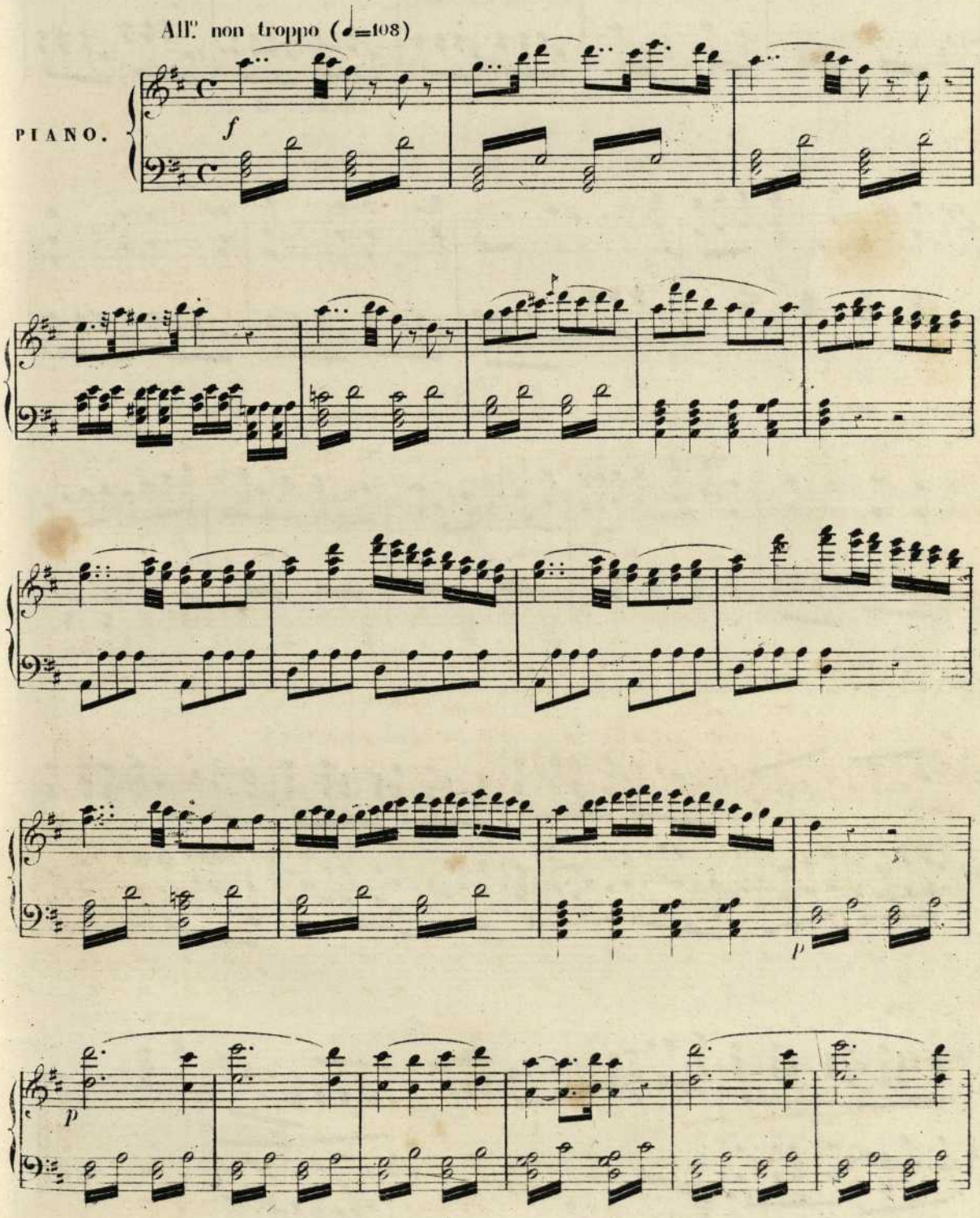

Plus serré.
D.
bien! tout va bien! ils en per_dront la tê_ _ _
H.
donc son moy_ _en? quel o_ra_ge s'ap_prê_ _ _
S.
fut son moy_ _en? c'est à per_dre la tê_ _ _
C.M.
-jet est le sien? quel o_ra_ge s'apprê_ _ _
S.
rien, c'est à perdre la tê_te, ah je n'y comprends rien. c'est à per_dre la tê_ _ _
T.
rien, c'est à perdre la tê_te, ah je n'y comprends rien. c'est à per_dre la tê_ _ _
B.
rien, c'est à perdre la tê_te, ah je n'y comprends rien. c'est à per_dre la tè_ _ _
D.
_te, la tête! il n'est plus de con_trat de con_trat, ils en per_
H.
_te, s'ap_prê_te! quel bruit, quel bruit, quel é_clat, quel o_
S.
_te, la tê_te! c'est à per_dre la tê_te! quel heureux é_clat! c'est à
C.M.
_te, s'ap_prê_te, quel bruit, quel bruit, quel é_clat, quel o_
S.
_te, la tête, au moment de si_gner, de si_gner le con_trat! c'est à
T.
_te, la tête, au moment de si_gner, de si_gner le con_trat! c'est à
B.
_te, la tête, au moment de si_gner, de si_gner le con_trat! c'est à

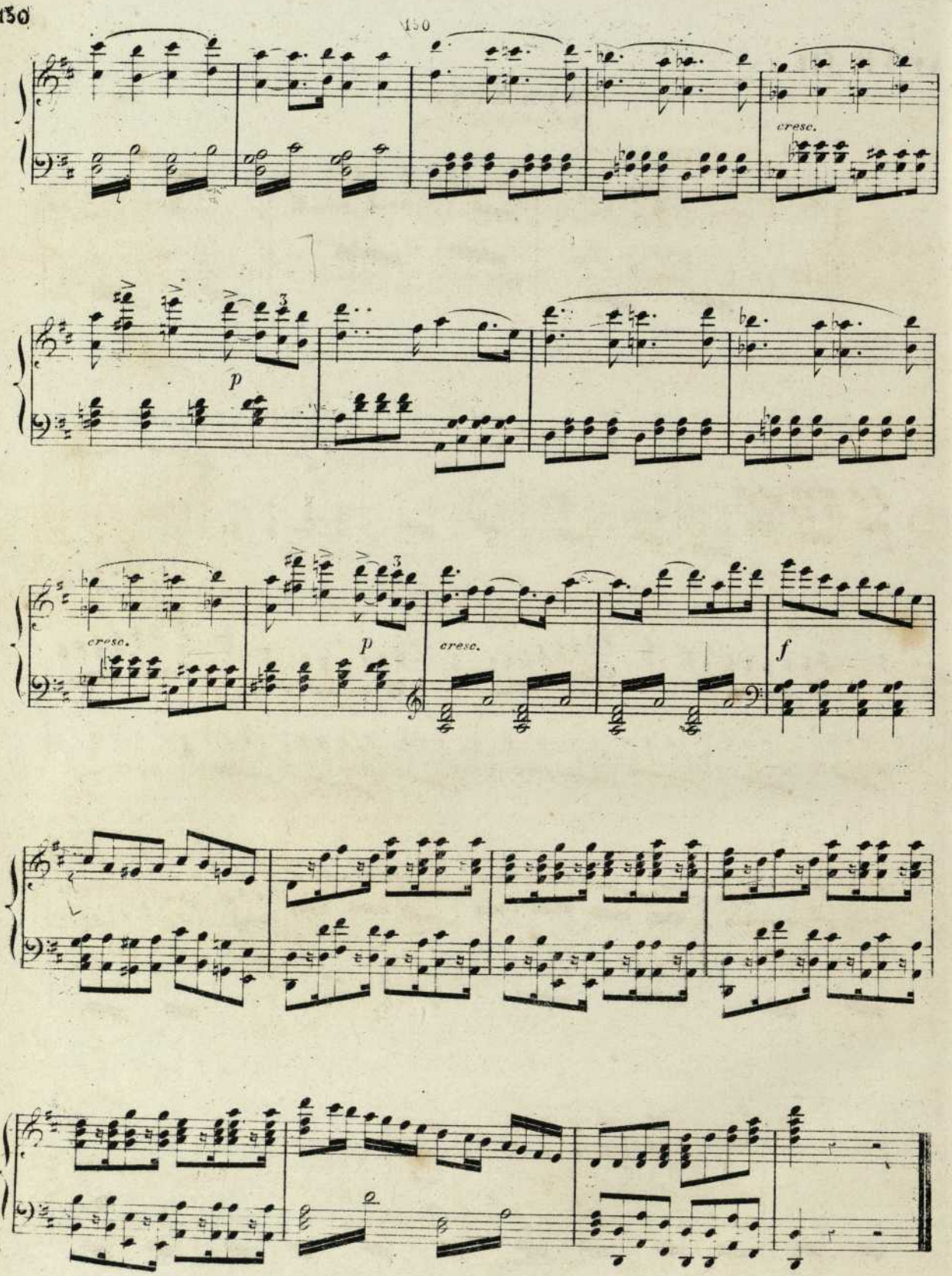

D.
-dront la tê - - - te, la tête! il n'est plus de con - trat
H.
-ra - ge s'apprê - - - te, s'ap - prê - te, quel bruit, quel é - clat
S.
per - dre la tê - - - te la tê - te! c'est à per - dre la tê - - -
C. M.
-ra - ge s'apprê - - - te, s'ap - prê - te, quel bruit, quel é - - - -
S.
per - dre la tê - - - te, la tête, au moment de si - gner
T.
per - dre la tê - - - te, la tête, au moment de si - gner
B.
per - dre la tê - - - te, la tête, au moment de si - gner
D.
il n'est plus de contrat, plus d'hymen, plus de fê - te, vous é -
H.
quel bruit quel é - clat, quel bruit, quel bruit, quel
S.
- te! ah! quel heureux é - clat! ah! quel heu - reux, quel heu -
C.M.
- clat, pour un hom - - - me d'é - tat, c'est à per - dre la tê - te pour un
S.
de si - gner le contrat, c'est à per - dre la tête, au mo -
T.
de si - gner le contrat, c'est à per - dre la tête, au mo -
B.
de si - gner le contrat, c'est à per - dre la tête, au mo -
8va


_tiez un in_grat! plus d'hymen, plus de fê_te vous é_tiez un ingrat!
bruit, quel é_clat, quel bruit, quel bruit, quel bruit, quel é_clat!
_reux é_clat, ah, quel heu_reux, quel heureux é_clat!
hom_me d'é_tat, c'est à per_dre la tê_te pour un hom_me d'é_tat!
_ment de si_gner, au moment de si_gner, de si_gner le contrat!
_ment de si_gner, au moment de si_gner, de si_gner le contrat!
_ment de si_gner, au moment de si_gner, de si_gner le contrat!

ACTE III.

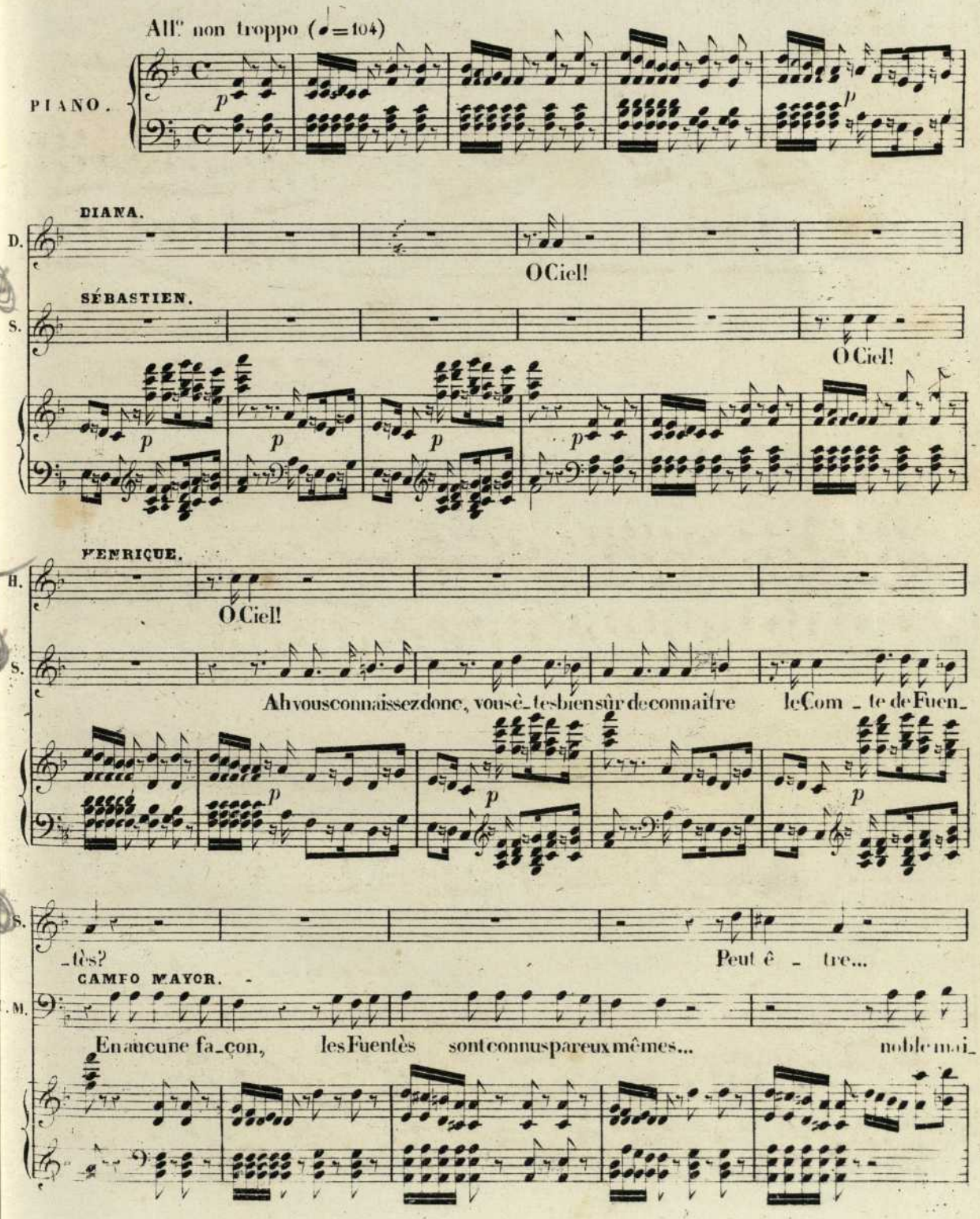
ENTR'ACTE.

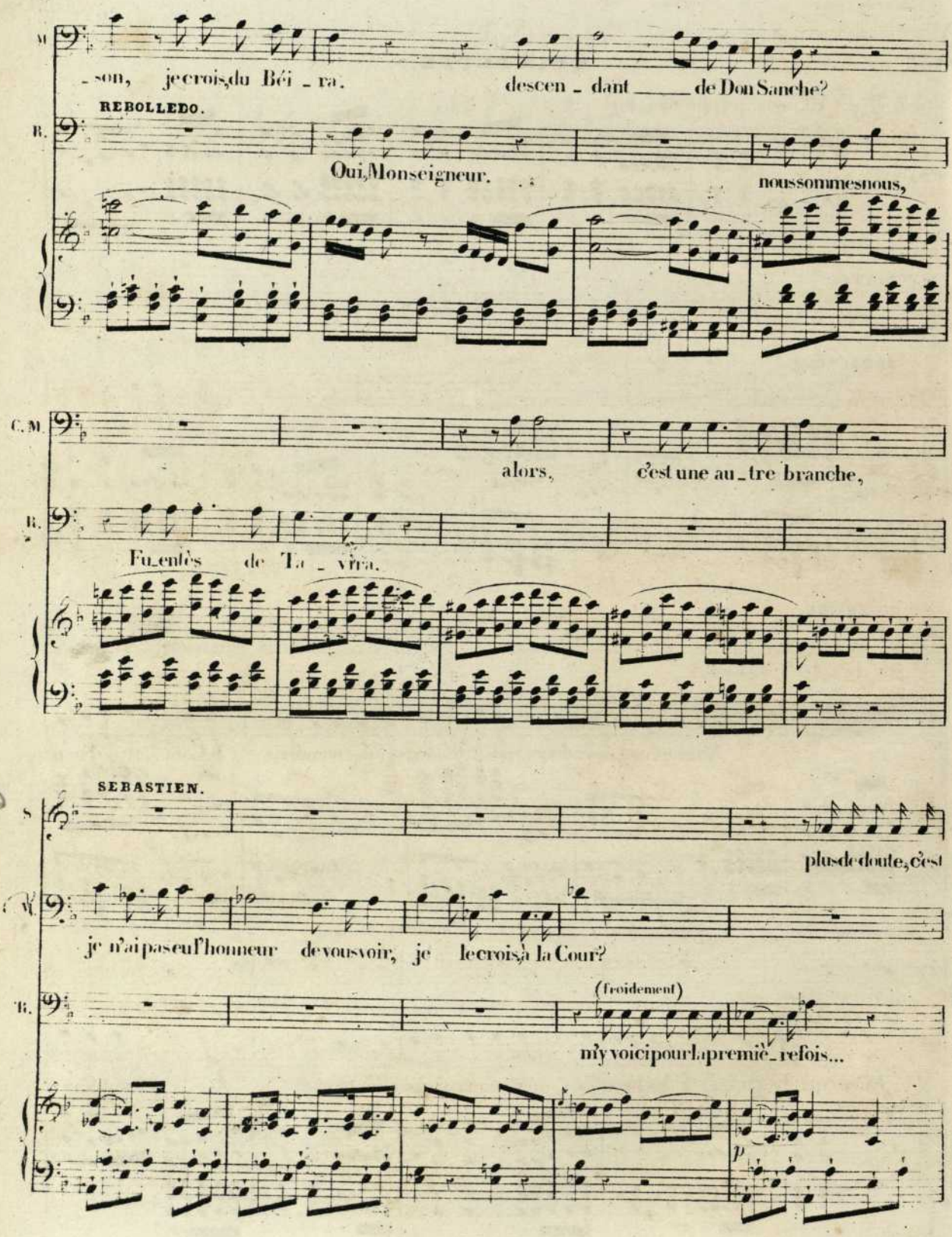


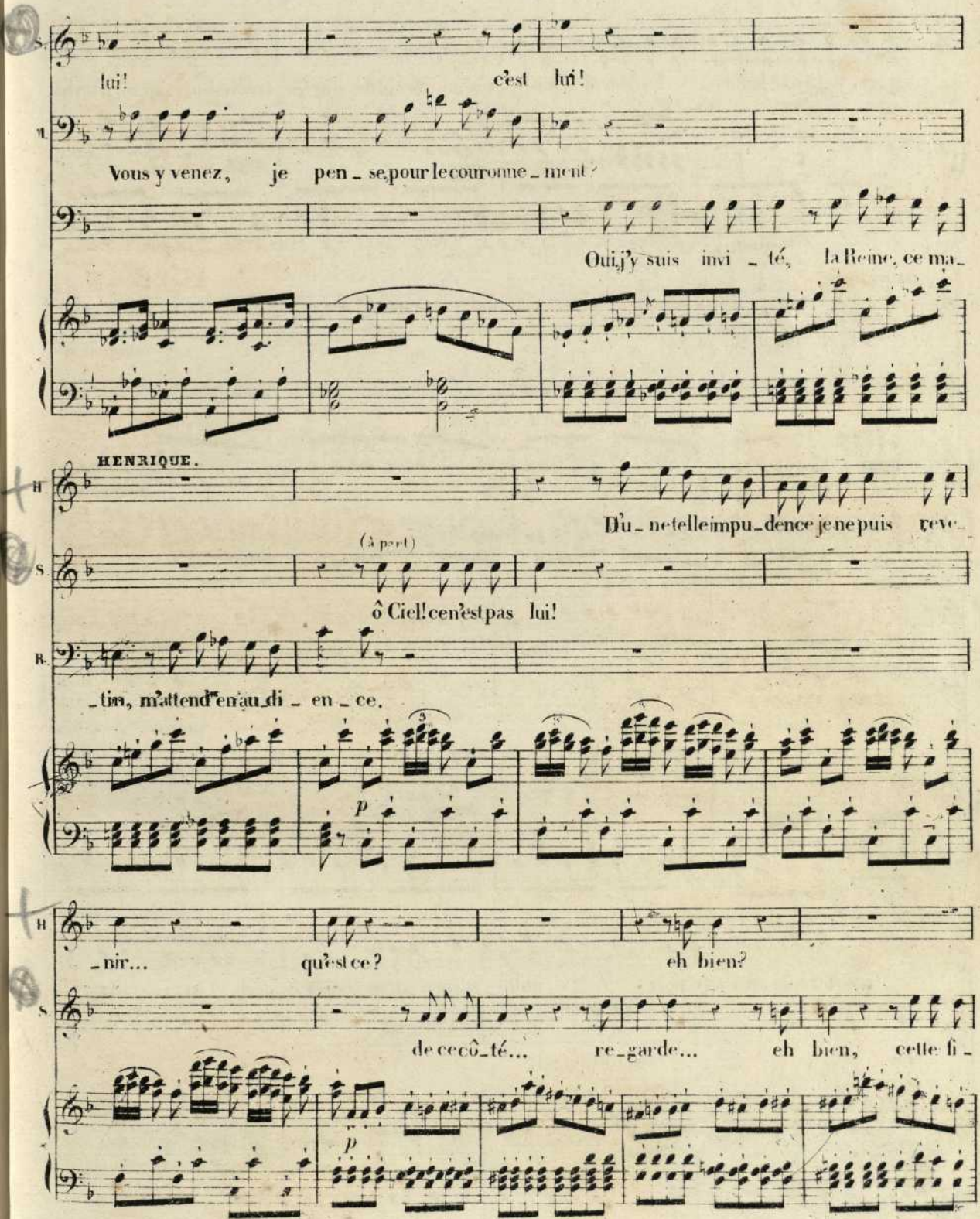

cresc.
p
3
cresc.
p
cresc.
f

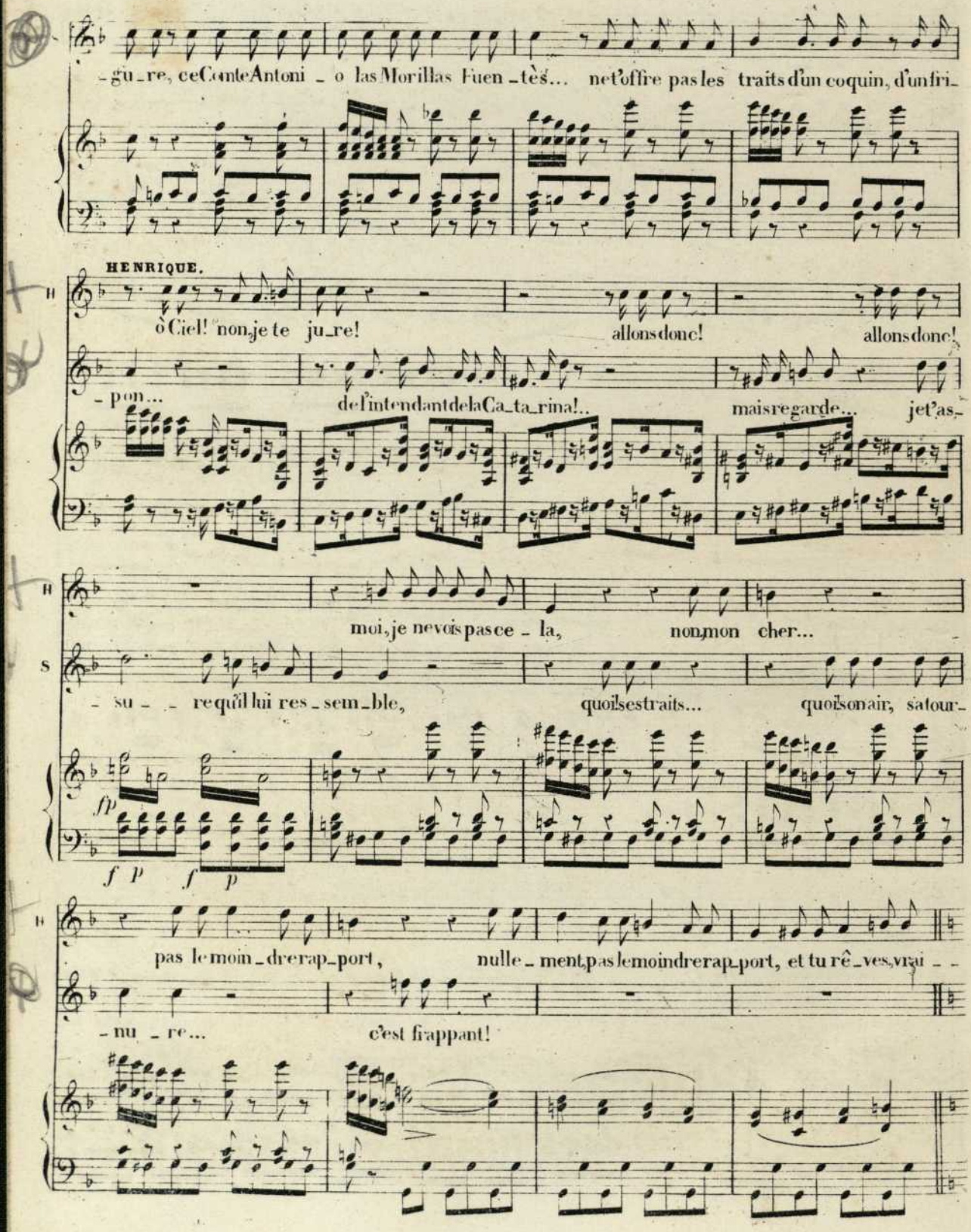
N.° 10.

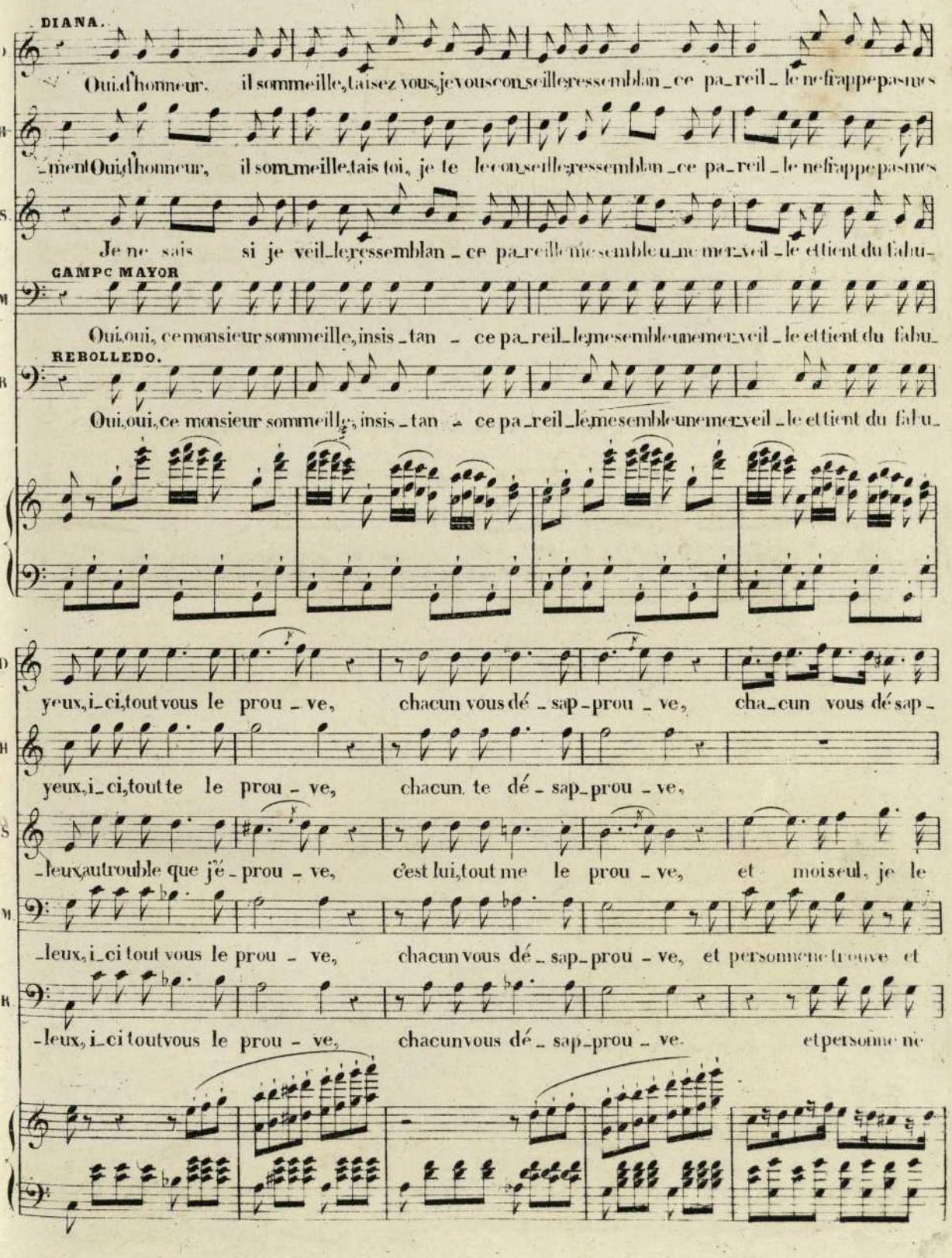
QUINTETTE.

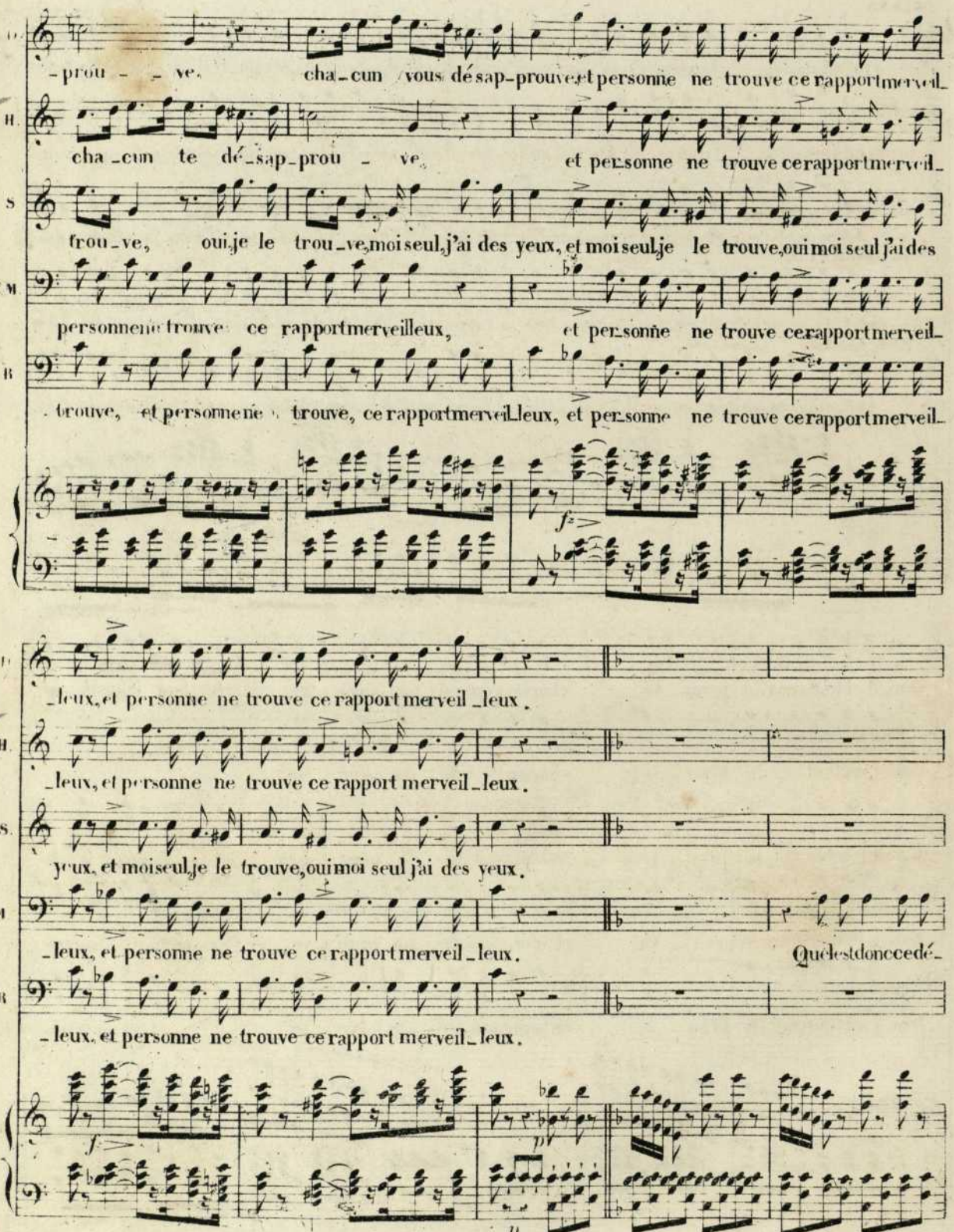


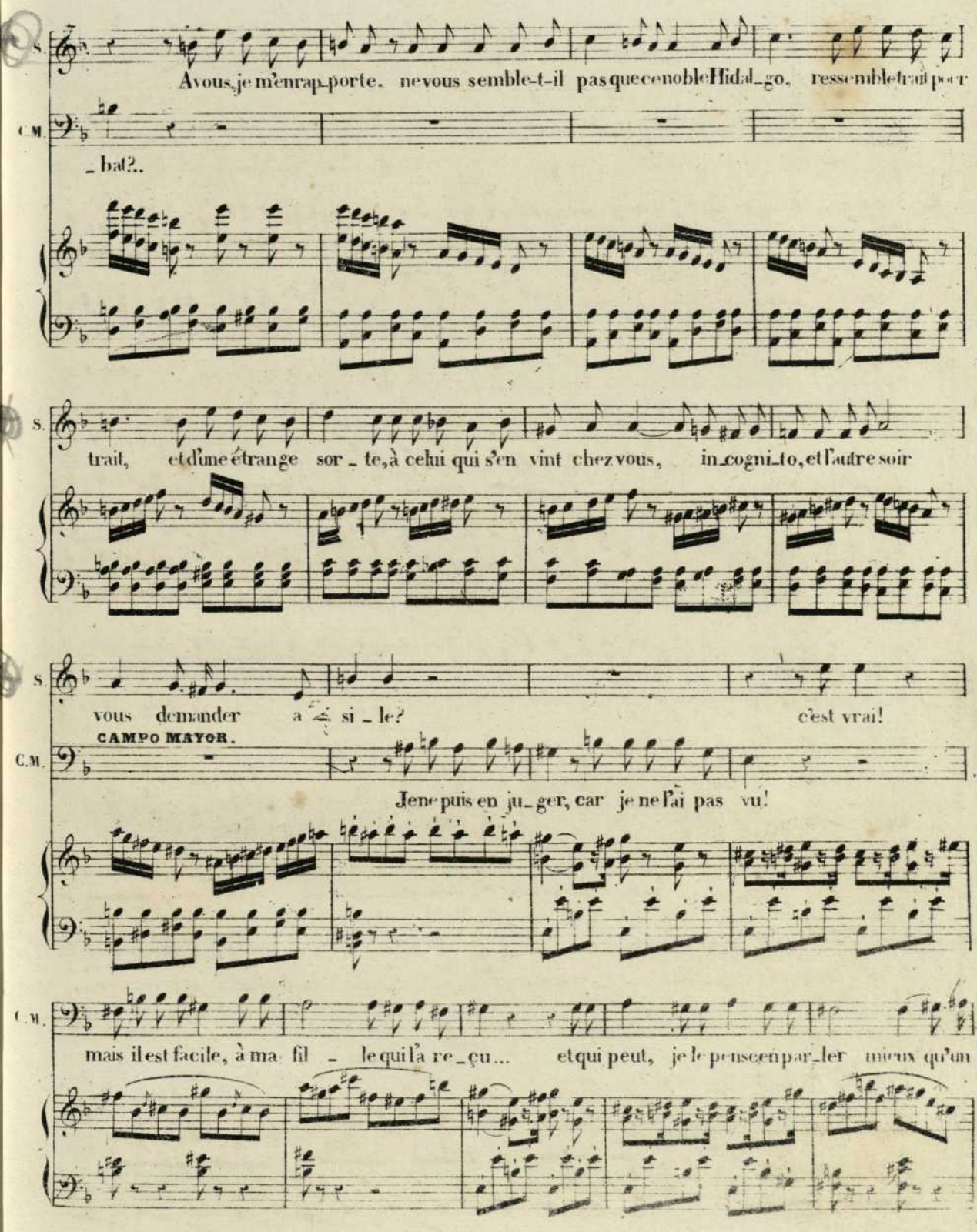

M
-son, je crois, du Béi - ra.
descen - dant ____ de Don Sanche?
REBOLLEDO.
B.
Oui, Monseigneur.
nous sommes nous,
C. M.
alors, c'est une au - tre branche,
B.
Fu-entès de Ta - vira.
SEBASTIEN.
S
plus de doute, c'est
C. M.
je n'ai pas eu l'honneur de vous voir, je le crois, à la Cour?
B.
(froidement)
m'y voici pour la premiè - re fois...
p

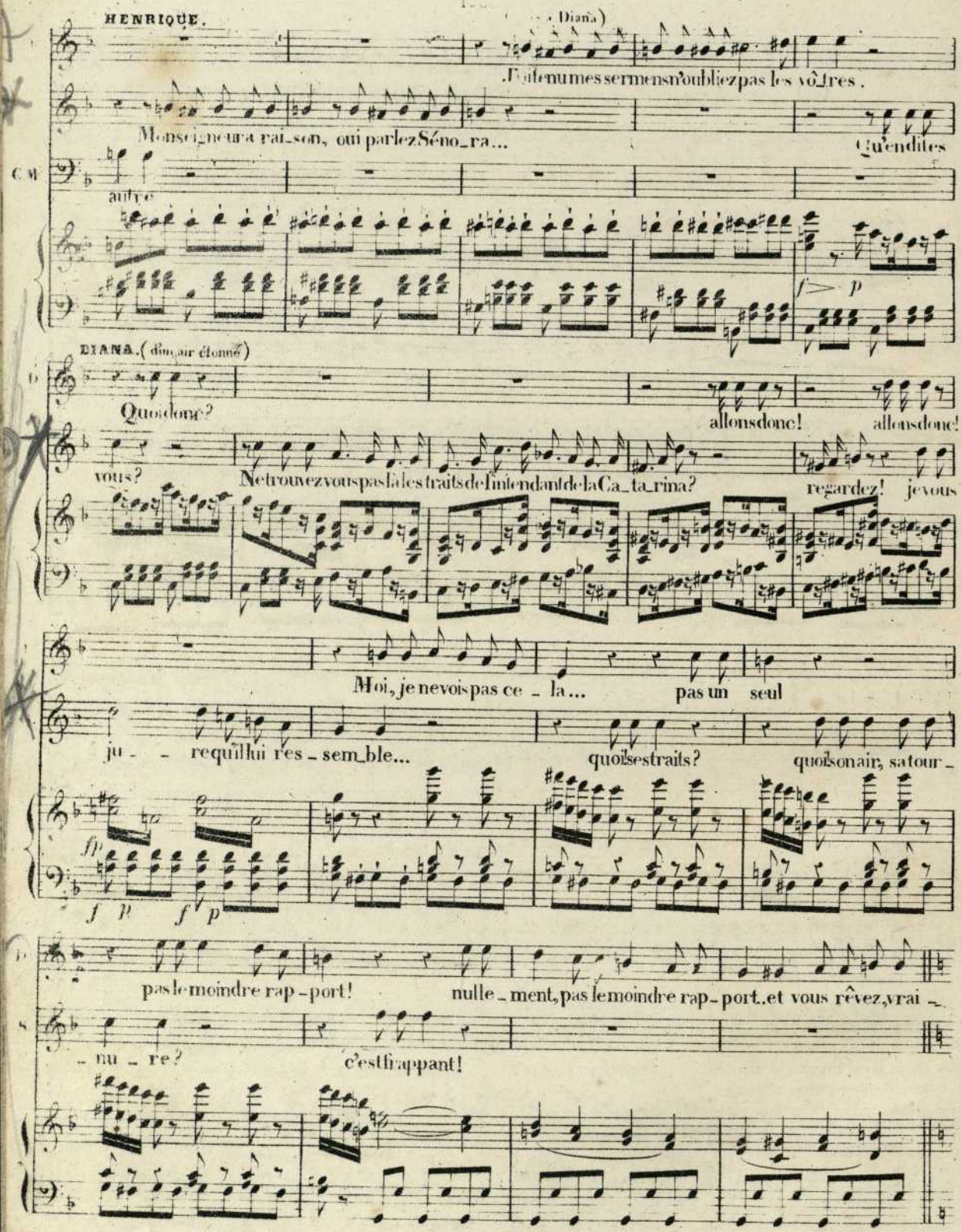

lui! c'est lui!
Vous y venez, je pen_se,pour le couronne_ment?
Oui,j'y suis invi_té, la Reine, ce ma_
HENRIQUE.
D'u_ne telle impu_dence je ne puis reve_
(à part)
ô Ciel! ce n'est pas lui!
_tin, m'attend en au_di_en_ce.
p
_nir... qu'est ce? eh bien?
de ce côté... re_garde... eh bien, cette fi_
p

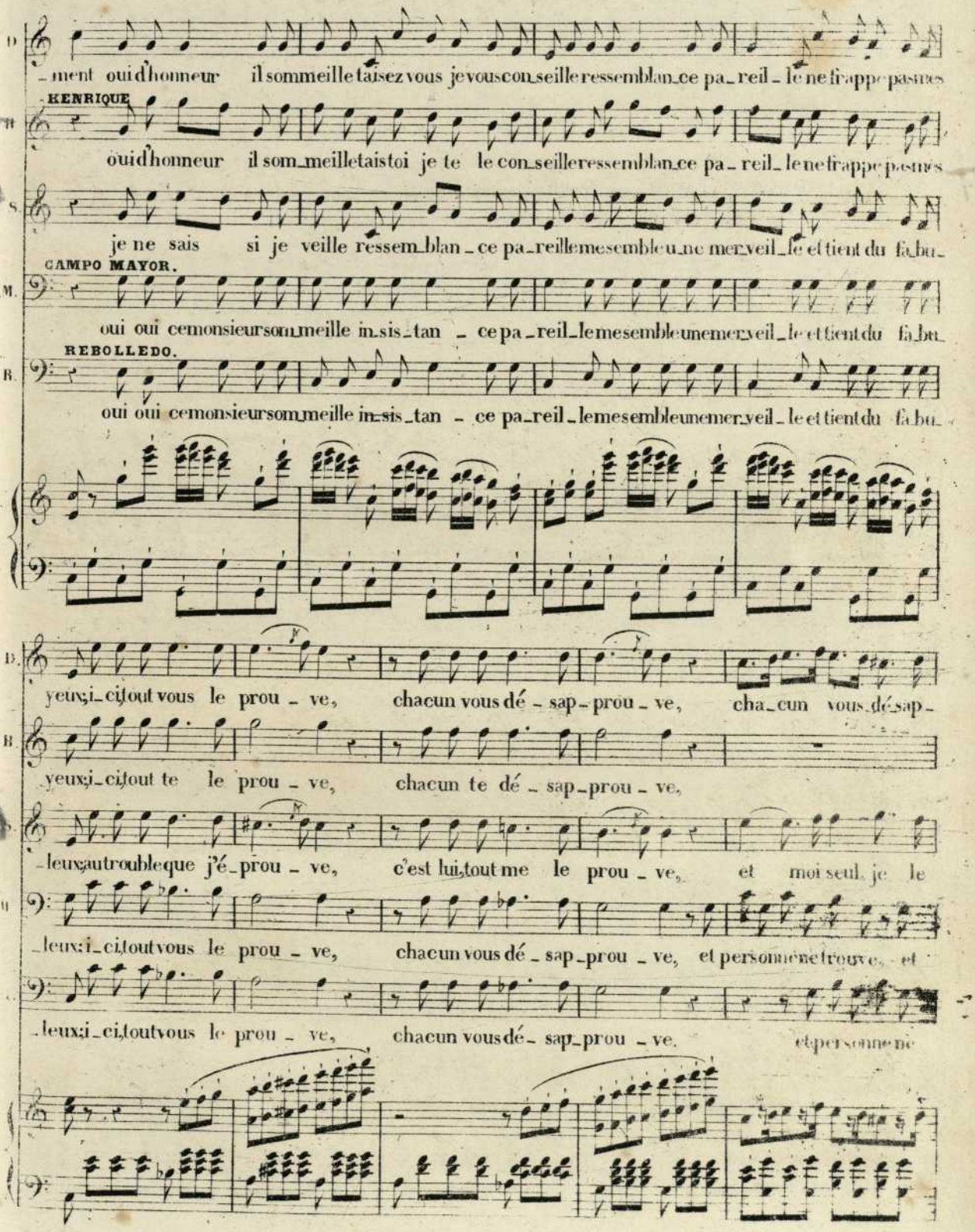

-gu-re, ce Comte Antoni-o las Morillas Fuen-tès... ne t'offre pas les traits d'un coquin, d'un fri-
HENRIQUE.
ô Ciel! non je te ju-re! allons donc! allons donc!
-pon... de l'intendant de la Ca-ta-rina!.. mais regarde... je t'as-
moi, je ne vois pas ce-la, non mon cher...
-su-re qu'il lui res-sem-ble, quoi ses traits... quoi son air, sa tour-
fp
f p f p
pas le moin-dre rap-port, nulle-ment pas le moindre rap-port, et tu rê-ves, vrai--
-nu-re... c'est frappant!

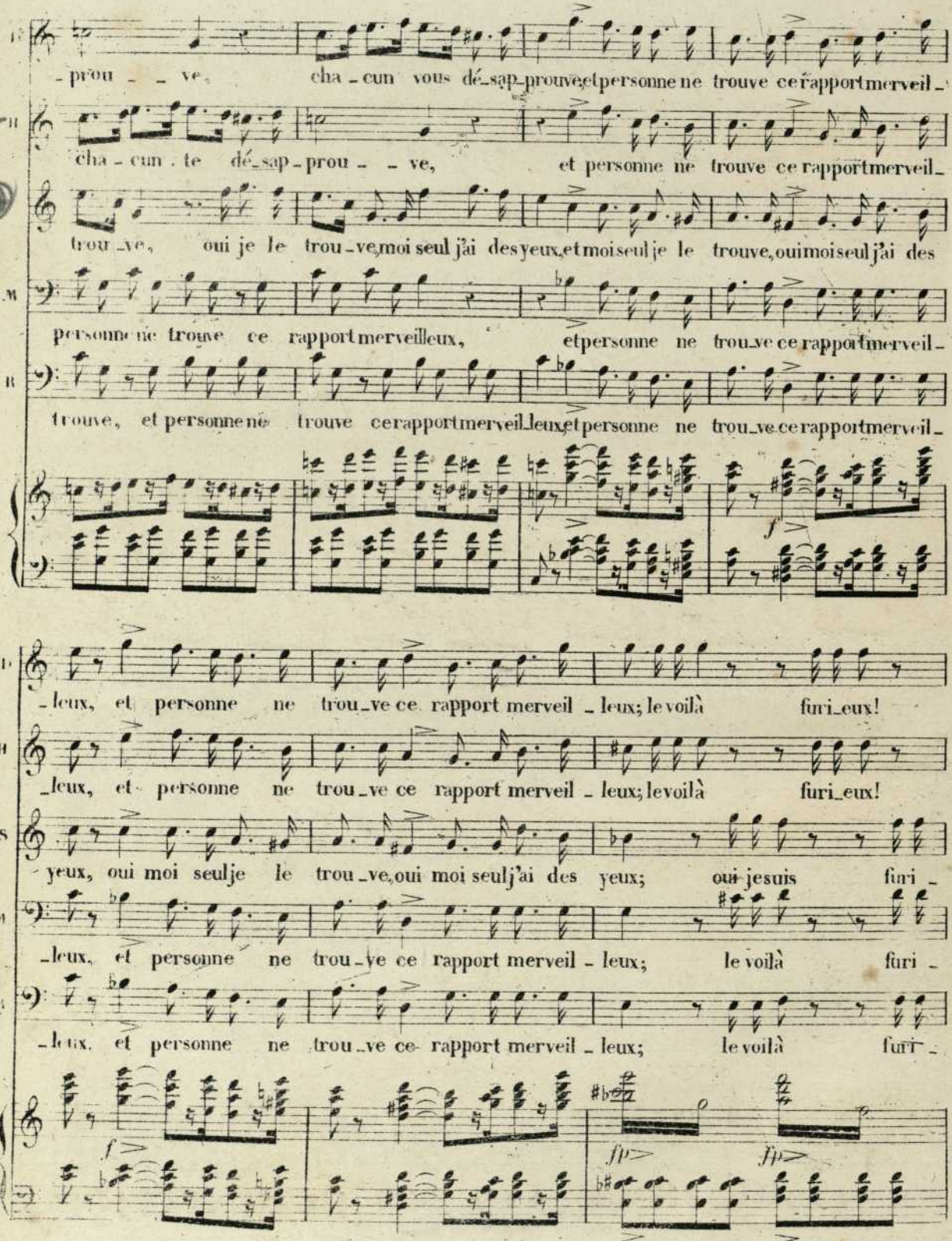

DIANA.
Oui, d'honneur, il sommeille, taisez vous, je vous conseille ressemblan_ce pa_reil_le ne frappe pas mes
_ment Oui, d'honneur, il sommeille, tais toi, je te le conseille ressemblan_ce pa_reil_le ne frappe pas mes
Je ne sais si je veil_le, ressemblan_ce pa_reil le me semble une mer_veil_le et tient du fabu_
CAMPC MAYOR
Oui, oui, ce monsieur sommeille, insis_tan_ce pa_reil_le me semble une mer_veil_le et tient du fabu_
REBOLLEDO.
Oui, oui, ce monsieur sommeille, insis_tan_ce pa_reil_le me semble une mer_veil_le et tient du fabu_
yeux, i_ci, tout vous le prou_ve, chacun vous dé_sap_prou_ve, cha_cun vous dé sap_
yeux, i_ci, tout te le prou_ve, chacun te dé_sap_prou_ve,
_leux, autrouble que j'é_prou_ve, c'est lui, tout me le prou_ve, et moi seul, je le
_leux, i_ci tout vous le prou_ve, chacun vous dé_sap_prou_ve, et personne ne trouve et
_leux, i_ci tout vous le prou_ve, chacun vous dé_sap_prou_ve. et personne ne

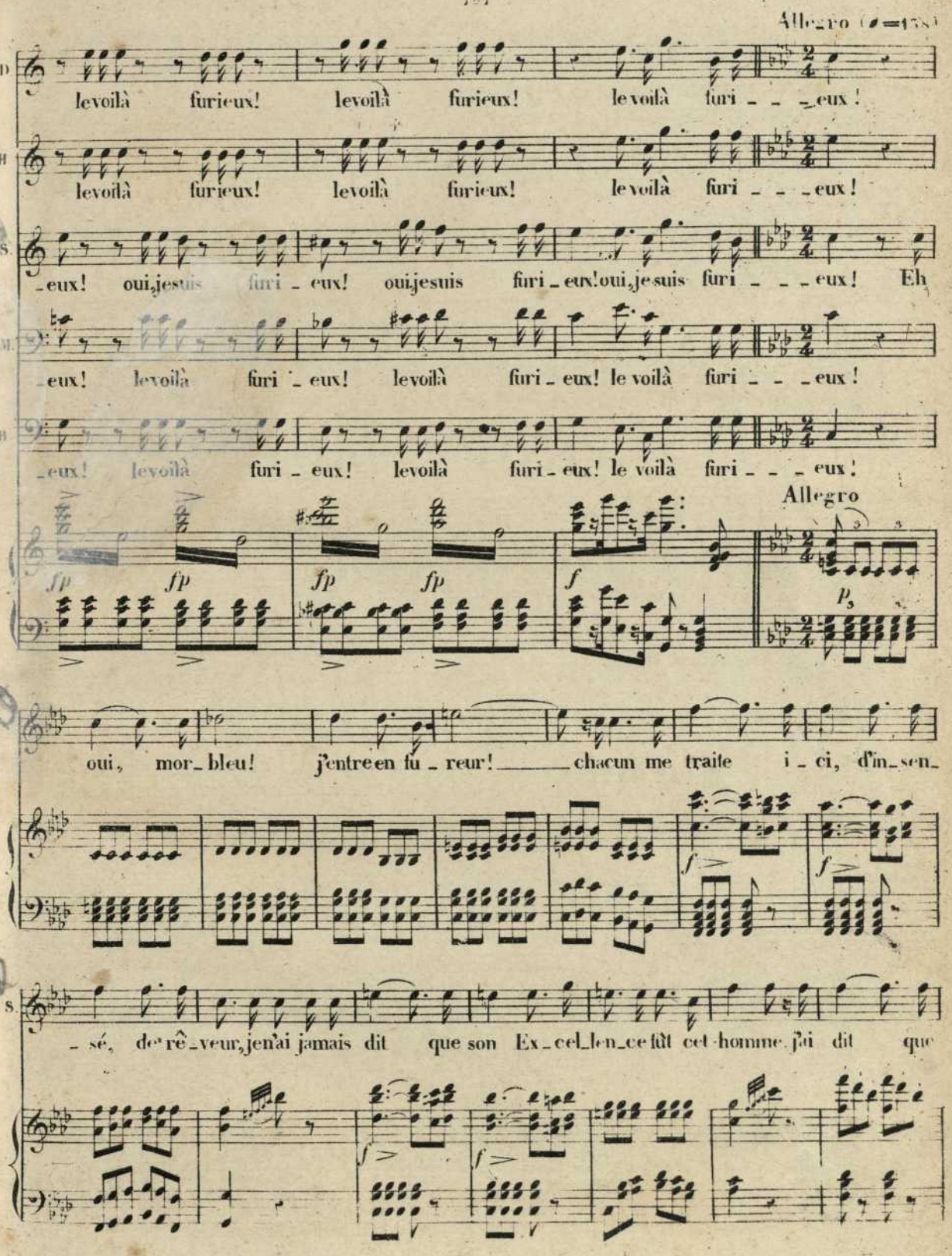

-prou - - ve. cha-cun vous dé sap-prouve, et personne ne trouve ce rapport merveil-
cha-cun te dé-sap-prou - ve, et personne ne trouve ce rapport merveil-
trou-ve, oui je le trou-ve, moi seul, j'ai des yeux, et moi seul je le trouve, oui moi seul j'ai des
personne ne trouve ce rapport merveilleux, et personne ne trouve ce rapport merveil-
trouve, et personne ne trouve, ce rapport merveilleux, et personne ne trouve ce rapport merveil-
f
-leux, et personne ne trouve ce rapport merveil-leux.
-leux, et personne ne trouve ce rapport merveil-leux.
yeux, et moi seul je le trouve, oui moi seul j'ai des yeux.
-leux, et personne ne trouve ce rapport merveil-leux. Qu'est donc ce dé-
-leux, et personne ne trouve ce rapport merveil-leux.
f
p
p

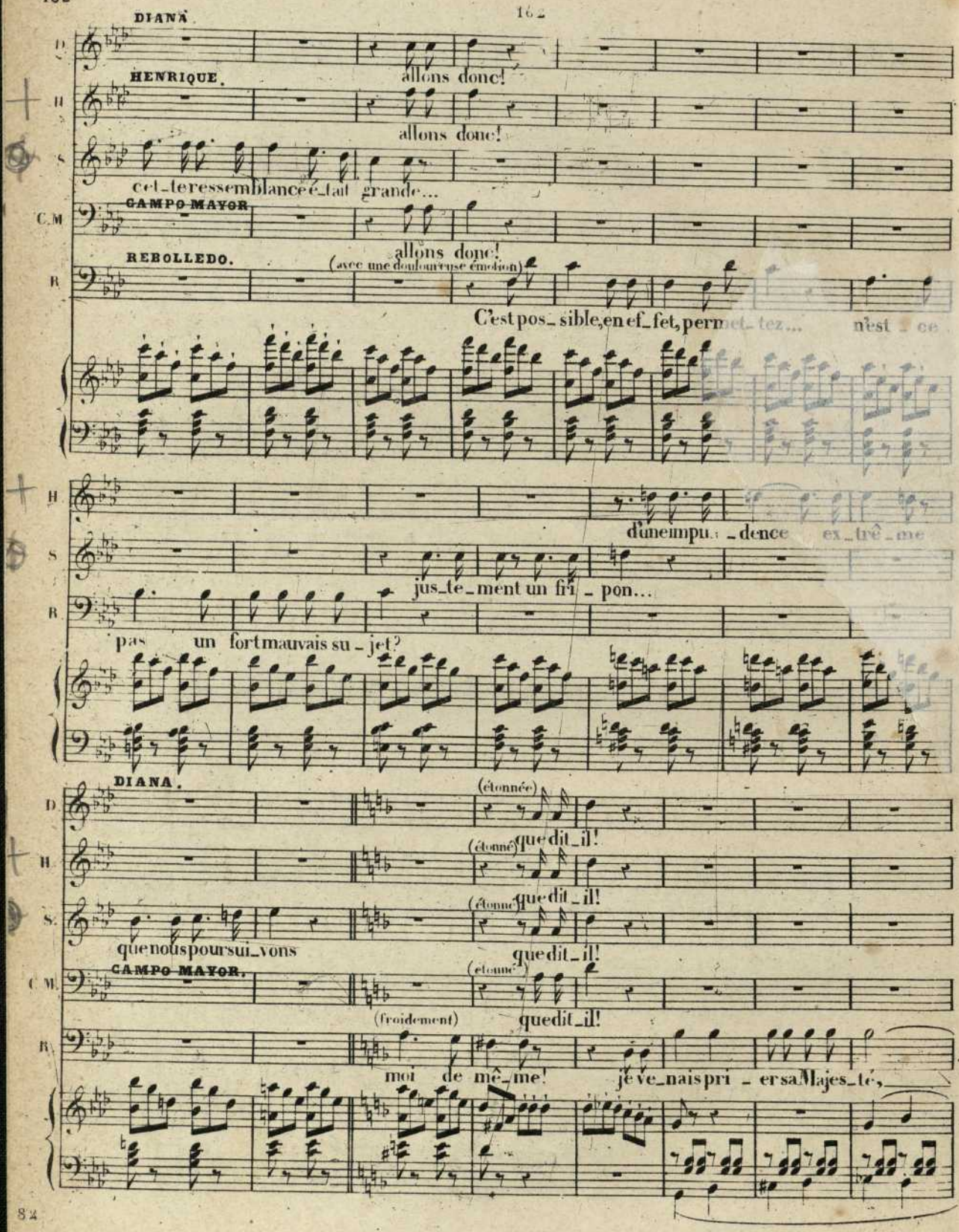

S.
A vous, je m'en rapporte. ne vous semble-t-il pas que ce noble Hidal_go, ressemble trait pour
C.M.
_bat?..
S.
trait, et d'une étrange sor_te, à celui qui s'en vint chez vous, in_cogni_to, et l'autre soir
S.
vous demander a si_le? c'est vrai!
CAMPO MAYOR.
C.M.
Je ne puis en ju_ger, car je ne l'ai pas vu!
C.M.
mais il est facile, à ma fil_le qui l'a re_çu... et qui peut, je le pense en par_ler mieux qu'un


HENRIQUE.
(à Diana)
J'ai tenu mes sermens n'oubliez pas les vôtres.
Monseigneur a raison, oui parlez Séno_ra...
Qu'en dites
autre
f p
DIANA. (d'un air étonné)
Que dois-je?
allons donc!
allons donc!
vous?
Ne trouvez vous pas là les traits de l'intendant de la Ca_ta_rina?
regardez! je vous
Moi, je ne vois pas ce_la... pas un seul
ju_requi lui res_sem_ble...
quoi ses traits?
quoi son air, sa tour_
ff
f p f p
pas le moindre rap_port!
nulle_ment, pas le moindre rap_port. et vous rêvez, vrai_
_nu_re?
c'est frappant!


D.
ment oui d'honneur il sommeille taisez vous je vous conseille ressemblance pareil le ne frappe pas mes
KENRIQUE
B.
oui d'honneur il sommeille taistoi je te le conseille ressemblance pareil le ne frappe pas mes
S.
je ne sais si je veille ressemblance pareille me semble une merveille et tient du fabu
CAMPO MAYOR.
C.M.
oui oui ce monsieur sommeille insistance pareil le me semble une merveille et tient du fabu
REBOLLEDO.
B.
oui oui ce monsieur sommeille insistance pareil le me semble une merveille et tient du fabu
D.
yeux ici tout vous le prouve, chacun vous désapprouve, chacun vous désap
B.
yeux ici tout te le prouve, chacun te désapprouve,
leux autrouble que j'éprouve, c'est lui tout me le prouve, et moi seul je le
leux ici tout vous le prouve, chacun vous désapprouve, et personne ne trouve, et
leux ici tout vous le prouve, chacun vous désapprouve, et personne ne


I
-prou - - ve, cha - cun vous dé-sap-prouve, et personne ne trouve ce rapport merveil-
II
cha - cun te dé-sap - prou - - ve, et personne ne trouve ce rapport merveil-
trou-ve, oui je le trou-ve, moi seul j'ai des yeux, et moi seul je le trouve, oui moi seul j'ai des
C.M
personne ne trouve ce rapport merveilleux, et personne ne trou-ve ce rapport merveil-
B
trouve, et personne ne trouve ce rapport merveil-leux, et personne ne trou-ve ce rapport merveil-
f
I
-leux, et personne ne trou-ve ce rapport merveil - leux; le voilà furi-eux!
II
-leux, et personne ne trou-ve ce rapport merveil - leux; le voilà furi-eux!
S
-yeux, oui moi seul je le trou-ve, oui moi seul j'ai des yeux; oui je suis furi -
H
-leux, et personne ne trou-ve ce rapport merveil - leux; le voilà furi -
B
-leux, et personne ne trou-ve ce rapport merveil - leux; le voilà furi -
f
fp
fp


Allegro (♩=138)
D
levoilà furieux! levoilà furieux! levoilà furi - - - eux!
H
levoilà furieux! levoilà furieux! levoilà furi - - - eux!
S.
- eux! oui, jesuis furi - eux! oui, jesuis furi - eux! oui, jesuis furi - - - eux! Eh
Cl.
- eux! levoilà furi - eux! levoilà furi - eux! levoilà furi - - - eux!
B
- eux! levoilà furi - eux! levoilà furi - eux! levoilà furi - - - eux!
Allegro
fp fp fp fp f p
oui, mor - bleu! j'entre en fu - reur! chacun me traite i - ci, d'in - sen -
f f
- sé, de rê - veur, je n'ai jamais dit que son Ex - cel - len - ce fût cet homme j'ai dit que
f f


DIANA.
HENRIQUE.
allons donc!
allons donc!
cet_te ressemblance é_tait grande...
CAMPO MAYOR.
allons donc!
REBOLLEDO.
(avec une douloureuse émotion)
C'est pos_sible, en ef_fet, permet_tez... n'est ce
d'une impu_dence ex_trê_me
jus_te_ment un fri_pon...
pas un fort mauvais su_jet?
DIANA.
(étonnée)
que dit_il!
(étonné)
que dit_il!
(étonné)
que dit_il!
que nous poursui_vons
CAMPO MAYOR.
(étonné)
que dit_il!
(froidement)
moi de mê_me!
j'ève_nais pri_er sa Majes_té,

163

C.M. Quoi vrai-

R. —pourqu'il fût, par son ordre, au plus tôt arrê-té et renfer-mé, notre hon-neur le commande!

C.M. -ment? c'est un pa-rent?

R. Les plus no- - bles mai-sons ont souvent, par mal-heur, d'in-dignes re-je-tons! très

SEBASTIEN.

S. un frè-re! Par-don, mon-sieur, je suis con-fus de

R. pro-che! je de-man-de qu'on brise là...

S. mon étourde-rie et de mon im-pru-den-ce... (avec dignité)

R. je par- -don- - - ne, mon- -

HENRIQUE.

(3 part)

Voi_là, je l'a _ voue,

par_ bleu! la ressem_blance à présent ne m'étonne plus!

- sieur...

Voilà, je l'a -

un fripon har _ di, qui de nous se joue et nous brave i _ ci!

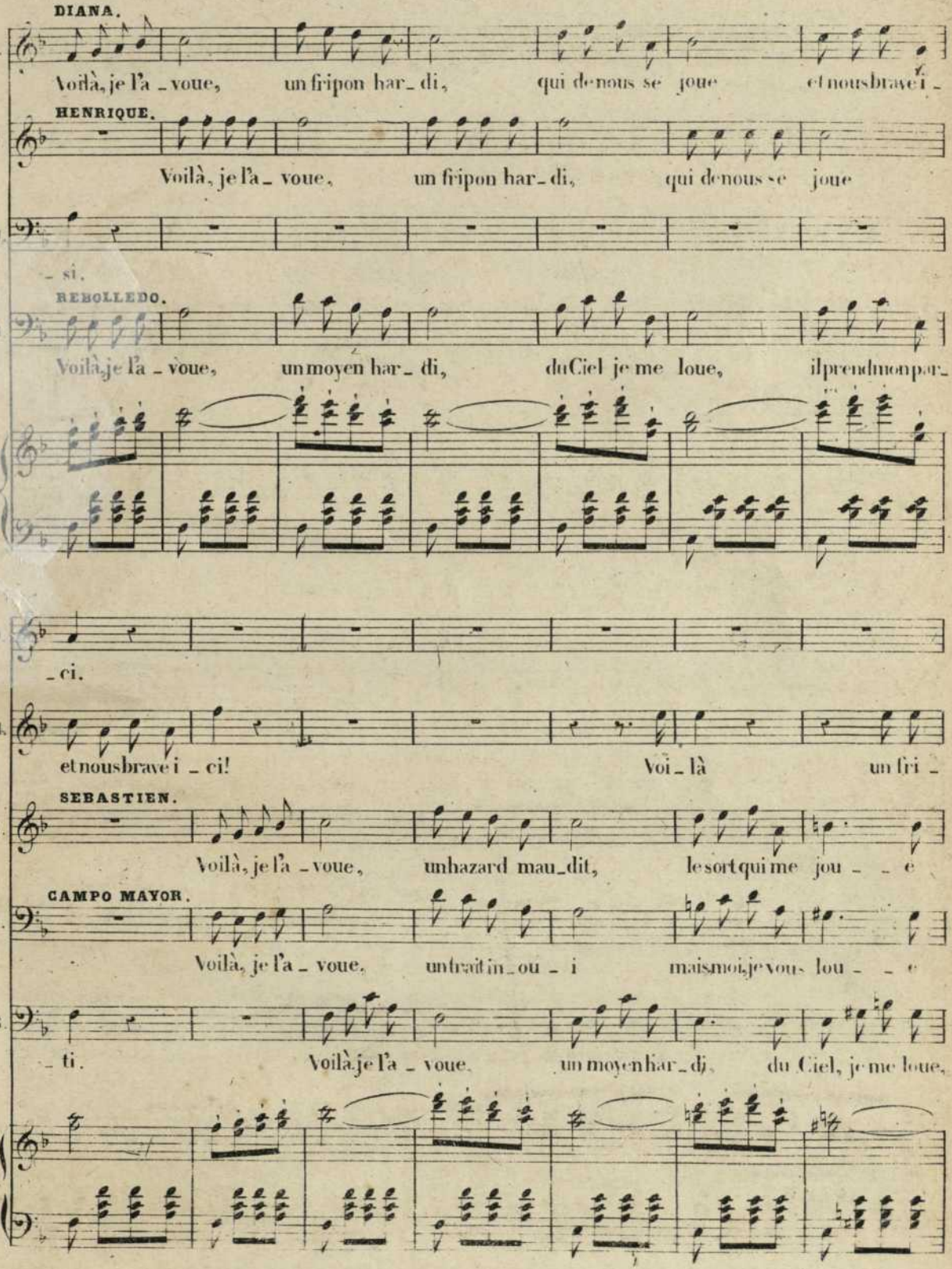
Voilà, je l'a -

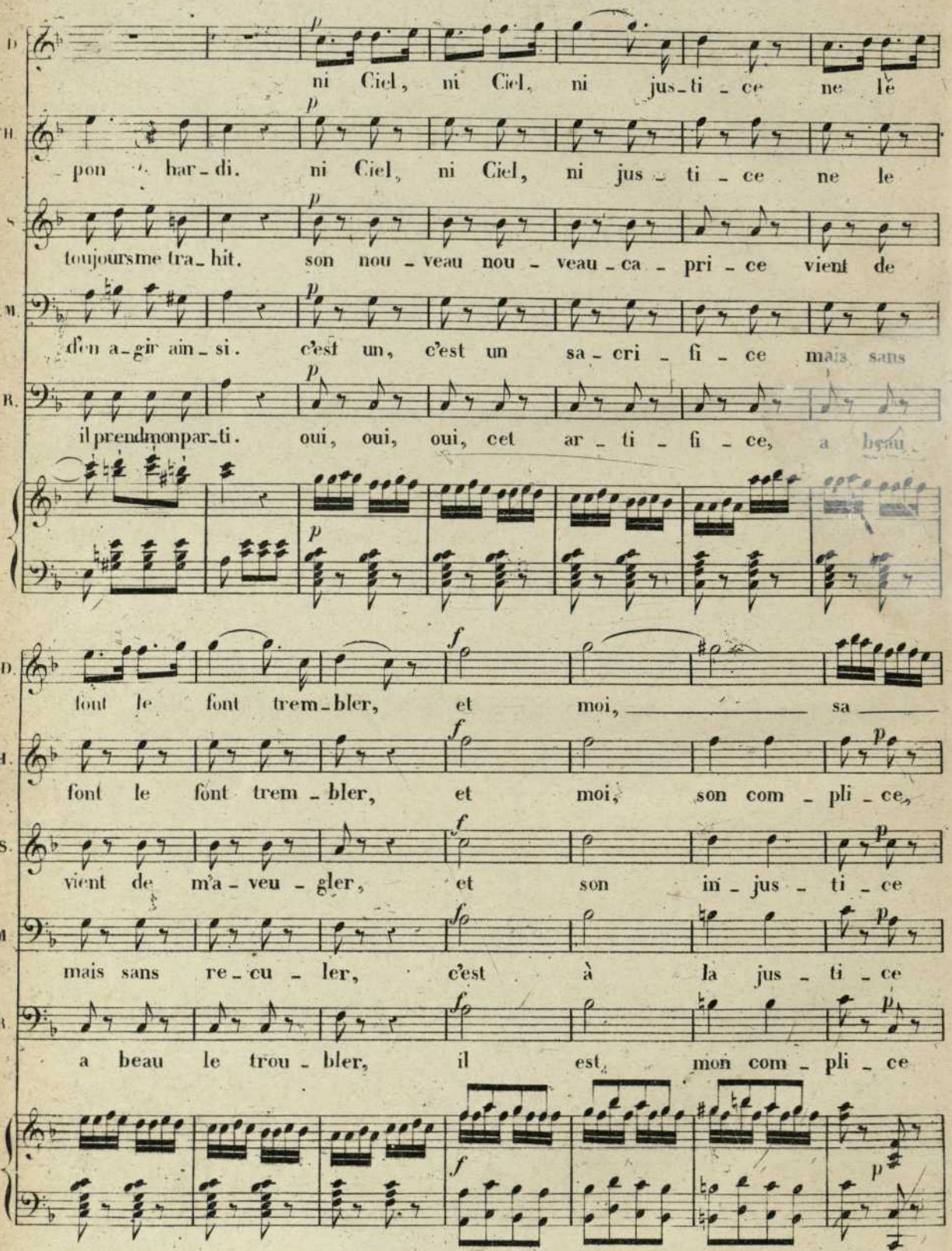
- voue. un moyen har_ di, du Ciel je me lou_e, il prend mon par_ti.

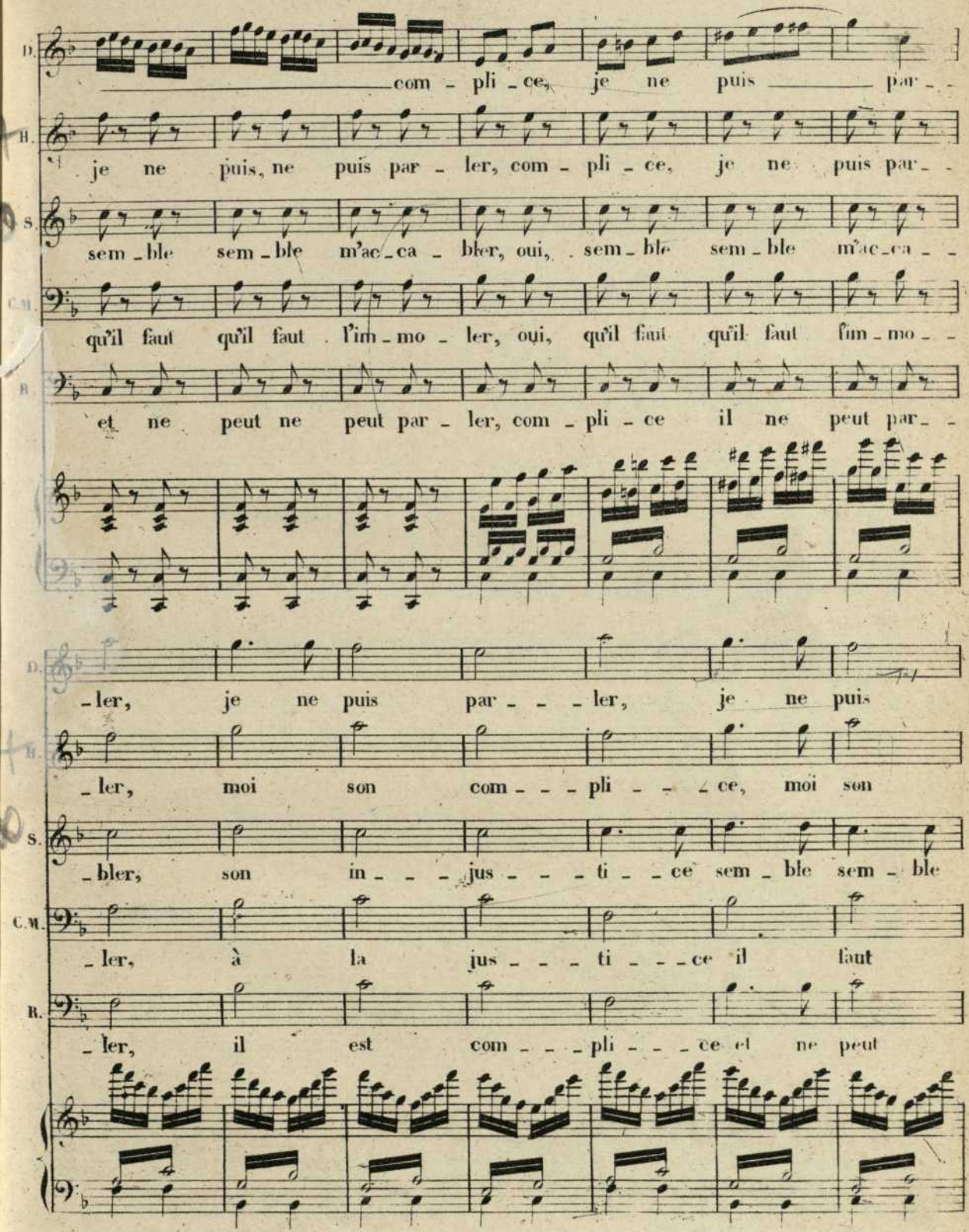
- voue, un hazard mau_dit, le sort qui me jou _ _ e toujours me tra_hit!

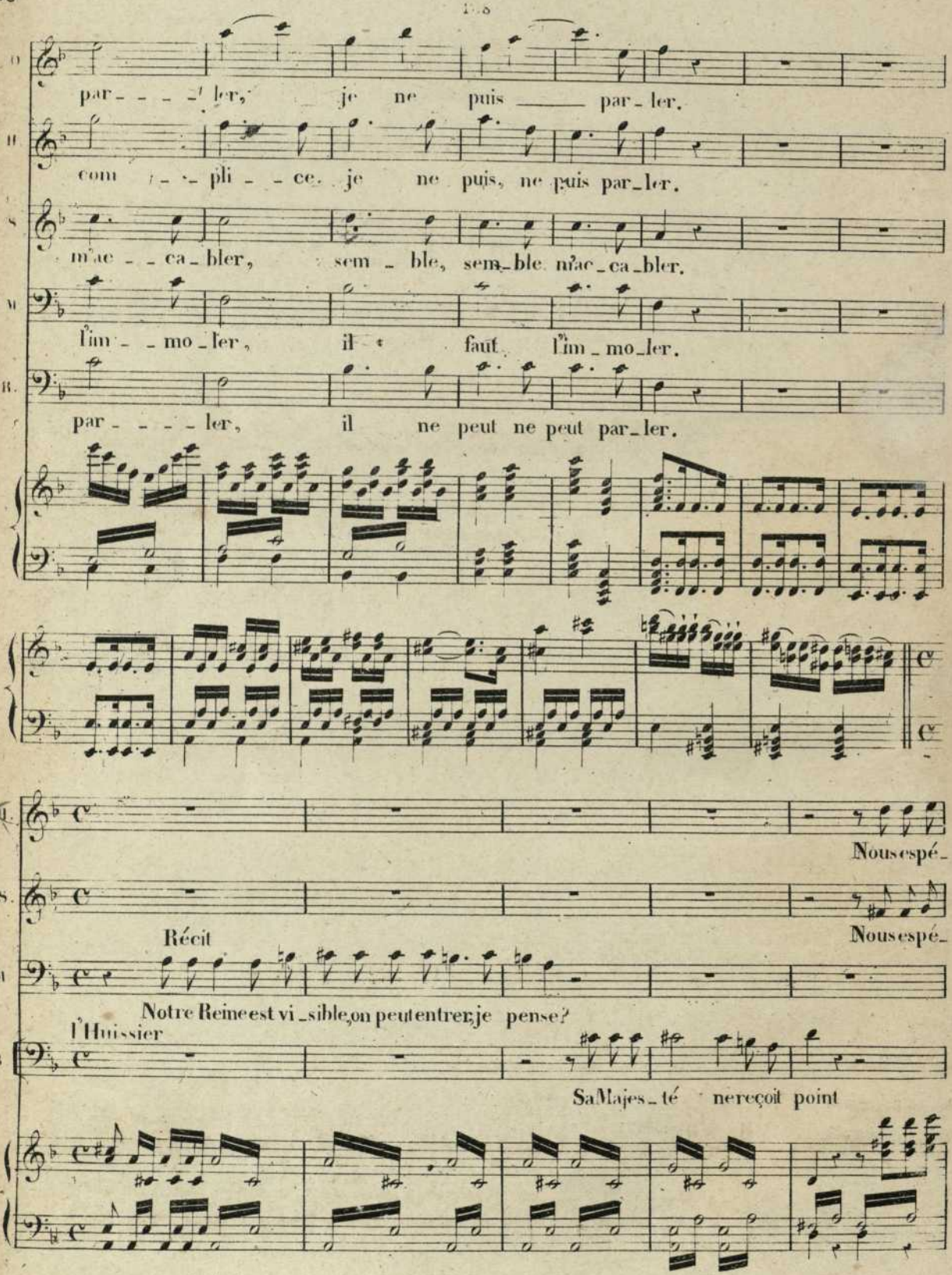
CAMPO MAYOR.

Voi_là, je l'a _ voue, — un trait mou _ i, mais moi, je vous lou _ _ e d'en agir ain -


DIANA.
Voilà, je l'a - voue, un fripon har - di, qui de nous se joue et nous brave i -
HENRIQUE.
Voilà, je l'a - voue, un fripon har - di, qui de nous se joue
- si.
REBOLLEDO.
Voilà, je l'a - voue, un moyen har - di, du Ciel je me loue, il prend mon par -
- ci.
et nous brave i - ci! Voi - là un fri -
SEBASTIEN.
Voilà, je l'a - voue, un hazard mau - dit, le sort qui me jou - - e
CAMPO MAYOR.
Voilà, je l'a - voue, un trait in - ou - i mais moi, je vous lou - - e
- ti. Voilà, je l'a - voue, un moyen har - di, du Ciel, je me loue,


D.
ni Ciel, ni Ciel, ni jus-ti-ce ne le
H.
pon har-di. ni Ciel, ni Ciel, ni jus-ti-ce ne le
S.
toujours me tra-hit. son nou-veau nou-veau-ca-pri-ce vient de
C.M.
don a-gir ain-si. c'est un, c'est un sa-cri-fi-ce mais sans
B.
il prend mon par-ti. oui, oui, oui, cet ar-ti-fi-ce, a beau
D.
font le font trem-bler, et moi, sa
H.
font le font trem-bler, et moi, son com-pli-ce,
S.
vient de m'a-veu-gler, et son in-jus-ti-ce
C.M.
mais sans re-cu-ler, c'est à la jus-ti-ce
B.
a beau le trou-bler, il est mon com-pli-ce


D.
com - pli - ce, je ne puis par - -
H.
je ne puis, ne puis par - ler, com - pli - ce, je ne puis par - -
S.
sem - ble sem - ble m'ac - ca - bler, oui, sem - ble sem - ble m'ac - ca - -
C.M.
qu'il faut qu'il faut l'im - mo - ler, oui, qu'il faut qu'il faut im - mo - -
R.
et ne peut ne peut par - ler, com - pli - ce il ne peut par - -
D.
- ler, je ne puis par - - - ler, je ne puis
H.
- ler, moi son com - - - pli - - - ce, moi son
S.
- bler, son in - - - jus - - - ti - - ce sem - ble sem - ble
C.M.
- ler, à la jus - - - ti - - - ce il faut
R.
- ler, il est com - - - pli - - - ce et ne peut


par - - - - ler, je ne puis ____ par - ler.
com - - - pli - - ce, je ne puis, ne puis par - ler.
m'ac - - ca - bler, sem - ble, sem - ble m'ac - ca - bler.
l'im - - mo - ler, il faut l'im - mo - ler.
par - - - - ler, il ne peut ne peut par - ler.
Nous espé -
Nous espé -
Récit
Notre Reine est vi - sible, on peut entrer, je pense?
l'Huissier
Sa Majes - té ne reçoit point

H. _rions pourtant une au_di_en_ce.

S. _rions pourtant une au_di_en_ce.

C.M. Eh! oui, surplus d'une af_fai_re me nous avons ac au_

B. Impos_sible, à pré_sent.

C.M. _ ser...

B. Sa Majesté la Rei_ne ne re_çoit que le Comte Anto_nio Moril_las de Fu_en_

DIANA. *1e. Mouvement.*

D. Que dit_il?

HENRIQUE.

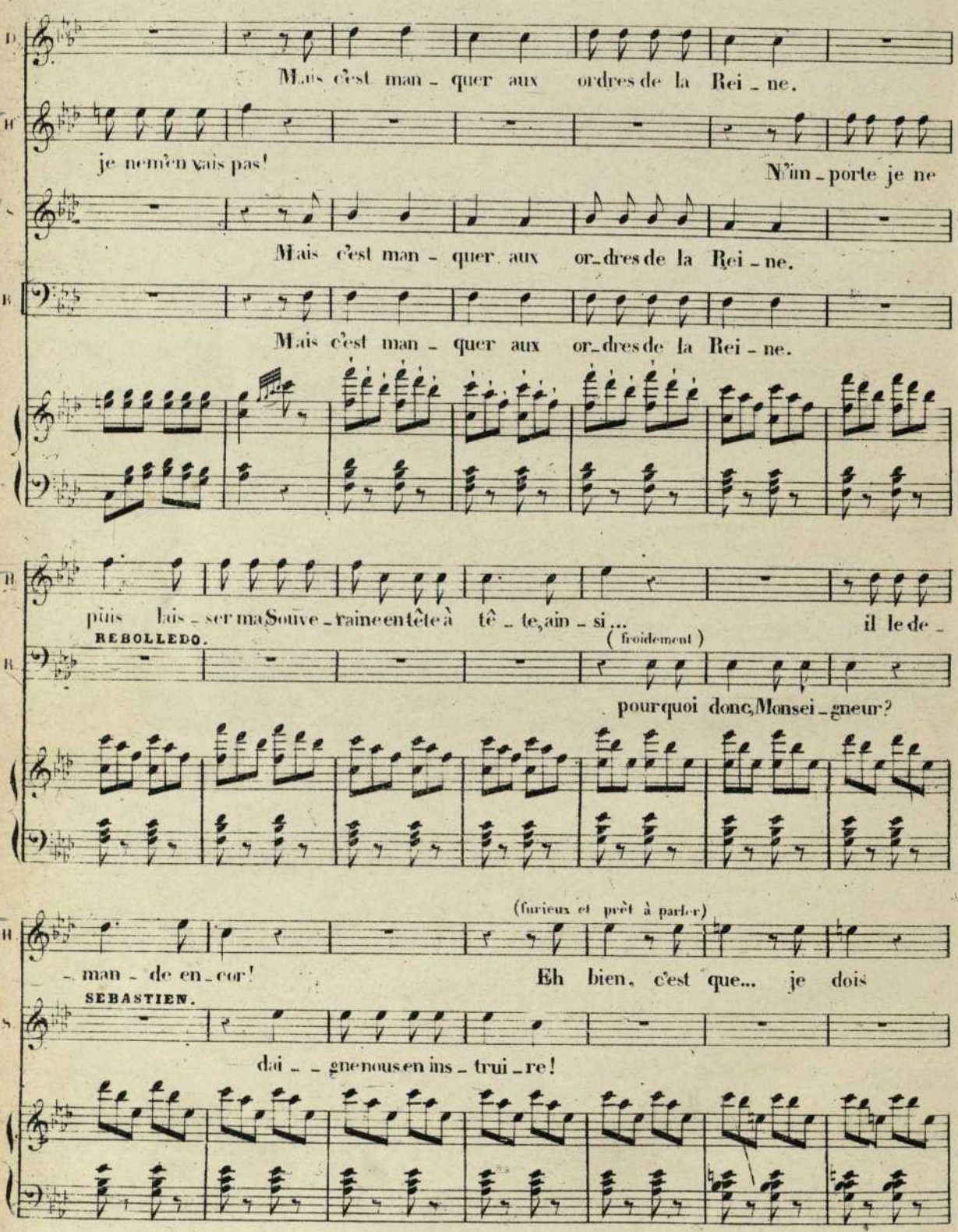
H. Qu'en_tends je? ah! j'ose y croire à pei_ne. je res_te et

SEBASTIEN.

S. Que dit_il?

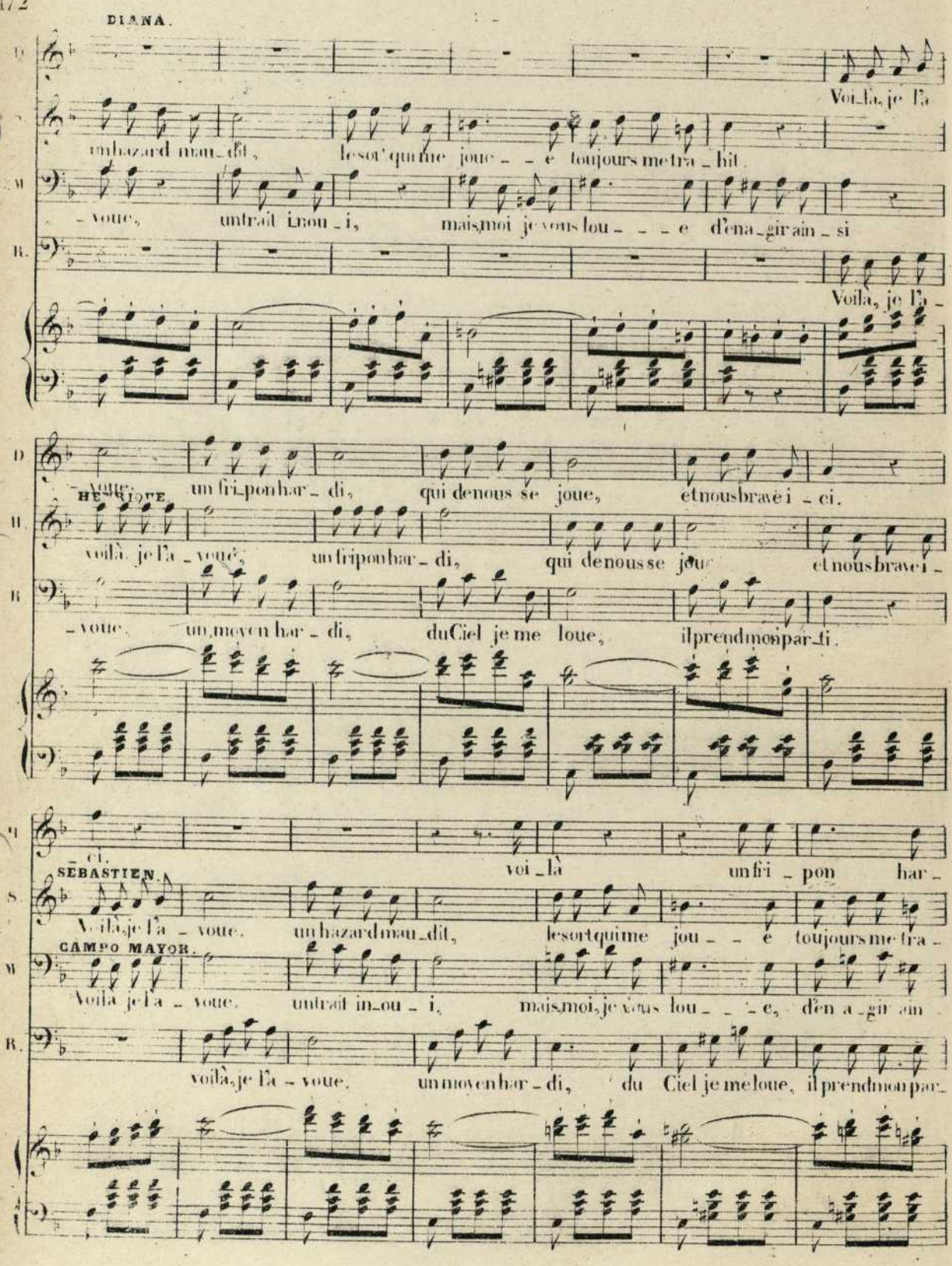
C.M. Que dit_il?

B. _ tès...


Mais c'est man - quer aux ordres de la Rei - ne.
je ne m'en vais pas!
N'im - porte je ne
Mais c'est man - quer aux or - dres de la Rei - ne.
Mais c'est man - quer aux or - dres de la Rei - ne.
puis lais - ser ma Souve - raine en tête à tê - te, ain - si...
il le de -
REBOLLEDO.
(froidement)
pourquoi donc, Monsei - gneur?
(furieux et prêt à parler)
- man - de en - cor!
Eh bien, c'est que... je dois
SEBASTIEN.
dai - - gne nous en ins - trui - re!

171

(s'arrêtant à part)
(à part)
non... je n'ai rien à di_re non... je ne puis par_ler et ma jus_te fu_
(haut)
_reur... ve_nez, ve_nez sor_tons, mais du moins de mon zè_le, et proche de ces
lieux _____ je veil_le_rai _____ sur el_ _ _ _ _ _ _ _le...
REBOLLEDO.
Voilà, je l'à_voue,
SEBASTIEN.
Voilà, je l'à_voue,
CAMPO MAYOR.
Voilà, je l'à_
un moyen har_di, du Ciel je me loue; il prend mon parti.


DIANA.
Voi_là, je l'a
un hazard mau_dit, le sort qui me joue _ _ e toujours me tra _ hit
_ voue, un trait inou _ i, mais moi je vous lou _ _ _ e d'en a _ gir ain _ si
Voilà, je l'a _
_ voue, un fri_pon har _ di, qui de nous se joue, et nous brave i _ ci.
HENRIQUE.
voilà je l'a _ voue, un fripon har _ di, qui de nous se joue et nous brave i _
_ voue, un moyen har _ di, du Ciel je me loue, il prend mon par_ti.
_ ci.
voi _ là un fri _ pon har _
SEBASTIEN.
Voilà je l'a _ voue, un hazard mau_dit, le sort qui me jou _ _ e toujours me tra _
CAMPO MAYOR.
Voilà je l'a _ voue, un trait in_ou _ i, mais moi, je vous lou _ _ _ e, d'en a _ gir ain
voilà, je l'a _ voue, un moyen har _ di, du Ciel je me loue, il prend mon par_

175

DIANA.

D. Ni Ciel ni Ciel ni jus_ti _ ce ne le font le

H. _di. ni Ciel ni Ciel ni jus _ ti _ ce ne le font le

S. _hit. son nou _ veau nou _ veau ca _ pri _ ce vient de vient de

C. M. _si. c'est un c'est un sa _ cri fi _ ce, mais sans mais sans

B. _ti. oui, oui, oui, cet ar _ ti _ _ fi _ ce a beau a beau

D. font trem_bler, et moi, sa

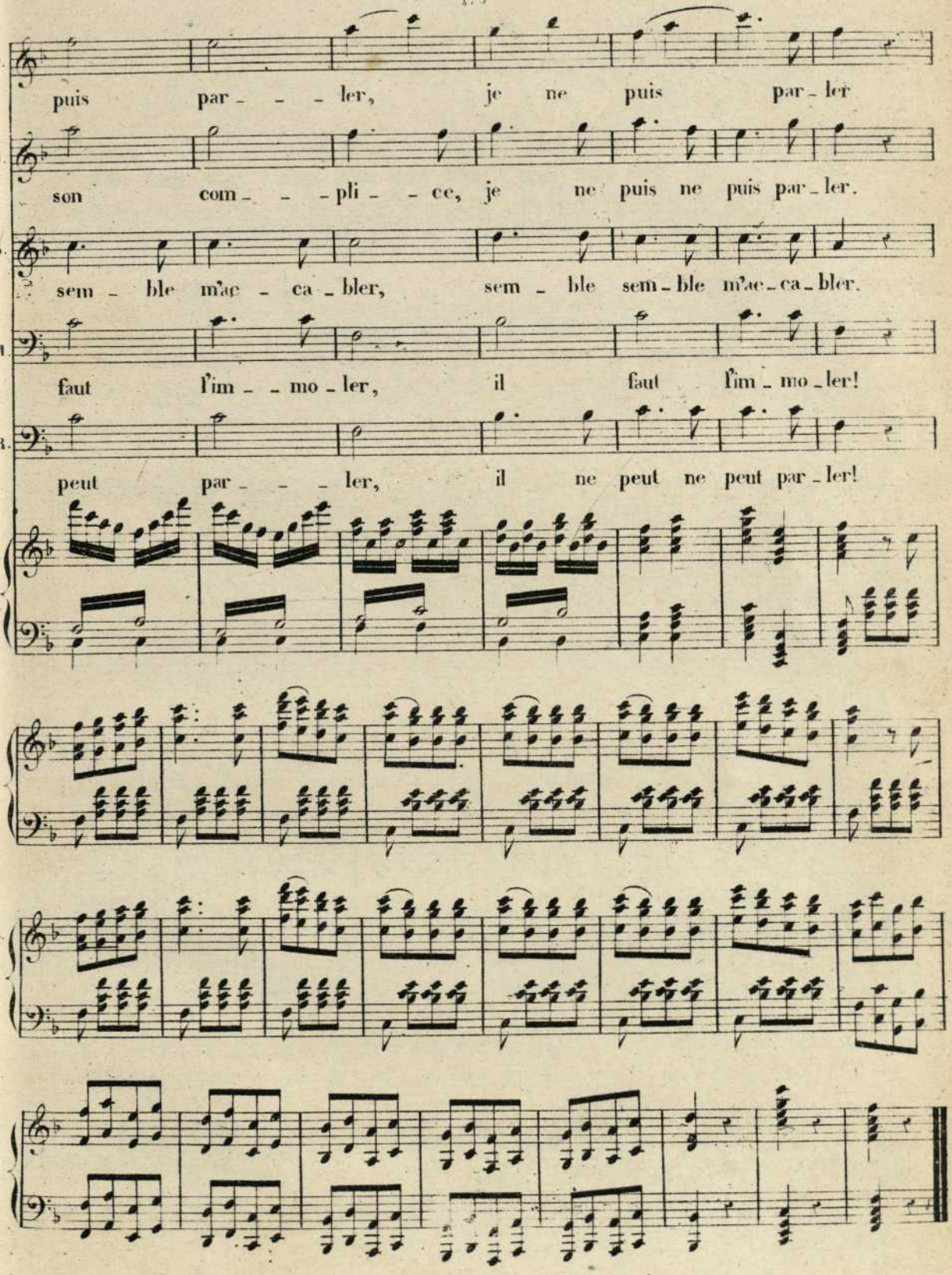
H. font trem _ bler, et moi, son com _ pli _ ce,

S. m'a _ veu _ gler, et son in _ jus _ ti _ ce

C. M. re _ cu _ ler, c'est à la jus _ _ ti _ _ ce

B. le trou _ bler, il est mon com _ pli _ ce,

D. com - - pli - ce, je ne puis
H. je ne puis ne - puis par - ler, com - pli - ce, je ne
S. sem - ble sem - ble m'ac - ca - bler, oui, sem - ble sem - ble
C.M. qu'il faut qu'il faut l'im - mo - ler, oui, qu'il faut qu'il faut
B. et ne peut ne peut par - ler, com - pli - ce il ne
D. par - ler, je ne puis par - - - ler, je ne
H. puis par - ler, moi son com - - - pli - - - ce, moi,
S. m'ac - ca - bler, son in - - - jus - - - ti - - ce sem - ble
C.M. l'im - mo - - ler, à la jus - - - ti - - ce il
B. peut par - ler, il est com - - - pli - - ce et ne



Don Sébastien : page 191

176

N. 11.

CAVATINE.

Allegro. (♩=126)

PIANO.

f

LA REINE.

Non non fermons l'o_reille aux conseils qu'il me donne, je connais les de_voirs qu'impose la Cou_

p

Andantino. (♩=69)

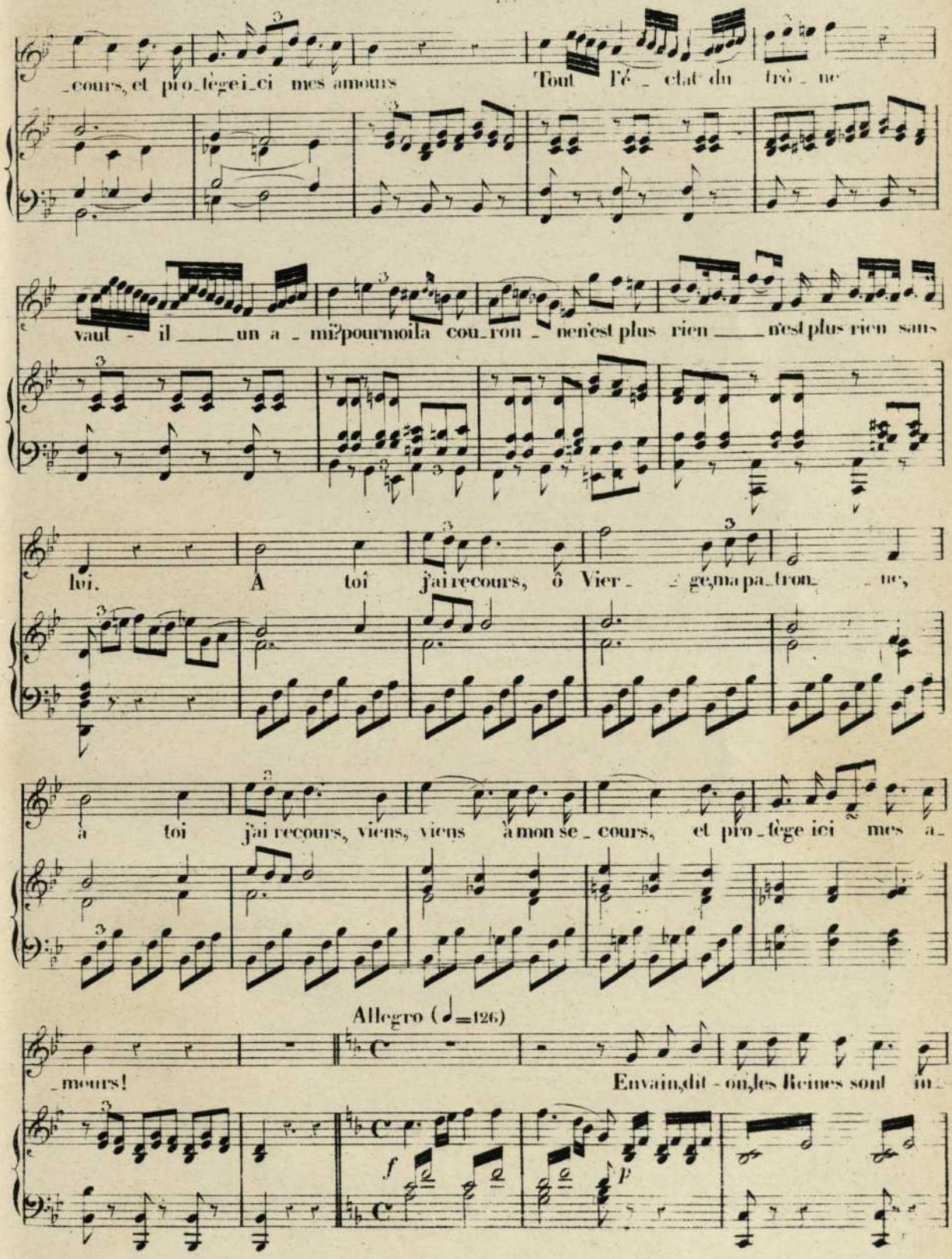
_ronne.

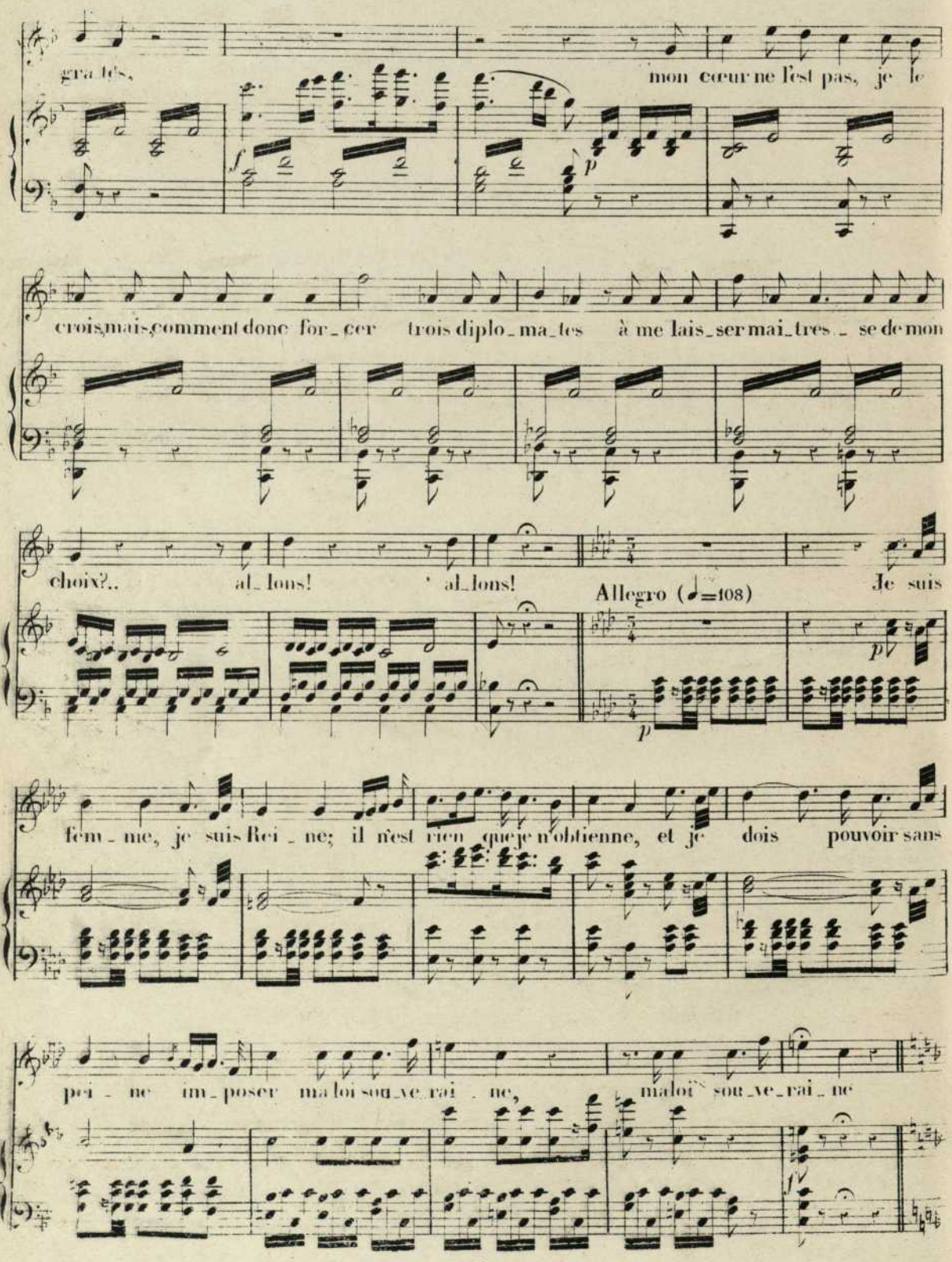
p *f* *p* *f*

A toi j'ai recours, ô Vier_ge ma pa_tronne; à toi j'ai recours viens, viens à mon se_

pp

177


_cours, et pro_tège i_ci mes amours
Tout l'é_clat du trô_ne
vaut - il ___ un a_mi? pour moi la cou_ron_ne n'est plus rien ___ n'est plus rien sans
lui.
A toi j'ai recours, ô Vier_ge, ma pa_tron_ne,
à toi j'ai recours, viens, viens à mon se_cours, et pro_tège ici mes a_
Allegro (♩=126)
_mours!
En vain, dit - on, les Reines sont in_
f
p

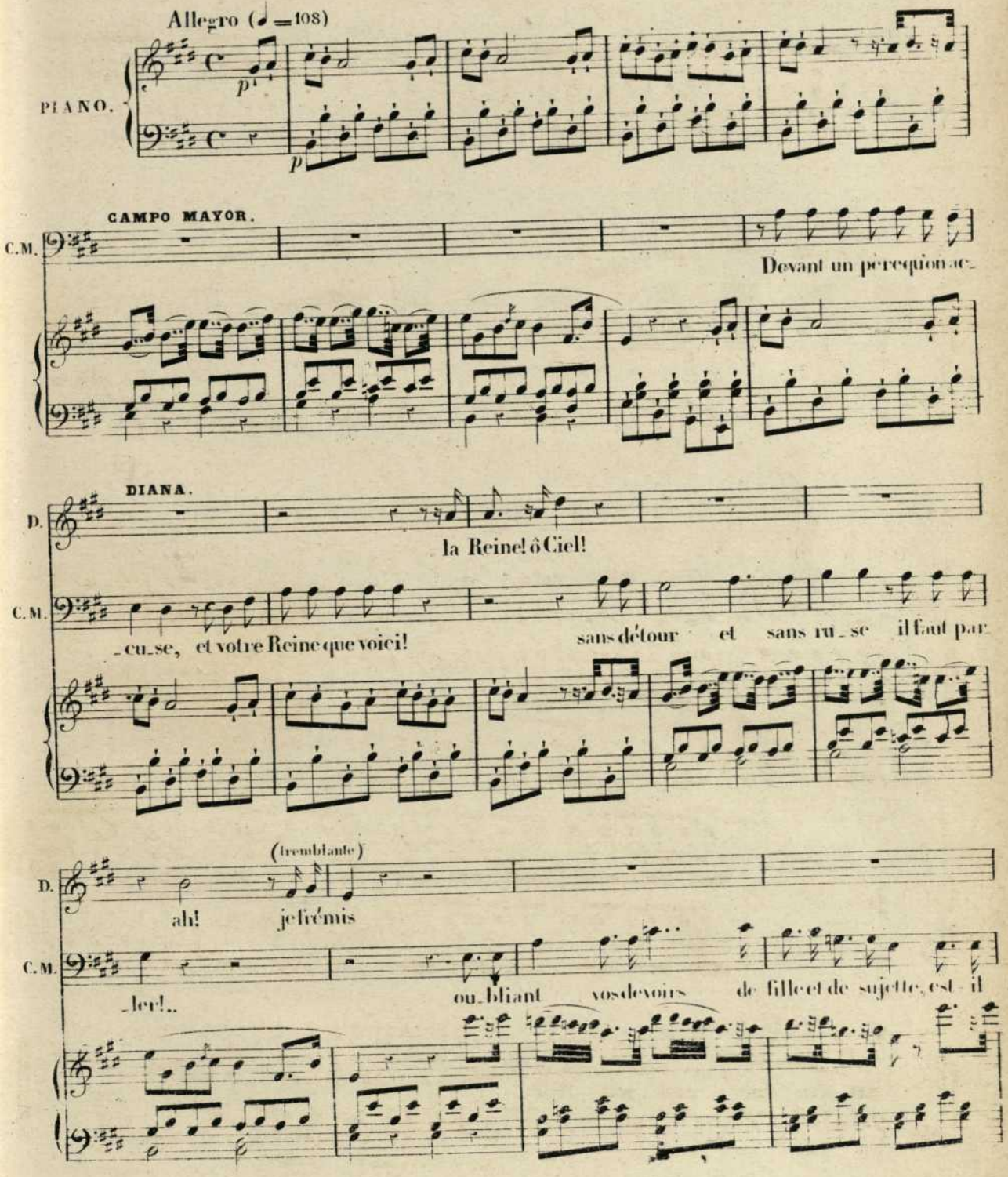

gra tis, mon cœur ne l'est pas, je le
crois, mais comment donc for_cer trois diplo_ma_tes à me lais_ser mai_tres_se de mon
choix?.. al_lons! al_lons!
Allegro (♩=108)
Je suis
fem_me, je suis Rei_ne; il n'est rien que je n'obtienne, et je dois pouvoir sans
pei_ne im_poser ma loi sou_ve_rai_ne, ma loi sou_ve_rai_ne

Il faudra qu'on me supplie et qu'on m'implo re, il fau
p
dra que l'on me craigne et qu'on m'a do re, car je suis fem me,
et, bien plus encor, je suis, je suis la Cata ri na!
il faudra qu'on me supplie et qu'on m'implo re, il fau
dra que l'on me craigne et qu'on m'a do re, car je suis fem me,

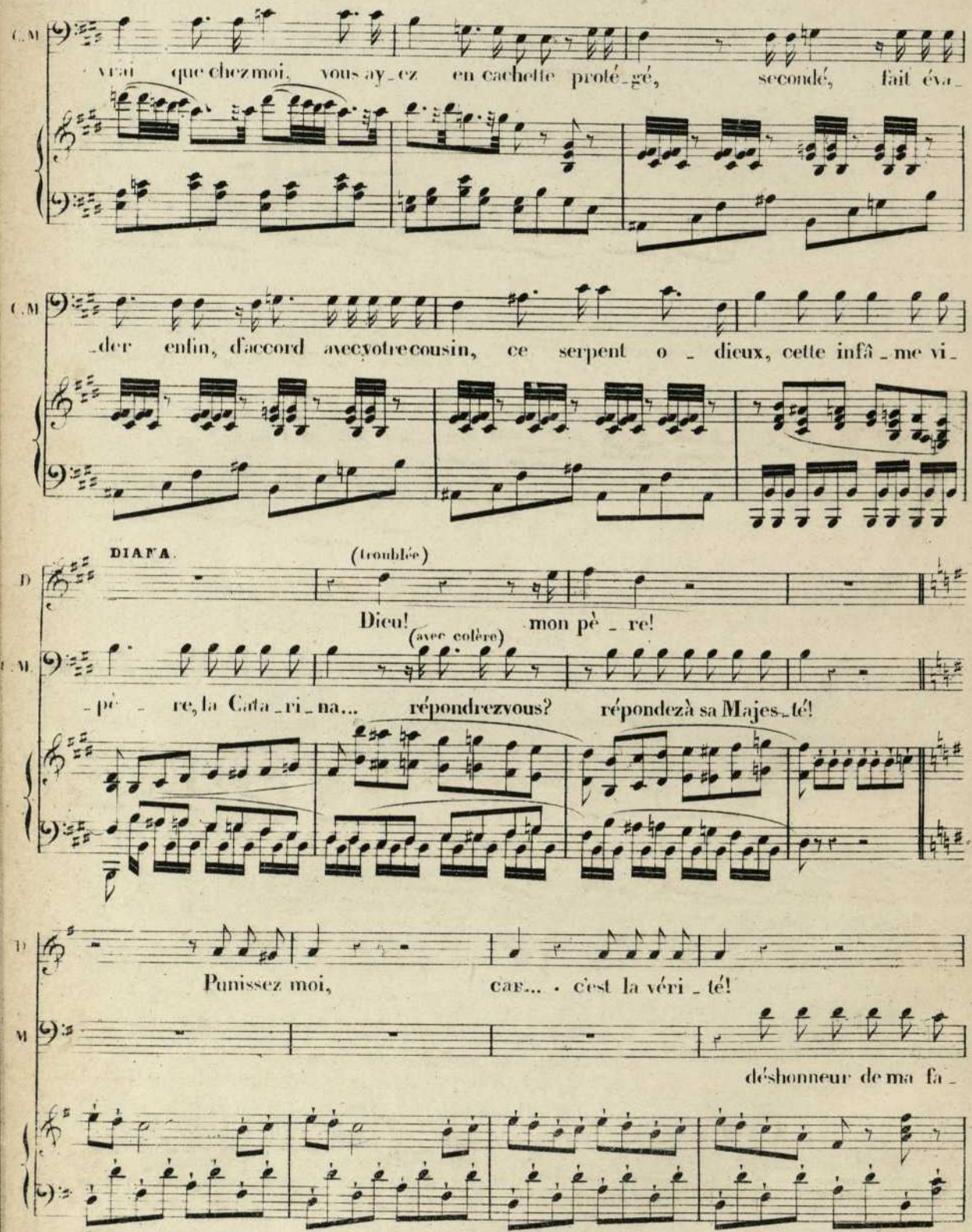
et bienplusencor, je suis je suis la Cata-ri-na
la Cata-ri-na! allons! soy-ons en-
cor la Ca-ta-ri-na! soy-ons en-cor
la Cata-ri-na!

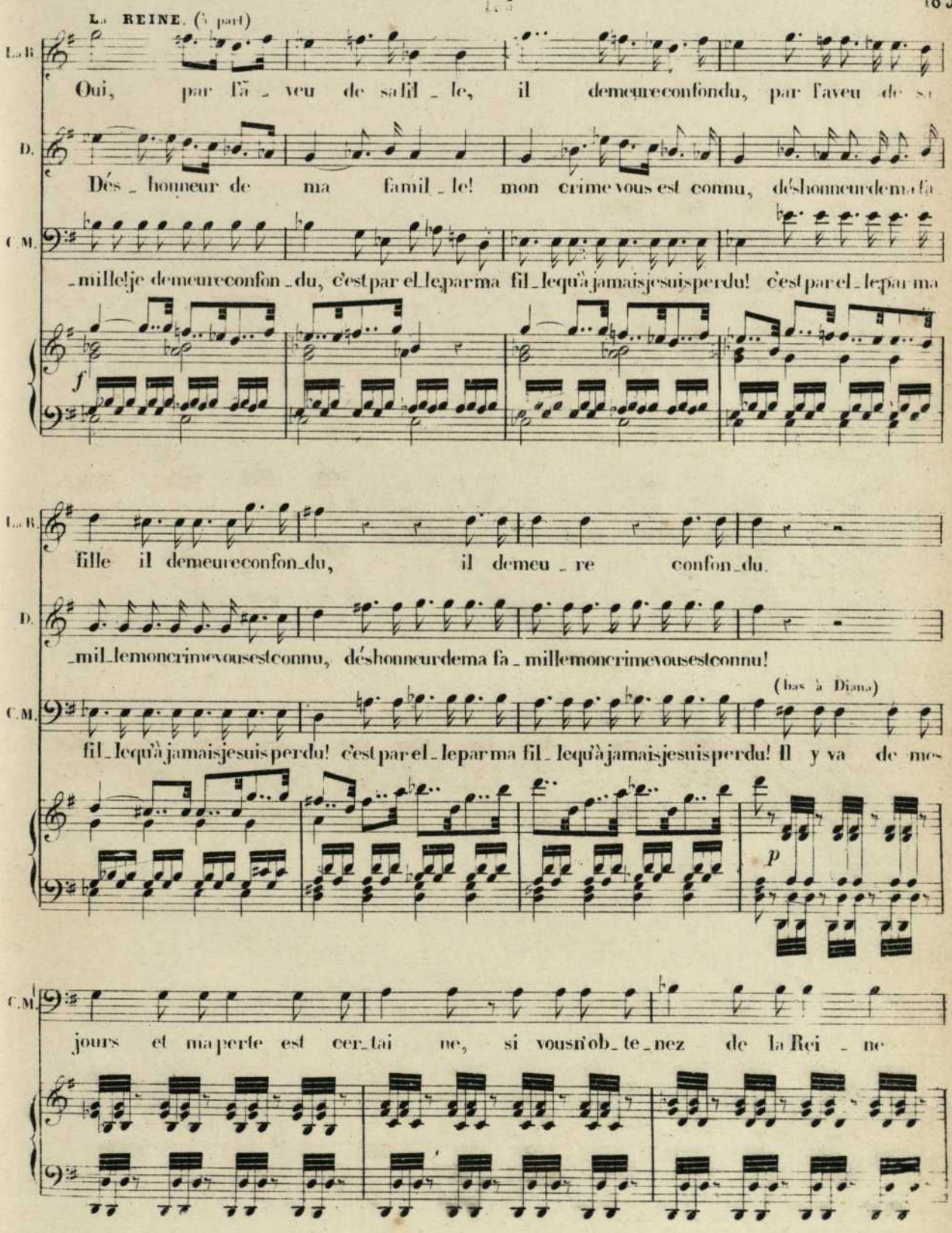
N. 12.

TRIO.

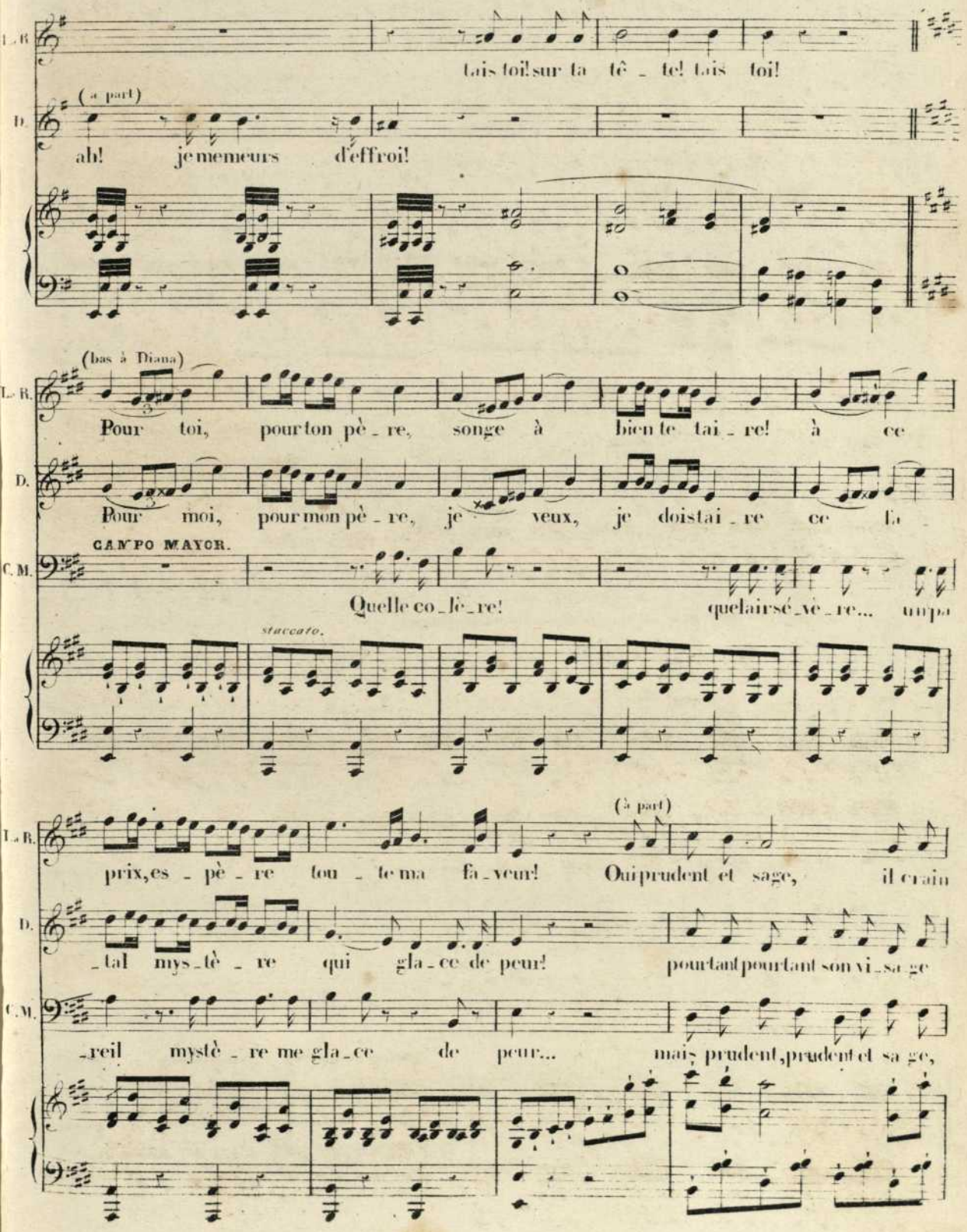

Allegro (♩=108)
PIANO.
p
p
CAMPO MAYOR.
C.M.
Devant un per re qui on ac-
DIANA.
D.
la Reine! ô Ciel!
C.M.
-cu-se, et votre Reine que voici!
sans dé-tour et sans ru-se il faut par-
(tremblante)
D.
ah! je frémis
C.M.
-ler!..
ou-bliant vos devoirs de fille et de sujette, est-il

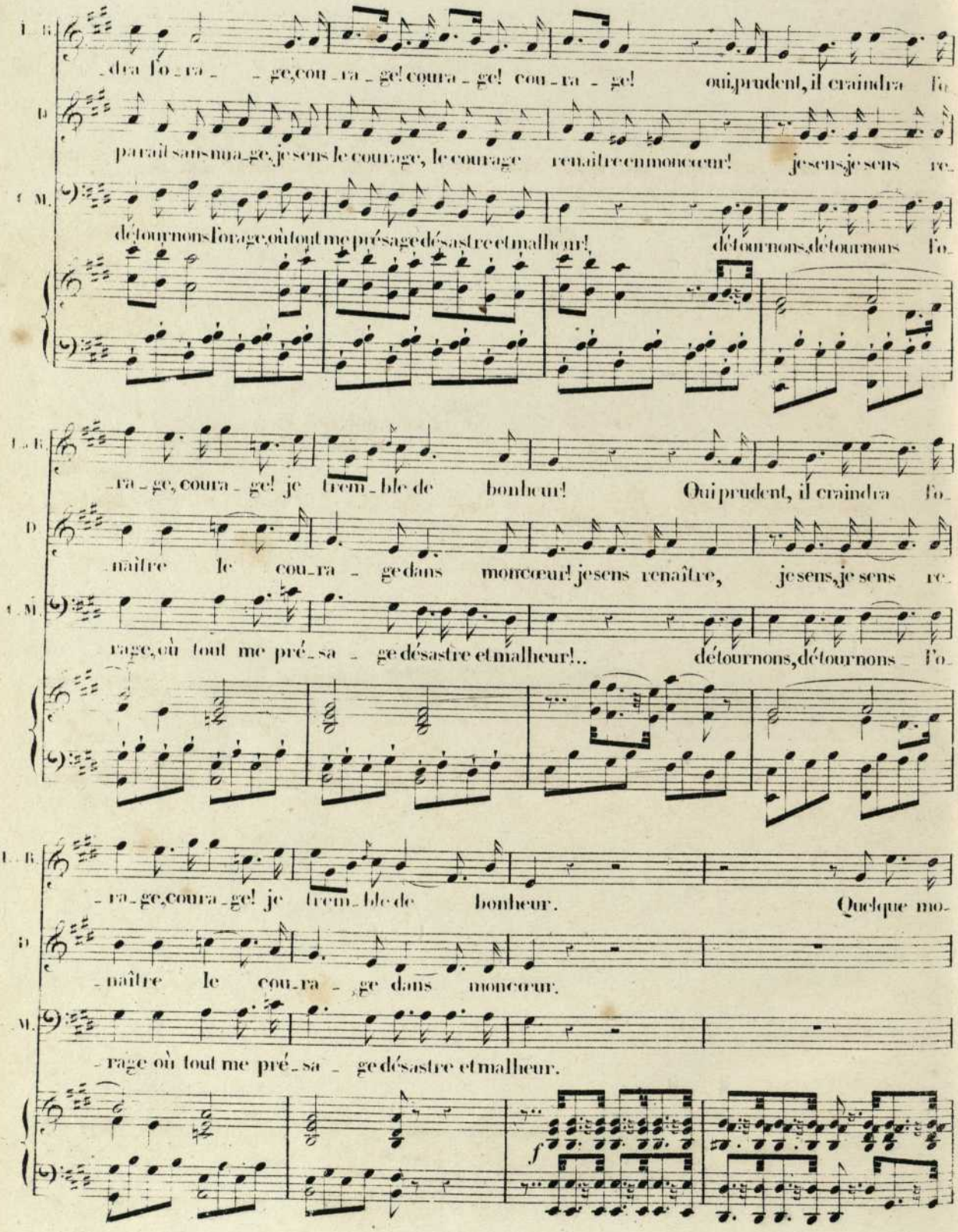
182

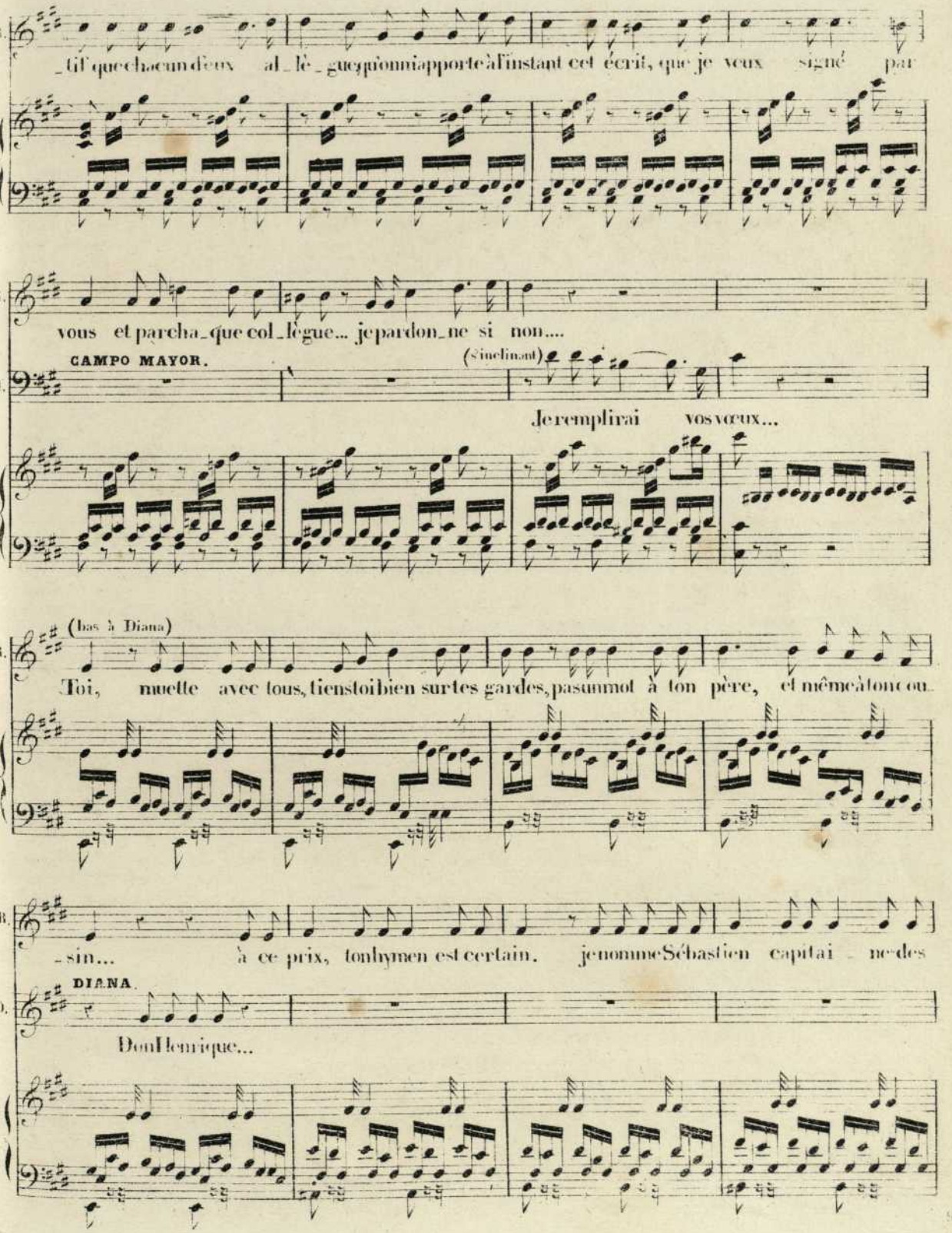

C.M
vrai que chez moi, vous ay-ez en cachette protè-gé, secondé, fait éva-
C.M
-der enfin, d'accord avec votre cousin, ce serpent o - dieux, cette infâ-me vi-
DIANA.
(troublée)
Dieu! mon pè - re!
C.M
(avec colère)
-pè - re, la Cata-ri-na... répondrez vous? répondez à sa Majes-té!
D
Punissez moi, car... c'est la véri-té!
M
déshonneur de ma fa-

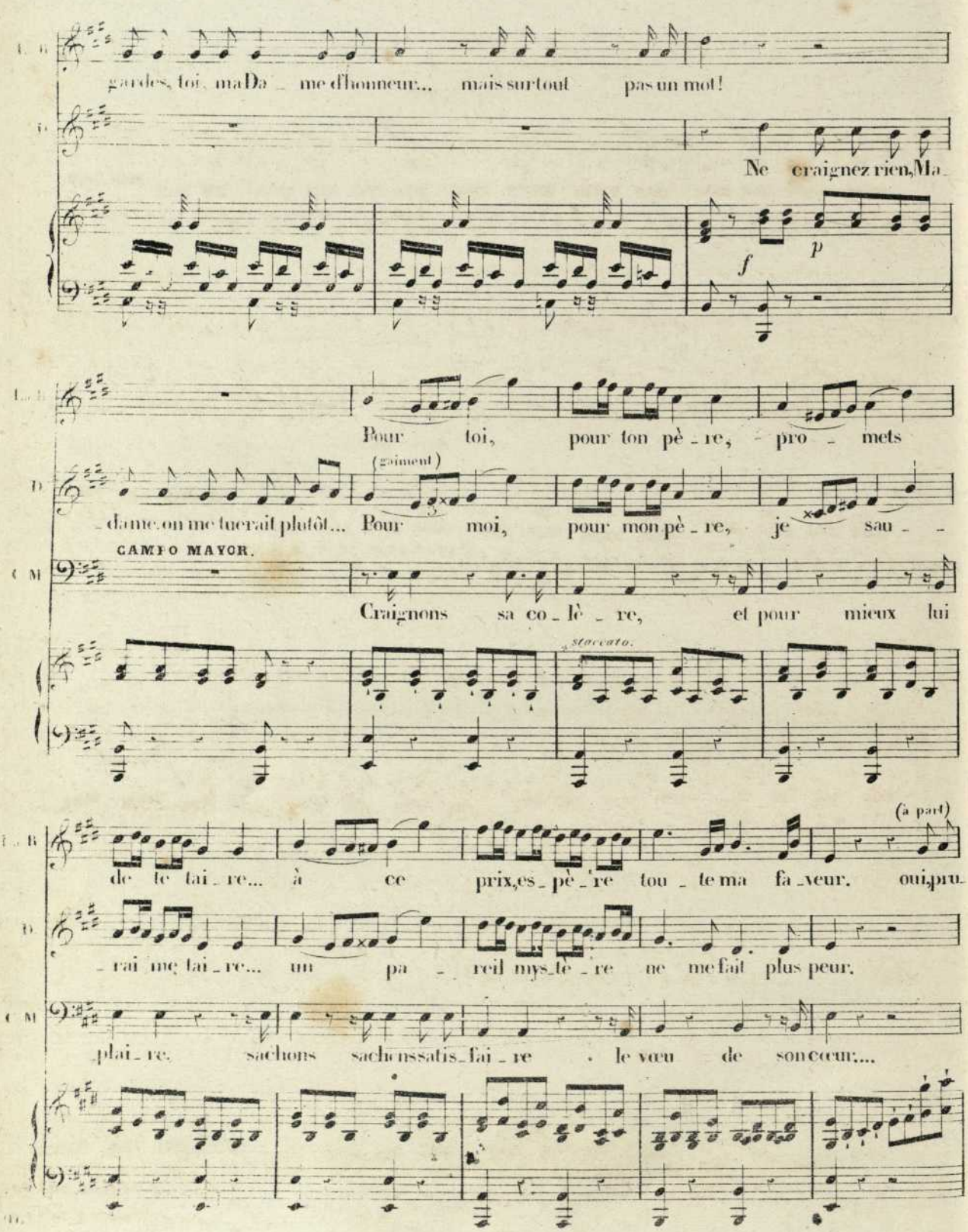

LA REINE. (à part)
La R.
Oui, par l'a - veu de sa fil - le, il demeure confondu, par l'aveu de sa
D.
Dés - honneur de ma famil - le! mon crime vous est connu, déshonneur de ma fa
C. M.
- mille je demeure confon - du, c'est par elle par ma fil - le qu'à jamais je suis perdu! c'est par el - le par ma
f
La R.
fille il demeure confon - du, il demeu - re confon - du.
D.
- mil - le mon crime vous est connu, déshonneur de ma fa - mille mon crime vous est connu!
C. M.
(bas à Diana)
fil - le qu'à jamais je suis perdu! c'est par el - le par ma fil - le qu'à jamais je suis perdu! Il y va de mes
p
C. M.
jours et ma perte est cer - tai ne, si vous n'ob - te - nez de la Rei - ne

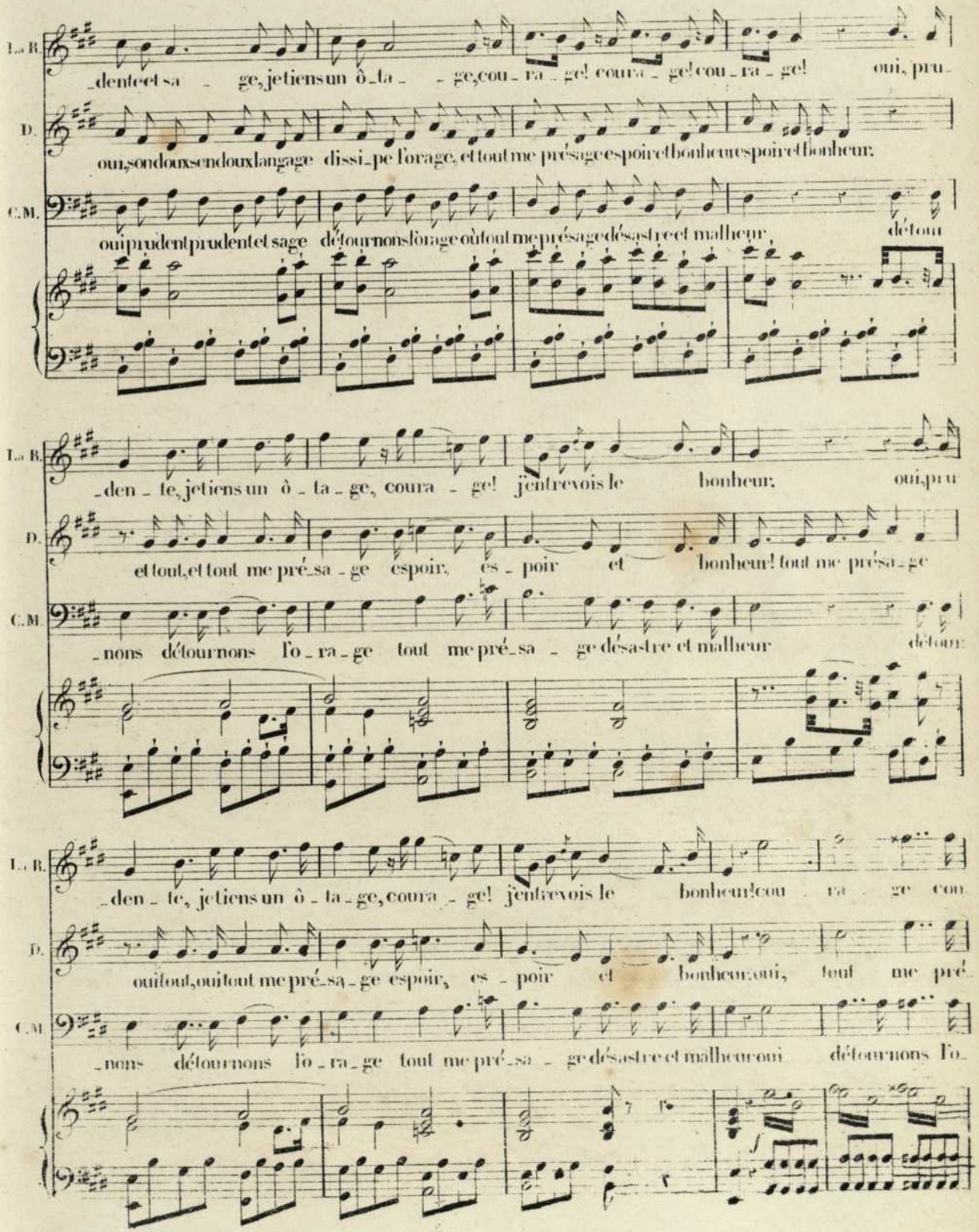
DIANA
Ah! j'embrasse vos ge - noux! pi -
C.M. grâce et pardon pour nous tous!
D. tié pour u_ne cou_pa_ble! c'est moi, mada_me, c'est
moi qui vou_lus soustraire à la loi cette in_
La REINE. (à voix basse)
L. R. tais toi!
D. fâ_me, cet_te mi_sé_ra_ble... ô Ciel!

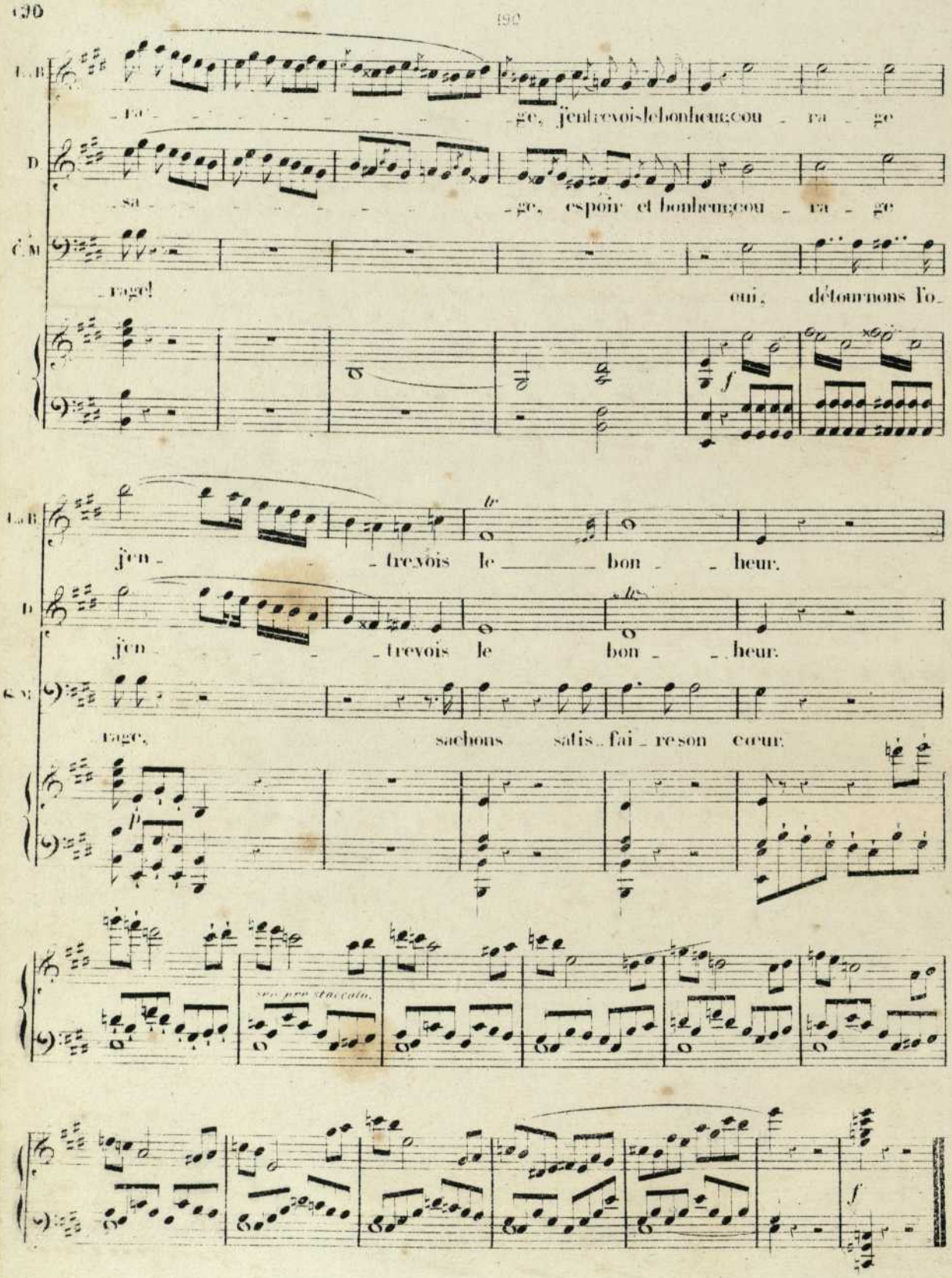

L. R.
tais toi! sur ta tê - te! tais toi!
D.
(à part)
ah! je meurs d'effroi!
(bas à Diana)
L. R.
Pour toi, pour ton pè - re, songe à bien te tai - re! à ce
D.
Pour moi, pour mon pè - re, je veux, je dois tai - re ce
C. M.
CAMPO MAYOR.
Quelle co - lè - re! quel air sé - vè - re... un pa
staccato.
L. R.
(à part)
prix, es - pè - re tou - te ma fa - veur! Oui prudent et sage, il crain
D.
- tal mys - tè - re qui gla - ce de peur! pourtant pourtant son vi - sa ge
C. M.
- reil mystè - re me gla - ce de peur... mais prudent, prudent et sa ge,


T. B.
-dra fo-ra- -ge, cou-ra-ge! coura-ge! cou-ra-ge! oui, prudent, il craindra fo-
D.
paraît sans nua-ge, je sens le courage, le courage renaître en mon cœur! je sens, je sens re-
C. M.
détournons l'orage, où tout me présage désastre et malheur! détournons, détournons fo-
T. B.
-ra-ge, coura-ge! je trem-ble de bonheur! Oui prudent, il craindra fo-
D.
-naître le cou-ra-ge dans mon cœur! je sens renaître, je sens, je sens re-
C. M.
-rage, où tout me pré-sa-ge désastre et malheur!.. détournons, détournons fo-
T. B.
-ra-ge, coura-ge! je trem-ble de bonheur. Quelque mo-
D.
-naître le cou-ra-ge dans mon cœur.
C. M.
-rage où tout me pré-sa-ge désastre et malheur.
f


tif que chacun d'eux al_lè_gue quionmi apporte à l'instant cet écrit, que je veux signé par
vous et parcha_que col_lègue... je pardon_ne si non....
CAMPO MAYOR.
(s'inclinant)
Je remplirai vos vœux...
(bas à Diana)
Toi, muette avec tous, tiens toi bien sur tes gardes, pas un mot à ton père, et même à ton cou
_sin... à ce prix, ton hymen est certain. je nomme Sébastien capitai_ne des
DIANA.
Dom Henrique...

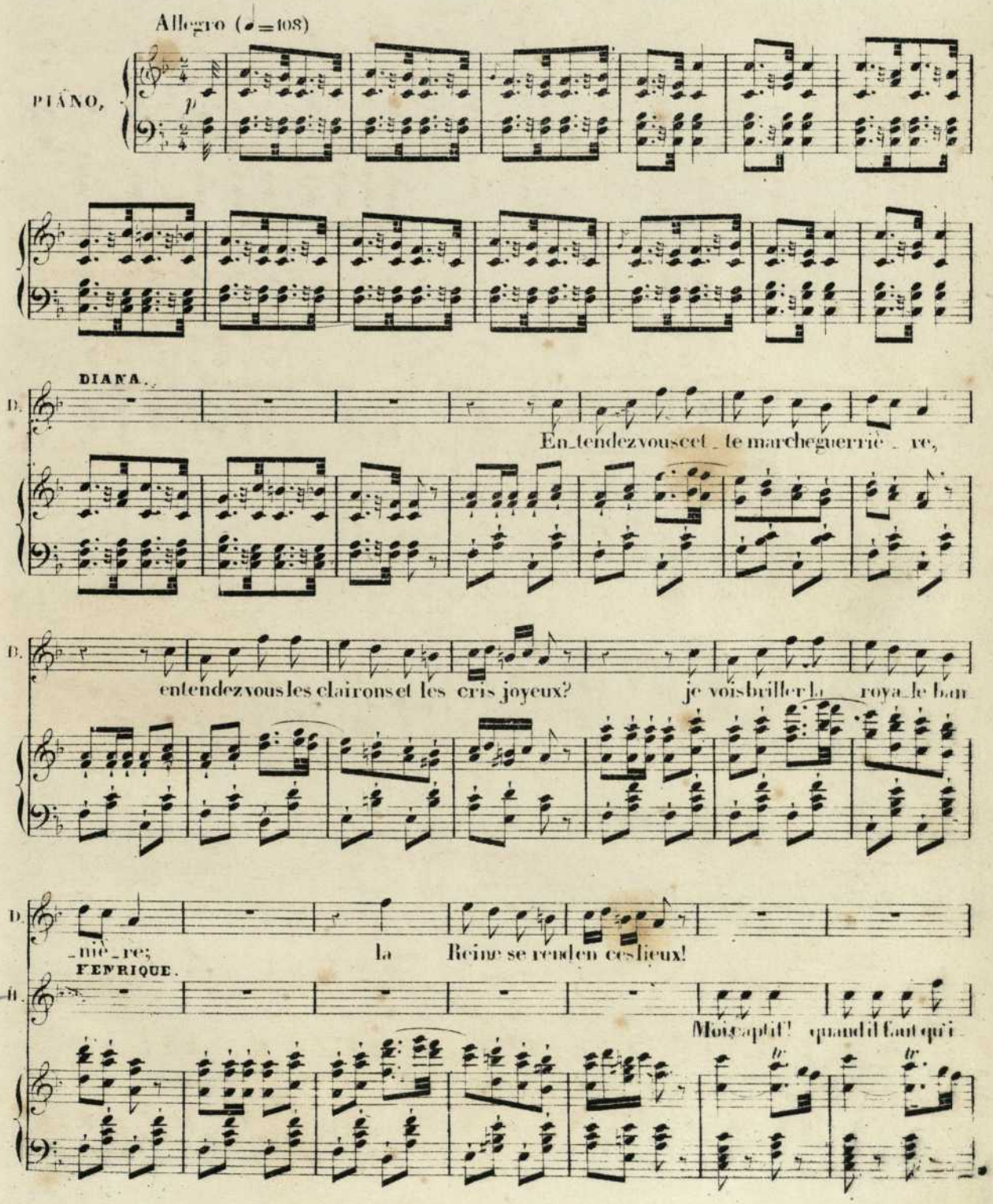

gardes, toi, ma Da_me d'honneur... mais surtout pas un mot!
Ne craignez rien, Ma_
f
p
Pour toi, pour ton pè_re, pro_mets
(gaiment)
_dame, on me tuerait plutôt... Pour moi, pour mon pè_re, je sau_
CAMPO MAYOR.
Craignons sa co_lè_re, et pour mieux lui
staccato.
de te tai_re... à ce prix, es_pè_re tou_te ma fa_veur. oui, pru_
(à part)
_rai me tai_re... un pa_reil mys_tè_re ne me fait plus peur.
plai_re. sachons sachons satis_fai_re le vœu de son cœur;...

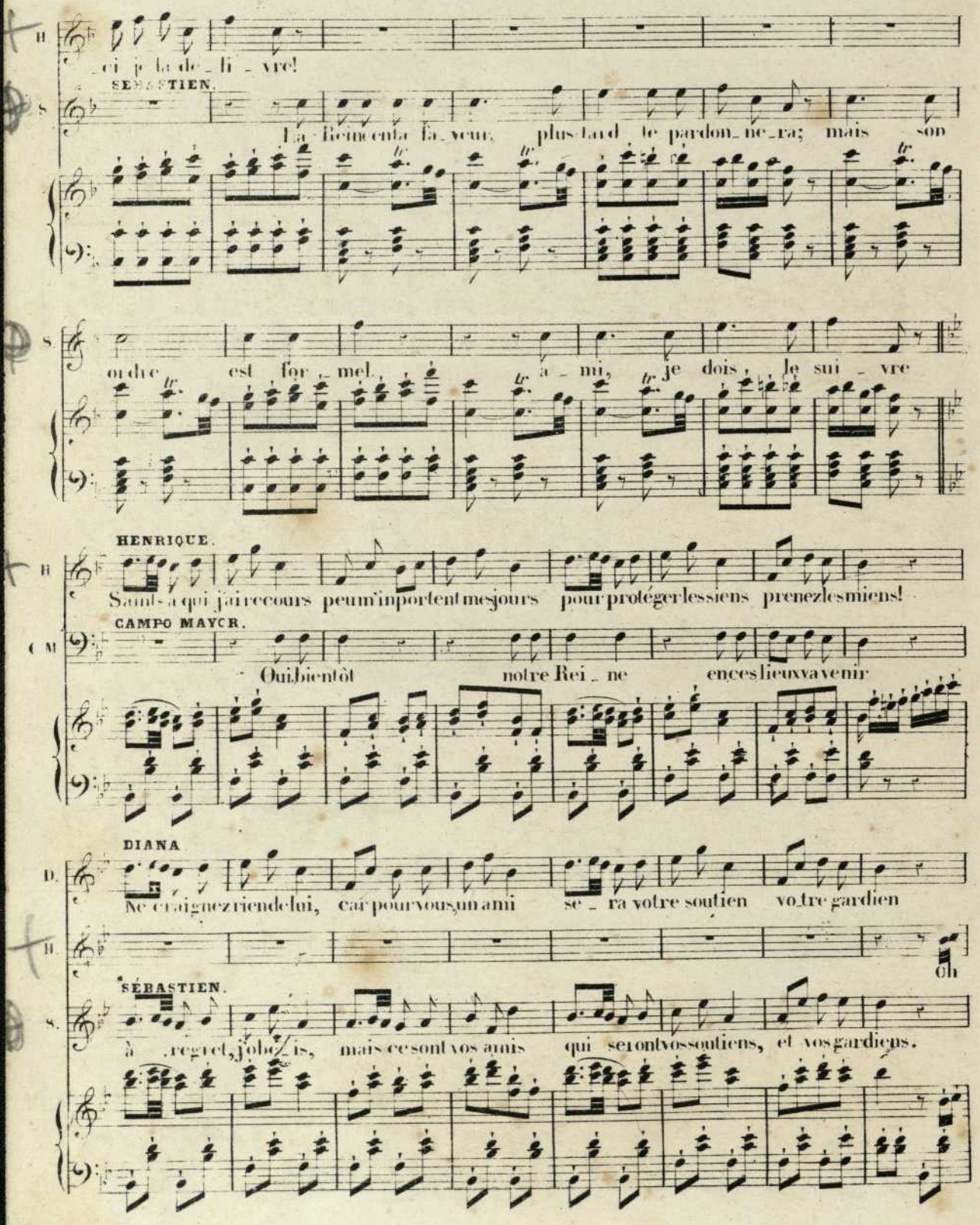

La B.
_dente et sa _ ge, je tiens un ô_ta_ _ ge, coura_ge! coura_ge! coura_ge! oui, pru_
D.
oui, son doux son doux langage dissi_pe l'orage, et tout me présage espoir et bonheur espoir et bonheur;
C.M.
oui prudent prudent et sage détournons l'orage où tout me présage désastre et malheur, détour
La B.
_den_te, je tiens un ô_ta_ge, coura_ge! j'entrevois le bonheur; oui, pru
D.
et tout, et tout me pré_sa_ge espoir, es_poir et bonheur! tout me présa_ge
C.M
_nons détournons l'o_ra_ge tout me pré_sa_ge désastre et malheur détour
La B.
_den_te, je tiens un ô_ta_ge, coura_ge! j'entrevois le bonheur! cou ra ge cou
D.
oui tout, oui tout me pré_sa_ge espoir, es_poir et bonheur; oui, tout me pré
C.M
_nons détournons l'o_ra_ge tout me pré_sa_ge désastre et malheur oui détournons l'o_


L. B
D
C. M
-ge, j'entrevois le bonheur; cou - ra - ge
-sa - - - - - - - - - ge, espoir et bonheur; cou - ra - ge
-rage! oui, détournons l'o-
f
L. B
D
T. V
j'en - - - trevois le bon - - heur.
j'en - - - trevois le bon - - heur.
rage, sachons satis - fai - re son cœur.
f

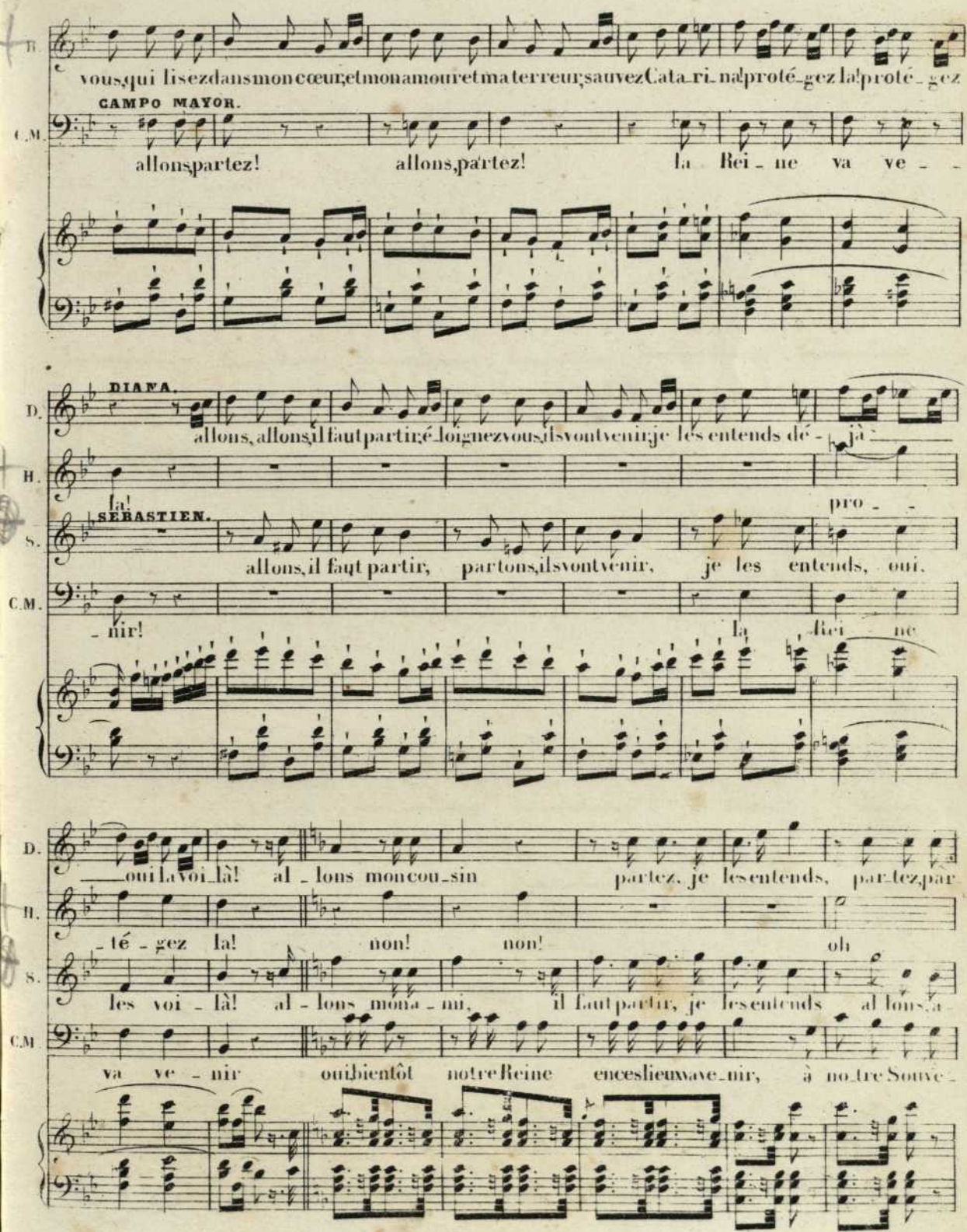
N. 15.

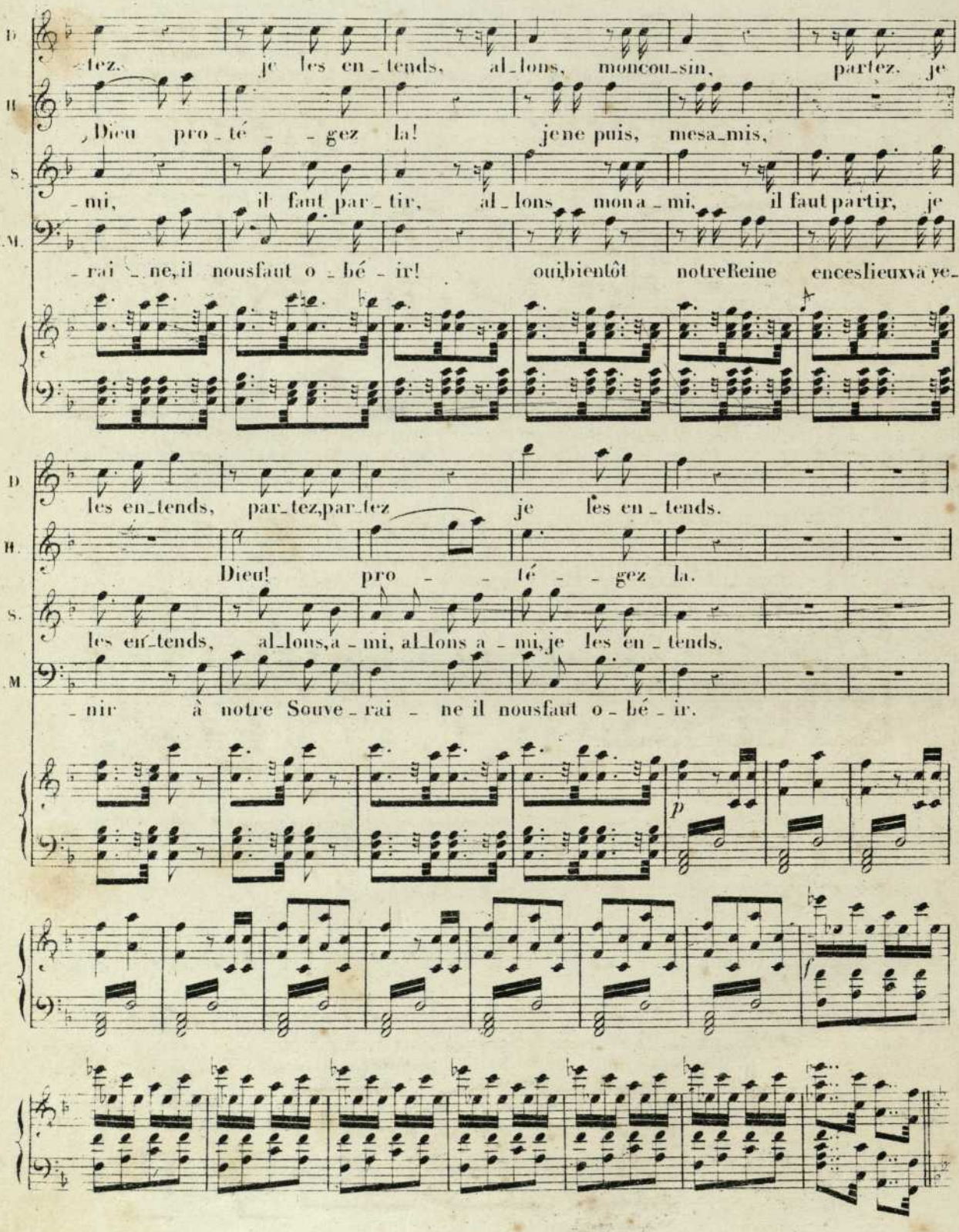
FINALE.

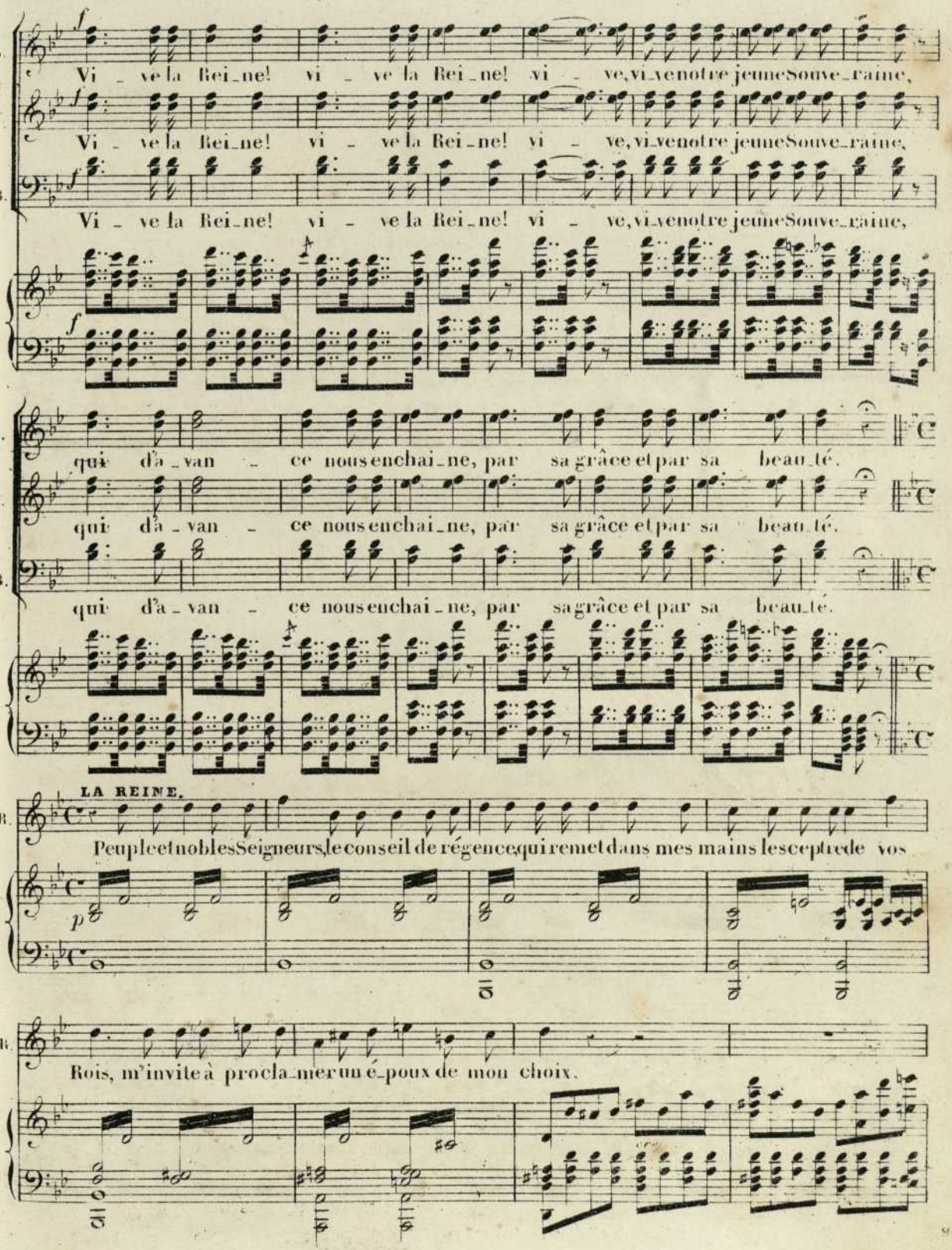

Allegro (♩=108)
PIANO,
p
DIANA.
D.
En_tendezvouscet_te marcheguerriè_re,
entendezvous les clairons et les cris joyeux?
je voisbriller la roya_le ban
_niè_re;
la Reine se rendenceslieux!
FENRIQUE.
Moiscaptif! quandil faut qu'i
tr
tr

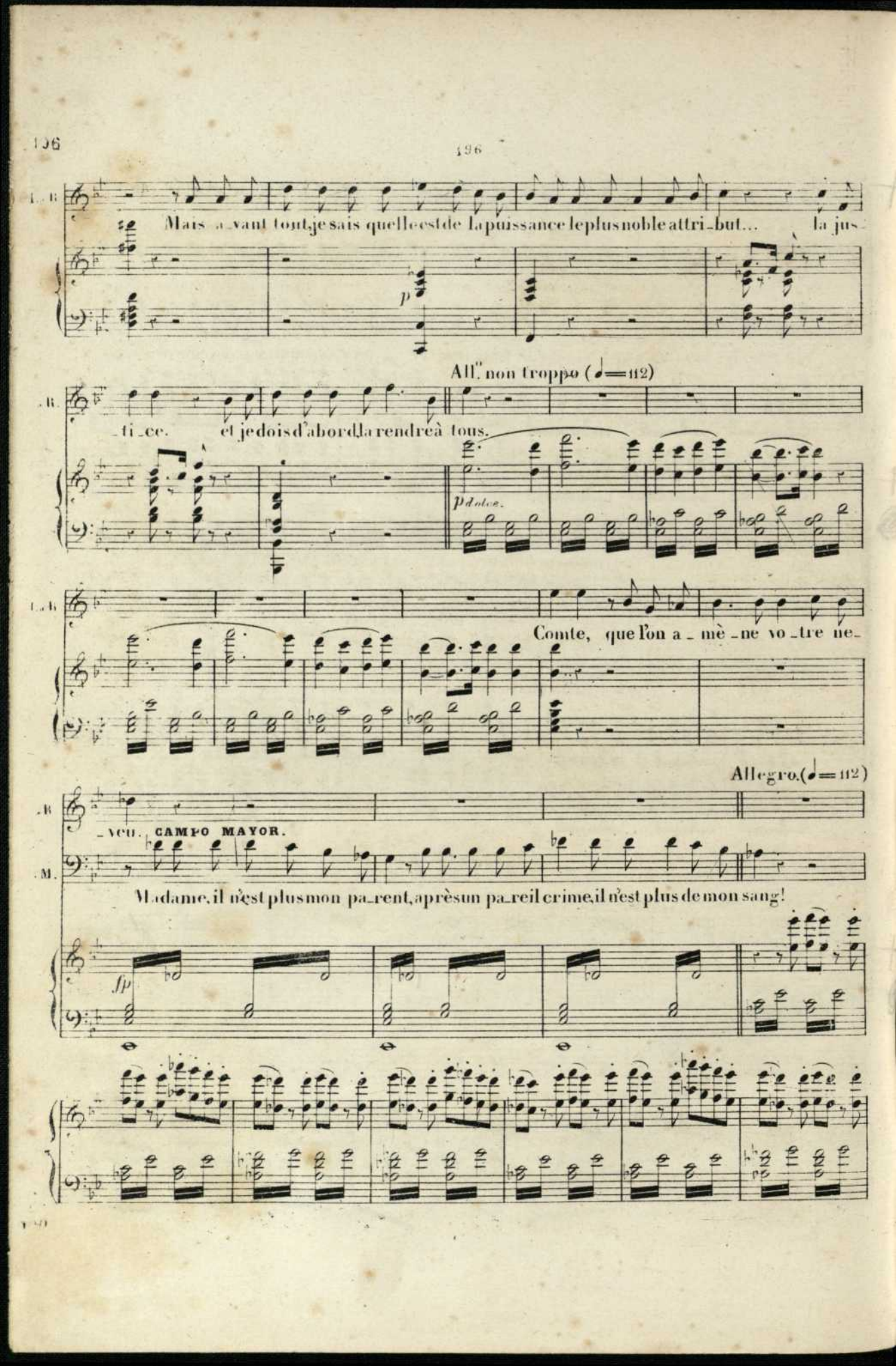

ci je la dé_li_vre!
SEBASTIEN.
La Reine en ta fa_veur, plus tard le pardon_ne_ra; mais son
ordre est for_mel. à_mi, je dois, je sui_vre
HENRIQUE.
Sauls à qui j'ai recours peu m'importent mes jours pour protéger les siens prenez les miens!
CAMPO MAYOR.
Oui bientôt notre Rei_ne en ces lieux va venir
DIANA
Ne craignez rien de lui, car pour vous un ami se_ra votre soutien votre gardien
Oh
SÉBASTIEN.
à_regret, j'obé_is, mais ce sont vos amis qui seront vos soutiens, et vos gardiens.

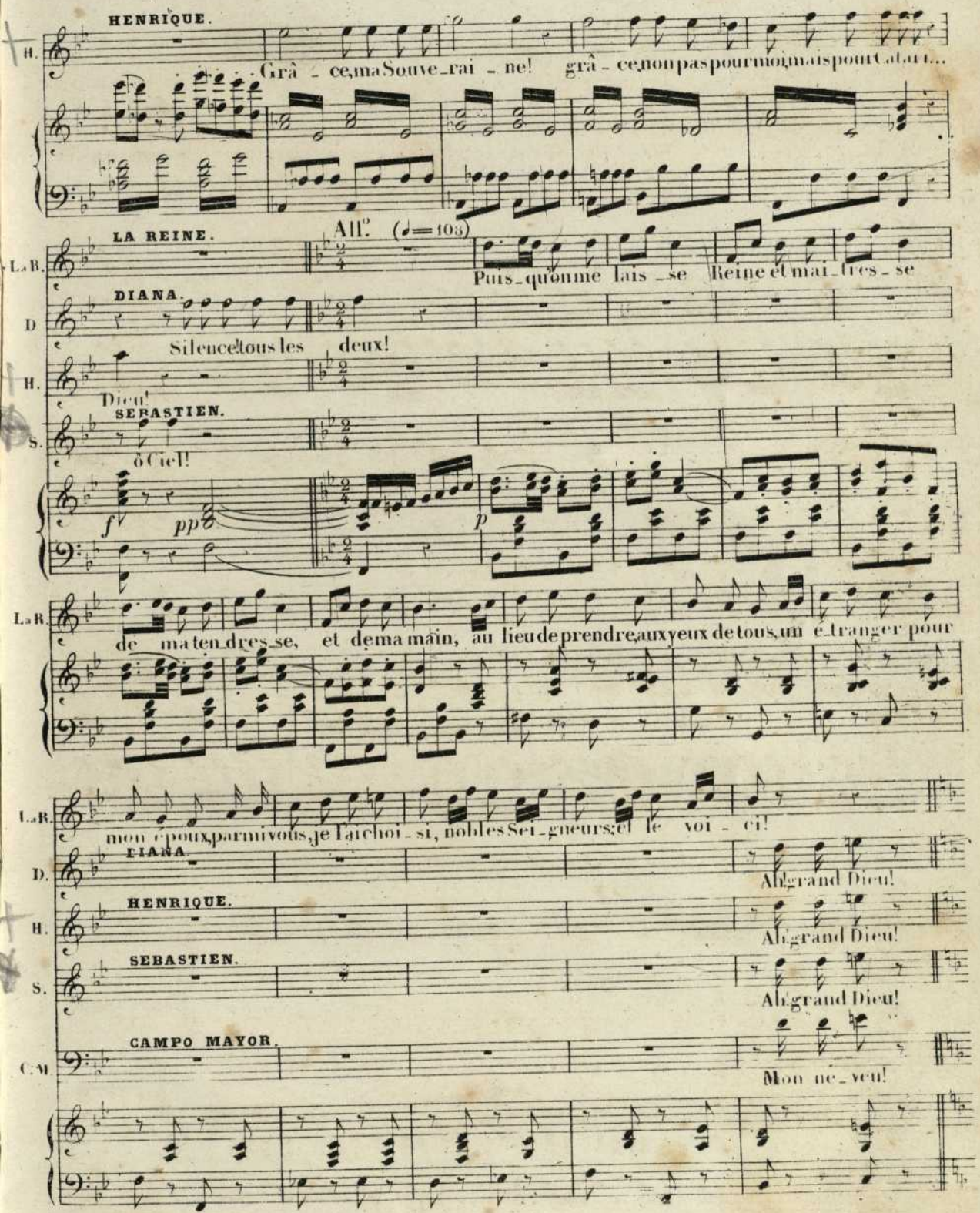
193


vous,qui lisezdansmoncœur,etmonamouretmaterreur,sauvezCatari_na!protégez la!protégez
CAMPO MAYOR.
allons,partez! allons,partez! la Rei_ne va ve_
DIANA.
allons,allons,il faut partir,éloignezvous,ilsvontvenir,je les entends dé_jà
la!
pro_
SEBASTIEN.
allons,il faut partir, partons,ilsvontvénir, je les entends, oui.
_nir!
la Rei_ne
_oui la voi_là! al_lons mon cou_sin partez, je les entends, par_tez,par
_té_gez la! non! non! oh
les voi_là! al_lons mona_mi, il faut partir, je les entends al lons,a
va ve_nir oui,bientôt notre Reine enceslieuxwave_nir, à no_tre Souve_

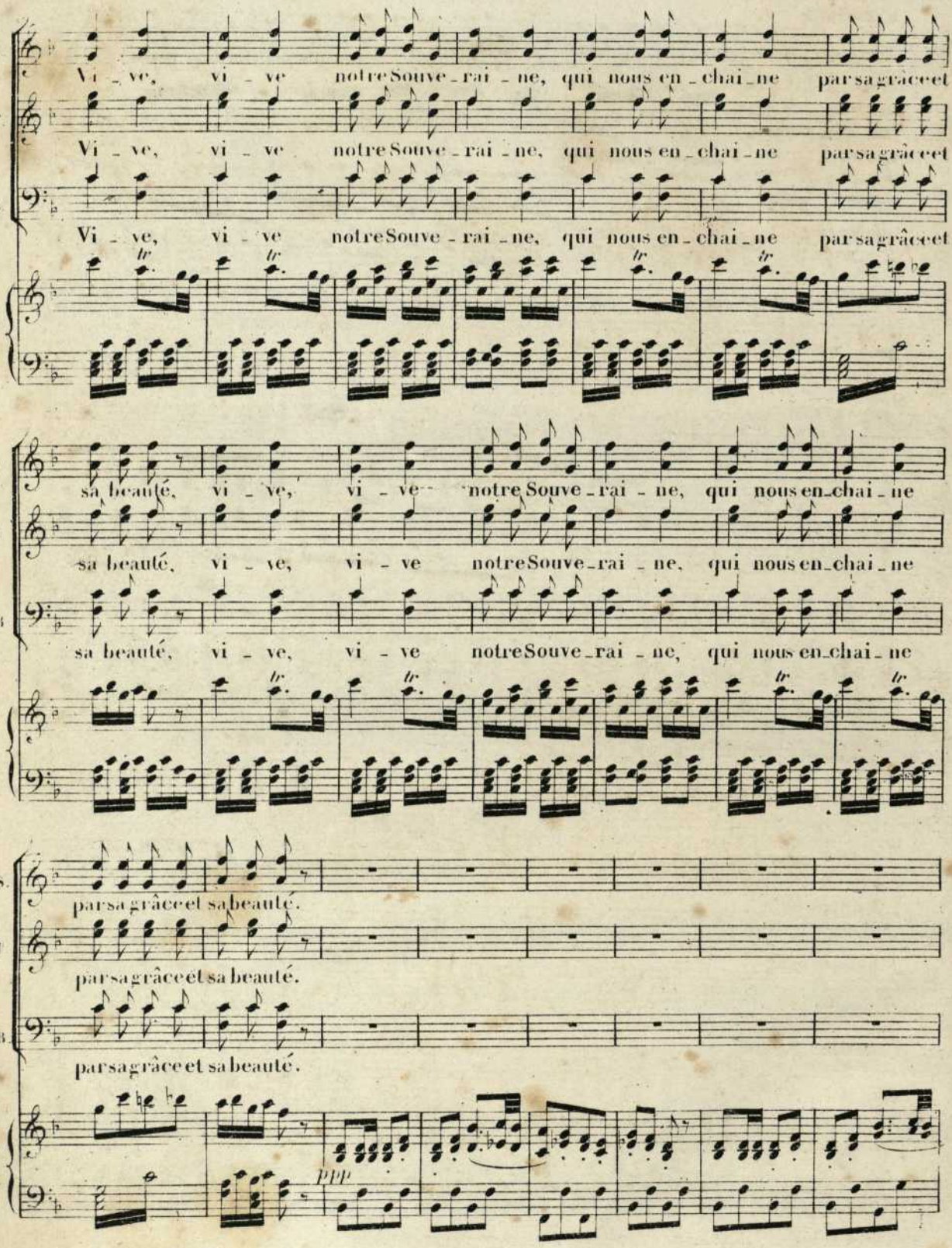

D
tez, je les en_tends, al_lons, moncou_sin, partez, je
B
Dieu pro_té_gez la! jene puis, mesa_mis,
S.
_mi, il faut par_tir, al_lons mona_mi, il faut partir, je
C.M.
_rai_ne, il nousfaut o_bé_ir! ouibientôt notreReine enceslieuxva ye_
D
les en_tends, par_tez, par_tez je les en_tends.
B.
Dieu! pro_té_gez la.
S.
les en_tends, al_lons, a_mi, al_lons a_mi, je les en_tends.
M.
_nir à notre Souve_rai_ne il nousfaut o_bé_ir.
p
f


S.
Vi - ve la Rei-ne! vi - ve la Rei-ne! vi - ve, vi-ve notre jeune Souve-raine,
T.
Vi - ve la Rei-ne! vi - ve la Rei-ne! vi - ve, vi-ve notre jeune Souve-raine,
B.
Vi - ve la Rei-ne! vi - ve la Rei-ne! vi - ve, vi-ve notre jeune Souve-raine,
S.
qui d'a-van - ce nous enchai-ne, par sa grâce et par sa beau-té.
T.
qui d'a-van - ce nous enchai-ne, par sa grâce et par sa beau-té.
B.
qui d'a-van - ce nous enchai-ne, par sa grâce et par sa beau-té.
LA REINE.
La B.
Peuple et nobles Seigneurs, le conseil de régence qui remet dans mes mains les sceptre de vos
La B.
Rois, m'invite à procla-mer un é-poux de mon choix.


Mais avant tout, je sais quelle est de la puissance le plus noble attri-but... la jus-
All.° non troppo (♩=112)
-ti-ce. et je dois d'abord la rendre à tous.
Comte, que l'on a-mè-ne vo-tre ne-
Allegro.(♩=112)
-veu. CAMPO MAYOR.
Madame, il n'est plus mon pa-rent, après un pa-reil crime, il n'est plus de mon sang!

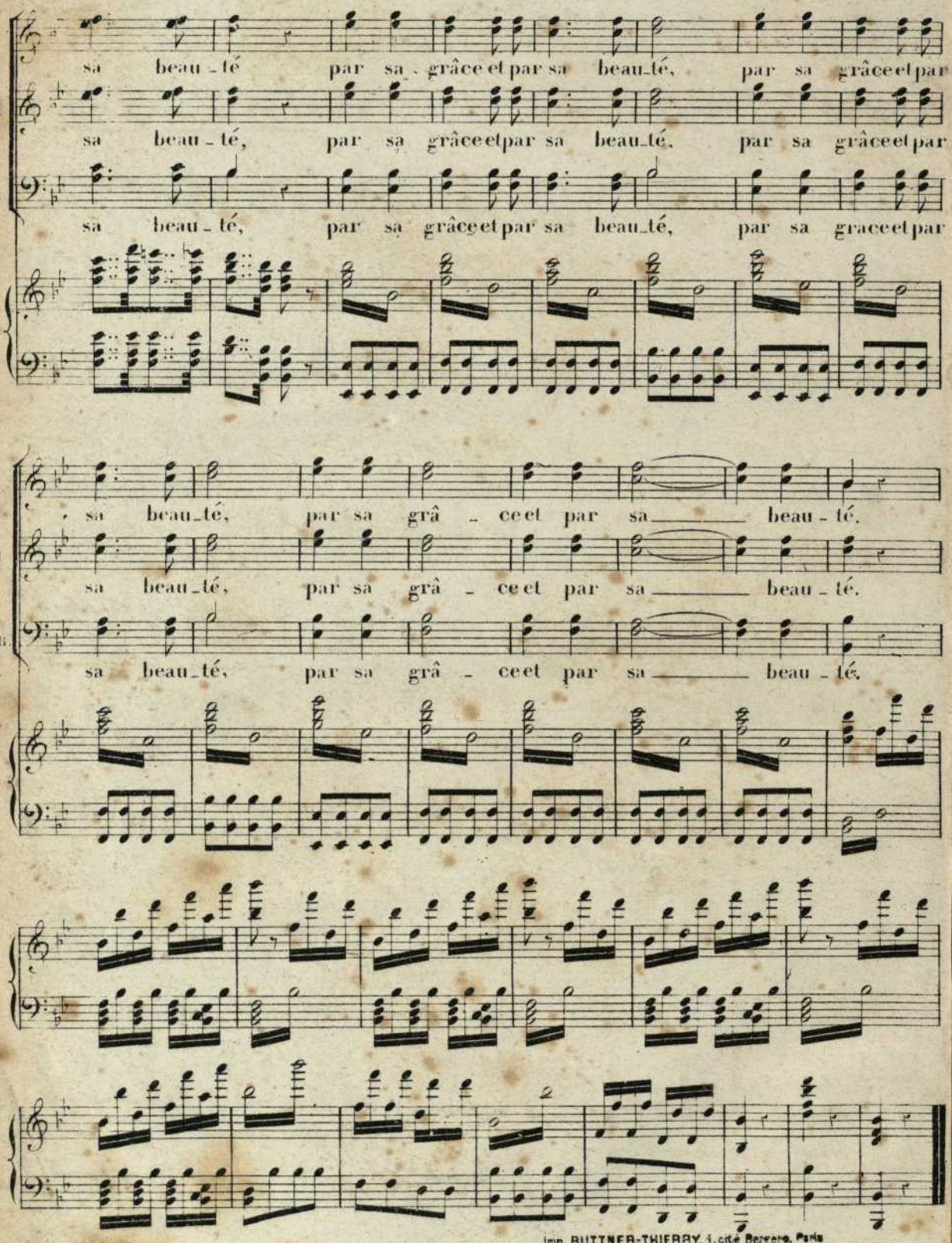

HENRIQUE.
Grâ - ce, ma Souve - rai - ne! grâ - ce, non pas pour moi, mais pour Calart...
LA REINE.
All.o (♩=108)
Puis - qu'on me lais - se Reine et maî - tres - se
DIANA.
Si le ciel tous les deux!
Dieu!
SEBASTIEN.
ô Ciel!
f
pp
p
de ma ten - dres - se, et de ma main, au lieu de prendre, aux yeux de tous, un é - tranger pour
mon é - poux parmi vous, je l'ai choi - si, nobles Sei - gneurs: et le voi - ci!
DIANA.
Ah! grand Dieu!
HENRIQUE.
Ah! grand Dieu!
SEBASTIEN.
Ah! grand Dieu!
CAMPO MAYOR.
Mon ne - veu!

198


S
Vi - ve, vi - ve notre Souve - rai - ne, qui nous en - chai - ne par sa grâce et
T
Vi - ve, vi - ve notre Souve - rai - ne, qui nous en - chai - ne par sa grâce et
B
Vi - ve, vi - ve notre Souve - rai - ne, qui nous en - chai - ne par sa grâce et
S
sa beauté, vi - ve, vi - ve notre Souve - rai - ne, qui nous en - chai - ne
T
sa beauté, vi - ve, vi - ve notre Souve - rai - ne, qui nous en - chai - ne
B
sa beauté, vi - ve, vi - ve notre Souve - rai - ne, qui nous en - chai - ne
S.
par sa grâce et sa beauté.
T
par sa grâce et sa beauté.
B
par sa grâce et sa beauté.
ppp

S.
T.
B.
Vi - ve la Rei - ne, vi - ve la Rei - ne, vi - - ve, vi - ve notre jeu - ne Souve -
Vi - ve la Rei - ne, vi - ve la Rei - ne, vi - - ve, vi - ve notre jeu - ne Souve -
Vi - ve la Rei - ne, vi ve la Rei - ne, vi - - ve, vi - ve notre jeu - ne Souve -
S
T.
B.
- rai - ne, qui d'a - van - - ce nous en - chai - ne, par sa grâce et par
- rai - ne, qui d'a - van - - ce nous en - chai - ne, par sa grâce et par
- rai - ne, qui d'a - van - - ce nous en - chai - ne, par sa grâce et par

200



Imp. BUTTNER-THIERRY, 4, cité Bergère, Paris